

Négociations suspendues à "La Presse"

LE DROIT

La guerre indo-pakistanaise

Les Indiens ouvrent de nouveaux fronts

LA NOUVELLE-DELHI (PC) — Selon le Pakistan, les forces indiennes, appuyées par l'artillerie et les chars d'assaut, continuaient, jeudi, leurs attaques sur cinq points frontaliers du Pakistan oriental.

Radio-Pakistan a rapporté à ce sujet les propos du président pakistanais Agna Mohammed Yahya Khan. Les relations indo-pakistanaïses, aurait déclaré le président, ont maintenant créé une situation irrémédiable.

MONTREAL (PC) — Dans un communiqué émis, jeudi matin, la Confédération des syndicats nationaux a déclaré que La Presse avait "unilatéralement suspendu" les négociations avec le front commun de la CSN, en "refusant catégoriquement" de faire des contre-propositions aux demandes soumises par le Syndicat général des communications, qui représente les journalistes.

Le communiqué rappelle que "La Presse" avait déjà auparavant rejeté des demandes antérieures; jeudi matin, le porte-parole de la compagnie, M. Jean-Robert Gauthier, aurait de nouveau fait part que "La Presse" avait décidé de ne plus discuter des propositions révisées, soumises, mercredi, par les négociateurs syndicaux.

Les négociations entre les deux parties avaient reprises en fin de semaine dernière, après une interruption de quatre mois.

Sur deux fronts

"La Presse" doit affronter deux tables de négociations, une de la FTQ, qui représente six syndicats au sein du journal, et l'autre de la CSN, qui représente cinq syndicats.

La semaine dernière, les chefs syndicaux ont déclaré que le front commun FTQ-CSN serait maintenu jusqu'à la fin et qu'aucune centrale n'accepterait un règlement distinct. Chaque centrale a un observateur à la table des discussions de l'autre centrale; de plus, le ministre provincial du Travail a des représentants aux deux séries de rencontres.

Le communiqué de jeudi s'interroge toutefois sur le rôle de M. Yvon Dansereau, un des observateurs gouvernementaux, qui doit remettre un rapport au premier ministre, M. Robert Bourassa, et au ministre du Travail, M. Jean Cournoyer. Il donne l'avertissement "incomplet et partiel, puisque l'observateur gouvernemental n'a assisté que sporadiquement au travail de la table des négociations".

Le point

Dans la nuit de mercredi à jeudi, les syndicats de la FTQ ont demandé un ajournement de leurs négociations, devant la situation à la table de la CSN. Ils se réunissent dans la matinée pour faire le point, mais ils étaient prêts à reprendre les discussions plus tard dans la journée.

Le front commun de la CSN a pour sa part informé la partie patronale qu'il reste à son entière disposition, si elle souhaite la reprise des négociations.

Sexagénaire mortellement blessé

OTTAWA — Un homme âgé de Rockland a été blessé mortellement, hier soir, alors qu'il traversait la route 17, à la hauteur de cette localité.

M. Lucien Serrurier, âgé de 62 ans, a été happé vers 18 h, par une automobile qui se dirigeait vers Ottawa. Les officiers de la Sûreté provinciale de l'Ontario, mandés sur les lieux de l'accident, ont appelé un médecin coroner, le Dr Jérôme Corbeil, de Rockland, qui a constaté le décès de la victime.

Le conducteur de l'automobile était M. Patrick Collins, 55 ans, de Montréal.



On discute stratégie

Le président de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), M. Marcel Pepin, et le président des 67,000 syndiqués de la CSN à Montréal, Michel Chartrand, se sont entretenus lors d'un ralliement où plusieurs milliers de syndiqués ont donné leur approbation à un projet de grève générale d'une heure. Cette grève se veut un appui concret à la lutte que mènent les employés du quotidien "La Presse", fermé depuis quelques semaines.

Singh, a affirmé au Parlement que les Etats-Unis ne fournissent pas d'armes au Pakistan par l'intermédiaire de tiers pays comme le Sud-Vietnam.

A Ottawa

A Ottawa, le haut-commissaire pakistanais, M. M. S. Shaikh, a affirmé que l'Inde avait lancé une attaque massive contre le Pakistan oriental dans le but de créer un Etat séparé du Bangla Desh.

Les indépendantistes est-pakistanaïses ont donné le nom de Bangla Desh au pays qu'ils veulent créer à l'aide des appuis indiens.

Sommet Ghandi-Khan?

LA NOUVELLE-DELHI (AFP) — L'Inde a été saisie d'une proposition pakistanaïse relative à une rencontre au sommet entre Mme Indira Gandhi et le président Yahya Khan, indique-t-on, jeudi soir, de source généralement bien informée.

La proposition pakistanaïse aurait été présentée au premier ministre indien sous forme d'une lettre personnelle du président Yahya Khan.

Un autre Attica?

RAHWAY, N.J. (PA) — Un membre de l'état major de la police d'Etat du New Jersey a annoncé, ce matin, que la troupe et des gardes pénitentiaires se lanceraient à l'assaut de la prison d'Etat où des émeutiers tiennent en otage le gouverneur du pénitencier ainsi que cinq gardes.

Un journaliste de la Presse Associée a demandé au lieutenant Gordon Hector, qui est le principal porte-parole du colonel David B. Kelly,

Radiations dangereuses

OTTAWA (CP) — Le ministère de la Santé a entrepris une étude sur l'émission possible de radiations dans les laboratoires des écoles secondaires d'Ottawa.

Une enquête menée récemment aux Etats-Unis a permis de déceler que certaines pièces d'équipement, telles que les lampes de télévision, les lampes ultra-violettes, etc. pouvaient émettre des radiations dangereuses sous la forme de rayons X ou de micro-ondes.

Les conclusions de l'étude pourraient mener à des recommandations précises sur la vente et l'usage de ces pièces d'équipement.

Un pirate de l'air disparaît en plein vol avec \$200,000

RENO, Nevada (AFP) — Un pirate de l'air, qui sous la menace d'une bombe, s'était fait remettre à Seattle \$200,000 et quatre parachutes avant d'obliger le pilote d'un Boeing 727 de la Northwest Airlines et trois autres membres de l'équipage à prendre la route en direction du Mexique, n'était plus dans l'avion au moment où celui-ci s'est posé dans la nuit de mercredi à jeudi à Reno, dans le Nevada, pour refaire le plein après 500 milles de vol.

L'équipage enfermé

Au départ de Seattle, il avait enfermé les 4 membres de l'équipage dans la cabine de pilotage et, pendant tout le vol, il était resté à l'arrière de l'appareil où il avait exigé que la rampe d'accès demeure ouverte. A l'atterrissage à Reno, il ne s'était pas manifesté et le pilote avait arrêté l'avion pendant suffisamment de temps, pour le laisser s'échapper le cas échéant, avant de gagner le quartier de l'aéroport où il devait refaire le plein; 35 minutes après l'atterrissage, l'équipage quittait l'avion pendant que les policiers de Reno, accompagnés de chiens policiers, fouillaient le terrain et ses alentours au cas où le pirate se serait échappé au lieu de sauter en parachute comme on lui en avait prêté l'intention.

Vers le Mexique

Le pirate, dont l'identité n'a toujours pas été établie avec certitude, était monté à bord à Portland, dans l'Oregon. L'avion venait de Washington et n'allait pas plus loin que Seattle. Avant l'arrivée à Seattle, l'inconnu, d'un certain âge et qui portait des lunettes noires, avait remis à une hôtesse un billet dans lequel il dictait ses ordres: quatre parachutes et une somme de \$200,000 et en route pour le Mexique.

En même temps, il avait montré la petite valise qu'il avait près de lui et qui avait semblé à l'hôtesse être reliée par des fils à des cylindres.

Le pilote a tourné en rond pendant plus de deux heures autour de Seattle pour donner le temps aux dirigeants de la Northwest de réunir les \$200,000 et de trouver les quatre parachutes. Les pas-

Nous nous excusons auprès de nos lecteurs pour le retard dans Cet inconvénient était dû à des difficultés techniques et la situation devrait revenir à la normale dès aujourd'hui. la livraison du journal, hier.



Wayne Harris s'adoucit

Le vétéran secondaire de ligne des Stampeders de Calgary, Wayne Harris, est prêt à affronter les Argos de Toronto, dimanche, dans le match de la coupe Grey, même si sur la photo il semble s'être adouci. Le pivot de la défensive du Calgary ne réserve certainement pas le même sort à Joe Theismann qu'à la ravissante Linda King, "Miss Stampeders".

Courte session à Queen's Park

par Solange PLOURDE-GAGNON

TORONTO — La première session de la 29e Législature de la province d'Ontario débutera le lundi 13 décembre et ne durera, tout au plus, qu'une semaine. Il s'agit d'un précédent dans l'histoire du parlement provincial.

Le premier ministre William Davis, a déclaré, hier, que cette session spéciale serait brève de même que les discours du Trône, qui sera donné dans les deux langues et qui aura au plus deux pages de longueur.

Selon M. Davis, les mesures législatives qui seront inscrites dans le discours du Trône se rapportent aux affaires financières: Mini-budget, accord du gouvernement ontarien sur la réduction de 3 pour cent de l'impôt sur le revenu préconisé par le gouvernement fédéral et autres mesures visant à diminuer le chômage, créer de l'emploi pour la période hivernale etc.

Deux pouces!

L'hiver commence en douce. Environ deux pouces de neige sont tombés depuis hier soir et la météo ne prévoit que quelques légères chutes de neige aujourd'hui.

La région d'Ottawa est en bordure d'une tempête qui longe la côte est et se dirige vers les Maritimes. On ne s'attend qu'à un ou deux pouces de neige dans les prochaines 24 heures.

aujourd'hui

Education

- Les commissaires d'école veulent mettre un terme à "l'équivoque" de la loi 141. — Page 3

Nouvelles régionales

- La population d'Aylmer devrait s'accroître de 600% au cours des 15 prochaines années. — Page 21

Politique québécoise

- Roy Fournier critique le projet de fusionnement municipal de Maurice Tessier. — Page 21

sommaire

Bandes illustrées	25
Cinéma et spectacles	24-25
Editorial	6
Finance	18
Hull et Québec	21-22-23
Nécrologie	39
Horoscope	25
Petites annonces	33 à 39
Pour vous, mesdames	13-14-15
Sport	28 à 32

neige

MINIMUM (cette nuit)	15
MAXIMUM (demain)	20-25

M. Laflamme nommé au siège no 3

LUCERNE — M. Henri Laflamme, ex-candidat à la mairie lors des dernières élections municipales, a été nommé au siège numéro 3 du conseil de Lucerne.

M. Laflamme occupera donc le siège laissé vacant par M. Denis Roberge, qui a été élu maire il y a quelques semaines.

En nommant M. Laflamme à ce poste, les conseillers se sont prévalus du droit que leur confère le code municipal. Quatre conseillers ont voté pour la nomination de l'ex-adversaire de M. Roberge et un contre.

Le maire, M. Denis Roberge, s'est abstenu de voter.



(Photo Studio Impact)

ECHANGES D'ETUDIANTS — Huit étudiants de la Polyvalente de Hull sont les invités, aujourd'hui et demain, du Laurentian High School, à Ottawa. La visite s'inscrit dans le cadre d'un échange d'étudiants, organisé entre les deux institutions d'enseignement, pour promouvoir le bilinguisme et la compréhension mutuelle entre étudiants francophones et anglophones. Pendant deux jours, les visiteurs suivront les cours à l'école Laurentian; ils prennent également part, aujourd'hui, à un forum organisé à l'intention de tous les élèves de Laurentian. Dans la photo, prise à l'arrivée des visiteurs, ce matin, on reconnaît dans l'ordre habituel, Jacques Anka, de Hull, Ann Fairley, du Laurentian, Ginette Robitaille, de la Polyvalente de Hull, et Georges Boucher, un étudiant du Laurentian.

Chute de 62 pieds

HULL — Un jeune ouvrier de Hull, repose, ce matin, dans un état satisfaisant à l'Hôpital général d'Ottawa, où il a été transporté hier, à la suite d'une chute de 62 dans un trou d'aération de l'édifice en construction de Place du Portage.

M. Marcel Amyot, âgé de 20 ans, 49, rue Morin à Hull, a subi une fracture à la cheville et il a eu un poumon perforé dans sa chute.

Il semble que M. Amyot était affecté au nettoyage du plancher du 26^e étage, lorsque vers 6h 30, il est tombé dans une bouche d'aération dont l'ouverture est généralement fermée par une feuille de contreplaqué. Ainsi, il a fait une chute jusqu'au 20^e étage.

La victime a été immédiatement transportée à l'Hôpital général d'Ottawa par les ambulances Champlain de Hull.

M. Amyot est à l'emploi de la firme Wallcrete, de Portage du Fort, au Québec.

L'enquête de la sûreté de Hull est sous la direction des détectives Walter Duncan et Alain Demers.

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcouru motorisé: 60 cents par semaine ou \$31,20 par année. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	étrangers
1 mois	\$ 3.00	\$ 3.50
3 mois	\$ 8.50	\$10.00
6 mois	\$16.00	\$18.00
12 mois	\$30.00	\$35.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

BINGO

KINSMEN

SERIE 11 DE NOVEMBRE

22 30

Vous pouvez encore jouer ACHÉTEZ VOTRE CARTE AUJOURD'HUI

Les cartes marquées 11 font partie du bingo de nov.

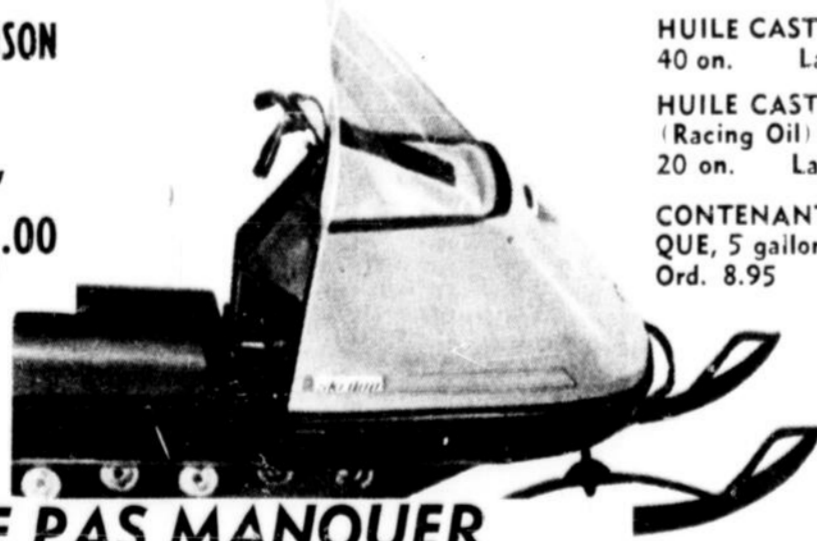
SPÉCIAL RÉNOVATION

Notre magasin a été agrandi afin de mieux vous servir et notre salle de montre étant plus vaste nous vous offrons un choix incomparable de motoneiges et accessoires.

ESCOMPTE PRE-SAISON

MOTONEIGE "SKI-DOO" 72,

A partir de 595.00



A NE PAS MANQUER

OFFRE SPECIALE POUR MOTONEIGISTE DEBUTANT

- MOTONEIGE "SKI-DOO" 72, MODELE ELAN DE 12 C.V.
- 2 COSTUMES ELAN
- 2 PAIRES DE BOTTES
- 2 PAIRES DE MITAINES
- REMORQUE SIMPLE
- COUVERTURE ELAN

HUILE CASTROL, 40 on. La caisse 10.64

HUILE CASTROL (Racing Oil) 20 on. La caisse 13.99

CONTENANT DE PLASTIQUE, 5 gallons. Ord. 8.95 Spécial 6.89

LE TOUT POUR

829.00

Ouvert tous les jours de 8h 30 a.m. à 9h p.m. VENTE — SERVICE — PIÉCES

METRO MARINE & SPORT

46, rue ST-RAYMOND, HULL

776-5541

Traitement fait aux Indiens

Chrétien accuse l'Opposition de se faire du capital politique

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, M. Jean Chrétien, a accusé, mercredi, les conservateurs et les néo-démocrates d'utiliser la question du traitement fait aux Indiens de certaines réserves albertaines pour se faire "du capital politique".

Intervenant dans le cadre d'une motion néo-démocrate, de débatte au Communis, le ministre a déploré qu'il était malheureux que l'opposition conservatrice et néo-démocrate se serve d'un problème social à des fins politiques.

MM. Frank Howard (NPD — Skeena), qui a proposé la motion, et Paul Yewchuk (PC — Athabasca) venaient de lui reprocher, durant près de deux heures, d'avoir refusé de rencontrer les chefs de réserves lorsque ceux-ci décidaient récemment de ne pas envoyer leurs enfants aux écoles avant d'avoir obtenu gain de cause dans leurs demandes au gouvernement.

M. Howard a profité de l'appel par le président des Communes de la présentation des rapports des comités permanents et spéciaux pour introduire sa motion et déclencher le débat.

Une telle procédure n'est que rarement appliquée et elle a eu pour effet, hier, de contremanier la période des questions.

La motion du député néo-démocrate demandait que le cinquième rapport du comité permanent des Affaires indiennes et du développement du Nord, déposé aux Communes le 30 juin 1971, soit agréé.

M. Yewchuk est même allé jusqu'à demander que M. Trudeau démette de ses fonctions le ministre Chrétien, soutenant qu'il avait perdu la confiance des responsables des réserves.

M. Réal Caouette Pour sa part, le chef national du Crédit social, M. Réal Caouette, s'est élevé en faux contre toutes ces accusations.

"Je crois que le problème est trop sérieux pour en faire un jeu politique aux Communes", a-t-il dit.

"Il est beau de dire quel amour on a pour les Indiens, a-t-il soutenu, mais il faut conserver un certain sens de l'honnêteté".

M. Caouette a révélé qu'il avait rencontré des Indiens à Yellowknife avec M. Chrétien et il a la conviction que ce dernier s'occupe sérieusement des premiers habitants du Canada.

"Les Indiens méritent un meilleur traitement que celui qu'on leur réserve aux Communes".

M. Chrétien, reprenant les paroles de M. Caouette, a déclaré que les Indiens du Canada ne désirent pas devenir des blancs, mais veulent conserver leur culture et leur identité.

Le ministre prétend que tous les Indiens, de quelque partie du Canada qu'ils soient, doivent tous être traités sur un même pied.

Tout en affirmant que le gouvernement est prêt à consacrer beaucoup d'argent pour relever le sort des Indiens, M. Chrétien a déclaré qu'il fallait créer certains critères sur la façon dont ces fonds seront dépensés.

"La" solution Quant à la suggestion de laisser les Indiens gérer et administrer leurs commissions scolaires, le ministre a affirmé que l'expérience était déjà en cours dans une réserve.

En révélant que les forces indiennes pouvaient maintenant traverser la frontière, le premier ministre de l'Inde, Mme Indira Gandhi, a souligné devant le Parlement qu'il s'agissait d'une mesure purement défensive.

Elle a insisté sur le fait que l'Inde ne veut pas lancer dans une escalade des hostilités ni commencer une guerre.

D'autre part, Mme Gandhi a réaffirmé la volonté du gouvernement indien de régler le problème des réfugiés est-pakistais le plus tôt possible. "Les réfugiés désirent retourner dans leurs foyers en vertu de garanties raisonnables de sécurité et de dignité humaine", a-t-elle dit.

"Nous sommes déterminés à assurer qu'ils puissent le faire aussitôt que possible."

L'Inde affirme que plus de neuf millions de Pakistanais de l'Est ont fui en Inde pour échapper à la persécution et

aux désordres dans cette province sécessionniste.

Au Pakistan, où l'état d'urgence a été proclamé mardi par le président Yahia Khan, le gouvernement a déclaré hier qu'il accélérerait favorablement tout effort des grandes puissances pour aider à régler la crise avant qu'elle ne dégénère en une guerre véritable.

UN DENTIER qu'on ne sent pas plus que les dents naturelles

Si votre dentier vous gêne lorsque vous mangez, riez ou parlez, employez la poudre adhésive FASTEETH. Non acide, FASTEETH fait tenir les dentiers plus longtemps, facilite la mastication, garde leur saveur aux aliments. Pour votre santé, votre dentier doit tenir fermement place. Voyez votre dentiste régulièrement. Utilisez FASTEETH.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, situé au Pavillon Let-

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

L'INCA nomme un administrateur de langue française à Ottawa

OTTAWA — M. Jean-Claude Gauthier qui est au service de l'Institut national canadien pour les aveugles depuis plus de 11 ans, a été nommé administrateur du centre de réhabilitation des aveugles à Ottawa. Ainsi, c'est la première fois en Ontario que l'Institut nomme un administrateur de langue française, à la tête de

l'un de ses 10 centres de réhabilitation.

M. Gauthier remplacera M. I. L. Hunter qui détenait ce poste depuis 1963.

Le nouvel administrateur était marchand général à Plantagenet, avant de devenir aveugle, en 1960, des suites d'une maladie.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, situé au Pavillon Let-

ter, à l'angle des rues McLeod et O'Connor, compte une cinquantaine de résidents aveugles et de 20 à 25 employés.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

En plus d'une résidence, les aveugles bénéficient d'un auditorium ainsi que d'ateliers de travail.

Le centre de réhabilitation pour les aveugles à Ottawa, dessert tout l'Est de la province.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Le ministre actuel possède beaucoup d'énergie et il travaille beaucoup, tout en ne cédant pas indument aux pressions et "je tiens à lui rendre cet hommage."

Le gouvernement actuel est le premier gouvernement de l'histoire à mettre tant d'argent entre les mains des Indiens. Tout n'est pas rose, selon lui, et il reste beaucoup à faire, mais il est nécessaire de restaurer la confiance entre les parlementaires et les Indiens.

M. O'Connell a signalé que dans une perspective historique, l'évolution est très rapide, mais il y a eu un déboîement et c'est la seule façon d'aller de l'avant.

Maintenant, a-t-il avoué, les Indiens rendent compte des injustices dont ils ont été les victimes, mais c'est l'unique façon de leur permettre de se réaliser pleinement.

Les grandes capitales sont inquiètes

Par la PRESSE CANADIENNE d'après PA et AFP

Le conflit indo-pakistanaï a ses répercussions dans les grandes capitales du monde, où l'on redoute le danger d'une guerre ouverte entre les deux pays du sous-continent indien.

A Washington, le secrétaire d'Etat William Rogers a invité les représentants de l'Inde et du Pakistan à recommander un retrait réciproque de forces militaires dans les régions frontalières où on a signalé des combats.

A Londres, le porte-parole de l'opposition travailliste sur les affaires étrangères, M. Denis Healey, a préconisé l'intervention des Nations unies pour mettre fin aux combats. Un porte-parole du Foreign Office a toutefois fait remarquer qu'il serait peu utile de porter la question à l'ONU sans le consentement des deux parties en cause.

Cependant, quarante techniciens de l'ONU ont été évacués par avion de Dacca, au Pakistan oriental, sur Bangkok, en Thaïlande. On note également l'exode de plusieurs ressortissants étrangers des régions menacées.

Auto-défense

En révélant que les forces indiennes pouvaient maintenant traverser la frontière, le premier ministre de l'Inde, Mme Indira Gandhi, a souligné devant le Parlement qu'il s'agissait d'une mesure purement défensive.

Elle a insisté sur le fait que l'Inde ne veut pas lancer dans une escalade des hostilités ni commencer une guerre.

D'autre part, Mme Gandhi a réaffirmé la volonté du gouvernement indien de régler le problème des réfugiés est-pakistais le plus tôt possible. "Les réfugiés désirent retourner dans leurs foyers en vertu de garanties raisonnables de sécurité et de dignité humaine", a-t-elle dit.

"Nous sommes déterminés à assurer qu'ils puissent le faire aussitôt que possible."

L'Inde affirme que plus de neuf millions de Pakistanais de l'Est ont fui en Inde pour échapper à la persécution et

aux désordres dans cette province sécessionniste.

Au Pakistan, où l'état d'urgence a été proclamé mardi par le président Yahia Khan, le gouvernement a déclaré hier qu'il accélérerait favorablement tout effort des grandes puissances pour aider à régler la crise avant qu'elle ne dégénère en une guerre véritable.

Le seul quotidien français
de la capitale du Canada

LE DROIT

237-3050

DU LUNDI au VEDREDI, 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

• Mémoire à la Commission Symons

Les commissaires d'école veulent mettre un terme à "l'équivoque" de la loi 141

par Solange PLOURDE-GAGNON

TORONTO: L'Association des commissaires d'écoles bilingues d'Ontario demande au gouvernement ontarien, par le biais de la commission Symons, de mettre un terme à la loi équivoque 141 qui régit les écoles secondaires de langue française.

De plus l'ACEBO déclare, dans le mémoire qu'elle vient de présenter à la commission ministérielle sur l'éducation secondaire de langue française "se préoccuper moins du problème soulevé à Sturgeon Falls que de la philosophie de l'éducation française qui devrait être nôtre en Ontario."

A ce sujet, le président de l'ACEBO, M. Charles Arsenault, de Toronto, a expliqué au DROIT que "son association ne négligeait pas pour autant les intérêts et les implications du conflit scolaire de Sturgeon Falls qui en fait, dit-il, a déclenché cette enquête."

"Le cas de Sturgeon Falls, qui n'est pas unique dans

la province, a permis de réaliser de façon concrète les lacunes de la loi."

"C'est en ce sens, de poursuivre le président Arsenault, que les suggestions de notre mémoire tendent à corriger une situation provinciale."

Considérant que depuis sa mise en vigueur, la loi 141, misait sur la bonne foi et la compréhension plutôt que sur l'établissement de règles trop rigides. L'ACEBO est d'avis qu'il est temps de modifier certains termes et certaines clauses de la loi de façon à établir sans équivoque l'obligation de fournir des écoles de langue française lorsque les conditions prévues sont remplies.

Comme il existe en Ontario des conseils d'éducation qui ne tombent pas sous le vocable de régionaux, le mémoire suggère donc que soit enlevé dans le texte de la loi le mot "divisional" et partant l'allusion au conseil régional chaque fois qu'il apparaît.

Que l'article de la loi voulant qu'un conseil puisse

créer et maintenir" des écoles secondaires soit enlevé puisqu'il n'a plus sa raison d'être en 1971.

Le mémoire souligne que l'article qui rend obligatoire l'enseignement en français à la condition que le nombre d'élèves soit suffisant selon l'opinion du conseil, est à la source de difficultés rencontrées à Sturgeon Falls, Cornwall et ailleurs. Aussi, croit-on qu'il serait sage de s'arrêter au nombre minimal qui assure la viabilité d'une école polyvalente pour ensuite la rendre obligatoire lorsque les conditions prévues sont satisfaites.

Le mémoire met en doute l'efficacité générale des comités consultatifs du fait que certains conseils ne reconnaissent pas leurs droits et qu'ils n'aient aucun pouvoir de décision.

Afin de remédier à cette situation l'ACEBO propose de remplacer les mots "comités consultatifs de langue française" par "conseillers élus par la population francophone, qu'ils soient élus selon les dispositions présentes mai, tel que prévoit la loi de l'administration scolaire à l'égard d'un représentant indien, ils jouissent de mêmes droits et privilèges que les autres membres du conseil d'éducation."

Le mémoire révèle que selon certaines sources officielles, le règlement H.S.I. (High School One) qui veut que l'anglais soit une matière obligatoire dans les écoles françaises, serait l'an prochain modifié de façon à rendre facultatives toutes les matières au programme, y compris le français et l'anglais.

La loi 141, article 121, mentionne présentement que l'anglais est une matière obligatoire et laisse l'enseignement du français facultatif.

Comme l'objectif premier de l'école française, de dire l'ACEBO, est de permettre aux francophones de conserver leur langue, leurs coutumes et leur culture, et de les préparer à pouvoir accéder aux emplois sur un pied d'égalité avec leurs compatriotes de langue anglaise, il va de soi que l'enseignement du français et de l'anglais de-

vrait rester obligatoire dans les écoles de langue française.

Si l'article 121 a priorité sur le règlement H.S.I. on recommande alors d'ajouter à cet article le mot "français". Si d'autre part l'enseignement du français et de l'anglais n'est pas obligatoire, il faudra dit-on grouper les élèves francophones en des écoles homogènes afin d'assurer qu'ils conservent leur langue et leur culture.

Quant à l'article de la loi 141 qui assure l'enseignement de l'anglais aux élèves qui choisissent les cours anglais, et adopté selon le rapport "pour obvier aux craintes des anglophones qui demeurent dans des endroits à majorité francophone."

L'ACEBO est d'avis qu'il va à l'encontre du principe de l'homogénéité de l'école française et recommande pour cette raison qu'il soit repensé afin de ne causer aucun préjudice à l'éducation de l'élève anglophone.

L'ACEBO se plaint de l'attitude de non reconnaissance officielle alors que certains conseils d'éducation embauchent un surintendant adjoint francophone mais sans le reconnaître comme un coordonnateur du secteur français et adjoint au secteur anglais, si nécessaire, on le désigne tout simplement surintendant adjoint.

Il semblerait que dans toute la province, seul le conseil d'éducation de Niagara-Sud désigne l'un de ses surintendants comme "Superintendent of French Language Schools."

Pour remédier au problème du transport et à tous ceux qui découlent de la loi 141, l'ACEBO recommande finalement que l'établissement de zones scolaires par un conseil d'éducation ne soit pas au détriment des élèves francophones, de nommer un coordonnateur du régime des écoles françaises, de donner plus de renseignements, fournir plus de statistiques sur les écoles françaises dans le rapport annuel du ministère de l'Éducation et de réviser la formule de distribution des octrois fédéraux en faveur du français.



(Téléphoto PA)

LE PREMIER MINISTRE cubain Fidel Castro, qui poursuit sa tournée au Chili, rencontre le cardinal Raul Silva, archevêque de Santiago. M. Castro a déclaré à l'issue de la rencontre que "le christianisme et le marxisme devaient unir leurs forces pour libérer tous les peuples." Plusieurs membres éminents du clergé latino-américain sont bien connus pour leur sympathie aux mouvements révolutionnaires.

• Le conflit Lapalme

Marchand remporte la joute oratoire

par Paul TERRIEN

MONTREAL — Un débat télévisé entre M. Jean Marchand, ministre fédéral de l'Expansion économique régionale et M. Marcel Pepin, président de la Confédération des syndicats nationaux, hier soir, ne profitera sans doute pas beaucoup à la cause des "gars de Lapalme" dont la situation de chômeurs-syndiqués était le thème de la soirée.

Le débat, convoqué par la Société Radio-Canada, donnait l'occasion à M. Jean Marchand, le "lieutenant québécois" du Cabinet Trudeau, de se rendre à l'invitation de M. Pepin qui avait mis au défi de défendre devant lui l'accusation portée à la CSN d'avoir "systématiquement politisé le conflit entre les gars de Lapalme et le Gouvernement".

Dès le début du débat, les positions furent prises, les

mêmes qui sont défendues depuis bientôt deux ans par le Gouvernement et par la CSN: d'une part M. Marchand expliquant que la collecte et la distribution du courrier était la responsabilité de l'Etat qui devait voir à ce que ces opérations s'effectuent de la façon la plus efficace possible et d'une autre M. Pepin accusant le gouvernement fédéral d'avoir sciemment détruit le syndicat des employés de la compagnie Lapalme.

M. Marchand, qui fut lui-même le prédécesseur de M. Pepin à la direction de la CSN a maintenu qu'il était impossible "d'intégrer globalement le syndicat des ex-employés de Lapalme à la Fonction publique comme unité syndicale distincte. "Vous avez un grand problème à la CSN et les gars de Lapalme sont coincés là-dedans", a notamment déclaré M. Mar-

chand, ajoutant que le problème n'en était pas un de liberté syndicale, mais résultait plutôt du fait que la CSN voudrait empêcher les gars de Lapalme de devenir fonctionnaires.

Quant à M. Pepin, il a constamment tenté de situer le débat sur ce qu'il a appelé la "question fondamentale": "le Gouvernement ne voulait-il pas, dès le départ, éliminer le syndicat des "gars de Lapalme". M. Pepin a voulu pour preuve de cela la première proposition du gouvernement fédéral qui suggérait la division de l'île de Montréal en quatre sections où quatre compagnies différentes auraient exécuté les contrats gouvernementaux de collecte et de distribution du courrier. M. Pepin a aussi fait allusion à certains documents secrets qui auraient été soumis au commissaire Carl Goldenberg, chargé par le Gouvernement d'en-

quêter sur le problème des employés de Lapalme, et qui auraient proposé la destruction du syndicat.

M. Marchand a rétorqué à ce sujet que de telles propositions, bien qu'effectivement soumises au Cabinet furent "sacrées au panier", et que la seule solution possible, aux yeux du Cabinet était l'intégration des employés de Lapalme à la Fonction publique et par conséquent à l'Union des postiers du Canada.

Le ministre fédéral et député de Langelier a semblé avoir le meilleur de l'échange: non seulement a-t-il esquivé habilement les questions de M. Pepin au sujet des "documents secrets" qui prouveraient l'existence d'un complot anti-CSN au Gouvernement en déclarant que les personnes responsables (le nom de M. Kierans a été mentionné par M. Pepin) n'étaient plus là, que lui-même n'était pas partie de ce complot, mais encore a-t-il répété les paroles qu'il prononçait récemment à Québec et qui avaient soulevé l'ire de M. Pepin au point de réclamer ce débat public, soit que la CSN se servait des gars de Lapalme comme prétexte d'une lutte globale, alimentée par des attaques mensongères contre le gouvernement Trudeau et caractérisée par des écrits malhonnêtes et le port de tuques des Patriotes.

M. Pepin n'a pu faire guère mieux que de répéter que certains documents, fussent-ils rendus publics, prouveraient qu'il a raison et M. Marchand tort. En attendant, l'ancien président de la CSN, M. Jean Marchand met à profit l'expérience de politicien qu'il a acquise, aux dépens de M. Pepin, encore politiquement innocent.

Des conservateurs craignent certaines opinions de Wagner

par Donat VALOIS

OTTAWA (PC) — Alors que les dirigeants conservateurs examinent les "conditions" posées par le juge Claude Wagner pour adhérer au parti

que dirige M. Robert Stanfield, la crainte des opinions de l'homme commence à gagner certains conservateurs, a admis, mercredi, un informateur digne de foi.

"On ne peut pas parler enco-

ndats de valeur à briguer les réactions anti-Wagner, suffrages sous la bannière conservatrice. Quant aux conditions que poserait le juge Wagner, on refuse de révéler la nature au bureau de M. Stanfield. Toutefois, il semble qu'elles porteraient notamment sur les pouvoirs qui seraient consentis à M. Wagner comme leader québécois ou porte-parole québécois de M. Stanfield.

On souligne, par ailleurs, que la décision est importante pour le juge Wagner qui, s'il effectue ce deuxième retour en politique, devra évidemment rési-

gner ses fonctions à la Cour provinciale. M. Wagner avait démissionné comme juge de la Cour des sessions de Montréal au début des années 60 pour entrer dans le gouvernement de M. Lesage et y devenir le premier ministre de la Justice au début de son mandat.

C'est à la suite de sa défaite aux mains de l'actuel premier ministre du Québec, M. Bourassa, que M. Wagner fut nommé juge de la Cour provinciale par le gouvernement de l'Union nationale que dirigeait encore l'ancien premier ministre Jean Jacques Bertrand.

Bien des conservateurs esti-

ment que si M. Wagner adhère au parti en tant que bras-droit québécois de M. Stanfield, ce sera là un indice sérieux que le parti a d'excellentes chances de former le prochain gouvernement fédéral.

On souligne aussi que M. Wagner pourrait ramener au bercail certains conservateurs québécois qui ont quitté le parti à la suite du différend qui a opposé le printemps dernier, M. Stanfield et Fernand Allie, président de l'Association conservatrice du Québec.



(Photo Studio Impact)

PROTESTATIONS — Des étudiants pakistanais d'Ottawa, un nombre de 45, ont manifesté sur la Colline parlementaire, hier soir, afin de marquer leur opposition à l'invasion présumée de leur pays par l'Inde. Ils ont fait parvenir une proposition dénonçant la guerre au premier ministre du Canada ainsi qu'à tous les chefs de parti.

Chrétien est "moralement favorable" aux gars de Lapalme

SHAWINIGAN — A l'occasion d'une rencontre avec le conseil central de la CSN de Shawinigan, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, M. Jean Chrétien, s'est dit moralement favorable aux gars de Lapalme.

Dans un communiqué préparé par la délégation syndicale, le Conseil central en vient à la conclusion que le conflit "des gars de Lapalme est rempli de malentendus et d'erreurs qui ont été commises au niveau du gouvernement".

La rencontre avec le ministre fait partie d'une campagne provinciale qu'a entreprise la CSN en faveur des syndiqués de l'ex-

compagnie postale Lapalme. Le communiqué précise que le Conseil central de Shawinigan a rencontré le ministre Chrétien avec l'assentiment de tous les syndicats affiliés.

Au cours de la rencontre, qui a duré deux heures, le ministre Chrétien a admis que l'intégration des gars de Lapalme dans la Fonction publique fédérale signifiait la mort du syndicat. Il a expliqué que c'est sur le plan moral que le gouvernement pouvait garantir la sécurité d'emploi sans pouvoir le faire dans des textes légaux.

Sur ce point, les représentants syndicaux ont fait remarquer

qu'il était impensable que les travailleurs acceptent des garanties morales d'un gouvernement qui peut être changé et remplacé par d'autres personnes qui ne se sentiraient pas liées à cette même obligation morale. "Il n'y a que dans des textes légaux que les travailleurs peuvent se sentir bien protégés et même là, il y a parfois des problèmes", peut-on lire dans le communiqué de la CSN.

Le ministre Chrétien, qui s'est dit prêt à réexaminer le dossier des gars de Lapalme, a annoncé que le caucus libéral avait décidé de rencontrer la CSN pour rediscuter du problème.

Victor Vicq a vu et entendu

Au hasard des changements... La vente de J.A. Freiman, le plus grand magasin à rayons de la ville d'Ottawa, à la compagnie de la Baie d'Hudson... Cette nouvelle ne tarde pas à nous parvenir après l'annonce que Larocque, angle des rues Dalhousie et Rideau, ferme définitivement ses portes à la fin de décembre 1971 et que Simpson-Sears s'approprie l'édifice qui abrite Murphy Gamble depuis des décennies... Il y a aussi un rumeur qui circule à l'effet que la famille Caplan se désintéresse de son magasin et songe sérieusement à vendre ses intérêts dans cette entreprise... Ce qui se passe à Ottawa ces derniers mois, soit la vente de grands magasins exploités par une seule famille, reflète l'état des choses de par l'Amérique du Nord... Il y a plusieurs raisons... La principale, toutefois, n'est pas nécessairement un monde qui change... Très souvent, les descendants ne veulent pas consacrer autant d'énergie et travailler d'aussi longues heures que le grand-père, qui a fondé, et le père, qui a consolidé l'empire familial, maintenant que la fortune est faite... Parfois, il n'y a tout simplement pas de descendants mâles... Il y a aussi les obligations économiques de l'époque... Il y a des raisons de santé... Etc... Qu'est-ce qui a décidé M. Lawrence Freiman à vendre 70 pour cent des parts que détient sa famille? Nous ne le saurons sans doute jamais... D'ailleurs, cela ne devrait pas nous intéresser... A 62 ans, M. Freiman a sûrement gagné sa retraite... Le magasin de son père existait donc depuis déjà neuf ans à la naissance du futur président de J.A. Freiman... Pour les personnes de 70 et moins ce qui représente la majorité de la population de la région, le magasin J.A. Freiman était à cet emplacement depuis toujours... On allait acheter "chez Freiman"... Les clients trouveront cela drôle, du moins pour un certain temps, d'aller faire des emplettes "chez Hudson"... Heureusement qu'il faudra des mois et peut-être même une année ou deux avant un changement définitif de nom.

Affrontement Marchand Pepin

La demi-heure de mercredi à "Format 30" a permis l'affrontement du ministre Jean Marchand et de son ancien confrère syndicaliste Marcel Pepin. Le thème de cet affrontement (le mot est peut-être un peu fort) était "Les gars de Lalpalm". Encore cette question? Oui, encore! Disons tout de suite que ces deux messieurs se sont présentés comme les gentilhommes qu'ils sont sans doute toujours. Il n'y a pas eu, et c'est heureux, de ces emportements violents qui caractérisent trop certaines de ces discussions du genre. A la vérité, il est difficile de s'emporter pour une cause qui traîne depuis si longtemps sur la place publique. D'accord, il y a de grands principes en jeu. Mais pensez-vous que le grand public est au courant et même s'en préoccupe? Le cas "Les gars de Lalpalm" ne touche que les hommes en cause. Il agace les autres. Dommage, mais vrai.

Une vieille maison

Ottawa n'a peut-être pas tellement sauvé Venise, par contre, un couple de la capitale a réussi à sauver une maison de la Côte de la Capitale de la démolition et des projets des bâtisseurs de maisons-appartement qui changent la physionomie de ce quartier. M. et Mme X ont réussi, en achetant une vieille propriété de quatre chambres à coucher de la rue Daily. Comme ils ont déjà leur propre résidence, la vieille maison témoignait d'une époque révolue est à louer. Le seul inconvénient est le prix: \$575 par mois. Ajoutant qu'on nous a précisé qu'à ce prix la maison était chauffée.

DE CECI ET DE CELA

Jamais deux sans trois, dit le vieux proverbe... "Les majuscules" sont trois: Guy Bilodeau, Michel et Marcel Crisafi... Il y a longtemps qu'ils ont fait parler d'eux... Voici que "Les majuscules" se produiront par trois fois cette fin de semaine-ci... Vendredi et samedi soir, le trio sera à l'hôtel de Montclair... Dimanche soir, à 7h 30, "Les majuscules" sont en tête d'affiche au spectacle de variété que présente Claude Millette à l'Escale au profit de l'Amicale Cauvin de Hull...

Voyage retardé... La Hulloise Laurette Lachapelle devrait être chez sa fille dans les Laurentides depuis une semaine... Des costumes de théâtre ont retardé son départ... Il appert que la région aura une costumière de plus... Elle travaillait d'après les croquis de Laval Tremblay...

Après un mois... Gaby Déziel-Hupé est très heureuse du succès de son restaurant "La Kébécoise" près de Perkins... Elle aura un chef à compter de dimanche... Eugène Laurin, Jean-André Leblance et Marc Martial étaient au nombre des clients, l'autre soir.

Saine le 5, saine le 6, morte le 8!

SUDBURY (CP) — Un jury du coroner a attribué à des causes naturelles la mort d'une jeune femme de Sudbury mais a recommandé aux deux hôpitaux de l'endroit d'étudier la possibilité d'améliorer les services d'urgence.

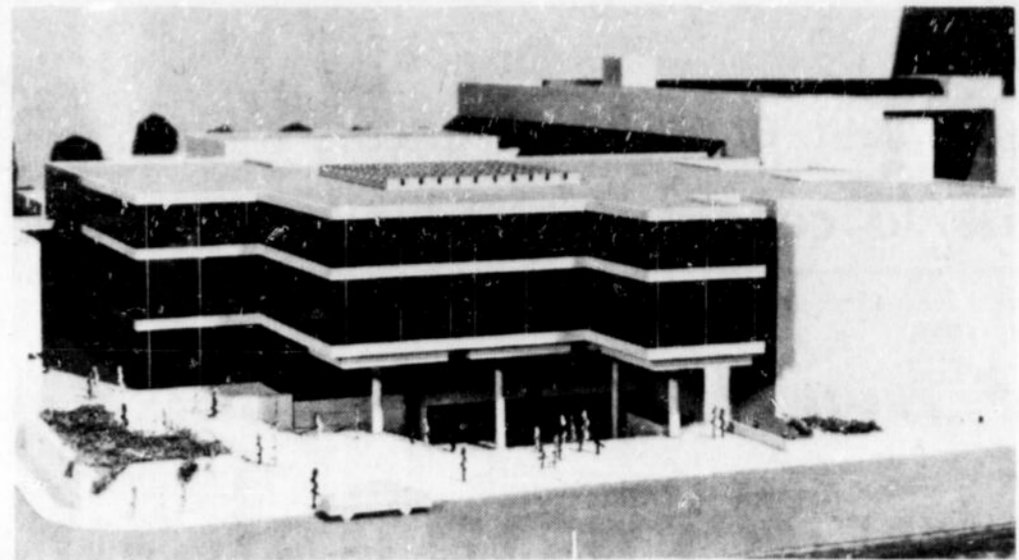
Les cinq membres du jury ont jugé que Mme Elizabeth Serré, 21 ans, était morte chez elle des suites d'une hémorragie cérébrale attribuable à des causes naturelles.

Toutefois, il a fait une recommandation relative aux services d'urgence dans les

hôpitaux de Sudbury à la suite du témoignage du mari de la défunte, M. Lucien Serré, 22 ans.

M. Serré a déclaré que sa femme, mère de deux enfants, avait été conduite au service d'urgence de l'hôpital Saint-Joseph le 5 août, et à l'hôpital général le 6 août, sans que les médecins dans les deux institutions ne lui trouvent un mal quelconque.

Mme Serré est décédée le 8 août.



CENTRE UNIVERSITAIRE — C'est demain que sera levée la première pelle de terre marquant le début des travaux de construction du Centre universitaire de l'Université d'Ottawa. Le recteur de l'institution, le père Roger Guindon, de même que le président du conseil intermédiaire du Centre, M. David Bishop et le président de la Fédération des étudiants de l'université, M. Richard Chartrand, participera à la cérémonie. Erigé au coût de quelque \$6 millions, le Centre devrait être complet pour le mois de mai 1973.

Ord. \$59.95 / Maint. \$44.95

Une économie de \$15 est-elle utile à Noël? Bien sûr!



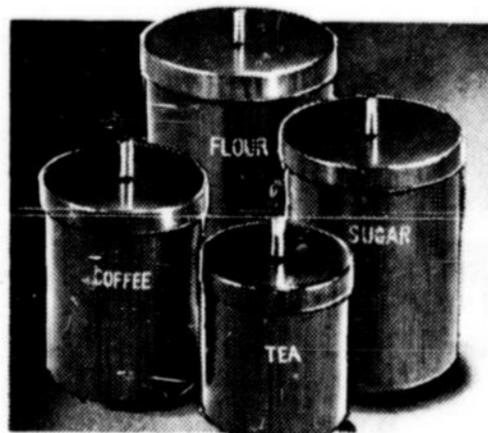
La fameuse vaisselle Ironstone Heritage à prix réduit. Juste à temps pour Noël!

Encore une fois l'énorme pouvoir d'achat Peoples nous permet de présenter cette aubaine exceptionnelle à nos clients. Les économies que vous réalisez sur la fameuse vaisselle Heritage peuvent même servir à vous faire profiter du prix très bas des articles illustrés ci-dessous — ils sont tous d'excellents cadeaux pour quelqu'un sur votre liste. Ce service de 53 pièces pour huit ajoutera un soupçon d'élégance à votre dîner de Noël — ou à tout autre repas. Ridgway d'Angleterre a reproduit

fidèlement dix scènes historiques de Canadana qui furent dessinées par W.H. BARTLETT il y a plus de 100 ans. Le service complet comprend huit tasses (scène de Québec), huit soucoupes (Village des Cèdres), huit assiettes de dix pouces (Marché de poissons de Toronto), huit assiettes de sept pouces (Canal Rideau), huit bols à céréales et soupe (Citadel de Kingston), huit bols à fruits (Wigwam dans la forêt), un plat de douze pouces (Mille-Iles), un bol ouvert (Place du

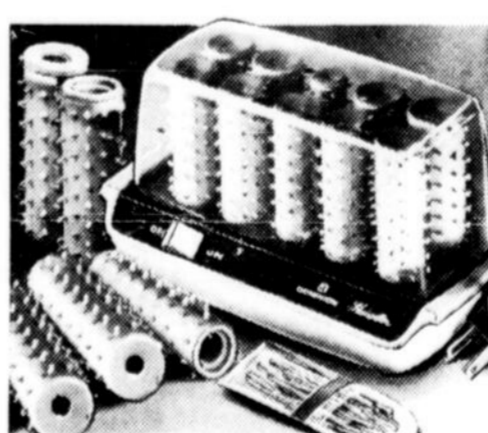
Marché de Québec), sucrier et couvercle (ferme sur un lac à la frontière), une crèmière (chantier du lac Chaudière). La fameuse vaisselle Heritage vous sera utile pendant des années et pourra devenir un trésor de famille. Cet Ironstone bien poli résiste à l'eau de vaisselle et au détergent! Utilisez le crédit amical Peoples sans initial! Ordinairement \$59.95... Maint. **44.95**

D'AUTRES IDEES POUR DES CADEAUX... TOUTES A DES ECONOMIES INCROYABLES!



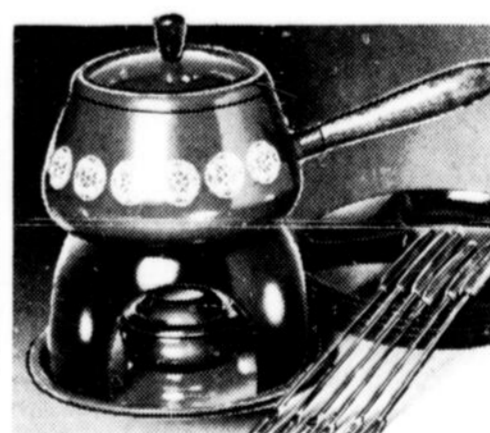
CHIC ENSEMBLE UTILITAIRE quatre pièces. Un joli cadeau, cet ensemble a été façonné pour rehausser toute cuisine. Riche fini simili-bois grenu avec lettrage or vil. Marqué pour la farine, le sucre, le café et le thé. Une vraie aubaine de Noël. **5.88**

Portez-le à votre compte!



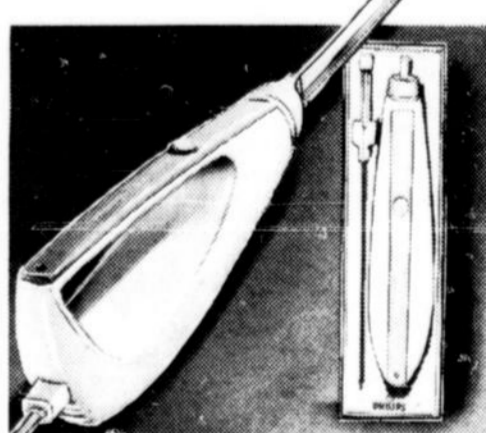
COIFFEUR CHAUFFANT Quick-set de Samson Dominion. Donnez vous une coiffure attrayante en seulement 15 minutes... remettez en place mèches rebelles encore plus rapidement. Plus de rouleaux au lit 15 rouleaux avec pinces en 3 grandeurs. Contrôle de thermostat. Approbation CSA. Garantie de remplacement d'un an. Notre plus bas prix de tout temps, seulement. **8.88**

Portez-le à votre compte!



ENSEMBLE A FONDUE. Ord. \$14.95. Maintenant seulement \$9.88. Un cadeau merveilleux pour la saison des Fêtes. Ensemble complet pour fondue à la viande, six assiettes, six fourchettes et recettes. Noir avec motif blanc. Economisez \$5.07 à temps pour Noël. **9.88**

Portez-le à votre compte!



COUTEAU ELECTRIQUE Philips à lame interchangeable. Juste à temps pour dépecer la dinde, ce couteau met en vedette des lames dentelées jumelées, un interrupteur de sécurité, et un plateau de remise Blanc avec garniture "blond des moissons". C'est un cadeau dont tout foyer a besoin. Seulement **24.88**

Utilisez votre crédit!

Peoples présente encore une fois de grandes aubaines pour Noël.

PEOPLES CREDIT JEWELLERS

190, RUE SPARKS - 235-6706 • CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT - 745-9804

Le soda Cow Brand calme la tension

Etendez-vous calmement dans un bain chaud au soda à pâte Cow Brand et vous sentirez la tension disparaître. C'est facile. Versez simplement une tasse de soda COW BRAND dans l'eau de votre bain. Le soda soulage aussi les irritations causées par le soleil et le vent ainsi que les piqûres d'insectes. En formats de 1/2, 1 et 2 lb.



SIMPSONS
Sears
SERVICE D'OPTIQUE

Carlingwood seulement!

Attrayant nouvel emplacement au troisième étage maintenant ouvert!

Pour célébrer l'ouverture de notre nouvel emplacement nous offrons un rabais spécial de \$5 à l'achat de toutes lunettes complètes (monture et verres). Pour profiter de ce rabais vous devez présenter cette annonce. Hâtez-vous de venir! L'offre prend fin le 30 novembre 1971.

Rayon de l'optique chez Simpsons-Sears, 3e étage, Carlingwood seulement. Téléphone 729-3561 poste 291

Pepin a quitté l'Algérie

ALGER (AFP) — M. Jean-Luc Pépin, ministre de l'Industrie et du Commerce du Canada a quitté Alger hier soir au terme d'une visite de quatre jours en Algérie, sur l'invitation de M. Layachi Yaker, ministre du Commerce.

Il a précisé que les conversations qu'il a eues avec les dirigeants du commerce algérien ont abouti à la mise au point d'un programme important de coopération entre les deux pays.



«Les occasions de commerce entre les deux pays, a-t-il ajouté, sont importantes et elles intéressent notamment l'équipe de constructions de routes, l'équipement aérien, l'équipement d'aéroport, d'exploration et d'exploitation minière et pétrolière.

Dans le domaine du bois, les possibilités sont énormes, notamment pour ce qui est du bois d'œuvre, de la pulpe, du papier. Il en est de même dans le domaine des tableaux de pêche et plus particulièrement des petits tankers, de la technologie de l'industrie laitière, des télécommunications; dans le secteur agricole où il est question de projets de construction de silos, de minoterie, de développement de l'aviculture algérienne».

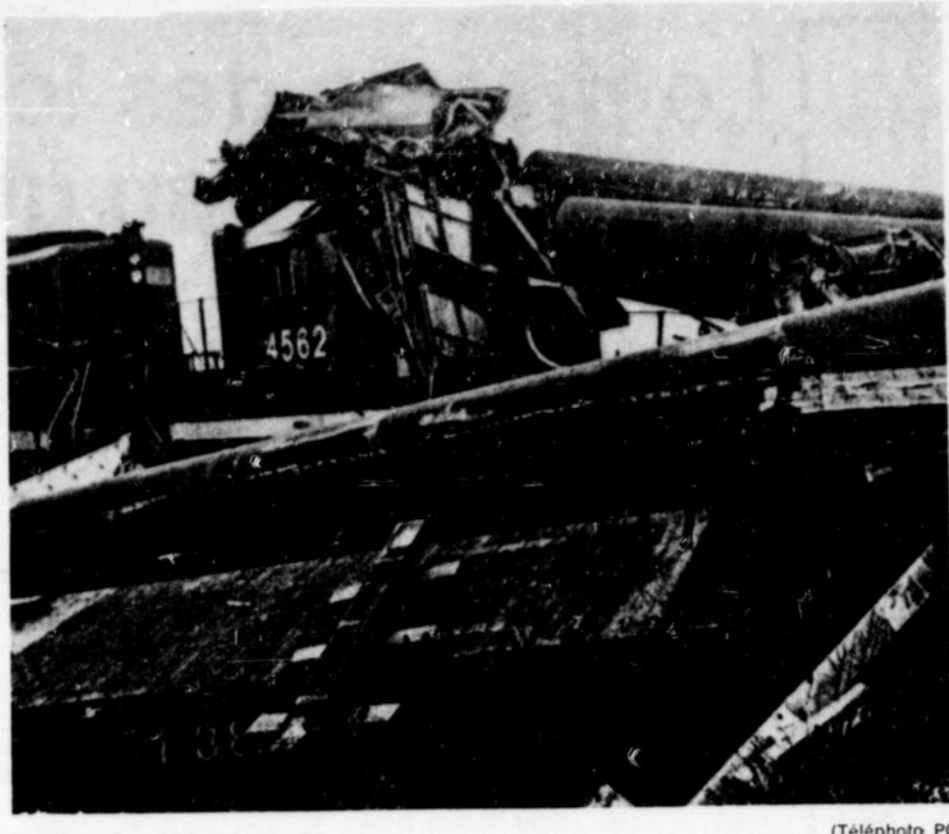
Importations
M. Pépin a souligné que son gouvernement encourageait les importations algériennes au Canada. Il a précisé que des efforts ont déjà été faits pour favoriser et aider les ventes de

vin, de fruits, de légumes en conserve, de dattes, et de marbre».

Evoquant l'aide financière de \$50 millions ont été déjà approuvés et qu'un prêt rétrocedé de l'ordre de \$10 millions a été décidé. Ce prêt, a-t-il précisé, destiné à couvrir les exportations canadiennes à destination de l'Algérie, atteindra plus de \$100 millions.

Le ministre canadien a en outre indiqué que des crédits assurés atteignant une valeur de \$38 millions pour une période de cinq ans seront consentis à l'Algérie par l'Agence canadienne de développement.

Enfin, le ministre canadien a évoqué la conclusion prochaine d'un accord commercial algéro-canadien. Il a précisé à ce sujet que des négociations vont s'ouvrir prochainement, sur la base d'un texte déjà établi, et que M. Yaker procédera lui-même à la signature de cet accord à l'occasion de la visite qu'il effectuera au Canada dans quelques mois.



Cet amas de ferraille est tout ce qui reste d'un convoi du CN qui a déraillé mardi soir. Le spectaculaire accident est arrivé près de Welland, en Ontario. Personne n'a été blessé.

Le Gouvernement rendra hommage à Norman McLaren

OTTAWA — C'est à un artiste et cinéaste canadien mondiallement reconnu que le gouvernement décernera cette année le Prix de la Fonction publique pour services insignes.

Le gouvernement a en effet annoncé que M. Norman McLaren, âgé de 57 ans, réalisateur à l'Office national du Film, avait été choisi par un jury composé de cinq membres et se verrait décerner le prix, soit une mention honorable signée par le gouverneur général du Canada et le premier ministre, accompagnée d'un montant de \$5,000.

D'origine écossaise, M. McLaren est entré à l'Office national du film en 1941. Très vite, il devait se tailler une réputation internationale, en particulier à cause de la technique spéciale (en dessinant directement sur la pellicule) qu'il utilisait pour la réalisation de ses films d'animation.

A l'Office national du Film, il se fit d'abord connaître par une série de courts métrages d'animation portant sur un certain nombre de programmes gouvernementaux. Plus tard, en 1943, il était chargé de créer

une section d'animation où il fit œuvre de pionnier.

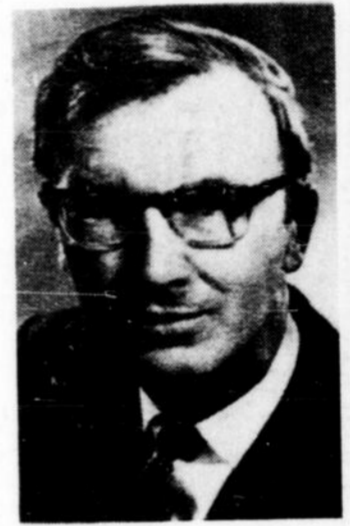
Parmi les œuvres du cinéaste qui ont été couronnées, soulignons le court métrage "Neighbors" que la plupart des Canadiens ont vu et revu et qui lui a mérité un Oscar, à Hollywood, en 1952. Ce film d'ailleurs été projeté dans le monde entier. Une de ses créations récentes, "Pas de deux" (1968) a été projetée dans 15 festivals internationaux.

M. McLaren a été décoré de la première médaille de l'Académie royale canadienne des arts, en 1963, de la médaille du Conseil des Arts du Canada, en 1966. Il est déjà membre de l'Ordre du Canada dont il a reçu la médaille pour services éminents en 1968.

Le Prix de la Fonction publique a été décernée pour la première fois en 1966, à M. W.B. Lewis, de l'Energie atomique du Canada. Parmi les autres récipiendaires, notons M. Louis Rasminsky, gouverneur de la Banque du Canada, M. Marcel Cadieux, aujourd'hui ambassadeur du Canada à Washington, à l'époque sous-se-

crétaire d'Etat aux Affaires extérieures et James Harrison, sous-ministre adjoint de l'Energie des Mines et des Ressources.

M. McLaren se verra remettre son prix lors d'une cérémonie d'attribution qui se déroulera à la résidence du gouverneur général, un peu plus tard.



M. Norman McLaren

CAPLAN MEUBLES
331, AVE. KING EDWARD

PAS DE PAIEMENT PREALABLE
UTILISEZ VOTRE CIA

La grande joute sera encore meilleure lorsque vous la regarderez sur un téléviseur

Panasonic

LES IDEES NOUVELLES "SON ET IMAGE" VOUS DONNERONT DE FORMIDABLES IDEES DE CADEAUX... POUR

VOUS-MEME ET CEUX QUE VOUS AIMEZ!

LE PANASONIC GIFFORD CT-392

Téléviseur portatif avec écran de 18 1/2 pouces carrés (19" en diagonal) AFT Panalock. Démagnétisation automatique. Circuits anti-bruits. Synchronisation "Set and Forget" Speed-O-Vision. Contrôle à levier. Commutateur piste. A circuit intégré.

589.95 plus support GRATUIT



LE PANASONIC KINGSWOOD AN-219

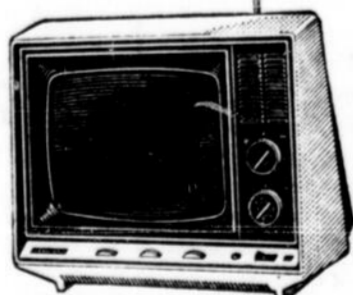
- Ecran diagonal de 19"
- Portative
- Cabinet recouvert de vinyle neutre
- Lampe aluminisée à déflection à 111"
- Antennes sensibles VHF et UHF
- Synchronisation "Set and Forget"
- "Speed-O-Vision"
- Haut-parleur à l'avant
- A circuit intégré

189.95

LE PANASONIC ADRIAN AN-142

TV portatif avec écran de 7 1/2 pouces carrés (12" en diagonal) Contrôle de volume séparé. Speed-O-Vision. Ecran teinté dé-fachable. Haut-parleur dynamique de 3". A circuit intégré.

149.95



LE PANASONIC PARAPET R-70

Modèle unique. Fonctionne sur piles. Antennes avec ferrite au centre. Haut-parleur dynamique. Contrôle du volume et de la synchronisation séparé. Chaîne décorative qui sert à le transporter. Rouge, blanc, bleu, avocat, jaune. Au complet avec écouteur et pile "Hi-Top" Panasonic.

17.50

LE PANASONIC SONISPHERE SE-840

Commutateur stéréo phono avec radio-stéréo AM-FM. Table tournante à 4 vitesses. Haut-parleurs dynamiques de 3 1/2" dans deux boîtiers cylindriques identiques. Jacks entrée-sortie spéciaux. Radio-stéréo AM-FM encastré avec oeil stéréo. Couvercle de protection. A circuit intégré.

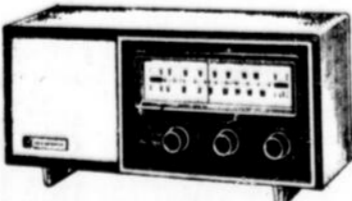
229.95



LE PANASONIC NORTHPORT AN-76

Grand écran de 14 1/2 pouces carrés (16" en diagonal). Speed-O-Vision. Lampe aluminisée. Sélecteur de canalisation facile à manier. Synchronisation "Set and Forget". Bouton de contrôle individuel. Haut-parleur dynamique de 3 1/2" à l'avant. Ecouteur.

169.95



LE PANASONIC DOLPHIN RE-6137D

Radio de table AM-FM simple et élégant. Modèle profilé bas. Antennes encastrées. Haut-parleurs PM de 4". Synchronisation genre règle à calcul. AFC sur FM. Sélecteur. FM-AM-AFC. Disponible en blanc antique avec garniture noire. A circuit intégré.

37.95

RAYON DE L'AMEUBLEMENT CAPLAN... 331, AVENUE KING EDWARD... 235-3381 — AMPLEMENT DE STATIONNEMENT POUR LES CLIENTS

Supertest: une vente inévitable

LONDON, Ont. (PC) — Les détenteurs d'actions ordinaires de Supertest Petroleum Ltd., ont voté à 99.5 pour cent en faveur des accords révisés de fusion avec la British Petroleum Canada Ltd.

Les porteurs d'actions communes avaient déjà approuvé à l'unanimité cette fusion un peu plus tôt dans la journée.

L'accord avait été révisé à la suite d'une assemblée antérieure au cours de laquelle un groupe d'actionnaires ordinaires s'était opposé au projet initial. Suivant les termes révisés, la BP aura le contrôle à 80 pour cent de la nouvelle compagnie, issue de la fusion des deux fir-

CAPLAN Rue RIDEAU

Le PERE NOEL est chez CAPLAN

Aidez les petits voir le joyeux Père Noël à sa maison près de notre entrée de la rue George.

CADEAUX POUR ENFANTS A NOTRE ETANG DE POISSONS.

TOUS les JOURS de 10h à 11h 30 a.m. 1h 30 à 3h 30 p.m. JEUDI et VENDREDI 5h 30 à 8h p.m.

JOUETS POUR TOUS LES AGES

MAGASINEZ AU ROYAUME DU JOUET CAPLAN POUR UNE GRANDE SELECTION DE TOUS LES JOUETS LES PLUS EN DEMANDE!

TABLE de repassage avec dessus	3.98
TROUSSE de beauté Miss Univer	2.98
ENSEMBLE table et chaise	8.88 à 19.88
CUISINIERE—Evier et réfrigérateur	4.98
POUPEES	4.95 à 11.49
POUPEES jumelles avec layette	11.49
GRANDE POUPEE et layette	19.98
SECHOIR à cheveux à piles	2.98

RAYON DU SOUS-SOL

MAGNIFIQUES JOUETS FAITES-LE VOUS-MEME POUR GARÇONS

Boîte à outils et tournevis	3.98
Coffre à outils et tournevis	8.98
Trousse du petit charpentier	1.98

CONSTRUISEZ-LE VOUS-MEME

MAISON DES OISEAUX, distributeur de surf, distributeur de graines, tablette-perchoir. Complète, prête à assembler. 2.98

MAGASINEZ JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9h p.m.

CAPLAN
Le Pays Des Merveilles Pour Noël

MANTEAUX D'HIVER GARNIS ou NON de FOURRURE pour CADETTES... PETITES JEUNES FILLES et DAMES

A PRIX SPECIAL A PARTIR DE 29.95 à 49.95

Longueur ordinaire et midi. Modèle simple et à devant croisé ou demi-ajusté ou modèle ample! Tous les manteaux sont doublés, entredoublés et à envers chambrés.

- TWEEDS
- SHETLANDS
- VELOURS
- COTTELE
- MOLLETONS, ETC.

• TOUTES LES LONGUEURS

- CAPUCHONS ET BORDURES
- GARNIS DE FOURRURE
- POIGNETS ET CAPUCHONS
- FOULARD ET COL

Plusieurs teintes: Gris, pourpre, vert, noir, rouille et marine.

Tailles 5 à 15; 8 à 18; 20 à 44; 16 1/2 à 22 1/2 dans l'assortiment.

AU MAGASIN DU SOUS-SOL

Un bijou de robe

Une robe magnifiquement conçue. Velours noir ou rouge vin flottant jusqu'à terre avec taille empire élastique. Col ajusté où se balance une ravissante pampille. Tailles 7 à 13.

\$55

AU REZ-DE-CHAUSSEE

ROBES ET PEIGNOIRS

A PRIX SPECIAL 10.98 à 14.98

Nouvelle mode dans les vêtements domestiques. Tissus piqués dans des modèles longs et courts avec doublure de Kodel. Tailles P.M.F. et 38 à 44.

AU MAGASIN DU SOUS-SOL

PULL-OVER 4.98

Tricot de polyester à côtes fines avec col roulé et manches longues. Lavable à la machine, infroissable, indéformable. Tailles P.M.G. en blanc, marine, brun et rouge.

RAYON DU SOUS-SOL

PANTALONS TRES GRANDES TAILLES POUR DAMES 7.98

Pantalons à enfiler, petites côtes, avec élastique à la taille. Maille à pli permanent. Noir, marine et brun en tailles 38 à 44.

RAYON DU SOUS-SOL



LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par LE DROIT L.T.E.E., 375, rue Rideau, Ottawa

Vice-président administratif et directeur général: Aurèle Gratton

Rédacteur en chef: Marcel Gingras

Trésorier: Jean-Robert Bélanger

La réforme fiscale et les coopératives

Le député Eugene Whelan, représentant libéral de la circonscription d'Essex, reproche avec raison au gouvernement fédéral d'encourager les coopératives dans les réserves indiennes et esquimaudes...

Et les collègues libéraux, tout comme les nombreux membres des partis de l'Opposition qui se sont ralliés à M. Whelan ne pouvaient mieux faire. Approuver dans leur forme actuelle les articles touchant les caisses populaires ne rendrait sûrement pas justice aux coopératives...

Les caisses populaires n'existent que pour desservir leurs sociétaires. Dans bien des cas, elles ont été instituées pour combattre l'usure dans un milieu quelconque et pour permettre aux Canadiens de s'aider eux-mêmes.

Comparons, comme l'a fait M. Henri Latulippe, député créditiste de Compton en Chambre, la semaine dernière, les bilans des sociétés bancaires à but lucratif et des caisses populaires. Le fonds de réserves des banques atteint \$1,189,120,000, celui des caisses, \$185,000,000.

Il convient de préciser que les coopératives elles-mêmes n'ont jamais réclamé une exemption complète de taxes. Au contraire, elles sont prêtes à payer des taxes, mais seulement lorsque ces taxes respectent leurs fins propres qui se fondent sur l'entraide et la coopération entre sociétaires.

Louis ROCQUE

Au fil des jours

Les obligations d'épargne

La dernière émission d'obligations d'épargne du Canada a été si populaire auprès du public que le Gouvernement a décidé de la retirer du marché, dès la fermeture des institutions financières, vendredi.

M. Louis-Gérard Gosselin

M. Louis-Gérard Gosselin, avocat et journaliste, est décédé en fin de semaine dernière, victime d'une crise cardiaque. Ceux d'entre nous qui l'ont eu comme confrère au DROIT se souviennent vivement des qualités de gentilhomme qui l'animaient.

Chemins de fer et pollution

Les chemins de fer britanniques, qui avaient subi un fort déclin à la suite des privations de la guerre, se sont modernisés sans cesse depuis 1948. Malheureusement on ne peut en dire autant de nos compagnies ferroviaires canadiennes qui tentent plutôt de comprimer leurs services pour passagers à l'heure actuelle que de les améliorer.

L. R.

Le monde des loisirs en quête de véritables chefs

par Pierre BENSON, étudiant en récréation, Collège Algonquin

La société, sous tous ses aspects, requiert aujourd'hui plus que jamais, des leaders. Le monde des loisirs n'en fait pas exception. En effet, c'est là un domaine qui doit sa survie à un leadership. Mais qui est celui qu'on qualifie de leader?

C'est un individu à personnalité et caractère forts pouvant influencer la personnalité et le caractère des enfants et des adultes. Il doit avoir un bon bagage de connaissances et posséder un esprit créatif. Il doit refléter la joie de vivre afin de transmettre l'art de vivre à son entourage.

Le leader doit faire preuve d'intégrité tant au point de vue personnel que professionnel. Son sens du devoir doit être au-delà d'une ambition personnelle. Il doit avoir confiance dans les gens, croire en leurs valeurs et être soucieux de leur bien-être.

En plus de posséder beaucoup de

savoir-vivre, il doit être réceptif et très humain. Son propre sentiment de sécurité, son respect pour autrui, sa capacité d'identification aux vues et aux sentiments d'autrui sont autant de qualités requises chez celui qui aspire au leadership.

Le rôle du chef

Quel rôle si important le leader a-t-il à jouer dans les loisirs? Le domaine des loisirs est très vaste. En effet, lorsqu'on pense loisirs, on peut s'arrêter aux aspects culturels, social, intellectuel et physique. Quelques-unes des activités relevant de ces différents aspects sont: la peinture, l'artisanat, la musique, le théâtre, la danse, le bingo, la partie de cartes, la lecture, la recherche, le sport et beaucoup d'autres encore.

nombreux mais que deviennent-ils sans personnes responsables, sans chefs pour les guider? La situation est identique en ce qui concerne tous les genres d'activités.

Le leader réussit à grouper des individus ayant des goûts similaires car dans notre société moderne, il arrive souvent que les gens ne connaissent pas d'individus possédant les mêmes intérêts.

On retrouve dans les municipalités canadiennes plusieurs facilités récréatives qui doivent être exploitées à leur maximum. Toutes les personnes possédant des qualités de chefs peuvent répondre à ces besoins.

Le bon fonctionnement des organisations communautaires, paroissiales ou sociales relève de plus d'un individu. Il ne dépend pas que du président de justifier la raison d'être d'un organisme. Au contraire, tous les membres avec leurs qualités respectives de chef peuvent contribuer à la bonne marche des organisations.

Des tâches nombreuses

Le genre de leadership avec lequel nous sommes les plus familiers est

le leadership, c'est-à-dire, le leader face à l'individu ou au groupe. Il existe cependant le leadership à d'autres niveaux: par exemple, il y a des fonctions où le leader a peu de contact avec le peuple qui bénéficie de ses services. L'administration d'un département de récréation et des facilités qu'il comprend, la planification d'un programme de récréation pour une municipalité sont quelques-unes des tâches qui doivent être remplies par ce genre de leader.

Il est facile de constater que le loisir ne peut subsister de sa propre essence. Les leaders jouent un rôle primordial dans les loisirs et sont appelés à prendre position davantage dans l'avenir. En effet, avec les heures de travail qui diminuent considérablement, permettant ainsi un plus grand nombre d'heures de loisirs à la population, les leaders seront de plus en plus recherchés.

Comment les orientations du document sur la justice se concrétiseront-elles?

Le Synode

par Jean BOURDARIAS

On a bien pris soin, au cours du dernier jour de ce troisième Synode, de préciser que les documents en cours d'élaboration s'adressaient au Pape et non pas au monde. Samedi on devait ajouter que ces documents, dont diverses moutures circulent en latin, en français et en anglais, n'avaient aucun caractère officiel, ni même officieux, tant qu'ils n'auraient pas été acceptés par Paul VI.

Tout cela paraît assez normal puisqu'il s'agit de l'aboutissement d'une consultation, et que sur un point particulier — l'ordination éventuelle d'hommes mariés dans l'Eglise latine — la décision est entre les seules mains du Pape.

Il reste que les évêques n'ont pas besoin d'attendre que le Pape appose sa signature au bas d'un texte pour se sentir liés par un processus qu'ils ont eux-mêmes engagé. Ainsi le rapport sur la justice, pour imparfait qu'il soit, peut fournir à ceux qui aspirent à passer des paroles aux actes d'utiles indications pour l'action.

Le chapitre sur la société planétaire constitue, de l'avis des experts, une assez bonne analyse de la situation actuelle. Il saisit bien, par exemple, le phénomène de la marginalisation "d'un monde sans voix" celui des analphabètes, des migrants, des réfugiés, des persécutés, des prisonniers, etc.

Or, il n'est pas une seule Eglise locale qui n'ait sur son territoire une ou plusieurs catégories de ces silencieux-là. Il est évident que ce n'est pas sur un texte synodal mais sur ce qu'elles en feront pour briser ce silence des plus pauvres qu'on jugera ces Eglises.

Balayer devant sa porte

Un assez long chapitre consacré à la justice dans l'Eglise invite celle-ci, comme il est assez normal, à balayer devant sa porte. Peut-être la fameuse "commission internationale de comptes" réussira-t-elle à voir le jour bien qu'elle ne soit pas mentionnée dans le rapport du Pape. Mais en attendant, pourquoi les évêques ne donneraient-ils pas le bon exemple?

Il pourrait aussi y avoir dans l'Eglise une richesse plus difficile à saisir que la richesse matérielle. Il s'agit pourtant d'une richesse bien réelle, la richesse en esprit. On n'en dit rien, même dans l'alinéa consacré à la coopération entre Eglises riches et pauvres. Cependant, qui nierait le mouvement de mauvaise humeur de certains dans ce Synode lorsqu'on a vu des Africains obtenir des nombres de voix très supérieurs aux Européens dans l'élection pour le Conseil du secrétariat?

N'y a-t-il pas là un vieux fonds de colonialisme qui mériterait d'être purifié. Est-on assuré également (mais cela, le texte n'en parle pas non plus) qu'un certain nombre de fictions qui sont entretenues dans l'Eglise ne constituent une forme subtile de domination culturelle? On a beaucoup de respect à Rome pour les vénérables traditions orientales, même quand elles se perpétuent à Winnipeg ou à Rio de Janeiro. Mais on semble beaucoup moins attentif au sort de nos frères "latins" de Bombay ou de Tokyo.

La collaboration oecuménique est largement mentionnée dans ce texte. Il est vrai qu'elle existe au plus haut niveau, et Rome a donné son accord pour que l'action de SODEPAX —

organisme mixte pour le développement et la paix — soit renouvelée pour trois nouvelles années (1)

C'est sans doute une première réponse aux évêques qui se sont curieusement contents dans leur rapport au Pape de lui rappeler que cette coopération a été vivement recommandée par Vatican II. Mais ne pourrait-on envisager sérieusement d'étendre cette collaboration oecuménique au niveau des diocèses et des paroisses?

On pourrait poursuivre cette énumération. Mais au fond toutes ces questions se résument en une seule: comment ces orientations, qui cette fois-ci ne viennent plus d'en-haut mais sont le fruit d'une réflexion commune,

voient-elles être vécues au niveau du diocèse, de la paroisse ou du petit groupe?

Un seul sujet

On a pu à juste titre entendre dire pendant les travaux de ce synode que Vatican II n'était pas dépassé, mais qu'il n'était même pas "passé". Si l'on pouvait en dire autant de ce synode dans deux ans, cela pourrait signifier que l'Eglise a moins besoin de réfléchir sur ce qu'elle a à dire, qu'à la manière dont elle doit le dire.

A ce propos les Pères ont été invités à plusieurs reprises à transmettre leurs remarques pour une modification éventuelle du règlement du synode. La plupart voudront sans doute consulter leur conférence épiscopale, et il faudra attendre plusieurs semaines pour qu'arrivent leurs suggestions. Mais il est probable que des demandes seront faites, surtout par des experts, pour qu'un synode n'aborde qu'un seul sujet, surtout lorsqu'il s'agit d'un thème d'amplitude.

Plusieurs de ceux qui ont participé à cette troisième assemblée pensent aussi que la périodicité de l'institution est à revoir. "Ou bien, nous a dit l'un d'entre eux, il faut déterminer le sujet du prochain synode très vite — aussitôt après la session précédente — ou bien il faut se donner un an de plus". Le temps réel de la préparation au rythme actuel est de moins d'un an. Cette précipitation a lourdement pesé sur le synode qui vient de s'achever.

(1) Selon certains bruits qui courent de conditions consacrées par l'usage.

(Copyright LE FIGARO — LE DROIT)

L'opinion des autres

Où sont nos chefs?

par Paul DENIS

Vendredi et samedi derniers, les 22 et 23 octobre, le Conseil général de l'ACFA a fait l'étude des programmes offerts par le Secrétariat d'Etat du gouvernement canadien en guise d'aide à l'émancipation des deux langues officielles et leur culture respective en lieux minoritaires.

Cette aide est un appui au niveau strictement culturel. Depuis deux ans les programmes du Secrétariat d'Etat répondent aux besoins des francophones de l'Ouest. Il est certain que bon nombre de ces besoins étaient apparents dès le départ. Par exemple, personne ne contredit le besoin d'une troupe de théâtre qui dessert un public toujours croissant en nombre. Personne ne questionne le besoin réel du secrétariat de l'ACFA.

Il reste qu'il existe sans doute des besoins non identifiés. M. Préfontaine, Directeur de l'Action Socio-culturelle du Secrétariat d'Etat, mentionnait justement ces besoins inconnus. Il ajoutait que l'on devait avoir recours au gouvernement en fonction de nos besoins et non en fonction des programmes énoncés par sa direction. Il est juste que ce soit ainsi. Et nous ferons appel à tous les moyens à notre disposition pour justement identifier les besoins et faire appel au gouvernement en conséquence. Nous nous servirons de nos structures déjà en place et des personnes compétentes que nous comptons dans nos rangs.

Il est vrai aussi, et c'est loin d'être la première fois qu'on attire notre attention à ce sujet, que la participation de la population dans l'émancipation et de leur propre culture et de la personnalité de chacun est non seulement importante mais nécessaire. Car sans la participation de la population les programmes du secrétariat d'Etat n'ont aucune raison d'être.

M. Préfontaine ajoutait en plus que l'ACFA devra dans tout cela être l'agent catalyseur dynamique qui serait non seulement l'organe officiel de la francophonie albertaine auprès du gouvernement canadien mais aussi l'instigateur, le créateur, le catalyseur

et même la personification de la vie française en Alberta.

L'ACFA veut bien. Ce n'est pas par mauvaise volonté qu'elle n'agit pas avec plus de dynamisme. Il lui manque deux choses. Premièrement le budget nécessaire pour réaliser ses projets. Deuxièmement elle souffre de l'absence d'un personnel compétent qu'elle ne peut se payer. Si l'on compte que l'ACFA a besoin d'un secrétaire à plein temps que l'on pourrait difficilement trouver à moins d'offrir \$10,000 par année en salaire, que l'ACFA a besoin d'un secrétaire dactylo qu'elle doit rémunérer à \$5,000 minimum, qu'elle a besoin d'un agent de liaison provincial et d'un propagandiste à plein temps qu'il faudrait payer à \$9,000 minimum. Et si l'on compte ensuite les dépenses du bureau, les assurances, le maintien, etc., et aussi les augmentations salariales et les bénéfices marginaux nécessaires à la sécurité de l'emploi, etc. etc, nous voyons à première vue que \$20,000 d'aide du fédéral ne suffit malheureusement pas.

Le Secrétariat d'Etat dit toujours que c'est un appui et que l'ACFA doit elle-même suffire à remplir le vide. Mais comment faire? Une loterie peut-être. Et qui prendra le risque d'une loterie? Un appel à la générosité de la population? Ça, ce n'est plus accepté, on le sait. Et quoi alors?

Et déjà, plusieurs traitent l'ACFA d'inaction. Tout simplement. L'ACFA se voudrait l'agent catalyseur de la francophonie mais elle se trouve liée par les restrictions que lui impose l'absence des moyens. Et pourtant le potentiel est là. Les personnes compétentes qui dans peu de temps (question de quelques années) pourraient faire de l'ACFA l'organe dynamique qui à son tour offrirait le leadership nécessaire à la francophonie.

La question se pose franchement. Où sont nos leaders qui ont animé jadis avec quelques mots choisis et quelques sentiments sincères toute une foule? En fin de compte, c'est du leadership qu'il nous faut.

(Le Franco-Albertain 27-10-71)

D'où vient le pneumatique?

Le premier emploi du caoutchouc pour les roues des véhicules, note le Dictionnaire des découvertes scientifiques (Larousse), a été fait en 1830 par le Français Dietz, qui avait imaginé d'intercaler une bande de caoutchouc entre la roue et la jante métallique. A partir de 1869, Daniel Ham, l'Anglais Carmot, l'Américain Cheever, inventèrent des bandages en caoutchouc dont la section avait la forme générale d'un U. Enfin, on en vint aux bandages tubulaires et, comme l'usage les rendait trop grands, on les munit intérieurement d'une corde à piano.

En 1888, le vétérinaire anglais John Boyd Dunlop (1840-1921) breveta le premier bandage pneumatique en caoutchouc pour bicyclettes. C'est en 1895 qu'Edouard Michelin (1859-1940) en fit autant pour le pneumatique démontable destiné aux voitures automobiles, et c'est un Daimler 4 CV qui en fut muni pour la première fois. Ces pneumatiques étaient lisses. En 1908 pour améliorer leur adhérence, Firestone augmenta l'épaisseur de la bande de roulement et la pourvut de reliefs antidérapants. L'usage des pneus étant très grand, les laboratoires américains de Goodrich imaginèrent d'ajouter du noir de fumée au caoutchouc, ce qui les rendit beaucoup plus durables.

Les pneumatiques sans chambre, dont l'usage s'est étendu ces dernières années, ne sont pas à proprement parler une invention nouvelle, puisque les ancêtres du pneumatique n'en avaient pas non plus. La nouveauté consiste en la présence, à l'intérieur du pneu, d'une pâte qui assure l'élasticité et qui comble les trous.

Les vieilles prisons à sécurité maximale devraient être démolies

OTTAWA (PC) — Les vieilles prisons à sécurité maximale du Canada devraient être démolies et remplacées par une série de petites institutions situées dans ou près des grandes villes, soutient un rapport qui doit être soumis sous peu au solliciteur général, Jean-Pierre Goyer. Les détails du rapport confi-

dential ont été communiqués à la presse, mercredi, mais non pas la voie officielle. Même si le rapport ne contient aucune surprise, il marquera probablement une nouvelle orientation dans la construction des prisons. Une semaine avant l'émeute du printemps dernier au vétuste pénitencier de Kingston, M.

Goyer avait arrêté un programme controversé en vertu duquel deux ailes à sécurité maximale avaient été construites, une autre commencée et deux autres projetées. Il confia alors à un sociologue de Toronto, M. Hans Mohr, et à sept autres personnes la tâche de préparer un rapport sur un nouveau système

d'institutions pénitentiaires.

Ce comité comprenait notamment M. Michel LeCorre, directeur de l'Institut Archambault, la première de cinq prisons à sécurité maximale pouvant contenir 450 hommes et devant être construite selon un modèle mis au point au début des années 1960 et qui fut fort critiquée.

L'Institut Milhaven, construit sur le même modèle que l'Institut Archambault, d'une valeur de \$15 millions, a été inauguré le printemps dernier et loge maintenant la plupart des prisonniers qui se trouvaient auparavant au pénitencier de Kingston.

M. Goyer a suspendu la construction d'un troisième institut du même genre à Mission, en Colombie-Britannique, après que des travaux préliminaires d'un million de dollars eurent été exécutés.

Prototype

On a appris mercredi que le rapport confidentiel recommandait la construction d'un prototype expérimental aussitôt que possible à Vancouver. Il est important, dit-on, de construire dans une ville si on veut procurer aux prisonniers tous les services de réhabilitation, médicaux, sociaux et récréatifs.

Le prototype qui servirait de modèle pour les futures prisons à sécurité maximale dans les Prairies et les Maritimes, ne logerait pas plus de 150 hommes. Plutôt que d'être une forteresse murée regorgeant de gardiens armés à l'intérieur et à l'extérieur, il offrirait une atmosphère de foyer sans les pressions habituelles des grands pénitenciers.

Les grands pavillons cellulaires et le régime militaire céderaient la place à de petits bâtiments où vivraient de 12 à 15 hommes, chacun ayant sa propre chambre et sa propre surveillance afin de donner au prisonnier un sentiment d'identité.

Avec le temps, les prisonniers obtiendraient des permissions de fin de semaine pour visiter leur famille. Le rapport recommandait aussi de permettre aux prisonniers de fréquenter l'université et d'assister à des événements communautaires comme des joutes de football ou des spectacles de théâtre.

Ces petites prisons élimineraient probablement certains des problèmes qui ont compromis la réhabilitation dans les grandes institutions, où des détenus plus forts dominent les plus faibles, les malades et les simples d'esprit.

Le FIVE STAR de Seagram

Ça promet!



Un bon whisky canadien... pour les bonnes occasions.

Mélangé et embouteillé par Joseph E. Seagram & Sons Ltd., LaSalle, Qué.

2 vols par jour vers Los Angeles, le Pacifique et ses îles

...et un soleil "gros comme ça"

Los Angeles, c'est la porte ouverte sur le Pacifique avec un soleil majuscule. Imaginez! Hawaï, Tahiti, le Japon, Hong Kong. Les îles où tout est bleu, vert et jaune. Terres de solitude et de calme ou grouillantes de monde, d'activités, de couleurs. Le dépaysement total.

Grâce à un réseau de correspondances à Los Angeles, vous pouvez facilement vous rendre à Hawaï, Tahiti, Hong Kong ainsi qu'au Japon.

Appelez votre agent de voyage ou Air Canada et faites réserver votre place à bord et votre chambre d'hôtel à destination.

Chez nous, ça ne traîne pas. C'est Richard Garneau qui vous le dit. Alors... On y va? On y va!

AIR CANADA



St-Eugène: un garçon perd la vie dans un accident de ferme

St-Eugène — Un garçon de 15 ans, Michel Brunette, de St-Eugène, R.R. 1, a perdu la vie dans un accident de ferme vers 7h, mercredi soir.

L'adolescent, qui était le fils de M. et Mme Eugène Brunette, a été tué instantanément lorsque son linge s'est pris dans un convoyeur à blé d'inde sur la ferme de son père. Le jeune garçon était en train de remplir un silo au moment de l'accident et se trouvait seul avec la machine.

Constatant que son fils ne revenait plus lui aider avec le train, M. Brunette et un voisin, M. Baptiste Quan, se sont rendus à la machine où M. Quan a fait la macabre découverte. La victime était pratiquement dés-

habillée par une courroie à laquelle elle était accrochée.

Le coroner, Dr Arcade Perrier de Hawkesbury, mandé sur les lieux, n'a pu que constater le décès. L'agent Larry Clement, du détachement de Hawkesbury de la Sûreté provinciale de l'Ontario, a effectué les constatations d'usage en rapport avec la tragédie.

Un porte-parole de la SPO a déclaré au DROIT qu'il n'y aurait pas d'enquête du coroner ni d'autopsie en rapport avec la mort du jeune homme.

Michel, le deuxième d'une famille de onze enfants, était étudiant en dixième année au Vankleek Hill Collegiate Institute.



Michel BRUNETTE

GIANT TIGER SOUND-WORLD

OTTAWA: 98, RUE GEORGE
HULL: 92, RUE WELLINGTON
Les prix spéciaux annoncés sont en vigueur ce soir, vendredi de 6h à 9h et samedi seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

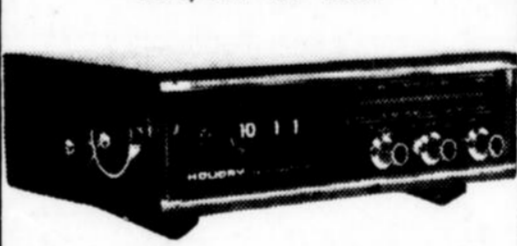
RADIO-HORLOGE à L'ÉTAT SOLIDE AVEC CARTER EN NOYER



Voici une superbe aubaine. Carter en plastique résistant fini noyer frenu. Performance d'état solide avec mouvement d'horloge "Pilete curent" et son exceptionnel.

15.22

RADIO-HORLOGE DIGITAL AM/FM de luxe



Aubaine remarquable, horloge complète. Boîtier de luxe en bois. Un commutateur permet de régler la radio pour qu'elle arrête automatiquement en deçà de 60 minutes. Facile à lire. Prix de liste 44.95.

\$31

AUBAINE-CHOC

RADIO TRANSISTOR DE LUXE

JULIETTE AVEC ETUI.



Grande aubaine. Performance puissante de 6 trans. Chic carter de plastique résistant avec garniture de luxe. Etui de transport en vinyle, écouteurs et piles. Service à Ottawa.

4.77

RADIO ELECTRIQUE ET A PILES 3 BANDES AM/FM ET POLICE



et compris le chargeur de pile

Superaubaine. Puissant pour les postes éloignés. Carter genre maquette en cuvette d'alligator avec chic garniture de chrome et noyer. Chargeur de piles (utilisez seulement des piles alcalines; non comprises). Comprend la courroie, l'écouteur et les piles ord.

22.88

TV 12" ONKYO

SUPERAUBAINE GIANT TIGER



Aubaine exceptionnelle! Image claire et nette. Ultra-léger. Écouteur pour visionnement silencieux. UHF et VHF. Service à Ottawa. (Pas tel qu'illustré)

89.77

TV 7" ETAT SOLIDE DE CROWN



Voici une aubaine exceptionnelle. TV de 7" à l'état solide et image instantanée. Image claire et nette. Visière amovible et légère. Adaptateur de voiture et de pile facultatif. Spécial Giant Tiger

\$107

FAMEUSE CASSETTE ELECTRIQUE ou A PILES WEBCOR

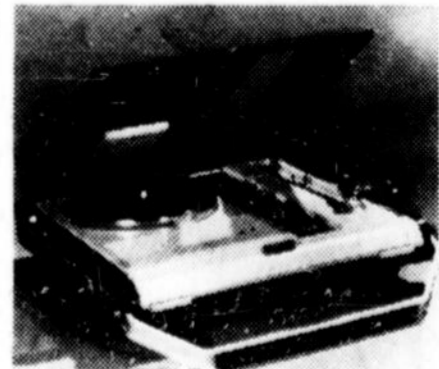


Nous croyons que c'est la meilleure aubaine à Ottawa. La meilleure aubaine possible! Profitez dès demain de ce rabais incomparable. Vérifiez ces caractéristiques d'un instrument de qualité: contrôle à 5 boutons de maniement facile, contrôle du niveau encastré qui permet un enregistrement impeccable chaque fois, jack pour haut-parleur extérieur, micro avec contrôle à distance, bandoulière, porte-micro et cassette.

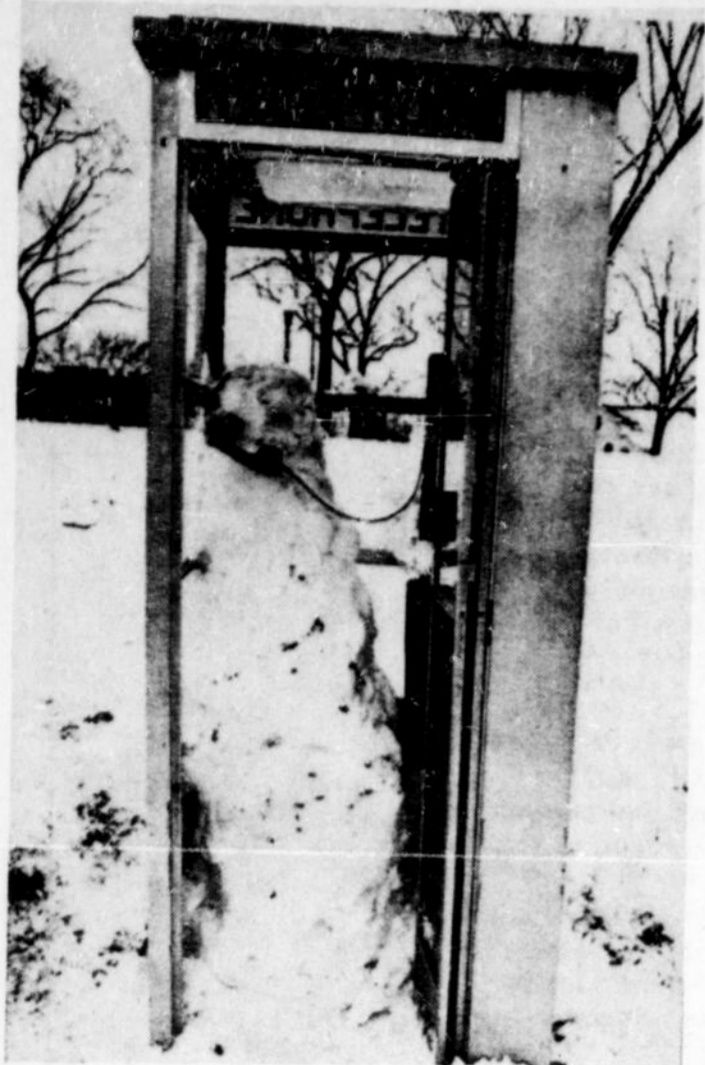
MAGNETOPHONE ET RADIO

A PILES/ELECTRIQUE DE LUXE

Nous doutons que vous puissiez trouver une meilleure aubaine pour un magnétophone/radio. Vérifiez ces caractéristiques très en demande: Garniture en bois fini noyer pour une apparence et une résistance supérieure, radio AM sensible, adaptateur AC encastré, fonctionne sur pile ou à l'électricité, magnétophone à 3 vitesses, très grand haut-parleur dynamique de 4" pour une excellente reproduction du son, couvercle protecteur amovible.



28



(Téléphoto PA)

Un "sculpteur" anonyme de Minneapolis a profité de la première chute de neige dans cette localité du Midwest américain pour modeler un bonhomme à l'intérieur d'une cabine téléphonique.

Où en sont nos réserves de gaz naturel?

CALGARY (PC) — L'Association des propriétaires d'entreprises pétrolières du Canada veut obtenir de la Commission nationale de l'énergie qu'elle expose en détail ses réserves de gaz naturel.

Dans une déclaration remise à la presse mercredi, le président de l'Association, M. A.H. Ross, a soutenu que cette mesure est nécessaire pour permettre à l'industrie pétrolière d'analyser chacune des réserves.

"Sans ces informations, a-t-il dit, il est difficile à l'association et à l'industrie du pétrole et du gaz naturel... de faire des commentaires réalistes sur les décisions de la Commission."

L'Association est d'ailleurs déçue par la décision annoncée la semaine dernière par la Commission de l'énergie de rejeter trois requêtes pour l'exportation de 2,66 trillions de pieds cubés de gaz naturel aux États-Unis.

Les réserves de gaz du Canada telles que calculées par la Commission diffèrent de celles des requérants, d'autres organismes compétents et de la Commission de conservation des ressources énergétiques de l'Alberta, souligne M. Ross.

La proportion de gaz perdu par les fuites normales des pipelines, selon les estimés de la Commission, diffère sensiblement des estimés d'autres experts. Ces différences sont telles qu'elles transforment un déficit en un excédent qui aurait permis d'approuver les requêtes d'exportation, dit le communiqué.

L'Association croit que l'industrie, et particulièrement l'Alberta, est pénalisée pour des explorations actuellement en cours dans les régions reculées.

On a découvert du gaz naturel dans ces régions, soit les îles de l'Arctique, le delta du Mackenzie et l'île aux Sables, mais la décision de la Commission n'a pas tenu compte de ces réserves, soutient l'Association.

M. Ross note que ces découvertes ont été faites avec des fonds qui auraient normalement été dépensés en Alberta, ajoutant qu'il s'agit d'un gaspillage.

\$380 millions sans taxes...

OTTAWA (PC) — Les sociétés canadiennes ont importé des machines valant près de \$380 millions sans payer de taxes d'importation au cours de 1970.

C'est ce que révèle le rapport "Analyse du programme des machines - importations en 1970" distribué par le ministère de l'Industrie et du Commerce.

L'étude traite de 42 grandes catégories de machines et d'équipement qui ne sont pas disponibles par l'entremise de la production canadienne.

Près de 18.000 demandes de remise donataire sont adressées chaque année au ministère dans le cadre du programme des machines.

Ce dernier est entré en vigueur en 1968 au ministère de l'Industrie et du Commerce.

MAGASINEZ CE SOIR et VENDREDI SOIR jusqu'à 9h p.m.

Ogilvy's

Pour le plaisir d'un Noël d'antan

Pleine lumière sur vos travaux de précision avec cette



EASY-VIEW
LOUPE EASY-VIEW

Pour les travaux d'aiguille et artisanaux.

Elle reste là, sur la commode, prête à vous servir à tout moment quand vous en avez besoin... vous pouvez la régler dans plusieurs positions et, ce qu'il y a de mieux, c'est qu'elle vous laisse les mains libres pour votre travail. La loupe Easy-View est munie de deux miroirs grossissants, un grand et un petit, qui grossissent parfaitement votre travail. Un cordon de soie blanche la maintient autour de votre cou. Elle vous sera d'une grande utilité... surtout maintenant que vous mettez la dernière note à vos cadeaux de Noël... Ou bien, elle sera le cadeau qui réjouira les passionnés de broderie et d'artisanat. Venez la voir ce soir... vendue avec sa boîte.

Son prix:

4.95

RAYON DES TRAVAUX D'AIGUILLE, SOUS-SOL, CENTRE-VILLE; AINSI QU'À NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE.

Ogilvy's

Pour le plaisir d'un Noël d'antan

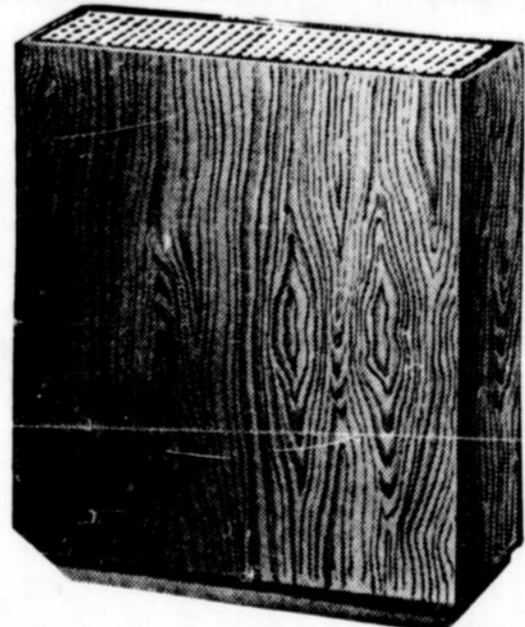
A prix spécial!

ELECTROHOME

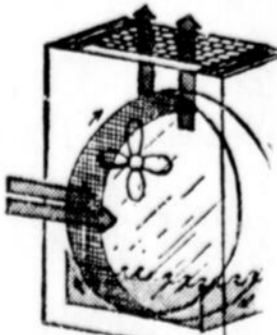
Humidificateur

Prix spécial

\$68 seulement



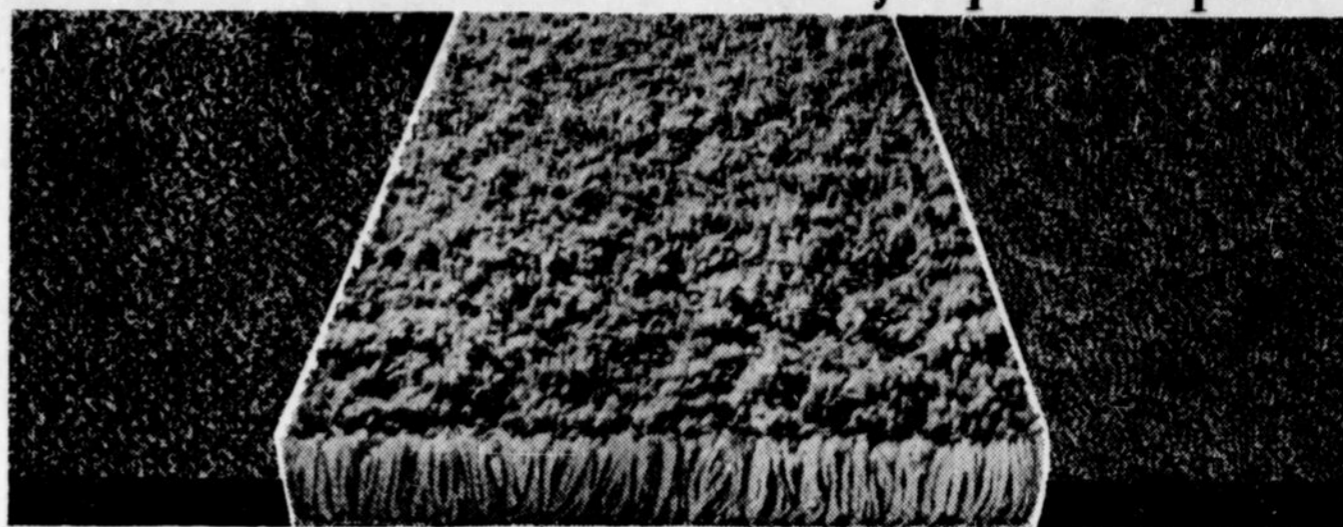
Faites-vous un cadeau ainsi qu'à toute votre famille: offrez-vous une bonne santé cet hiver... une atmosphère convenablement humidifiée réduit les rhumes d'hiver, les gorges sèches et l'électricité statique. De plus, elle empêche les boiseries et les meubles de se dessécher et de se fendre. Ce bel humidificateur Electrohome a toutes les célèbres qualités Electrohome sous la finition de classe en noyer grenu 22" x 10 1/2" x 23".



Ses qualités: moulin hydraulique à roue motrice causant l'évaporation de 10,5 gallons (au maximum) d'eau par jour... Cuve à paroi en plastisol, 3 vitesses contrôlables. Venez le voir ce soir à ce prix exceptionnellement bas.

APPAREILS ELECTRIQUES, SOUS-SOL, EDIFICE DE L'AMEUBLEMENT DOMESTIQUE, CENTRE-VILLE; AINSI QU'À NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE.

CHARLES OGILVY LIMITED



FINS DE ROULEAUX DE MOQUETTE

LAINE - NYLON - ACRILAN - FRISE - PELUCHE - VELOURS - MATERIAUX SCULPTES

Elles s'en vont... toutes nos fins de rouleaux de moquette... les longueurs conviennent pour en faire des tapis couvrant une partie seulement du sol, des carpettes de couleur ou pour recouvrir votre escalier. Les petites longueurs sont vendues d'une seule pièce uniquement... tous les tapis sont en vente à ces prix jusqu'à épuisement du stock. Ils ont tous la qualité des grandes marques... tous proviennent de notre stock... Venez tôt ce soir pour voir notre étonnante collection. Il y a sûrement quelque chose qui répond à vos besoins de tapis.

1/2 prix

1 rouleau 6' x 9', Avocat Tudor. Ord. \$105	\$52	1 rouleau 11' x 13'8", Morning Star vert. Ord. \$170	\$85	1 rouleau 12' x 16'7", At Home avocat. Ord. \$306	\$153	1 rouleau 9' x 9'9", Frise spéciale citron. Ord. \$90	\$45
1 rouleau 6'3' x 12', Frise spéciale or. Ord. \$122	\$61	1 rouleau 12' x 14'8", Kingsway cuivre. Ord. \$256	\$128	1 rouleau 12' x 17'5", Brincrest avocat. Ord. \$392	\$196	1 rouleau 9' x 5'8", Frise spéciale or. Ord. \$90	\$45
1 rouleau 5'6' x 12', Wingate mais. Ord. \$94	\$47	1 rouleau 12' x 8'7", Frise spéciale saule. Ord. \$184	\$92	1 rouleau 12' x 12'6", Luxury Lane turquoise. Ord. \$216	\$108	1 rouleau 12' x 5'9", At Home turquoise. Ord. \$106	\$53
1 rouleau 5' x 12', Boudiné muscade Galedon. Ord. \$96	\$48	1 rouleau 12' x 11'4", Contessa or. Ord. \$136	\$68	1 rouleau 12' x 17'8", Chelsea bleu. Ord. \$308	\$154	1 rouleau 12' x 14'5", At Home turquoise. Ord. \$268	\$134
1 rouleau 5'8' x 15', Kensington bleu. Ord. \$148	\$74	1 rouleau 12' x 13'4", Embraceable pelucheux gris. Ord. \$242	\$141	1 rouleau 12' x 14'10", At Home olive antique. Ord. \$274	\$137	1 rouleau 7'4' x 11'4", Gold captivation. Ord. \$98	\$49
1 rouleau 6'6' x 12', At Home bronze. Ord. \$120	\$60	1 rouleau 12' x 18", Peluche paillard. Ord. \$238	\$119	1 rouleau 12' x 11'8", Swinger or. Ord. \$182	\$91	1 rouleau 12' x 6'3", Frise spéciale or. Ord. \$132	\$66
1 rouleau 6'7' x 12', At Home or. Ord. \$120	\$60	1 rouleau 12' x 13", Treasure Island jaune. Ord. \$208	\$104	1 rouleau 12' x 14'6", At Home cuivre poli. Ord. \$268	\$134	1 rouleau 6' x 9", Lorraine sarrasin. Ord. \$78	\$39
1 rouleau 9' x 9'5", Outoint anthracite. Ord. \$160	\$80	1 rouleau 12' x 14'4", Brincrest bleu ciel. Ord. \$322	\$161	1 rouleau 15' x 7'8", Kensington Laurier. Ord. \$182	\$91	1 rouleau 10'6' x 10'6", Brintwist vert jaune. Ord. \$208	\$104
1 rouleau 9' x 10", Seigniorie or. Ord. \$146	\$73	1 rouleau 12' x 10'6", Peluche avocat Empress. Ord. \$124	\$62	1 rouleau 9' x 10'4", Frise spéciale avocat. Ord. \$164	\$82	1 rouleau 9' x 12", Lorraine sarrasin. Ord. \$154	\$77
1 rouleau 7'10' x 12', Superfrise bleu. Ord. \$188	\$94	1 rouleau 12' x 13", Outright spéciale rouille. Ord. \$220	\$110	1 rouleau 12' x 7'11", Swinger or. Ord. \$126	\$63	1 rouleau 7'9' x 12", At Home rouge. Ord. \$144	\$72
1 rouleau 12' x 14'1", Frise spéciale or. Ord. \$238	\$149	1 rouleau 12' x 12", Tropic Sand Captivation. Ord. \$160	\$80	1 rouleau 12' x 8'8", Frise spéciale algues-marines. Ord. \$180	\$90	1 rouleau 10' x 12", Seigniorie or. Ord. \$186	\$93
1 rouleau 12' x 14'4", Winstate vert mousse. Ord. \$246	\$123	1 rouleau 12' x 13'6", Luxury Lane chataigne mûre. Ord. \$232	\$116	1 rouleau 12' x 7'9", At Home Olive antique. Ord. \$144	\$72	1 rouleau 11'8' x 12", Brintwist miel. Ord. \$216	\$108
1 rouleau 12' x 8'8", At Home multiples. Ord. \$116	\$58						

Tous nos tapis sont vendus tels quels. Toutes les ventes sont définitives... ni échange ni remboursement. Tous les tapis sont sous réserve de vente préalable.

5 rouleaux seulement de "Patio plush"

Tapis intérieur — extérieur

EN 100% NYLON DUPONT

POUR LES TAPIS MUR A MUR OU CARPETTE

Rég. 9.95 la v. ca.

C'est le tapis intérieur-extérieur qui conserve couleur et beauté malgré la pluie et les durs traitements... Le tapis conçu pour couvrir n'importe quel plancher... à l'intérieur ou à l'extérieur... cuisine, salle de bains, patio ou autour de la piscine. Et ce soir, nous le vendons au prix spéciale de 4.88 seulement la v. ca. Venez voir cette aubaine vous-même ce soir.

● 1 roul 12' x 37' Or ● 1 roul 12' x 40' Vert ● 1 roul 12' x 50' Or pâle
● 1 roul 12' x 90' Bleu ● 1 roul 12' x 90' Orange

Ces rouleaux de Patio Plush seront coupés selon vos désirs. TOUTES LES VENTES SONT DEFINITIVES... AUCUN ECHANGE NI REMBOURSEMENT. TOUTS LES TAPIS SONT SOUS RESERVE DE VENTE PREALABLE. COUVRE-PLANCHER, DEUXIEME ETAGE, EDIFICE DE L'AMEUBLEMENT DOMESTIQUE, CENTRE-VILLE SEULEMENT.

4.88 la v. ca.

Economie d'espace...

LAVEUSE-ESSOREUSE CENTRIFUGE

HOOVER

MODELE 0630
Vendue au prix spécial de seulement

209.95

- Rinçage automatique
- Peut laver jusqu'à 24 liv. en moins 1/2 heure
- Bac en acier inoxydable
- Filtre à charpie
- Se déplace sur des roulettes
- Ne requiert aucune plomberie spéciale



APPAREILS ELECTRIQUES, SOUS-SOL, EDIFICE DE L'AMEUBLEMENT DOMESTIQUE, CENTRE-VILLE ET A BILLINGS BRIDGE — DEMONSTRATION A BILLINGS BRIDGE DEMAIN DE 5H A 8H P.M. ET SAMEDI DE 12H A 4H P.M.

Le grand nettoyage de Noël

HOOVER DE LUXE VERTICAL

Un Hoover de renommée mondiale... avec des caractéristiques que vous avez apprises à attendre de lui... comme un puissant moteur à 2 vitesses... des accessoires... parre-chocs tout autour... 4 réglages pour 4 genres de tapis... pelucheux, tapis indiens, intérieur-extérieur et tapis ordinaire. Le 716 balaye tout en battant et en nettoyant vos tapis... venez le voir ce soir.

Modèle 716
Au prix spécial de
72.88



Ensemble d'accessoires de nettoyage... C'est le bleu et beige. **24.95** Ensemble de petits accessoires de nettoyage **13.95**

HOOVER, DEUXIEME ETAGE, EDIFICE DE L'AMEUBLEMENT DOMESTIQUE, CENTRE-VILLE; AINSI QU'À NOS MAGASINS DU WEST-END ET DE BILLINGS BRIDGE

• *Hes Aléoutiennes*

Un tremblement de terre à Kamchatka

WASHINGTON (PA)—Un fort tremblement de terre s'est produit hier près de la péninsule de Kamchatka, dans le nord-ouest du Pacifique. Cette péninsule, située sur la côte soviétique, se trouve à 950 milles à l'ouest de l'île Adak, dans les Aléoutiennes.

Un porte-parole de la Commission de l'énergie atomique a dit que cet organisme s'entend à sa déclaration de mardi selon laquelle le nombre de séismes dans cette région est si grand qu'il est pratiquement impossible de les relier à la récente explosion atomique effectuée dans l'île d'Amchitka, en Alaska, le 6 novembre.

La secousse se situe près de l'épicentre d'un tremblement de terre semblable survenu en 1952 et qui avait causé un raz de marée. L'intensité de ce séisme avait atteint 8.25 à l'échelle Richter.

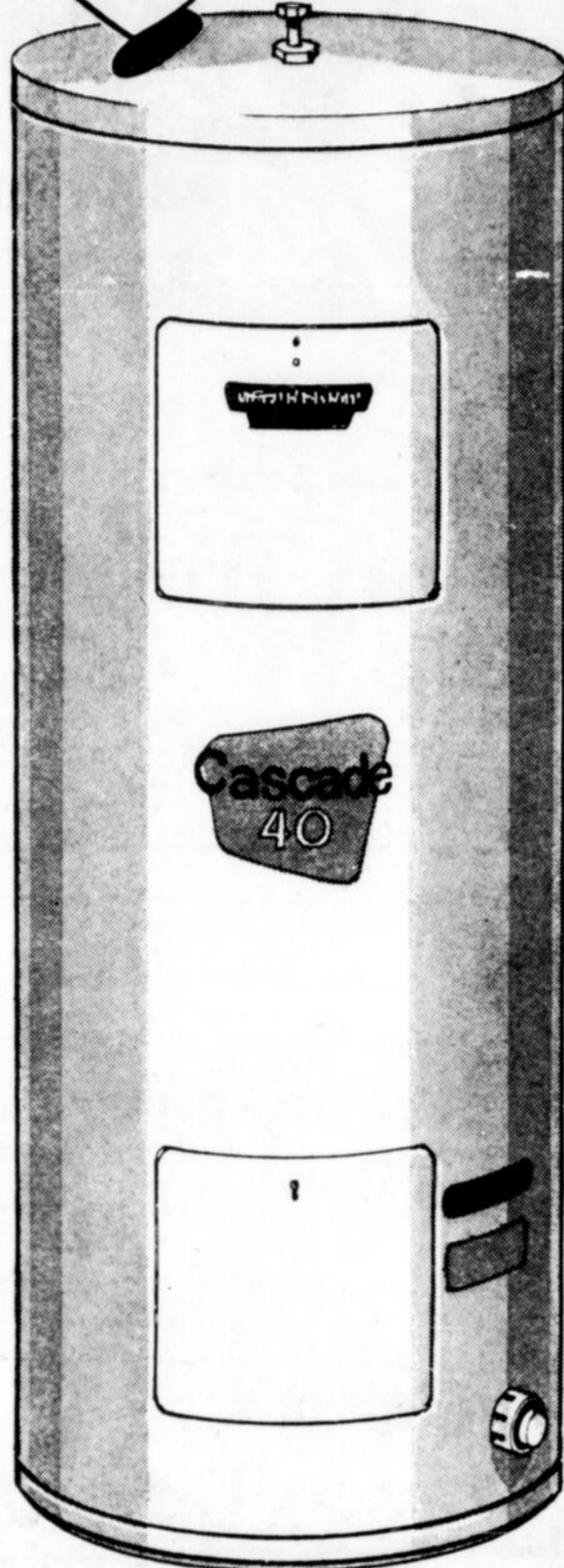
La cigarette et la circulation: double danger

CALGARY (PC) — Les gens qui travaillent dans la circulation intense et qui fument beaucoup affrontent un "double danger" et peuvent développer une accumulation nocive d'oxyde de carbone dans leur sang, déclarait mardi un responsable du ministère de la Santé.

M. Herbert Buchwald, conseiller scientifique au service de surveillance des produits dangereux au ministère, a précisé que le phénomène de combustion interne éliminait la majeure partie de l'oxyde de carbone. Toutefois, les gros fumeurs s'exposent à des accumulations plus importantes.

"Il est incontestable que la fumée de cigarette est la principale source d'oxyde de carbone qui puisse nuire à la santé d'un large secteur de la population", a ajouté le Dr Buchwald qui parlait au congrès de l'Association pour le contrôle de la pollution de l'air.

LES GRANDES AUBAINES DE NOVEMBRE CHEZ BEAVER



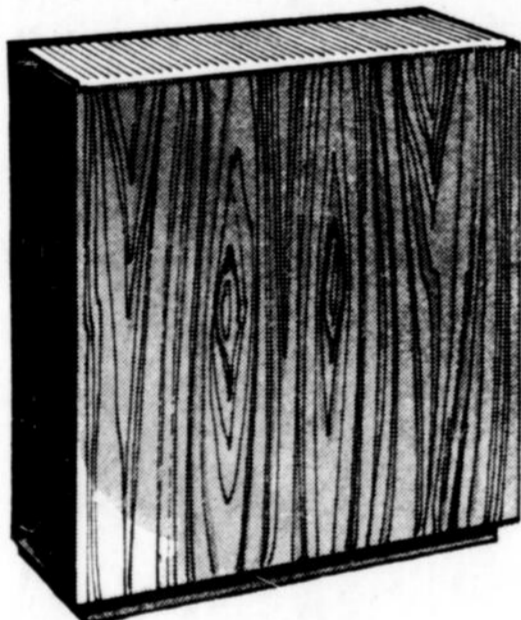
"CASCADE 40" CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE DE GRANDE CAPACITÉ

Un chauffe-eau entièrement électrique qui couvrira tous les besoins normaux. Fonctionnement à 2 éléments, le premier assure une récupération rapide, le second maintient la température de l'eau et la garde ainsi à votre disposition. 230 volts, C.A., 60 cycles. Fini blanc, nettoyage facile.

SPECIAL BEAVER, SEULEMENT



Veuillez ajouter \$4 pour la livraison

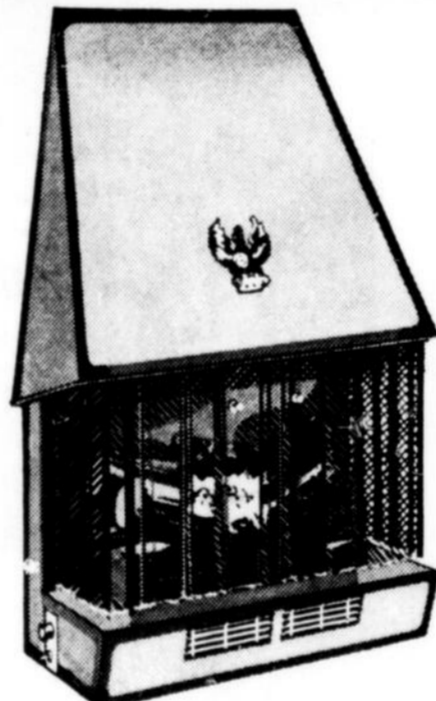


HUMIDIFICATEUR ÉLECTROHOME

De forme élégante, il est revêtu de similinoyer grené. La roue hydraulique agit en humidifiant l'air rapidement et efficacement. Capacité 5.8 gal.

SPECIAL, SEULEMENT

59.95

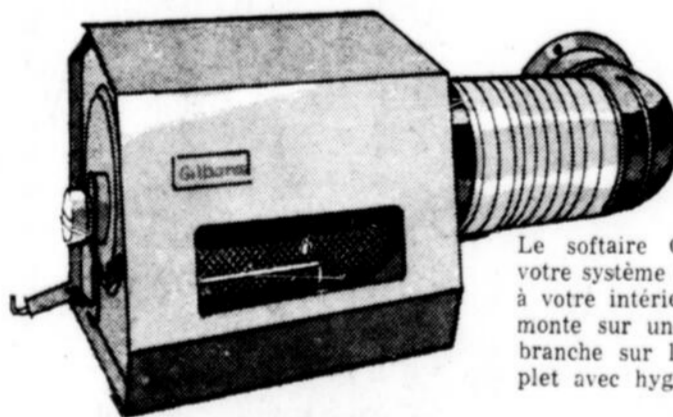


FOYER ÉLECTRIQUE NORGLO

Joliment dessiné et muni d'un dispositif de chauffage efficace de 1500 W. Se branche sur n'importe quelle prise d'intérieur. Rideau entièrement en mailles métalliques.

SEULEMENT

74.95

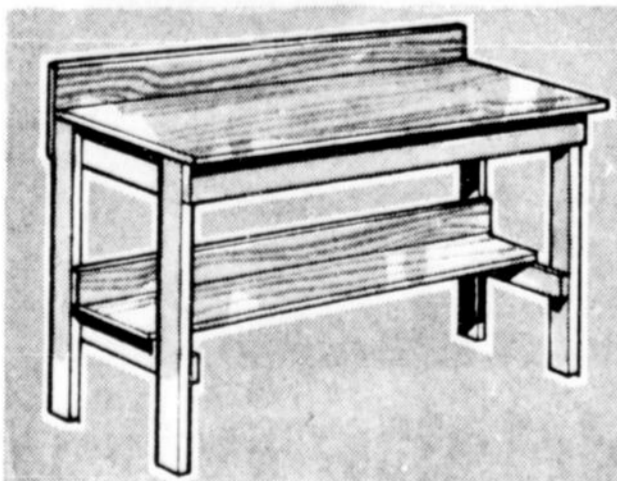


HUMIDIFICATEUR SOFFAIRE "GILBARCO"

Le soffaire Gilbarco fonctionne avec votre système de chauffage pour assurer à votre intérieur l'humidité voulue. Se monte sur une base multitubulaire, se branche sur l'alimentation d'eau. Complet avec hygromètre automatique.

SPECIAL, SEULEMENT

59.95



ETABLI BEAVER

En exclusivité chez Beaver, un établi qui combiera tous les besoins des bricoleurs de tous genres. Le jardinier par exemple, etc. Se monte en quelques minutes.

SEULEMENT

14.49

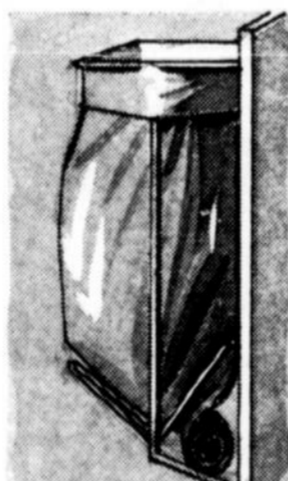


ISOLANT MICAFIL

Micafil se répand facilement et emplit les endroits difficiles à atteindre. Les sacs sont légers et se transportent facilement. Sac de 3 pi. cu.

SEULEMENT

1.95



SUPPORT ET ROULEAU POUR SAC A ORDURES

A installer sous l'évier de la cuisine. Utilisez un sac en plastique, le suivant vous attend. Support et rouleau: de 20 sacs.

Seul. 2.88

NOUS HONORONS VOTRE CARTE DE CREDIT



Le sedan coûte à peu près \$200 en moins mais j'ai pensé que le fastback paraît mieux!

Des sièges baquets à dossier inclinable... une banquette arrière pliante... Hummm...

Son père a pas eu à payer le champagne. Avec c'que ça m'a coûté, moi aussi j'aurais pu m'acheter un fastback.

Mon pauvre p'tit gars! Elle va sûrement l'acheter pour qu'il lui achète une Datsun automatique aussi!

J'adore mon mari, mais j'aime bien sa Datsun aussi.

Moi, j'vais marier un vendeur Datsun!



DATSUN a ce que vous cherchez



FASTBACK DATSUN 1200 à partir de \$2345*

Datsun construit des voitures solides, fiables et qui rencontrent toutes les exigences canadiennes quant à la sécurité et au contrôle de la pollution. Mais parce qu'il est possible, parfois, de joindre l'utile à l'agréable, nous produisons une gamme complète de modèles Datsun: des sedans, une familiale, un pickup, même une voiture sport GT. La Datsun a vraiment tout ce que vous cherchez.

La plus avantageuse de toutes



*Prix de détail suggéré, F.A.B. entrepôts de Montréal, Vancouver, Toronto et Halifax. Plus transport, plaques et taxe provinciale s'il y a lieu.

JACK SAMUELS GARAGE LTD. 1277, rue Wellington Ottawa, Ontario Tél. 728-5849

DON MANN MOTOR SALES LIMITED 560, rue Rideau Ottawa, Ontario Tél. 233-9245

BANK STREET DATSUN 1811, rue Bank Ottawa, Ontario Tél. 737-3340

BELLWOOD MOTORS Route 16, C.P. 71 North Gower, Ontario Tél. 692-4051

LEBLANC MOTOR SALES ENR. 267, rue Notre-Dame Gatineau (Hull) Qué. Tél. 663-9231

FAIRWAY SALES & SERVICE LTD. 266, rue Bethanie (Route 8), Lachute, Qué. Tél. 562-5266

Il y a plus de 1100 concessionnaires Datsun au Canada et aux États-Unis.



BEAVER LUMBER 1500, rue Bank - OTTAWA, Ont.

733-0555

Lundi et mardi 9h a.m. à 6h p.m. Samedi 9h a.m. à 6h p.m. Mercredi, jeudi et vendredi 9h a.m. à 9h p.m. STATIONNEMENT GRATUIT

Trudeau prépare une 2e visite officielle au Québec

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pierre Elliott Trudeau effectuera une deuxième visite officielle au Québec en l'espace de 15 jours alors qu'il se rendra à Montréal jeudi et vendredi.

Accompagné par le secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, le chef du gouvernement canadien rencontrera l'Association libérale de son comté de Mont-Royal, jeudi, et les militants de l'est de Montréal, vendredi.

M. Trudeau, comme il le fait normalement dans pareille tournée, ne prononcera pas de grands discours. Il favorisera plutôt les contacts avec différents groupes de citoyens et préfère engager le dialogue au moyen de la formule questions-réponses.

Le premier ministre participera ainsi à une rencontre informelle avec les promoteurs du projet OUTREACH à l'église St-

Kevin, chemin Côte-des-Neiges, jeudi soir.

Il s'agit d'un groupe de curés qui procurent assistance aux Noirs, principalement des Antillais, dans l'organisation des loisirs et du travail.

Pour vendredi
Le lendemain, M. Trudeau visitera l'usine de M.L.W. Worthington avant de se rendre au restaurant S. nbo où il prendra le déjeuner avec les membres

des club sociaux et des associations d'hommes d'affaires de l'est de Montréal.

Ces derniers présenteront un mémoire au premier ministre et lui poseront des questions.

Dans l'après-midi, La Caserne, un club de loisirs de la

jeunesse de l'est, recevra le premier ministre.

M. Trudeau terminera son séjour dans la Métropole par une réunion avec les militants libéraux de l'est de la ville au Centre Maisonneuve, dans la soirée de vendredi.

Il y prononcera un bref discours.

Il y a environ deux semaines, M. Trudeau avait visité la région de Québec où il avait bavardé longuement avec des étudiants.

L'étude libérale sur le statut de la femme sera prête bientôt

OTTAWA (PC) — Le groupe d'étude du parti libéral sur le statut de la femme doit remettre son rapport final au premier ministre en janvier, après avoir fait un sondage d'opinions parmi les membres du parti et tenu des audiences publiques à travers le Canada.

Selon Mme Marie Gibault, de Hull, présidente de la Fédération des femmes libérales du Canada et membre du groupe d'étude composé de trois femmes, les recommandations finales du rapport sont basées en partie sur la réaction de la population et en partie sur les réponses des libéraux.

Le parti libéral a désigné en mars le groupe de volontaires pour réunir les réactions aux recommandations de la commission d'enquête sur le statut de la femme. Les autres membres du comité sont Mmes Esther Greenglass, de Toronto, et Jan Steele, de London, Ont.

Le groupe a présenté cette semaine un rapport préliminaire au conseil consultatif du parti, pour souligner les priorités qui se sont dessinées aux audiences tenues en été dans 12 villes du pays.

Les principales recommandations portent sur le rôle de la femme dans l'économie, les garderies, le contrôle des naissances et l'avortement, l'éducation, et les femmes dans la vie publique.

Le conseil consultatif, que Mme Gibault décrit comme "le

parti en congrès constant", comprend les 2.500 délégués au dernier congrès libéral de novembre 1970.

GRIEFS CONNUS

Les griefs soulevés aux audiences tenues par le groupe d'étude ne sont pas neufs. La plupart des participants aux discussions, des femmes pour la plupart, ont demandé presque unanimement la création de garderies de jour.

La plupart croient aussi à la nécessité d'une distribution libre de l'information sur le contrôle des naissances et sur la création de cliniques de planification familiale dans toutes les régions. Il a aussi beaucoup été question de la nécessité d'assu-

rer aux femmes une égalité de chances d'emploi.

La question de l'avortement a donné lieu à maintes controverses. Toutefois, au cours de son congrès de 1970 le Parti libéral s'était prononcé en faveur de résolutions demandant que l'avortement soit une affaire privée entre la femme et son médecin.

La plupart ont estimé que les ménagères devraient être éligibles à des bourses d'étude et ont trouvé insuffisant le nombre de femmes dans la vie publique. La formule du recensement de 1971 a été jugée inacceptable à cause de sa discrimination envers les femmes.



Postez tôt
À l'extérieur En ville
avant le 13 déc. avant le 17 déc.
et ficelez
votre courrier par catégorie:
1ère classe/en ville/à l'extérieur
identifiez chaque catégorie par nos étiquettes
Nouveaux tarifs outre-mer: courrier-avion cacheté: 15¢
courrier-avion non cacheté: 12¢
Canada Post Canada

PASSER VOIR NOS BIJOUX QUI INDIQUENT L'HEURE

CARAVELLE
LA NOUVELLE **fascination**
COLLECTION

\$44.95
à partir de

45825Y Cadran marron pourpre, marques blanches contrastantes, large bracelet à maillons, aspect d'or en fusion \$44.95
45830W Cadran ovale, couleur bleu soir, à marques carrées, argent sterling, plaqué rhodium pour un bel aspect durable \$49.95
45831Y Boîtier jaune en forme de losange de style florentin, bracelet massif, cadran bordeaux \$59.95
45832Y Cadran carré à fini genre écorce, ton doré, bracelet transparent à maillons, très original \$59.95

Notre collection la nouvelle Fascination Caravelle, prix sensationnel pour des montres qui ont l'aspect de montres infiniment plus coûteuses! Allez voir cette collection de montres élégantes, inspirées de modèles exclusifs.

PASSEZ VOIR LA COLLECTION
CARAVELLE
LA NOUVELLE **fascination**
UN ARTICLE BULOVA



Bienvenue à la Heidelberg

Bienvenue à la saveur de la Heidelberg. Ce goût tellement frais, vivant, débordant de saveur et de joie pour celui qui la boit.

Bienvenue à la qualité de la Heidelberg! Heidelberg est brassée à partir des meilleurs ingrédients: malt tiré de l'orge dorée, houblons soigneusement choisis, récoltés

dans la région bavaroise de Hallertau, et eau de source pure.

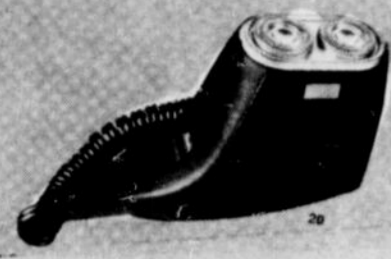
Goûtez à la Heidelberg, goûtez-y dès aujourd'hui. Seule, la Heidelberg a cette saveur de bienvenue dont on ne se lasse pas, car, verre après verre, fidèlement, Heidelberg remplit ses promesses.



Pour plus de plaisir

AUBAINES-CHOC

Célèbre Philips de luxe
RASOIR A TETE
FLOTTANTE JUMEELEE



Rasoir à tête flottante jumelée permettant un rasage rapide et en douceur. Joli vert avocal, vendu dans un étui de luxe. Garanti à Ottawa.

14.44

8 ROULEAUX DE PAPIER
D'EMBALLAGE CLASSIQUE
1/2 DU PRIX COURANT



Magnifique papier de Noël pour cadeaux. Beaux rouleaux 400 x 26" parmi lesquels vous choisirez. Liste 2.48. Limite d'un pot par client

1.24

PIN ECOSSAIS TOUFFU

7 PIEDS
104 BOUTS
ECONOMISEZ \$2.



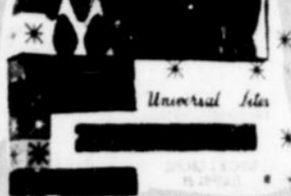
Pin écossais d'apparence naturelle, ignifuge. Décorez-le avec vos lumières de Noël préférées. Ne saut pas. Complet avec support

12.88

Pin écossais 4 pi. 5.97
Pin écossais 6 pi. 9.97
Pin écossais royal de luxe 7 pi. à bouts souples — 17.87

JEU D'EXTERIEUR 15 lampes

Valeur exceptionnelle. Fabriqués au Canada (ampoules importées) cordons électriques indépendants. Opaques ou transparents au choix, ou couleurs unies.



3.82



LUMIERES D'INTERIEUR 15 LAMPES
Aubaine formidable. Fabrication canadienne (ampoules importées). Cordons électriques indépendants. Si une ampoule brûle, les autres ne s'éteignent pas. Transparentes ou opaques, au choix couleurs unies. **2.87**

MONTRE TIMEX
POUR GARÇONS



Célèbre montre Timex pour garçon: résistante, vous pouvez lui faire confiance. Trotteuse facile à lire. Bracelet de cuir. Garantie un an. Boîte-cadeau. Prix de liste \$8.95

6.82

MONTRES GO-GO
POUR FILLETES



Montres durables et sûres sur bracelet extensible. Boîtier de luxe. Couleur or ou argent. Garantie un an. Special Giant Tiger

5.27

TIMEX ELECTRIQUE
POUR HOMMES



La fameuse montre électrique Timex... à l'épreuve de l'eau et des chocs. Jamais de remontage. Joli modèle. Emballage-cadeau. Garantie. Prix cour. 29.85

\$22

PETITE MONTRE SUISSE POUR DAMES!
MONTRE 17 RUBIS



Montre suisse, précise, raffinée avec bracelet extensible. Boîtier de luxe. Couleur or ou argent. Garantie un an. Special Giant Tiger

7.66

SURABONDANCE DU STOCK! LES JOUETS ANNONCES
DANS CETTE PAGE SONT VENDUS A PERTE

JOUETS EN VENTE JUSQU'A VENDREDI 9H P.M. SEULEMENT



PETITE DANSEUSE
"SWINGY"
PAR MATTEL

Faites-la danser pour vous. Fonctionne avec une pile. Prix d'origine 5.88

2.49

25 seulement à Ottawa.
25 seulement à Hull



STAR SEEKER

Il glisse sur son chemin. Tous les astronautes de Mattel peuvent monter sur le pont de contrôle supérieur. Prix d'origine 9.80.

2.49

OPERATION

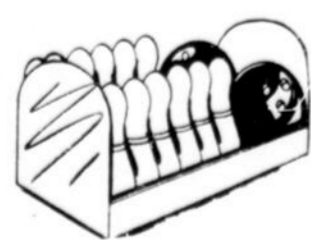


Le jeu électrique hilarant où vous êtes le docteur. Soignez-le gentiment, si vous faites une erreur, son nez s'allume.

Prix de liste 7.50

3.57

JEU DE
QUILLES



Jeu de 10 quilles en plastique et 2 grosses boules. Prix régulier 1.99

99¢



ENS. DE COURSE
CASCADEUR DRAG
CHUTE, HOT WHEELS

Elles se précipitent en bas de la piste. Bouclent les boucles, sautent la piste; alors s'ouvre le parachute. Prix d'origine 4.99

1.49

TRAIN H.O.

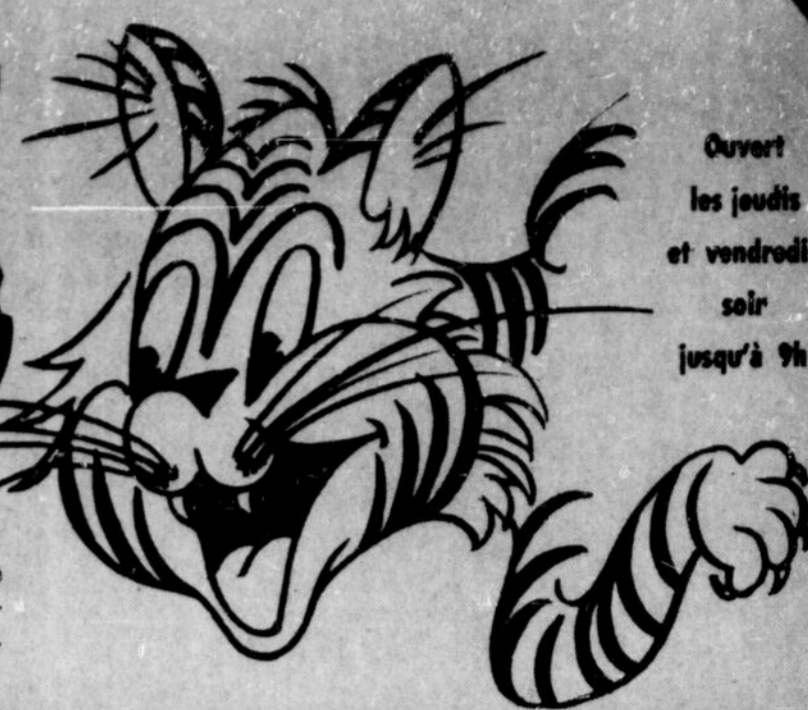


Train de marchandises Canadien National l'armes H.O. Déclateur automatique, serrage automatique et bloc d'alimentation avec contrôle de vitesse; complet avec lumières clignotantes sur la locomotive et 4 voitures. Piste ovale 45 x 32". Prix de liste 14.99

35.00

OTTAWA HULL
98, rue GEORGE 92, rue WELLINGTON

GIANT TIGER



Ouvert
les jours
et vendredis
soir
jusqu'à 9h

Avis important concernant les prix de liste. Les prix de liste annoncés dans cette réclame proviennent du fabricant, de l'importateur ou de ceux publiés dans le catalogue d'un concurrent.

ÉCONOMISEZ 70% JUSQU'À



MANTEAUX
DE CUIR

Catégorie No 1, l'un des premiers fabricants canadiens. Cuir sélectionné. Cuir naturel souple, doublure de peluche se fixant avec glissière. Brun, vert, noir, framboise, tailles 8 à 18.

Rég. 68.88

49.88



Pour JEUNES FILLES
MANTEAUX
MIDI AVEC
CAPUCHONS

Le modèle le plus vendu cette saison. Joli capuchon incorporé. Longueur midi. Manteau tout laine par l'un des premiers fabricants du Canada. Boutonné devant. Ceinture 2" à grosse boucle, 2 grandes poches.

Prix de liste 30.00

19.88



ROBES
PAYSANNES

Toutes les filles veulent des robes paysannes et nous en avons, en 3 modèles exceptionnels. Tissue à repassage permanent. 65% polyester, 35% coton, avec volant au bord et manches bouffantes.

Tailles 3 à 6 TG

4.88

7 à 14

6.88



COSTUMES DE
MOTONEIGE
POUR GARÇONS

Nylon enduit, traité pour résister aux intempéries, doublé de ouatine chaude, capuchon doublé de peluche, fermé par un cordon passant. Grosse glissière à fermeture 2 façons, deux sens jusqu'à la fourche, glissière sur le côté, de la taille au pied, sur les deux jambes. Deux poches plaquées, deux poches crevées à glissière, poche à glissière.

17.88

Costume
motoneige
POUR ENFANT

100% nylon, solide fermeture à glissière sur toute la longueur. Capuchon doublé de peluche, poignets tricotés, fabriqué au Canada.

Grandeurs garçons et filles 4 à 6X. Rég. 10.88

8.77



GRANDES ECONOMIES A NOTRE
RAYON DES CHAUSSURES

BOTTINES APRES-SKI

POUR HOMMES

Cuir, épaisse doublure de peluche acrylique, semelle anti-dérapante, noir. Pointures 6 à 11.



11.88

BOTTES D'HIVER

POUR JEUNES FILLES

Bottes d'hiver en vinyle noir 13", et talon d'un pouce, doublure ultra-chaude en borge, fermeture à glissière sur toute la longueur. Fabriquées au Canada.



8.88

BOTTES D'HIVER

POUR DAMES

Bottes de vinyle 15" avec épaisse doublure en borge. Garanties ét à brun; pointures: es 5 à 10.

Ord. 9.88

8.88



PANTALON DE VELOURS COTELE

POUR HOMMES

Pantalons à pieds évases, velours 100% coton à côtes fines, passant de ceinture 2", poches plaquées. Couleurs: brun, beige, bleu. Tailles 28 à 36. Rég. 4.88.

3.94



UNE COCCINELLE GOURMANDE — Elle l'a ou elle ne l'a pas. Elle, elle l'a son ours à elle toute seule. Cette coccinelle un peu gourmande a eu la tâche de transporter le trophée de chasse de son propriétaire, John Vincent Staus, de la Pennsylvanie. En passant, l'ours se mange comme la banane... avec la pelure.

• Sir Alec Douglas-Home retourne à Londres

L'accord devra être ratifié par la population de Rhodésie

LONDRES (AFP) — Le secrétaire britannique aux Affaires étrangères, Sir Alec Douglas Home, qui est sur le chemin du retour de Salisbury, après avoir signé mercredi matin un projet de règlement avec le premier ministre de Rhodésie, M. Ian Smith, est attendu à Londres jeudi à 5h15, indique-t-on de source officielle.

Il ne fera aucune déclaration avant de prendre la parole aux Communes vers 16 heures pour exposer les termes du règlement qui doit mettre fin à six ans de conflit entre les deux pays. Un livre blanc sera publié ultérieurement.

Le porte-parole du Foreign Office s'est refusé à fournir des précisions sur les termes de l'accord, en soulignant que le Par-

lement devait être le premier informé.

A Whitehall, toutefois, on souligne que l'accord ne peut être définitif avant d'avoir passé l'épreuve de son acceptabilité par l'ensemble de la population de Rhodésie, conformément au dernier des cinq principes posés par le gouvernement britannique.

A cette fin, croit-on savoir, une commission de personnalités qualifiées et honorables qui pourraient provenir de l'ensemble du Commonwealth serait formée pour se prononcer sur ce point.

Elle pourrait parvenir à une conclusion dans un délai assez large, de six semaines à trois mois. L'impossible accord a enfin

été réalisé. Mais on ignore encore à Londres à quel prix et l'on s'abstient, en conséquence, d'émettre des jugements hâtifs.

Concessions

Deux choses paraissent a priori certaines: le gouvernement britannique a dû lâcher pas mal de lest sur le fond, en insistant surtout sur la forme. De son côté, le gouvernement rhodésien a certainement fait des concessions, notamment sur les troisième et quatrième principes énoncés par Londres comme conditions sine qua non à tout accord.

Ces principes sont les suivants:

1. Progression sans entraves vers le gouvernement par la majorité de la population, c'est-à-dire par les Africains.

2. Engagement, après l'octroi officiel de l'indépendance, de ne pas procéder à des modifications constitutionnelles contraires aux accords conclus.

3. Amélioration immédiate du statut des Africains sur le plan politique. M. Ian Smith aurait consenti à modifier les rôles électoraux actuellement en vigueur.

4. Pas de discrimination raciale ni d'apartheid. M. Smith aurait consenti à annuler ou à modifier la loi sur le partage des terres promulguée il y a deux ans.

5. Enfin, les accords conclus doivent être soumis à l'approbation de toute la population rhodésienne. Sur ce point, rien n'est clair. Les informations de Salisbury parlent d'un test d'acceptabilité qui serait orga-

nisé le plus tôt possible. Il ne s'agirait pas d'un référendum et l'on ne voit pas trop comment un tel test serait organisé.

Termes de l'accord

Après six ans d'indépendance illégale, la Rhodésie va donc accéder à une indépendance officielle reconnue par l'ancienne puissance coloniale, la Grande-Bretagne. Les accords conclus par Sir Alex Douglas-Home, là où M. Harold Wilson a par deux fois échoué, diffèrent assez peu sans doute de ceux que proposait l'ancien premier ministre travailliste.

Dans la mesure où ils se révéleraient moins rigoureux, ils ne feraient que se conformer à l'évolution de l'attitude des Etats africains les plus engagés. Ce qui aurait provoqué il y a quelques années de violentes explosions dans la plupart des capitales de l'Afrique anglophone ne soulèvera vraisemblablement cette fois que des protestations purement verbales. Les Etats voisins de la Rhodésie ont en fait beaucoup plus souffert des sanctions appliquées au commerce rhodésien que la Rhodésie elle-même. Leurs préoccupations sont aujourd'hui plus réalistes que par le passé.

En fait, si Sir Alec a dû faire preuve d'une certaine prudence dans les concessions, c'est en regardant plutôt vers la Chambre des Communes que vers l'Afrique. Au Parlement en effet, le gouvernement risque d'être secoué, même par bon nombre de députés conservateurs.

Le pape Paul VI met en garde les francs-tireurs de l'Église

CITE DU VATICAN (AFP) — Paul VI a confirmé la publication prochaine des textes du dernier synode et a lancé un nouvel avertissement aux francs-tireurs de l'Église, avertissement auquel fait écho la revue Civiltà Cattolica, qui évoque un danger de schisme dans l'Église.

Le pape, qui parlait à l'audience générale hebdomadaire, a annoncé qu'il allait publier prochainement une synthèse des travaux du dernier synode sur le sacerdoce, synthèse qui sera

confiée à l'Église et à nos très chers et vénérés frères, en premier lieu. Les textes doivent en effet être soumis aux présidents des conférences épiscopales avant d'être communiqués au public.

Mise en garde

D'autre part, le Souverain Pontife a mis en garde ceux qui se révoltent contre la hiérarchie de l'Église, contre "ces structures qu'on accuse d'être abusives, difformes, précaires". Certains "elles seraient au-

toritaires, juridiques, formalistes, empoisonnées par la volonté de puissance, de richesse, d'immobilisme et de tradition immuable, en un mot, éloignées du monde, anti-évangéliques, anti-historiques. L'esprit par contre, serait charismatique, prophétique, libre et libérateur".

Séisme

Simultanément, dans un éditorial non signé, la grande revue italienne "Civiltà Cattolica" proche du Vatican, s'en prend aux schismatiques de fait qui seraient devenus, selon elle, tant de zéloteurs de "petites églises", "souterraines" ou "prallèles", mais toujours en guerre avec l'Église institutionnelle.

"Si nous observons aujourd'hui le comportement des groupes d'opposition catholiques, écrit-elle, il nous semble pouvoir relever des signes évidents de l'esprit schismatique. Voyez leur tendance à relâcher les liens avec la hiérarchie et le reste des fidèles, jusqu'à les rompre bruyamment. Egalement, leur tendance à se confectonner un culte sur mesure, à rechercher des formes liturgiques toujours nouvelles et différentes, au besoin en substituant aux textes bibliques assignés

par l'Église des textes plus modernes, correspondant mieux à la problématique religieuse et politique du jour".

Civiltà Cattolica conclut en rappelant sévèrement ces "rebelles" à la communion de l'Église, non sans réiterer ce que leur contestation pourrait garder de valable pour l'Église d'aujourd'hui.



Un complet à votre mesure valant jusqu'à \$89 pour **\$64 \$74 \$84** 4 JOURS SEULEMENT Livraison assurée pour Noël!

*Charges acceptées. **Ben Berke** le tailleur du sur mesure **235, rue BANK OTTAWA**

Au Canada, ça marche grâce aux programmes de création d'emplois.

Le gouvernement fédéral met \$498 millions à la disposition des Canadiens pour créer de nouveaux emplois. Ça fait beaucoup de pain sur la planche et si vous voulez que ça marche, il est temps d'agir.

Ça marche avec les citoyens

Servez-vous du Programme d'initiatives locales et présentez des projets d'intérêt communautaire aptes à créer de nouveaux emplois.

Ça marche avec les travailleurs

Ceux qui veulent se recycler ou se perfectionner dans leur métier peuvent bénéficier de l'expansion du Programme de formation de la main-d'œuvre. Quant à ceux qui ont peu d'expérience, ils peuvent en acquérir. Le gouvernement fédéral offre une compensation aux employeurs qui créeront des emplois dans le cadre du Programme de formation en cours d'emploi.

Pour plus de détails, renseignez-vous au Centre de Main-d'œuvre du Canada de votre localité.

Pour plus de renseignements à Ottawa/Hull appelez 996-0261

Au Canada, ça marche.

Main-d'œuvre et Immigration Otto Lang, ministre Manpower and Immigration Olo Lang, Minister

Service de table

Une bouteille de vin, plus que toute autre chose, pare une table. Un bon vin, plus que toute autre chose, relève un bon repas. Voyez par vous-même à quel point le vin rend un repas mémorable.

Les vins de table Brights de qualité illustrés ici sont parmi les plus populaires au Canada. Les vins blancs se servent généralement avec les viandes blanches de toutes sortes, avec le poisson, avec la volaille, avec les salades. Les vins rouges sont parfaits pour accompagner les viandes rouges. Mais rappelez-vous ceci: ce ne sont là que des indications générales — non pas des "règles".



Les vins blancs:

Sauternes Manoir St-David l'un des vins de table blancs les plus populaires au Canada.

Pinot Chardonnay le premier vin de son genre qui ait jamais été produit dans notre pays; l'un des vins les plus distinctifs au Canada.

President Sauternes un vin de table demi-sec hors pair.

President Extra Dry si vous aimez un vin blanc très sec, voici ce qu'il vous faut.

Les vins rouges:

Claret Manoir St-David l'un des vins de table rouges les plus populaires au Canada.

President Burgundy l'un des vins les plus remarquables qui aient jamais été produits dans notre pays.

Cresta Roja un vin de table rouge demi-sec, unique en son genre.

Vins Brights VINS CANADIENS DE QUALITÉ Les vins les plus demandés au Canada par les fins connaisseurs canadiens. POUR LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE ET SERVICE DE RECEPTION A OTTAWA, COMMUNIQUEZ AVEC BRIGHTS AU 233-9381

TÉLÉPHONEZ À BRIGHTS POUR LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE DE VOS VINS POUR LE "SERVICE DE TABLE"

pour vous mesdames

LE DROIT



Les problèmes des parents célibataires

MONTREAL (PC) — Lesley Normandin est célibataire. Elle est directrice du département de publicité dans un grand magasin de vêtements, et elle a adopté la petite Sydney Paget, âgée de six ans. Mlle Normandin est l'une des rares femmes, à Montréal, qui se soit prévalu des lois d'adoption du Québec, qui permettent à des célibataires d'adopter des enfants, pourvu que ceux-ci soient de même sexe que le parent adoptif. Grace Galley, autrefois du

Centre de service aux enfants et maintenant employée au bureau du Bien-être de l'enfant, à l'Institut Baron de Hirsch, déclare qu'à sa connaissance "aucun homme célibataire n'a adopté d'enfant. Un seul a demandé des renseignements à ce sujet. Quant aux femmes, environ une douzaine ont adopté des enfants."

La plupart de ces adoptions ont été faites par l'intermédiaire de Mlle Galley, alors qu'elle était au Centre de service aux enfants. "Nous croyons que chaque enfant a le droit d'avoir une famille à lui, dit Mlle Galley. Cette famille devrait, en principe, être composée d'un père et d'une mère, mais s'il s'avère impossible de trouver cette famille complète, un parent unique est beaucoup mieux que pas de parent du tout."

Difficiles à placer

En pratique, les enfants adoptés par les femmes célibataires sont ceux qui sont en général difficiles à placer, parce qu'ils ne sont plus assez jeunes, qu'ils sont physiquement handicapés et que leurs antécédents sont mixtes. Plusieurs de ces enfants viennent des autres provinces, où le mélange de races est moins facilement accepté qu'il ne l'est au Québec, et où il y a moins de demandes pour adopter des enfants.

La petite Paget, comme elle aime être appelée, est entrée en première année scolaire cette année. Elle avait quatre ans lorsqu'elle est arrivée dans son nouveau foyer. C'est une fillette blonde, aux yeux bleu-vert, malgré ses origines mixtes. Sa mère était blanche et son père, partiellement noir.

Mlle Normandin avait lu dans les journaux qu'il était difficile de trouver des foyers adoptifs pour les enfants de race mixte. "Je gagne bien ma vie et j'avais les moyens de faire vivre un enfant", dit-elle. Des amis à elle avaient adopté des enfants avec succès, et elle était au courant du fait que les personnes célibataires pouvaient adopter des enfants, au Québec.

Il a fallu attendre deux enfants pour que sa demande soit acceptée. Elle avait demandé un enfant plus âgé mais, à ce moment-là, la loi permettant d'adopter des enfants plus âgés n'avait pas encore été adoptée au Québec.

Adaptation facile

Il y a deux ans, on lui dit qu'un enfant était disponible en Nouvelle-Ecosse. Comme Mlle Normandin devait se rendre au Nouveau-Brunswick pour rendre visite à des amis, elle décida de se rendre en même temps en Nouvelle-Ecosse. Quelques jours plus tard, mère et fille revenaient ensemble à Montréal. Bien que Paget n'ait jamais vu autre chose qu'un village, elle s'est adaptée facilement à la vie d'appartement, dans une grande ville. Cependant, au début, elle voulait savoir "où on garde la vache, ici". "Je n'ai eu aucune difficulté, dit la mère adoptive. C'est une enfant qui aime tout le monde. Son adaptation a été très facile, et je n'en ai pas de mérite."

En tant que femme de carrière célibataire, Mlle Normandin avait une vie sociale très bien remplie, et cela n'a pas changé. Ses amis ont tous accepté Sydney Paget. "Je dirais qu'elle ne manque pas de présence masculine", dit Mlle Normandin.

Elle-même enfant unique, Mlle Normandin ne prévoit pas d'adopter d'autres enfants. Mais elle veut que Paget, qui est une enfant exceptionnellement intelligente, ait toutes les chances possibles.

La principale différence entre une femme célibataire qui adopte un enfant et une autre qui est forcée par les circonstances de jouer le rôle de parent unique, c'est la différence du libre choix. La plupart du temps, ces femmes sont dans la trentaine avancée ou même dans la quarantaine, et la seule raison qui leur fait adopter un enfant, c'est qu'elles en désirent un. "Elles ont habituellement du succès dans leur carrière, et elles peuvent supporter le fardeau pécuniaire qu'implique l'adoption d'un enfant."

L'homme idéal

LUSAKA, Zambie (PA)—On a demandé aux femmes de faire connaître leur choix de "type idéal masculin", lors d'un séminaire organisé par un journal de Lusaka, capitale de la Zambie. L'ex-champion mondial de boxe poids lourd, Mohammed Ali, des Etats-Unis, a obtenu 44 pour cent des votes.



(Photo Studio Impact)

LA KERMESE DE L'HADASSAH, tenue mercredi au Centre municipal, a connu un vif succès, comme par les années passées. Plus de mille personnes se sont rendues au cours de la journée et de la soirée, faire de nombreux achats ou participer aux divers jeux de hasard. On y trouvait de tout: des articles d'artisanat, des livres, des disques, des pâtisseries, des bijoux, des objets d'antiquité, des jouets, des vêtements, des accessoires de mode, des articles ménagers, etc. On pouvait se ravitailler au restaurant, au bar ou au jardin, de bière.

(Photo PC)
LA FAMILLE NORMANDIN — Lesley Normandin, directrice de la publicité pour un magasin de vêtements, à Montréal, montre ici sa fille adoptive, Sydney Paget, avec son chat. Mlle Normandin est l'une des rares femmes à Montréal qui se soient prévaluées des lois québécoises sur l'adoption, lesquelles permettent à un parent célibataire d'adopter des enfants.



TOUT POUR LA FAMILLE MODERNE — Mme Käte Strobel, ministre fédérale de la santé, a inauguré à Hambourg l'exposition intitulée "Du und Deine Welt" ("Toi et ton monde"). Il s'agit d'une manifestation surtout consacrée à la famille moderne. Les principaux centres d'intérêt sont en effet le ménage et la cuisine, les loisirs et le bricolage, l'habitation et l'aménagement, la mode et les soins de beauté. Comme toujours, les nouveaux jouets ont fait la joie des petits (et des grands). Notre photo montre symboliquement trois nouveautés pour une famille moderne: le robot d'un mini-atelier pour le père, un train électrique en plastique (utilisable sous la pluie et dans la neige) pour le fils et une mini-machine à coudre portable pour la mère. (DaD)

L'avortement en Allemagne

FRANCFORT (AFP)—Plus de la moitié des citoyens de plus de 14 ans en Allemagne fédérale prennent la liberté de l'avortement dans les trois premiers mois de la grossesse, révèle un sondage réalisé par l'Action féministe 70.

Vous avez tout sous la main

Selon cette enquête rendue publique mardi, 59 pour cent des 1.996 personnes interrogées se sont prononcées pour l'avortement légal pratiqué par un médecin. 63 pour cent des 931 hommes interrogés ont répondu positivement contre 55 pour cent seulement des 1.065 femmes.

Comblen de fois au moment d'entreprendre un nettoyage, vous êtes-vous aperçue qu'il vous manquait un produit spécialisé. Votre garde-manger, votre placard contiennent pourtant de quoi faire face à tous les cas d'urgence, seulement vous n'y pensez pas. Retenez ces quelques conseils et vous serez enchantée du résultat.

MAGASINEZ du MARDI au SAMEDI de 9h 30 à 6h!

TOUT DOIT ETRE VENDU

LAROCCQUE

ABANDON DES AFFAIRES

VOUS ECONOMISEZ TOUS LES JOURS!

OUVERT du MARDI au SAMEDI de 9h 30 à 6h — FERME les LUNDIS PAS de MAGASINAGE le SOIR — (Ville d'Ottawa, permis no 5711)

OBTENEZ VOTRE PART DES AUBAINES A LA PLUS GRANDE VENTE DU GENRE A OTTAWA — COMPTANT SEULEMENT, PAS DE LIVRAISON, PAS DE CREDIT, TOUTES VENTES FINALES — ALLEZ-Y DU MARDI AU SAMEDI DE 9H 30 A 6H — PAS DE MAGASINAGE LE SOIR — FERME LE LUNDI

J-EMILE LAUZON & FILS LTEE, 286, rue DALHOUSIE

Des AUBAINES OPPORTUNES!

Sur de jolies montres très précises pour dames, hommes, garçons et fillettes.

Nous offrons

JUSTE A TEMPS POUR NOËL



- Toutes les montres vendues portent LA GARANTIE ECRITE J-EMILE LAUZON & FILS LTEE. Mise de côté immédiate ou plan budgétaire pratique. Nous acceptons les cartes CHARGEK.
- | | |
|---|---|
| <p>MONTRES AUTOMATIQUES POUR HOMMES
A l'épreuve de l'eau, 25 rubis. Ordinairement \$125. Seulement</p> <p>MONTRES SUPERAUTOMATIQUES POUR HOMMES
25 rubis, calendrier, à l'épreuve de l'eau. Ordinairement \$59.50. Seulement</p> <p>MONTRES DE 17 RUBIS à l'épreuve de l'eau POUR HOMMES. Ord. \$29.95. Seulement</p> <p>MONTRES DE 17 RUBIS à l'épreuve de l'eau POUR GARÇONS. ORDINAIREMNT \$27.50. Seulement</p> <p>MONTRES DE 17 PIERRES POUR DAMES
Montées sur diamants. Ordinairement \$75. Seulement</p> <p>MONTRES EN OR 14 CARATS, 17 RUBIS POUR DAMES. Ord. \$59.50. Seulement</p> <p>MONTRES DE 17 RUBIS, bracelet de métal POUR DAMES. Ord. \$9.50. Seulement</p> <p>MONTRES D'INFIRMIERES DE 17 RUBIS ET ETANCHES. Ord. \$39.95. Seulement</p> <p>MONTRES DE 17 RUBIS POUR DAMES. Ord. \$29.75. Seulement</p> | <p>JUSQU'À 50% DE RABAIS</p> <p>79.50</p> <p>\$45</p> <p>17.95</p> <p>15.95</p> <p>\$55</p> <p>39.50</p> <p>29.50</p> <p>29.95</p> <p>17.95</p> |
|---|---|

J. EMILE LAUZON & FILS LTEE

"Votre bijoutier préféré"

286, rue DALHOUSIE

Téléphone 235-1817

Plusieurs autres spéciaux en étalage

Comment pourrait-il savoir si vous ne lui dites pas?

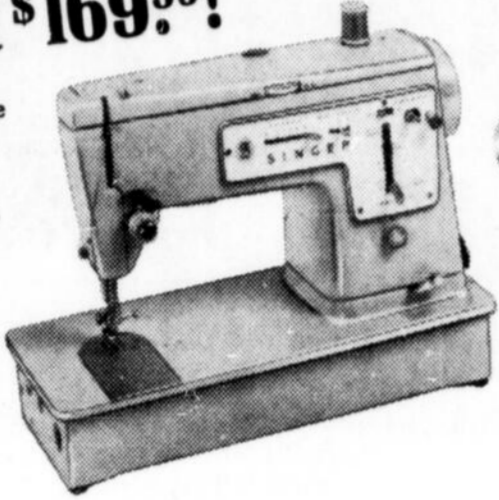
LISTE DE CADEAUX SINGER À L'ATTENTION DU PÈRE NOËL.
Pointez l'une des cases ci-dessous et placez cette feuille sous l'oreiller du Père Noël.

Cher Père Noël,

Seulement \$169.95!

Modèle 457/336 et Meuble

J'ai toujours rêvé d'avoir une Zigzag Stylist* de Singer. Elle possède un accessoire à points invisibles qui permet de faire les ourlets et de coudre les fermetures-éclair et elle se présente avec un magnifique meuble Sherbrooke, le tout offert à prix spécial. Ça me ferait un joli cadeau de Noël!



POUR DÉPOSER DANS LES BAS DE NOËL



Seulement \$19.95!

Il y a, à la maison, une petite dame qui se sentirait pas mal importante si le Père Noël lui offrait une petite Touch & Sew simple à faire fonctionner et sans danger pour les enfants.

Seulement \$6.66

Les ciseaux électriques Dritz peuvent couper facilement, rapidement et proprement jusqu'à trois épaisseurs d'à peu près n'importe quel tissu. Ils sont légers, faciles à manier et possèdent des lames en acier inoxydable de très bonne qualité. Un article que toute bonne couturière devrait posséder.
Prix régulier: \$9.98.

Seulement \$9.98!

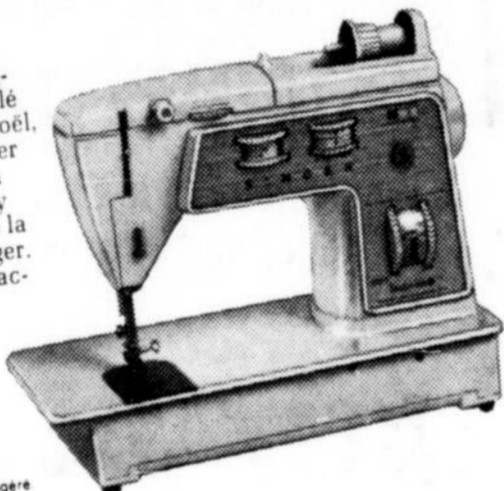
Les paniers à couture Singer permettent de bien ranger chacun des accessoires de couture.

Et Singer se fera un plaisir d'embellir votre cadeau gratuitement!

Economisez \$50.00!*

Modèle 750/Mallette

Tu sais, Père Noël, ça fait longtemps que je n'ai pas renouvelé ma garde-robe. Aussi, pour Noël, j'avais l'intention de demander trois ou quatre robes, plus un manteau, plus... Mais, à bien y penser, je me contenterais de la Golden Touch & Sew de Singer. Comme elle possède des caractéristiques exclusives à Singer tels les disques Fashion et Flexi-Stitch pour les points décoratifs, je pourrais tout faire par moi-même. C'est si facile avec Singer!



*Amoureusement
Raymonde XX*

Votre liste de cadeaux Singer est disponible à tous les centres Singer.

SINGER

Les Centres des Joyeux Noël!

*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

104, rue RIDEAU — 236-9565 • CARLINGWOOD — 729-3163 • BILLINGS BRIDGE PLAZA
737-3300 • PEMBROOKE * Tissus seulement RIDEAU et BILLINGS BRIDGE PLAZA

Encre spéciale

TOKYO (PA) — Un magazine pour femmes, mis en vente à Tokyo, comporte en page couverture l'image d'un papillon qui, à la chaleur de la main, change de couleur en passant du gris au bleu turquoise.

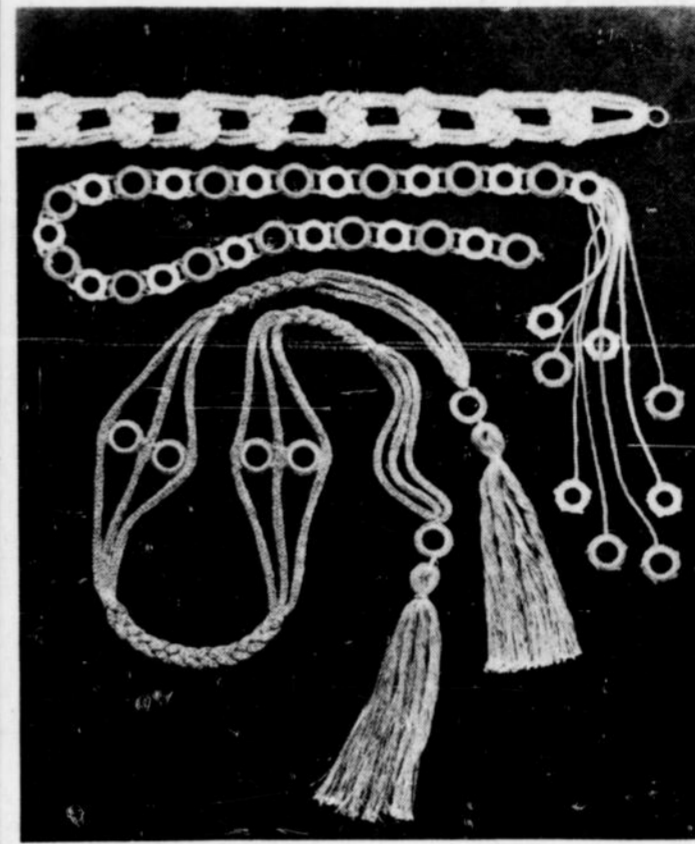
La direction de cette revue indique que ce papillon a été imprimé avec des encres contenant des produits chimiques spéciaux.



*Parlons tricot avec
Magg MacLean*

C'est en France que mon mari et moi passâmes notre dernière semaine de vacances, dont les deux premiers jours à Paris. J'ai eu la surprise de voir dans cette ville des employées de métro qui surveillaient une série

de cadrans électroniques tout en crochant ou tricotant. J'en ai même vu une qui était proposée à la vérification des tickets et qui parvenait à reprendre son ouvrage de crochet entre le passage d'un voyageur et l'arrivée d'un autre.



J'ai aperçu à Paris plusieurs femmes élégantes portant de ravissantes robes crochétées. Une boutique située à quelques pas de notre hôtel présentait un choix très riche de robes et d'ensembles de pantalon et tunique, tout crochétés à la main, tous se vendant à des prix relativement modérés. J'ai passé quelque temps dans cette boutique de modes à admirer de nombreuses toilettes, la plupart d'allure très jeune; aussi c'est avec beaucoup d'étonnement que j'appris que le propriétaire du magasin avait croché elle-même tous ces modèles en se servant à cette fin des moments de liberté que lui laissaient ses clientes au cours d'une journée de travail. Elle avait d'ailleurs créé tous les motifs dont il n'y avait pas deux pareils.

Suivant notre séjour à Paris, nous louâmes une voiture et continuâmes notre voyage en longeant la magnifique vallée de la Loire, jusqu'à la côte atlantique. A l'occasion d'une brève promenade au bord de l'océan, en compagnie de mon mari, je comptais au moins une vingtaine de tricoteuses et crocheteuses, qui travaillaient avec ardeur à l'ombre de leurs gais parasols.

Il y a quelque temps, j'ai mentionné dans ma chronique le fait assez curieux que le tricot était le passe-temps favori d'un groupe d'hommes allemands. Une de mes amies, qui est née en Allemagne et y a passé un certain nombre d'années, m'a raconté depuis que le tricot a toujours été populaire parmi les hommes de ce pays.

C'est ainsi que les bergers, qui passent beaucoup de temps en montagne, isolés du reste du monde, sont connus pour l'excellence de leurs tricots faits à la main. On me dit qu'en Norvège, où tant les hommes que les femmes s'occupent de la surveillance de troupeaux de rénes, le tricot est un passe-temps utile, qui sert à remplir de longues heures monotones, passées en compagnie des animaux.

Pour celles d'entre vous qui sont en charge d'un groupe d'adolescentes ou de jeunes filles, voici un patron qui ne manque pas d'intérêt, puisqu'il explique l'exécution de trois modèles de ceinture. Une de ces ceintures se fait en macramé, une autre à la navette et la troisième est composée d'anneaux, recouverts de tricot. Toutes les trois sont simples à réussir.

J'ai reçu cet été la visite d'une adolescente de 13 ans, qui est arrivée à faire le modèle en macramé en suivant ces instructions et presque sans aide de ma part. N'est-ce pas une bonne façon d'apprendre à nos jeunes filles à réaliser elles-mêmes quelques-uns des cadeaux de Noël qu'elles projettent d'offrir à leurs parentes ou amies? Il n'est d'ailleurs pas trop tôt pour nous y mettre.

Pour obtenir le feuillet explicatif no F 7162, veuillez adresser un chèque (ou mandat-poste) de 40 cents à PARLONS TRICOT, a.s du Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ont. Souvenez-vous de mentionner le patron désiré.

L'après 5 heures

Plein feu sur les jambes... avec des hot pants et une jupe légèrement plissée pour les grandes occasions pendant les fêtes.

Ces lignes prolongées et languissantes trancheront sur l'éclat de votre entourage.

Si c'est du grand style, on le trouve chez Poli-Doli



Poli-Doli LTD.

93, rue RIDEAU
MISE DE CÔTE — CHARGEX — BUDGET



**vivez moderne
voyagez CN**

D'OTTAWA à:
MONTREAL — 4 trains par jour*
TORONTO — 3 trains par jour**

* le vendredi ** le samedi

Des femmes agents spéciaux

WASHINGTON (PA) — Pour la première fois dans les annales du service secret des Etats-Unis, fondé il y a 106 ans, on songe à engager des femmes comme agents spéciaux. Le gouvernement fédéral étudie le cas de sept candidates pour le service qui compte mille hommes.



NETTOIE LES POINTS NOIRS!

SNAP est le nettoyeur facial idéal pour les adolescents, car il nettoie vraiment les points noirs. Dans la mousse savonneuse de SNAP, de minuscules particules de pierre ponce délogent le gras et l'excès d'huile qui sont la cause des points noirs et de la plupart des boutons. Il ne vous faut que 30 secondes par jour. Et il ne vous en coûte qu'environ un cent par jour. Comme des milliers de jeunes, découvrez vous aussi que le secret d'un teint clair, c'est un teint propre: avec SNAP!



SNAP
NETTOYEUR POUR VISAGE, MAINS ET ÉPILOIR
DANS TOUS LES SUPERMARCHÉS ET PHARMACIES

Etes-vous douée pour le bonheur ?

De ce terme si couramment employé, voici la définition qu'en donne brièvement le "Petit dictionnaire français Larousse": "Etat heureux. Evénement prospère. Hasard favorable. Félicité, joie, béatitude". Nous en contenterons-nous? Impossible. Le "bonheur" est variable suivant l'individualité, la psychologie particulière des êtres humains, justifiant ce vieux proverbe: "Le bonheur des uns ne fait pas celui des autres".

Au reste, savons-nous exactement ce qui signifie ce terme, en lui-même? Bonheur? Ne l'aurions-nous pas inventé comme nous le fîmes pour d'autres mots dont nous ne pouvons mesurer l'ampleur illimitée, tel que "Infini" ou la totale absence comme pour "Néant"?

Mais ne nous perdons point dans ces mystérieux entrelacs de la pensée humaine, plongeant au sein d'une vertigineuse obscurité traversée de leurs incertitudes, vestiges d'une connaissance primordiale que, peut-être, nous avons perdue? Revenons à notre sujet — simple, apparemment — mais fort complexe: que nous ne pouvons que réduire — si j'ose dire "dimensionner" — à notre niveau.

Nous indiquons, en nos questionnaires, deux catégories distinctes (A) et (B), en lesquelles, sans difficulté, vous parviendrez sans doute à découvrir des analogies qui vous situent personnellement, vous permettant ainsi d'apprécier vos tendances psychologiques sur le plan assez limité de la vie quotidienne, mais qui seront, cependant, au-

tant d'indications précieuses en ce qui vous concerne.

Chiffrez vos réponses comme suit: "OUI ou EXACT" — 2. "NI OUI NI NON" — 1. "NON" — 0.

1—Estimez-vous que le confort, une aisance sans problème, sont des conditions indispensables à une existence heureuse?

2—Pensez-vous, qu'à notre époque, on ne saurait se passer d'un chauffage perfectionné, d'une machine à laver, d'un réfrigérateur — et bien sûr — dans le même ordre d'idées, d'un appareil de télévision, d'une voiture et, possible d'une "résidence secondaire" destinée au week-end?

3—Célibataires, — Mademoiselle, Monsieur, — pensez-vous que le mariage ne saurait se concevoir sans qu'il y ait équilibre des situations matérielles des deux époux, afin d'atteindre une juste répartition des ressources assurant un "standing" enviable?

4—Accordez-vous une importance décisive aux héritages assurés en provenance de parents ou grands-parents, propriétaires d'exploitations rentables, de commerces ou d'industries prospères?

5—Souriez-vous avec un certain scepticisme si l'on fait allusion, en votre présence, à un "grand amour" auquel on est capable de "tout sacrifier"?

6—Les privations, la médiocrité de l'existence, sont-elles, à vos yeux, déplorables, dans le sens de l'absolu?

7—"L'argent" — selon vous — est-il une contribution essentielle du "bonheur"?

8—Pour acquiescer (ou maintenir) une situation privilégiée, estimez-vous qu'il suffit "d'avoir les pieds sur terre" et de faire son profit — le cas échéant — de toutes opérations ou spéculations raisonnables sans prendre, toutefois, le moindre risque?

9—A notre époque, le "phénomène hippie" est-il jugé par vous de "manifestation saugrenue", relevant d'une sorte de folie collective, inspiré par le snobisme ou une inquiétante tendance à la destruction d'une société bien ordonnée?

10—Si certaines de vos relations, en dépit de leurs travaux irréprochables et de leur courage exemplaire ne parviennent point à émerger d'innombrables difficultés, songez-vous que les dites relations manquent de "savoir-faire"?

11—Etes-vous fins gastronomes et attachez-vous une grande importance aux restaurants réputés, aux plats savoureux et renommés?

12—Enfin, votre équilibre physiologique est-il satisfaisant, ne craignez-vous point les troubles digestifs ou malaises désagréables à l'issue d'un trop bon repas?

13—Que vous ne l'avez point encore rencontré — ou en toute connaissance de cause — estimez-vous qu'un "grand amour" est susceptible d'illuminer une existence entière?

14—Pensez-vous que l'on n'est jamais "pauvre" si l'on peut s'enthousiasmer avec ardeur et poursuivre — avec toutes ses ressources énergétiques — un idéal d'une haute valeur?

15—Etes-vous toujours surpris quand l'on observe en votre présence: "Ce sont des gens heureux..." simplement parce que les personnes auxquelles on fait allusion, bénéficient de situations confortables ou de "moyens" enviables?

16—Recherchez-vous la compagnie des êtres qui, comme vous, ont placé leur "bonheur" dans le domaine des aspirations élevées en méprisant, le plus souvent, les méthodes destinées à la "réussite". — réussite que vous êtes incapable d'envisager?

17—Ou bien, trouvez-vous en un certain isolement, l'enrichissement constant de vos pensées ou de vos rêves?

18—Votre grand espoir réside-t-il principalement dans le triomphe de la Paix généralisée dans notre univers et la réalisation de cette vaste aspiration: "le bonheur pour tous" sans exception?

19—Estimez-vous que seul, un total désintéressement peut faire accéder l'humain au sommet lumineux d'une perfection inatteignable?

20—Déplorez-vous l'industrialisation forcée de nos temps modernes, la destruction des grandes zones naturelles jadis réservées à d'immenses forêts et aux animaux sauvages en voie d'extinction?

21—Pensez-vous que compréhension et lucide analyse des événements soient préférables aux méthodes répressives destinées à endiguer les manifestations de violence et les désordres que l'on constate actuellement dans notre univers?

22—Enfin, quel que soit votre équilibre physiologique surmontez-vous aisément et sans connaître d'angoisses déprimantes, les atteintes inévitables de l'âge ou des maladies courantes qui sont le lot de tous les

organismes humains en dépit des progrès de la médecine?

TOTAL

(A) — Il est bien évident que si vous avez obtenu un total de 18 à 22 points, vous limitez le "bonheur" à des satisfactions purement matérielles... Ces satisfactions, êtes-vous parvenu à vous les offrir sans trop de difficultés? Alors, tant mieux, félicitez-vous puisque vous avez atteint le "but suprême" de vos ambitions.

De 8 à 16 points, vous appréciez évidemment les conditions de confort qui vous semblent indispensables à la "vie heureuse", selon vos concepts particuliers. Vous ne sauriez trouver le "bonheur" en des "errances" (rêves, idéal, vagues aspirations) contre lesquelles, instinctivement ou non, vous avez su élever un solide rempart.

De 0 à 8, sans doute trouverez-vous, dans la catégorie (B) des velléités analogues à celles que vous ressentez. En principe, vous avez su prendre une certaine altitude au-dessus du monde strictement matériel.

(B) — Un total de 18 à 22 points ouvre, en ce qui vous concerne, un immense horizon qui vous procure un "bonheur" que ne sauraient apprécier les partisans de la catégorie (A).

Ce "bonheur" correspond à une harmonie profonde, intime, qui aurait pu faire de vous, en d'autres termes, un adepte d'une forme de "sainteté" en voie de disparition quasi-totale. On ne peut vous poser la question: "êtes-vous heureux?" Heureux, vous l'êtes, en étroite communication avec la "beauté", le "désintéressement", la "générosité", — "l'amour" — dans le sens le plus vaste de ce terme.

De 8 à 16 points, sans doute avez-vous établi une sorte d'équilibre entre les satisfactions d'ordre matériel et des concepts d'une certaine élévation.

De 0 à 8 points, vous trouvez le "bonheur" en des "errances" (rêves, idéal, vagues aspirations) contre lesquelles, instinctivement ou non, vous avez su élever un solide rempart.

De 0 à 8, sans doute trouverez-vous, dans la catégorie (B) des velléités analogues à celles que vous ressentez. En principe, vous avez su prendre une certaine altitude au-dessus du monde strictement matériel.

(B) — Un total de 18 à 22 points ouvre, en ce qui vous concerne, un immense horizon qui vous procure un "bonheur" que ne sauraient apprécier les partisans de la catégorie (A).



MME LOMER LEBLANC est la présidente du comité d'organisation du thé-offrande des Auxiliaires du Centre d'accueil Champlain, qui aura lieu de 15 à 18h, le dimanche 28 novembre, dans les salles du Centre d'accueil, 275, rue Perrier, Vanier, sous le patronage de Madame Roland Michener, épouse du gouverneur général.

Ces artistes

La femme d'un acrobate et la femme d'un mime bavardent après la représentation.

—Moi, dit la femme du mime, quand mon mari reste plusieurs heures sans me parler, je me demande toujours s'il boude ou s'il répète c'est trop gênant.



PASCAL

Songez-vous à acheter ou à remplacer...
votre lave-vaisselle voici le bon moment...

PROFITEZ DU GALA DE LAVE-VAISSELLE MAYTAG

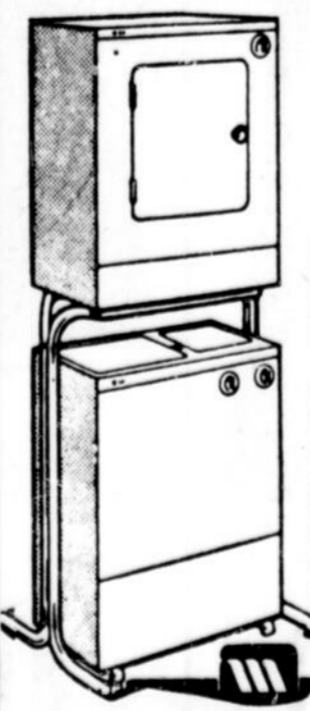


VERIFIEZ LES TRES BAS PRIX PASCAL SUR TOUS LES APPAREILS MAYTAG

DANS UN CHOIX DE MODELES ENCASTRES - ET MOBILES - ASSORTIMENT DE COULEURS... avec les caractéristiques pour tous les besoins et des prix pour tous les budgets.

MAYTAG SOLUTIONNE VOS PROBLEMES D'ESPACE... AVEC

LA MINI-PAIRE SUPERPOSEE

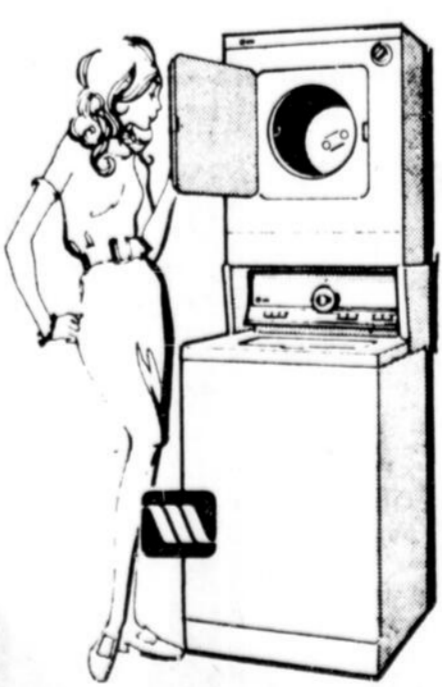


PARFAITE pour les petits Appartements PEU IMPORTE OÙ VOUS HABITEZ

Mini-séchoir MAYTAG, aucune installation de ventilation. Branchez-la, elle est prête à opérer.

Mini-laveuse MAYTAG, aucune installation, lave de grosses charges en quelques minutes, cycle régulier, "permanent-press" et délicat. Supplémentaire en supplément.

LA MINI-SÉCHEUSE SUPERPOSEE



PARFAITE POUR UN PETIT LOGEMENT

- Se branche sur 110 volts
- Aucune ventilation
- Cycle pressage permanent
- 2 ans de garantie

"SUPER-MONTURE" MAYTAG

- Peut accommoder une mini sècheuse MAYTAG sur tous les modèles de laveuses automatiques MAYTAG (en supplément)

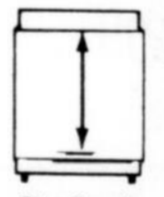
LESSIVEUSE AUTOMATIQUE MAYTAG A "PUISSANCE-LESSIVE" ET PLEINE CAPACITE. Mais seulement 25" pouces de large.

Barclay's Rare Old Brandy

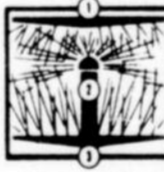


c'est le brandy qui se vend le plus en Ontario.

Les Lave-Vaisselle MAYTAG Lavent Mieux Filtrant Mieux Plus Silencieux Grande Capacité



Plus Grande Capacité — Cabinet plus profond pour les grosses charges familiales — Aucun autre lave-vaisselle n'en contient plus.



Lavage à Trois Niveaux — Un gicleur à pleine largeur dans le haut et dans le bas aussi bien qu'un au milieu pour un lavage puissant — à aiguilles d'eau.



Filtre "Micro-Mesh" — Exclusif à Maytag — Filtre les plus petites particules d'aliments, auto-nettoyant, assure un lavage sans pré-rincage.



Rangement Unique — Le rangement unique de Maytag — Facilite le chargement — Augmente la capacité.



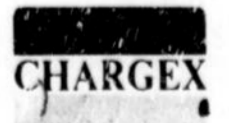
Fabriqué Par Maytag — Fabriquant des laveuses et sècheuses sûres.

Pourquoi se place-t-il en tête? Parce que les consommateurs le préfèrent. Les Canadiens apprécient le brandy Barclay's Rare Old ***** parce que c'est un mélange de vieux brandys sélectionnés. Dégustez-en un verre ce soir même.

JAS. BARCLAY & CO. LIMITED
qui ont une variété de produits, whisky Barclay Square Canadian, whisky Royal Canadian, whisky Barclay de luxe, whisky Gold Label, gin Silver Label, rhum de luxe White Label, vodka Rimski, brandy Rare Old

- TERMES BUDGETAIRES DISPONIBLES
- CHARGEX OU CREDIT RAPIDE PASCAL

MEADOWLANDS MALL
1585, chemin MERIVALE Tél. 224-6470
HEURES D'AFFAIRES 9 A.M. à 10 P.M.
TOUS LES JOURS.



La rencontre Pompidou-Nixon s'expliquerait par les relations particulières entre Paris, Pékin et Moscou

WASHINGTON (AFP) — La rencontre entre le président Nixon et le président Pompidou, le mois prochain aux Açores, s'explique par les relations particulières que, parmi les grands pays occidentaux, la France a établies avec l'Union soviétique et la Chine populaire, estimant les observateurs diplomatiques.

La présence de M. John Connally, le secrétaire au Trésor, aux côtés du président Nixon, souligne par ailleurs que les vues divergentes de la France et des Etats-Unis sur le règlement de la crise monétaire actuelle est le plus important des problèmes bilatéraux qui seront débattus sur la petite île de Terceira.

Mais le communiqué commun publié mercredi à Paris et à Washington place clairement la rencontre franco-américaine au sommet dans la perspective des voyages "historiques" que le président des Etats-Unis va faire l'année prochaine à Pékin et à Moscou. Il reconnaît d'autre part que c'est M. Nixon qui a exprimé le désir de s'entretenir de la situation internationale avec M. Pompidou.

Coopération sino-française

Lorsqu'il avait annoncé ses visites aux deux capitales rivales du monde communiste, M. Nixon avait pris soin de dire qu'il consulterait les alliés occidentaux des Etats-Unis. Mais on avait laissé entendre à Washington que cela pourrait se faire collectivement dans le cadre de l'Alliance atlantique.

Séisme près du Chili

M. Ziegler, le porte-parole de la maison Blanche, avait d'ailleurs précisé un jour que les voyages du président à l'étranger se feraient dans l'ordre où ils étaient annoncés, ce qui signifiait que M. Nixon ne se ren-

droit nulle part avant d'être à Pékin.

Que s'est-il passé depuis trois mois qui ait convaincu M. Nixon de la nécessité de traverser l'Atlantique pour aller s'entretenir d'abord avec M. Pompidou? La réponse réside sans doute dans les dialogues parallèles que le gouvernement français maintient à la fois avec Moscou et avec Pékin.

Les milieux officiels américains gardent un silence absolu sur la préparation du voyage du président Nixon à Pékin et sur les perspectives de normalisation des relations entre les Etats-Unis et la Chine. Mais il a souvent été avancé que la France, et plus particulièrement son ambassade à Pékin, ont pu, comme la Roumanie,

de New York, le R.P. Joseph J. Lynch, s.j. Le séisme est survenu à 2h.46 de l'après-midi, mercredi après-midi au large du Chili, signale le sismographe de l'Université Fordham

Réception chinoise: petit nombre, bonne humeur

NATIONS UNIES (PC) — La délégation chinoise à l'ONU a offert, mardi soir, une réception qui a frappé surtout par le malaise évident d'un petit nombre d'invités que par la bonne humeur de la majorité.

C'était la première réception officielle de la délégation, depuis l'admission de la République populaire de Chine aux Nations unies et son arrivée à New York, il y a presque deux semaines. Il s'agissait surtout d'une forme de remerciement pour les délégations qui avaient voté en faveur de l'admission de Pékin au sein de l'organisation internationale et l'expulsion du gouvernement nationaliste de Formose.

L'ambassadeur canadien à l'ONU, M. Yvon Beaulne, était présent et a conversé avec M. Chiao Kuan-hua, ministre adjoint des Affaires extérieures de Chine et chef de la délégation. M. Chiao a été précédemment ambassadeur de Pékin à Otta-

wa. M. Beaulne a indiqué que les délégués canadiens à l'ONU demeureraient en relation continue avec les représentants chinois.

La réception chinoise n'a pas été aussi chaude pour tous les invités. L'ambassadeur américain, M. George Bush n'a été présent que durant une quinzaine de minutes. Les Chinois avaient bien précisé qu'il était invité à titre de représentant du pays sur le territoire duquel se trouvait le siège des Nations unies.

D'autres délégations, qui avaient favorisé la thèse des "deux Chines" avancée par les Etats-Unis, n'avaient pas reçu d'invitation.

Pour sa part l'ambassadeur russe, M. Jacob Malik, a salué froidement M. Chiao. Les deux pays sont en conflit idéologique. M. Malik n'est resté qu'un court moment.

Quelque 325 personnes, représentant 50 pays, ont participé à la réception.

Nixon perd un de ses conseillers économiques

WASHINGTON (AFP) — Le président Nixon a accepté "à regret" la démission de son principal conseiller économique, M. Paul McCracken, qui sera remplacé dans ces fonctions, à partir du premier janvier prochain, par M. Herbert Stein, a annoncé mercredi la Maison Blanche.

M. McCracken, qui redevient professeur d'économie à l'Université de l'Etat de Michigan, occupait le poste de président de l'assemblée des conseillers économiques de M. Nixon depuis l'arrivée de ce dernier au pouvoir en janvier 1969. M. Stein, en congé de durée illimitée à l'Université du Mary-

land, était son adjoint depuis cette même époque.

Le président Nixon a fait savoir qu'il a "énormément apprécié la sagesse et la clairvoyance" de M. McCracken, qui a rendu à son tour hommage à son successeur en le qualifiant de "brillant économiste jouissant d'une réputation mondiale".

La démission de M. McCracken intervient trois mois après l'entrée en vigueur du plan de stabilisation économique, qui est un revirement par rapport à la politique économique appliquée par lui depuis janvier 1969. L'Assemblée des conseillers économiques de la Maison Blanche a été créée il y a 25 ans.

Les mets peu appétissants en URSS

NEW YORK (IPA) — De retour d'un voyage en Union soviétique, la comédienne new-yorkaise Ilka Chase a déclaré qu'on ne manque pas de nourriture en Russie, mais, a-t-elle ajouté, les plats ne sont pas tellement appétissants.

"L'amateur de mets typiquement russes ferait aussi bien de se les faire servir à New York, de commenter l'actrice.

Accompagnée de son mari, le Dr Morton Brown, elle a visité Moscou, Leningrad, Samarkand et Tashkent.

Toutefois, Ilka Chase mentionne qu'on peut obtenir un gros bol rempli de caviar pour

seulement \$2, et que la crème glacée est délicieuse, bien que presque toujours à la vanille.

Elle ajoute que la nourriture n'est pas précisément bon marché. Pour deux personnes, il en coûte \$22 pour un repas ordinaire mais comprenant tous les vins désirés.

Dans les hôtels russes où elle est descendue, il n'y avait pas de service de repas et consommations à la chambre.

Le petit-déjeuner comprenait ordinairement du jus de pomme, du fromage, des yogourts, et des oeufs bouillis préparés à l'avance et servis froids.



Fines FLOWERS LIMITED
FLOWER SHOPS • GREENHOUSES
GARDEN CENTRES • LANDSCAPING
SPRAYING

PAYEZ/EMPORTEZ

CHRYSANTHEMES "MUM"
Pots de 6", dans les tons de jaune, blanc, mauve et bronze. **2.97**

VIOLETTES AFRICAINES
Pots de 3". Ce ne sont que fleurs et bourgeons. Seulement **97¢**

TROUSSES D'AMARYLLIS
Ultra-grandes, importées spécialement de Hollande. La trousse de cette jolie plante naturelle comprend le milieu de croissance, le pot, le bulbe et la soucoupe. **2.97**

TROUSSE D'HYACINTHES
Pour la poussée intérieure d'hyacinthes. Disponibles dans une variété de tons. Il y en a une qui enjolivera votre décor. **57¢**

SPECIALS DES FLEURISTES
2 roses "Sweetheart" dans un vase coloré importé à motif de bourgeons. Champagne. **1.97**

209, rue RIDEAU 238-1651
232, rue BANK 238-0801
3626, promenade RIVERSIDE 822-1743
Route 15, BELL'S CORNERS 828-5146
CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT 745-9491
15, rue BEECHWOOD 748-2200
2216, ave CARLING 722-4241

Les plus beaux manteaux sont chez Dworkin

Les prix sont plus bas parce que Dworkin confectionne ses manteaux dans ses propres ateliers!

- | | | |
|--|--|--|
| <p>MANTEAUX de MOUTON de PERSE GRIS
avec cols de vison, en vente \$488</p> <p>MANTEAUX DE CASTOR RASE CANADIEN
En vente \$695</p> <p>MANTEAUX en MOUTON de PERSE TEINT NOIR
avec cols de vison, en vente \$447</p> | <p>MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE
En vente \$297</p> <p>MANTEAUX de MOUTON selon procédé
avec cols de vison En vente \$244</p> <p>CHAPEAUX DE VISON
faits de grandes peaux mâles En vente \$39</p> | <p>MANTEAUX DE VISON CANADIEN NATUREL
Choix de brun pastel, nacré pâle, ou ranch foncé.
En vente \$995 à \$1388</p> <p>MANTEAUX DE RENARDEAU
En vente \$279</p> <p>MANTEAUX EN RENARD ROUGE NATUREL
en vente \$395</p> |
|--|--|--|



MANTEAUX D'ALLURE JEUNE!
Un beau choix dans les modèles dernier cri confectionnés tout particulièrement pour les jeunes de coeur. En vente. **\$395 à \$750**



Stationnez gratuitement à côté du magasin. Ouvert le vendredi jusqu'à 9h P.M. Termes pour convenir à votre budget.

DWORKIN FURS Ltd.
256, rue RIDEAU



Le \$ brûle les doigts

PARIS (AFP) — A l'approche des nouveaux affrontements ou conciliabules monétaires — entre les Américains, les Européens et les Japonais, le 30 novembre, à Rome, qui précéderont les "sommets" franco-allemand le 3 décembre, à Paris, et franco-américain le 13 décembre, aux Açores — la fièvre remonte depuis le début de cette semaine sur les marchés des changes où le dollar "brûle les doigts".

D'autre part, le chômage poursuit son extension en Europe, sans atteindre toutefois la même gravité que de l'autre côté de l'Atlantique.

Dévaluation du dollar

Les Européens prennent-ils leurs désirs pour des réalités en considérant qu'une dévaluation du dollar, même modérée, pourrait ouvrir la voie vers un dénouement de la crise monétaire actuelle. Les dernières déclarations du secrétaire américain au trésor, M. John Connally — dont l'intransigeance est critiquée aux Etats-Unis par le New York Times — ne laissent pourtant prévoir une telle éventualité dans un proche avenir.

Spéculation

Toujours est-il que sur tous les marchés européens les changes, la spéculation à la baisse du dollar a repris et s'est intensifiée, mercredi. Les taux de réévaluation des monnaies flottantes, ceux du florin et du franc belge comme ceux du mark, ne cessent de monter, tandis qu'à Paris, la devise américaine, doit être maintenue au "plancher" de 5.51 "francs commerciaux".

Et pour limiter les mouvements des cours, les banques centrales, notamment à Londres, sont obligées d'acheter des dollars dont elles ne savent que faire.

Le désordre actuel est illustré par l'exemple de la Banque d'Angleterre qui est bien embarrassée pour rembourser le milliard de dollars qu'elle doit au Fonds monétaire international et qui arrive bientôt à échéance.

Dollars inconvertibles

Car le FMI, qui a fait le plein de dollars, ne peut pas en accepter plus, selon ses statuts, et aucune banque centrale ne veut échanger ses devises nationales contre des dollars désormais inconvertibles. Pour en sortir, les Etats-Unis sont invités à convertir en or une partie des dollars que détient le FMI, mais le gouvernement de Washington refuse d'entamer sa "réserve stratégique", bien qu'il préconise la démonétisation du métal précieux.

Montée du chômage

Une autre préoccupation dans de nombreux pays européens est la montée du chômage, qui conduit le commentateur d'un grand journal parisien du soir à écrire que "l'Europe paie la politique de Nixon".

L'analyse des dernières statistiques de l'OCDE sur ce point montre en tout cas que le chômage s'est aggravé sensiblement depuis deux ans dans les principaux pays industrialisés du monde occidental. Le Canada, avec 6.6 pour cent de la population active sans travail, et les Etats-Unis, avec un taux de 5.8 pour cent, restent les plus affectés. Mais la Grande-Bretagne et l'Italie, avec 3.8 pour cent et 3 pour cent respectivement, viennent en tête des pays européens, suivis par la France, plus de 2 pour cent en octobre, malgré le maintien d'une activité satisfaisante dans l'ensemble, et la Belgique, 1.8 pour cent.

La Chine réclame la destruction complète des armes nucléaires

NATIONS UNIES (AFP) — Le ministre adjoint des Affaires étrangères de la République populaire de Chine, M. Chiao Kuan-hua, a demandé mercredi devant l'Assemblée générale que les Etats-Unis et l'URSS "s'engagent solennellement à n'employer les premiers des armes nucléaires en aucun moment et en aucune circonstance, à ne pas utiliser ces armes contre les pays et zones non nucléaires, à démonter toutes les bases nucléaires implantées en territoire étranger et à retirer toutes les forces armées nucléaires, toutes les armes nucléaires et leurs vecteurs qui y sont stationnés".

"Il ne doit pas être difficile de prendre un tel engagement si l'on a vraiment le désir d'éviter la guerre nucléaire et de s'acheminer vers l'interdiction complète des armes nucléaires, a dit le ministre chinois, rappelant que son gouvernement avait pris pour sa part un tel engagement de ne jamais utiliser l'arme nucléaire le premier."

M. Chiao a souligné de nouveau que l'armement nucléaire chinois, qui est expérimenté uniquement sur le territoire national, a des fins uniquement défensives. "Nous préconisons de détruire totalement les armes nucléaires et de conjurer la guerre nucléaire, mais face au danger de l'agression étrangère, y compris celui d'une attaque surprise nucléaire, le peuple chinois n'a d'autre choix que de renforcer les préparatifs entièrement défensifs en prévision d'une guerre, a dit le ministre chinois. Si l'on ne nous attaque pas, nous n'attaquerons pas. Si l'on nous attaque, nous contre-attaquerons. Nous souhaitons sincèrement qu'un accord puisse être conclu sur l'interdiction complète et la destruction totale des armes nucléaires".

Négociations

Pour le ministre chinois, "les menaces à la paix mondiale et à la sécurité des peuples du monde entier proviennent des deux superpuissances, qui refusent obstinément l'interdiction et la destruction des armes nucléaires, développent frénétiquement leur armement nucléaire,

se disputent la supériorité nucléaire et se servent de cela comme d'un instrument pour pratiquer leur politique de chantage, d'expansion, d'agression et de guerre".

Le diplomate chinois a souligné qu'en matière de désarmement, on ne devait pas parler en même temps des agresseurs et des victimes, et que ces dernières — les peuples d'Indochine, de Palestine, d'Afrique — ont besoin d'armes pour poursuivre la lutte pour le droit national à l'existence.

Il a réaffirmé que la Chine ne consentirait en aucun cas "à participer aux négociations des puissances nucléaires sur un prétexte de désarmement nucléaire dans le dos des pays non nucléaires. Malgré la possession de quelques armes nucléaires, la Chine ne se joindra jamais au soi-disant club des puissances nucléaires".

Enfin, en ce qui concerne la proposition soviétique pour la convocation d'une série de conférences mondiales sur le désarmement, le ministre chinois a rappelé que son gouvernement avait préconisé une telle conférence au sommet, mais le projet soviétique, a-t-il dit, est vague, risque de transformer une telle conférence mondiale de désarmement en un club permanent de vains bavardages. Dans ces conditions, la délégation chinoise propose que la proposition soviétique ne soit pas mise aux voix.

Réponse soviétique

L'Union soviétique a pris pour la première fois la contre-offensive à l'Assemblée générale vis-à-vis de la République populaire de Chine qui l'avait mise en accusation comme "l'une des deux superpuissances qui cherchent à conserver et à exploiter le monopole nucléaire".

Relevant le gant lancé par M. Chiao Kuan-hua, le ministre adjoint des Affaires étrangères de l'URSS, M. Jacob Malik, a remarqué à son tour que la Chine était seule, avec les Etats-Unis à manifester une attitude négative à l'égard de la conférence mondiale du désarmement pro-

posée par Moscou. "Curieux duo qui détonne, a dit M. Malik, mais laissons-les chanter".

Mais surtout, le diplomate soviétique a crié son indignation de voir le représentant de la Chine populaire, "déformer et calomnier la position soviétique sur le désarmement. Dès 1946, lorsque la République populaire de Chine n'existait pas, nous avons proposé la mise hors la loi et la destruction des armes nucléaires à dit M. Malik, et ce que vous appelez notre monopole a permis à beaucoup de pays, y compris le vôtre, de ne pas être victime de l'agression impérialiste et de se développer pacifiquement". L'URSS, a ajouté M. Malik, n'a plus de bases militaires en Chine depuis longtemps.

Marxisme léniniste

"Voilà le premier geste de la Chine aux Nations unies, s'est encore écrié le délégué soviétique: elle fait le jeu des impérialistes. Les dirigeants chinois calomnient depuis longtemps la politique du gouvernement soviétique qui est votée à la paix, au désarmement et à la libération des peuples.

"Leur propagande basée sur une soi-disant hégémonie des superpuissances est totalement étrangère au marxisme léniniste. Il n'y a pas de lutte entre les superpuissances et les autres. Il y a lutte entre les forces de paix et les forces de guerre, entre les forces du progrès et les forces contre le progrès. C'est le moment de resserrer les rangs des pays socialistes et de ne pas attiser l'hostilité entre deux Etats socialistes."

Et M. Malik a conclu en exprimant encore l'espoir que la Chine est venue aux Nations unies pour travailler sérieusement avec les pays épris de paix".

PENNINGTON'S
LA TOUCHE FEMINE, NOS BLOUSES L'ONT...
Des tissus doux et soyeux, riches, plissés, riches teintes. Les corsages parfaits pour jupes longues, jupes courtes et pantalons.

NOTRE EXCLUSIVITE DANS LES TAILLES 38 à 44
A. Jabot plissé, ajusté au corps pour porter le corsage à l'intérieur si vous le désirez. Polyester transparent, beige, lilas ou jaune. TAILLES 38 à 44 \$12.98
B. Col capuchon souple et flatteur en polyester crepe de Chine. Noir, lilas, beige. TAILLES 38 à 44 \$16

Comme cadeaux de Noël

Pennington's
Là où la mode n'a pas de limite quant à la taille

CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT OTTAWA

AVIS à tous les résidents de l'Ontario

AGÉS DE **65** ANS

ET PLUS

SI VOUS AVEZ une Assurance-Hospitalisation en chambre semi-privée de la Croix Bleue

ainsi que votre assurance-hospitalisation de l'Ontario — la protection que vous accorde la Croix-Bleue se continue pour tous les souscripteurs âgés de 65 ans et plus. En décembre, la Croix-Bleue vous débitera directement (ou débitera le groupe auquel vous appartenez) pour la continuation de cette protection.

SI VOUS N'AVEZ PAS d'Assurance-Hospitalisation en chambre semi-privée de la Croix Bleue

— vous pouvez en faire la demande en remplissant le coupon et en l'envoyant à la Croix-Bleue de l'Ontario avant le 15 décembre 1971.



La Croix-Bleue offre toujours ce qu'il y a de mieux!

A: Ontario BLUE CROSS
24 FERRAND DRIVE, DON MILLS, ONTARIO

J'ai 65 ans, ou plus, et je n'ai pas d'assurance-hospitalisation en chambre semi-privée de la Croix-Bleue. Veuillez m'inscrire dès aujourd'hui.

en lettres moullées

Nom

Initiales _____ Non marié(e) _____ Marié(e) _____

Adresse _____

Date de naissance _____ Ass. soc. No. _____ (OU) Ass.-Hosp. Ont. No. _____

J'ai bien noté que je serai débité(e) tous les six mois de \$6.00 pour une personne \$12.00 pour une famille

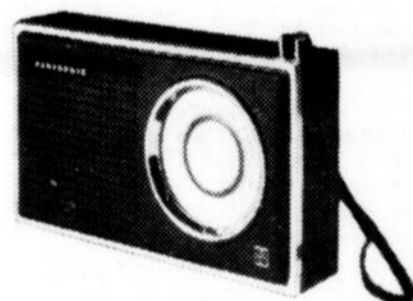
(N'ENVOYEZ PAS DE PAIEMENT D'AVANCE)

Pour voyager de façon idéale, Panasonic vous propose un divertissement sophistiqué. La musique sur commande.



Notre ingénieux magnétophone-cassettes à son propre micro incorporé.

Le "Selby", magnétophone-cassettes portatif, d'une technique très avancée, incorpore un micro électrostatique ultra sensible. Arrêt automatique en fin de ruban, le circuit d'enregistrement "Easy-Matic" assure une reproduction fidèle, chaque fois. Un dispositif protège les enregistrements d'effacement accidentel. Fonctionne sur piles et secteur, sur voiture avec le fil de raccordement RP-915 (facultatif). En bleu océan, orange brûlé ou noir. Cassette enregistrée incluse. RQ-224 AS.



Une petite radio AM à sonorité profonde.

Modèle "Clarinda" à transistors, en noir, blanc ou ble d'or, bordure. Haut-parleur dynamique de 2". Syntonisation précise. Antenne incorporée, piles et écouteur inclus. R-1241.



Nous lui avons retiré toutes les arêtes pour en arriver à la boule musicale AM.

L'unique, la véritable boule musicale enchaînée, le "Panapet" fait la joie de tous, dans ses cinq irrésistibles couleurs: rouge, blanc, bleu, vert ou jaune. Le haut-parleur dynamique de 2" vous apporte une sonorité à la hauteur. Le syntonisateur et le contrôle du volume sont montés sur disques, pour plus de commodité. Cette radio est livrée au bout de sa chaîne amovible avec écouteur et, comme toute portable Panasonic, avec piles, R-70.

La mémoire par bouton-poussoir. Toujours prête à vous servir.

En voyage, comme compagnon musical ou pour dicter le courrier, "Allendale", le magnétophone-cassettes compact. Haut-parleur dynamique de 3", système d'arrêt automatique, dispositif "Easy-Matic" et verrouillage de sûreté. Piles et secteur. Transistorisé. Noir bordure. Micro télécommandé et cassette inclus. S'adapte dans une voiture. RQ-209 DS.



Une radio AM/FM portative très personnelle à circuits intégrés. (I.C.)

Le "Palmdale" par ses lignes représente une nouvelle conception de style. Son cadran à curseur, de lecture facile est bordé de chrome. La poignée faisant corps, ajoute une touche de distinction. Le modèle "Palmdale" fonctionne sur piles et secteur. Ses circuits intégrés portent une garantie de deux ans. Antennes incorporées, haut-parleur dynamique de 3", réglage automatique de fréquence (AFC) sur bande FM et contrôle de sonorité à deux positions. Piles, fil pour le secteur (AC) et écouteur inclus. RF-561 C.

Panasonic
à l'avant-garde du temps

A. BELANGER
(détail) LTEE

217, rue Montcalm
HULL — 771-6611

Ouvert les jeudis et vendredis jusqu'à 9h p.m.

BLEEKER STEREO & TELEVISION

1745, avenue Carling,
725-3149

1396, avenue Clyde
215-5191

Ouvert jusqu'à 10h p.m. du lundi au vendredi

CAPLAN

"Annexe du meuble"
331, ave King Edward
235-3381

EASTVIEW PHOTO Ltd.

EASTVIEW SHOPPING CENTRE
Ch. Montréal et River Rd.
VANIER — 745-1503

HILLIERS
TV & STEREO

573, ch. McArthur
749-1251

EMPLOIS CARRIERES

TECHNICIEN EN ELECTRONIQUE

(BIO-MEDICAL)

- Hôpital enseignant de 610 lits requiert les services d'un technicien en électronique (Bio-Medical) dûment qualifié.
- Le titulaire aura suivi un cours de trois ans en technologie électronique dans un collège reconnu et sera détenteur d'un certificat d'électricien 1ère classe émis par le gouvernement d'Ontario. On exige un minimum de cinq années d'expérience dans l'entretien de matériel diagnostique médical, thérapeutique et autres.
- Une connaissance des deux langues serait désirable.
- Ce poste offre des avantages importants. Traitement selon l'expérience et les capacités.
- Répondre en toute confiance incluant curriculum vitae avant le 1er décembre 1971 :

**Officier de recrutement,
Hôpital général d'Ottawa,
43, rue Bruyère,
OTTAWA, Ont.
KIN 5C8**

LA CONFÉRENCE DES RECTEURS
ET DES PRINCIPAUX DES
UNIVERSITÉS DU QUÉBEC (CRPUQ)
CHERCHE UN

**DIRECTEUR
EXÉCUTIF**

Cet important organisme universitaire québécois recherche un dirigeant bilingue extrêmement dynamique, doué d'une vaste expérience du milieu universitaire québécois et d'une solide compétence administrative.

Il aura pour tâche d'appliquer les directives de la Conférence et de mettre en pratique ses politiques administratives, financières et pédagogiques; de veiller à la bonne marche des activités des divers comités de la Conférence; de préparer et de gérer le budget de l'organisme; d'engager et de diriger le personnel; d'entretenir des relations avec les organismes du monde de l'enseignement supérieur, tels le Ministère de l'Éducation, le Conseil des universités, l'Association des universités et collèges du Canada, etc.

Le candidat choisi recevra un traitement de l'ordre de celui d'un doyen. Aux émoluments fondés sur ses qualifications et son expérience s'ajouteront de nombreux avantages sociaux.

Les candidatures et curriculum vitae devront être adressés avant le 15 décembre 1971 au

Président

LA CONFÉRENCE DES RECTEURS
ET DES PRINCIPAUX
DES UNIVERSITÉS DU QUÉBEC

6600 chemin de la Côte-des-Neiges
bureau 300
Montréal 249, Québec

**Cooprix: un pas en avant
pour les consommateurs**

par Maurice GIROUX
(Collaboration spéciale)

MONTREAL — L'ouverture d'un deuxième super-marché Cooprix à Montréal constitue un autre pas de géant dans la bonne direction pour plus de 50,000 familles de "consommateurs avertis" de la région métropolitaine.

Ultra-moderne (\$1,700,000) mais non-luxueux (\$10 du pied carré), Cooprix II offre non seulement une nouvelle gamme de services et de produits, mais ouvre la porte à de nombreux débouchés sur la consommation et la production de type coopératif.

Certes, malgré un système d'approvisionnement alimentaire de plus en plus québécois, les magasins Cooprix demeurent dépendants des produits étrangers dans bon nombre d'autres secteurs, comme les appareils ménagers, les téléviseurs, etc.

Mais si le chiffre de ventes continue à augmenter (avec 22,000 membres, Cooprix I a vendu pour \$6 millions l'an dernier), il deviendra vite possible d'envisager la création de nouveaux secteurs de production reliés directement au système de distribution Cooprix et Co-op.

C'est dans cette perspective que l'inauguration d'un nouveau centre prend toute sa signification sur le plan économique. Les centaines de personnes qui se pressaient, hier matin, dans l'édifice spacieux du boulevard Saint-Joseph auront compris que les économies réalisées au cours de leur magasinage ne constituent que l'aspect immédiat de l'expérience coopérative.

Car, outre de conseiller et de faire économiser le consommateur, le Cooprix tend à s'emparer d'une part de plus en plus large du marché afin d'en arriver à un effet multiplicateur sur l'économie québécoise.

Avocat gratuit

Cooprix II se distingue d'une autre manière de son frère aîné Cooprix I et indique une nouvelle orientation de ce secteur du mouvement coopératif.

Au lieu de verser ses légers surplus d'opération aux membres sous forme d'une ristourne de quelques dollars, le magasin Cooprix a décidé d'offrir un service supplémentaire aux consommateurs: un service gratuit de conseiller juridique pour les problèmes de consommation.

A partir de maintenant, Cooprix II offrira à sa clientèle des conseils d'un avocat sur les questions d'achat d'automobile, de meubles, de terrain, de maison, d'emprunt avec les compagnies de finance, de cartes de crédit, de publicité trompeuse, etc.

Ce service insistera beaucoup sur la diffusion et l'explication des lois concernant la protection du consommateur.

Jumelée au service juridique, une mini-caisse populaire offrira les services normaux dans les locaux même de Cooprix II, à l'exception des prêts sur hypothèque et des coffrets de sûreté, cette succursale pourra offrir à ses membres les avantages du crédit coopératif.

Pas de publicité

Cooprix II continue la politique déjà amorcée de ne pas faire usage de publicité tapageuse pour annoncer ses produits.

Au contraire, une information

**Fin du procès
de Paul Rose**

MONTREAL (PC)—Le procès de Paul Rose pour l'enlèvement de Pierre Laporte se terminera fort probablement aujourd'hui et l'on est presque certain que l'accusé ne pourra pas faire entendre les 90 témoins de la défense qu'il avait annoncé la semaine dernière.

Le juge Fernand Legault a en effet manifesté hier après-midi son refus, une nouvelle fois d'admettre Paul Rose dans la salle d'audience tant que celui-ci n'aura pas promis de se soumettre à ses décisions. Or, Paul Rose a de son côté présenté une nouvelle requête en annulation de son procès tout en refusant de souscrire à cette soumission.

Absent de la salle d'audience, il ne pourra donc pas appeler ses témoins et il faudra alors passer aux réquisitoires et plaidoiries.

Là encore, on se demande s'il sera admis à comparaître devant le tribunal pour plaider sa cause. S'il ne le peut pas, il est possible que le verdict soit rendu dans la journée.

Quant à la requête d'annulation du procès le juge Legault l'a rejeté en déclarant qu'elle était comme les précédentes et que l'accusé ne donnait aucun élément nouveau.

"Il semble que l'on ne veuille pas comprendre que dans une Cour, c'est le juge qui préside les débats et qu'une fois ses décisions prises, les parties ne peuvent en discuter ad aeternam.

"Il est possible que certaines décisions de la Cour soient éronnées, mais il appartient alors aux tribunaux supérieurs d'en décider.

"Si donc le prévenu n'est pas en Cour et n'y revient pas c'est sa seule faute."

Un peu plus tôt, le procureur de la Couronne avait présenté ses derniers témoins, dont le Dr Jacques Ferron, qui avait été appelé au refuge de St-Luc, chez Michel Viger, pour servir de négociateur avant la sortie des fuyitifs de leur cachette souterraine. Il ne reste plus qu'à entendre le capitaine-détective Denis Viau pour terminer la preuve de la Couronne.

**Création de
600 emplois**

QUEBEC (PC) — Le ministre des Richesses naturelles, M. J. Gilles Massé, et le ministre des Terres et Forêts, M. Kevin Drummond, ont signé hier un important contrat avec la compagnie minière Québec Cartier, en vue de l'exploitation d'un gisement de fer situé au Mont Wright, à 70 milles au nord de la ville de Gagnon.

L'entente implique de la part de la compagnie minière des investissements de quelques centaines de millions de dollars qui assureront la création de plus de 600 emplois additionnels permanents et qui permettra à la compagnie de produire 16 millions de tonnes de fer en 1975.

adéquate sera disponible sur place pour comparer prix, poids, qualité et avantages des diverses marchandises.

Aucun produit ne sera vendu au-dessous de son prix coûtant, afin que nulle perte ainsi réalisée ne se traduise par une hausse du prix d'un autre produit.

Enfin, aucune technique marchande ne sera utilisée qui puisse fausser le jugement du consommateur et nuire à son libre choix.

Les 130 employés de Cooprix II seront informés et éduqués sur le fait que ce sont les usagers du magasin qui en sont les propriétaires et que le fondement de l'entreprise repose sur "le capital humain."

En noir et blanc

Rappelons la mode de fonctionnement d'un magasin Cooprix.

Pour la somme de \$1.00, sorte de part sociale, chaque famille a un droit permanent de magasinage chez Cooprix. Les prix étant indiqués sur la caisse et non sur chaque produit, le client doit inscrire lui-même le prix

sur le produit acheté. La caisse d'emballage tient lieu de présentation sur les étagères et certains produits ont des étiquettes toutes simples, en noir et blanc.

La mécanisation des opérations, notamment dans le département des viandes permet une économie de personnel.

Comment un Cooprix parvient-il à faire ses frais? Dans le secteur alimentaire, le prix de revient est majoré de dix pour cent environ, en moyenne. Dans le secteur non-alimentaire, ce pourcentage peut varier et atteindre vingt pour cent. Dans les deux cas, la comparaison des prix avec les grands supermarchés à profits ou avec les maisons de gros est généralement très avantageuse pour le consommateur.

Il y a présentement quatre magasins Cooprix au Québec: deux à Montréal, un à Charlebourg et un à Rimouski. Plusieurs régions de la province, dont celle de l'Outaouais, ont manifesté le désir de voir s'implanter un magasin Cooprix chez elles. Les projets sont toujours à l'étude.

SECRETAIRE

Sténo-dactylo bilingue. Excellente rémunération, bénéfices marginaux, excellentes conditions de travail.

SE PRESENTER A:

**CJRC
78, rue Sparks,
Ottawa, Ont.**

Traducteur—Régisseur

Une société financière d'Ottawa, d'envergure nationale, recherche un traducteur-régisseur possédant une connaissance approfondie des deux langues officielles. Le candidat, qui détiendra un diplôme universitaire en lettres, aura plusieurs années d'expérience comme traducteur et devra posséder les qualités nécessaires pour administrer un service de traduction. Le candidat choisi pour remplir ce poste bénéficiera d'avantages sociaux généreux et travaillera dans d'excellentes conditions. Les appointements dépendront des aptitudes du candidat. Veuillez adresser votre curriculum vitae à

**Case 116,
LE DROIT,
375, rue Rideau,
OTTAWA, Ont. KIN 5Y7**



Banque Canadienne Nationale

97^e rapport annuel

AU 31 OCTOBRE 1971

ACTIF

	1971	1970
ENCAISSE		
Encaisse et soldes dus par d'autres banques	\$ 231,183,172	\$ 182,362,422
Chèques et autres effets en transit, net	41,907,033	67,426,467
	\$ 273,090,205	\$ 249,788,889
VALEURS		
Valeurs émises ou garanties par le gouvernement du Canada et par des gouvernements provinciaux, à leur valeur amortie	\$ 479,286,957	\$ 350,982,930
Autres valeurs mobilières, n'exécédant pas le cours du marché	207,039,882	145,490,571
	\$ 686,326,839	\$ 496,473,501
PRÊTS		
Prêts sur titres, au jour le jour, à demande ou à court terme, à des agents de change et à des courtiers en valeurs de placement, garantis	\$ 115,600,128	\$ 65,538,281
Autres prêts, y compris les prêts hypothécaires, moins provision pour pertes	1,099,857,333	1,008,357,019
	\$ 1,215,457,461	\$ 1,073,895,300
Immobilisations sociales au prix coûtant, déduction faite des amortissements	\$ 21,736,693	\$ 20,719,128
Valeurs des compagnies contrôlées par la Banque et prêts à ces compagnies	5,009,757	4,608,300
Engagements de clients en contrepartie d'acceptations, de garanties ou de lettres de crédit	77,098,692	62,246,488
Autres éléments d'actif	2,147,361	246,161
	\$ 2,280,867,008	\$ 1,907,977,767

PASSIF

Dépôts	\$ 2,088,214,688	\$ 1,748,703,838
Acceptations, garanties et lettres de crédit	77,098,692	62,246,488
Autres éléments de passif	2,106,638	3,301,501
Réserves pour pertes	34,077,000	26,652,167
CAPITAL		
Autorisé: 12,500,000 actions de \$2.00 chacune — \$25,000,000		
Émis:		
6,000,000 d'actions entièrement versées		12,000,000
7,000,000 d'actions dont 6,960,269 entièrement versées \$13,920,538		
Acomptes reçus sur 39,731 actions souscrites par versements	53,808	13,974,346
Fonds de réserve	64,897,384	54,000,000
Bénéfices non répartis	498,260	1,073,773
	\$ 2,280,867,008	\$ 1,907,977,767
FONDS DE RÉSERVE		
Solde au début de l'exercice	\$ 54,000,000	\$ 52,000,000
Prime reçue sur les souscriptions de capital-actions	7,897,384	
Montant viré des bénéfices non répartis	3,000,000	2,000,000
Solde à la fin de l'exercice	\$ 64,897,384	\$ 54,000,000

Le président, Louis Hébert

REVENUS, DÉPENSES ET BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

	1971	1970
REVENUS		
Revenus des prêts	\$ 100,644,383	\$ 96,406,614
Revenus des valeurs	35,188,097	32,158,636
Autres revenus d'exploitation	16,227,268	16,964,069
	\$ 152,059,748	\$ 145,529,319
DÉPENSES		
Intérêts sur dépôts	\$ 76,144,822	\$ 73,239,535
Traitements, contributions aux caisses de retraite et autres prestations au personnel	35,703,392	32,502,679
Frais relatifs aux immobilisations, compte tenu des amortissements	8,843,361	7,997,914
Autres frais d'exploitation, incluant une provision pour pertes sur prêts établie d'après la moyenne des pertes encourues durant les cinq derniers exercices	10,995,547	10,236,262
Total des dépenses	\$ 131,687,122	\$ 123,976,390
Solde des revenus	\$ 20,372,626	\$ 21,552,929
Virement aux réserves pour pertes	6,000,000	7,700,000
Bénéfices avant impôts sur le revenu	\$ 14,372,626	\$ 13,852,929
Provision pour impôts sur le revenu s'y rapportant	7,277,000	7,218,000
Solde des bénéfices de l'exercice	\$ 7,095,626	\$ 6,634,929
Dividendes	4,671,139	4,320,000
Montant reporté	\$ 2,424,487	\$ 2,314,929
BÉNÉFICES NON RÉPARTIS		
Solde au début de l'exercice	1,073,773	758,844
Montant viré au Fonds de réserve	\$ 3,498,260	\$ 3,073,773
	3,000,000	2,000,000
Solde à la fin de l'exercice	\$ 498,260	\$ 1,073,773
Bénéfice net par action	\$ 1.08	\$ 1.11
	(1)	(2)

(1) D'après la moyenne pondérée du capital entièrement payé en fin de mois pour les douze mois de l'exercice en cours (6,564,703 actions).
(2) Nombre d'actions: 6,000,000.

RÉSERVES POUR PERTES

Solde au début de l'exercice:		
Général	\$ 16,026,317	\$ 19,428,463
Libres d'impôts	10,625,850	7,317,155
Total	\$ 26,652,167	\$ 26,745,618
Ajouté (ou déduit) durant l'exercice:		
Virement des revenus de l'exercice	\$ 6,000,000	\$ 7,700,000
Pertes sur prêts, moins la provision incluse dans les autres frais d'exploitation	(854,640)	(372,686)
Profits et pertes sur valeurs, incluant les moins-values des valeurs autres que celles des gouvernements du Canada et des provinces, afin de les réduire à des montants n'exécédant pas le cours du marché	4,000,480	(3,306,727)
Autres profits et pertes extraordinaires, net	(62,007)	(1,038)
Provision pour impôts sur le revenu	(1,659,000)	(4,113,000)
	\$ 7,424,833	\$ (93,451)
Solde à la fin de l'exercice:		
Général	\$ 22,049,583	\$ 16,026,317
Libres d'impôts	12,027,417	10,625,850
Total	\$ 34,077,000	\$ 26,652,167

Le directeur général en chef, Germain Perreault

Rapport des vérificateurs aux actionnaires. Nous avons examiné le relevé de l'actif et du passif de la Banque Canadienne Nationale au 31 octobre 1971 ainsi que les états de ses revenus, dépenses et bénéfices non répartis, de ses réserves pour pertes et de son fonds de réserve pour l'exercice financier terminé à cette date. Notre examen a comporté une revue générale des procédés comptables et tels sondages des registres comptables et autres preuves

Vérificateurs: JEAN VALIQUETTE, c. a., de Maheu, Noel, Anderson, Valiquette & Associés • FRANK T. DENIS, c. a., de Peat, Marwick Mitchell & Co

Montréal, le 19 novembre 1971

Fonction publique Canada / Public Service Canada

AGENT PRINCIPAL DE PLANIFICATION DES ROUTES

Traitement jusqu'à \$19,000

Division des routes

Administration des transports de surface du Canada

Ministère des Transports

OTTAWA

En collaboration avec des organismes fédéraux, provinciaux et municipaux, la Division des routes de l'Administration des transports de surface du Canada évalue présentement des études portant sur la planification routière et le rôle que pourrait jouer le gouvernement fédéral dans le domaine des routes.

FONCTIONS: cette Division recherche un Agent principal de planification des routes (ingénieur professionnel) qui, en collaboration avec d'autres ingénieurs et économistes, participera à la planification et à l'élaboration des normes d'études techniques et de financement des routes lorsque la participation fédérale est jugée souhaitable; mettra au point des systèmes de planification à long terme; effectuera des études portant sur les transports, le choix, la conception, la construction et l'emplacement d'autoroutes.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: admissibilité à l'accréditation à titre d'ingénieur professionnel au Canada; bon nombre d'années d'expérience en planification et en construction routière et dans des domaines connexes comme la conception des routes, la technique de la circulation et la planification des transports; aptitudes manifestes pour la gestion; qualités personnelles appropriées et état physique satisfaisant. Les candidats doivent posséder les qualités requises en ce qui concerne la connaissance et l'usage tant de l'anglais que du français. Faites parvenir un curriculum vitae circonstancié à l'adresse suivante:

**CADRES DES SCIENCES APPLIQUÉES
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
DU CANADA
OTTAWA (ONTARIO) K1A 0M7**

Référence à rappeler dans toute correspondance: concours no 71-200-48.



**DUBO DUBON DUBONNET
DUBONNET
BLONDE
Apéritif SEC**

DUBONNET BLONDE est dégusté

- en cocktails (au gin ou à la vodka)
- pour siroter (sur glace, avec du soda)
- nature (toujours très frais)

Représenté par Watlys Limited, négociants en vins

Les viandes ne pollueront plus

Par PIERRE BELLEMARE

QUEBEC (PC) — La Régie des eaux du Québec vient d'émettre de nouvelles directives aux industries des produits de la viande, en vue de réduire la pollution grossière et de traiter les eaux résiduaires émanant de ces usines.

Au cours d'une conférence de presse mercredi à Québec, le ministre chargé de la qualité de l'environnement, M. Victor Goldbloom, a précisé que ces normes sont basées sur un calendrier de trois ans et applicables en deux phases.

Le ministre a déclaré d'ailleurs avoir consulté individuellement les 214 industries concernées, qui ont collaboré avec les spécialistes gouvernementaux pour établir les présentes directives entrant en vigueur le 1er février 1972.

Elles toucheront particulièrement les abattoirs, les salaisons, les charcuteries, les fabriques de saucisses et boyaux, les établissements de préparation de la volaille, les usines d'huiles et de graisses animales, les usines de viandes en boîte et autres industries de transformation spécialisées dans ce domaine.

Deux phases

Dans une première phase visent à diminuer la pollution produite par ce type d'industrie, la Régie décide qu'il est interdit à compter de février prochain de jeter le sang à l'égout municipal ou directement dans un cours d'eau. La loi vaut aussi pour tout sous-produit ou produit avarié à cause de défauts de production.

Le sang, jugé comme agent polluant, pourra être séché, coagulé ou enfoui dans le sol de façon sanitaire.

Dès novembre 1972, les établissements en question devront enlever les déchets grossiers et abaisser la quantité des matières solides en suspension ou des graisses contenues dans leurs effluents, grâce à des dispositifs approuvés par la Régie.

Dans un deuxième temps, les industries de la viande devront soumettre à l'approbation de la Régie les plans et devis des postes de traitement adéquats pour leurs eaux résiduaires.

Ce n'est à partir de novembre 1974 que les traitements prévus dans cette seconde phase devront être en opération. D'ailleurs, certaines clauses pénales prévoient une amende aux

contrevenants d'une centaine de dollars.

Loi-cadre

M. Goldbloom a observé cependant qu'il s'agit là d'une autre étape importante de sa campagne d'assainissement des eaux entrepris depuis 18 mois. Il a donné l'assurance que la loi-cadre sur la qualité de l'en-

vironnement sera déposée et adoptée au cours de la présente session parlementaire. S'inspirant de la législation ontarienne, le ministre entend garder une pleine juridiction sur le contrôle de l'environnement.

Il a dit avoir d'excellentes relations avec les autorités fédérales, mais il craindrait de

s'aventurer sur "le terrain glissant" liant le Québec à Ottawa".

Par ailleurs, il a annoncé l'application prochaine de normes destinées à contrôler les effets de la pollution agricole. Il a d'ail-

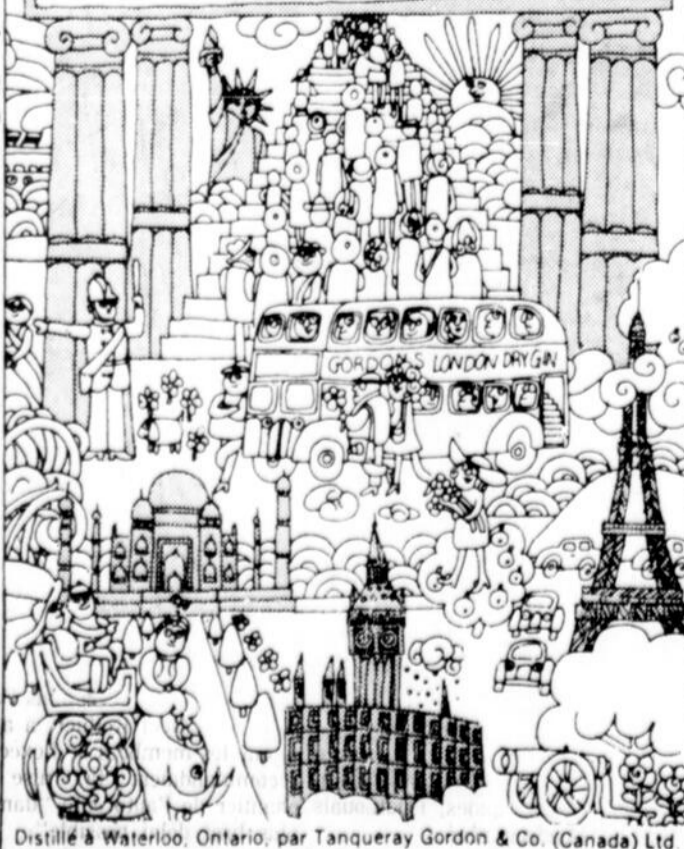
leurs rencontré à cette fin le président de l'UCC, M. Albert Allain, en compagnie de fonctionnaires, pour passer en revue toutes les considérations de ce genre de pollution.

Ainsi, seuls les agriculteurs spécialisés dans l'industrie des produits de la viande seront soumis aux présentes directives.

Offrez-vous
un
Gordon
avec
le reste
du monde.



Le gin le plus vendu au monde.



Notre taux . . .

Sur prêts hypothécaires:

9%

CAISSE POPULAIRE
NOTRE-DAME D'OTTAWA, Limitée

293, RUE DALHOUSIE, OTTAWA, ONTARIO. Tél.: 237-1316

OPÉRATION TRAITEMENT

69 MILLIONS** D'AUGMENTATION

AUX EMPLOYÉS DES HÔPITAUX PUBLICS

INFIRMIÈRE
(autorisée)

SALAIRE MOYEN ACTUEL \$6,712

+ 15%

\$7,713*

à la fin de la convention

(le salaire actuel de l'infirmière est de \$5,720 (min.) à \$9,204 (max.) et passera en troisième année de \$6,585 (min.) à \$10,594 (max.)

PERSONNEL CLÉRIICAL

SALAIRE MOYEN ACTUEL \$4,727

+ 15%

\$5,436*

à la fin de la convention

PRÉPOSÉE À L'ENTRETIEN MÉNAGER

SALAIRE MOYEN ACTUEL \$4,240

+ 15%

\$4,876*

à la fin de la convention

Soit \$93.76 en moyenne par semaine à la fin de la convention.

*À ajouter à ces montants:
1 — Les augmentations reliées à l'expérience
2 — Les différentes primes



** Ce montant correspond à l'accroissement des déboursés si l'on considère la troisième année en rapport à la situation actuelle.



LE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION DU SECTEUR DES AFFAIRES SOCIALES
LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES PARTENAIRES

CHUTES DE NEIGE	
MINIMUM (cette nuit)	15
MAXIMUM (demain)	20-25

HULL et la région

Bureau: 21, rue Kent. Tél. 237-3050, poste 220

LE DROIT

Une ville à caractère résidentiel

Aylmer a son plan de développement

par Pierre MARTEL

AYLMER — Aylmer par le rôle de pourvoyeur de services, qu'elle s'est donné à court terme, est appelée à polariser les nouveaux développements dans le pôle ouest de la région.

— On peut prévoir que la future population d'Aylmer sera principalement familiale. Cependant, la ville devra voir à modifier la répartition des types de résidences qui devront être construites.

— La structure existante de l'unité de développement est appelée à subir une transformation radicale. Cette structure n'affectera pas, toutefois, les secteurs existants mais permettra à la ville d'intégrer plus facilement les nouveaux secteurs.

— Aylmer doit améliorer ses axes routiers afin de raccorder les secteurs résidentiels les uns aux autres et de mieux desservir les grands équipements prévus.

Il faut préciser cependant que ce plan n'est que préliminaire en ce sens que, après étude, le conseil municipal ainsi que les citoyens d'Aylmer pourront apporter des modifications au plan. Après avoir pris connaissance de ces changements, la firme d'urbanistes produira alors un plan final qui servira de guide à la municipalité dans sa politique d'aménagement.

Vocation résidentielle
Le plan souligne que la ville d'Aylmer a un caractère strictement résidentiel. La ville ne possède qu'une seule industrie (une imprimerie) et un petit nombre d'établissements commerciaux et de services d'influence locale qui n'en font pas une ville autonome.

Toutefois, les auteurs du plan ajoutent que la ville possède un caractère d'attraction qui débordent ces limites puisque c'est dans cette ville que sont regroupés les équipements communautaires (églises et écoles). Selon eux, cette attraction institutionnelle est la seule marque qui différencie Aylmer d'une ville-dortoir.

Et, c'est cette attraction qui

permettra à la ville de prendre une expansion considérable au cours des prochaines années. Pour appuyer leurs dires, les auteurs du plan citent les nouveaux projets Oméga, MacLeod et Urbandale. Ces trois projets occupent une superficie de 380 acres.

Les types de résidences
Soulignant que 76 pour cent des bâtiments sont des maisons unifamiliales, le plan suggère à la municipalité d'envisager à modifier la répartition des types de résidences qui devront être construites au cours des prochaines années.

Les auteurs estiment qu'il n'est pas déraisonnable de penser que les logements du type "appartement" compteront pour environ 50 pour cent du total des résidences.

Par ailleurs, ils soutiennent que des édifices en hauteur ne devraient pas être construits dans le centre-ville afin de promouvoir le paysage et le caractère historique de ce secteur.

Les axes routiers
La rue Principale est appelée à demeurer un axe très important. Cette rue, selon le plan,

— En plus de renforcer la fonction commerciale actuelle du centre-ville, la ville devra localiser une importante zone de service dans le noyau de distribution créé par la sortie de l'autoroute 50 et le raccordement aux voies de distribution interne.

— Le parc régional prévu aux limites d'Aylmer et de Lucerne devrait posséder un caractère urbain et cela malgré sa dimension. Il devrait être le siège de plusieurs activités intenses à base récréative.

— La construction d'une marina régionale à Aylmer amènera une restructuration des secteurs actuels de la ville.

Tels sont les principaux éléments composants du plan de développement préparé par la firme Pluram de Québec pour la ville d'Aylmer. Ce plan a été rendu public, ce matin, par les autorités municipales de l'endroit.

à élargir celle-ci à 3 ou 4 voies, principalement aux intersections importantes et aux noyaux de services.

La marina
On estime que la construction d'une marina régionale à Aylmer sera un élément extrêmement important pour la restructuration des secteurs actuels. Entre autres, cette construction nécessitera un bon accès et permettra à la ville de rénover le secteur situé le long de la rivière.

Cela permettra à la ville d'Aylmer de se développer sur le bord de l'Outaouais ce qui, de l'avis des auteurs du plan, permettra à cette dernière de se donner une façade qui lui manque actuellement et qui devrait l'identifier davantage.

130,000 personnes d'ici 15 ans

AYLMER (PM) — Selon les urbanistes de la firme Pluram, la capacité d'accueil du territoire Aylmer-Lucerne-Des Chênes varierait entre 130,000 et 160,000 personnes.

Présentement, on est encore loin de ces chiffres puisque, selon les statistiques provisoires du recensement de juin 1971, la population actuelle de ce secteur est de 17,547 personnes.

Les urbanistes affirment que ce territoire connaît, d'ici 1986, un développement considérable. Et, selon eux, le secteur Aylmer-Lucerne-Des Chênes sera celui qui absorbera une grande part de la nouvelle population de l'ouest du Québec.

Les urbanistes ajoutent que la ville d'Aylmer est celle qui, à l'intérieur de ce secteur, va le plus profiter à court terme de cette augmentation de population. L'organisation de son territoire et sa volonté de fournir les services municipaux au fur et à mesure des demandes lui donneraient un grand avantage sur Lucerne et Des Chênes.

Cependant, ils signalent que cet avantage disparaîtra lorsque Lucerne acceptera de fournir des services ou que des promoteurs y installeront des services répondant aux spécifications de la municipalité.

Enfin, les urbanistes précisent que la capacité d'accueil totale du territoire pourrait être atteinte dès 1986. Ils soulignent que cette perspective est optimiste et est cependant conforme aux objectifs de planification des organismes régionaux et aux tendances de l'évolution démographique.

Fournier critique le fusionnement

HULL — Le député de Gatineau et solliciteur général du Québec, Me Roy Fournier, s'en est sérieusement pris à la politique de fusionnement des municipalités de l'Outaouais mise de l'avant par son collègue le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Maurice Tessier.

Dans un télégramme qu'il a fait parvenir aux municipalités de Lucerne, Aylmer et Des Chênes, Me Fournier signale que la "cartographie soumise relativement au regroupement des 32 municipalités de la CRD en cinq municipalités, démontre un manque d'étude en profondeur et contient des anomalies très graves".

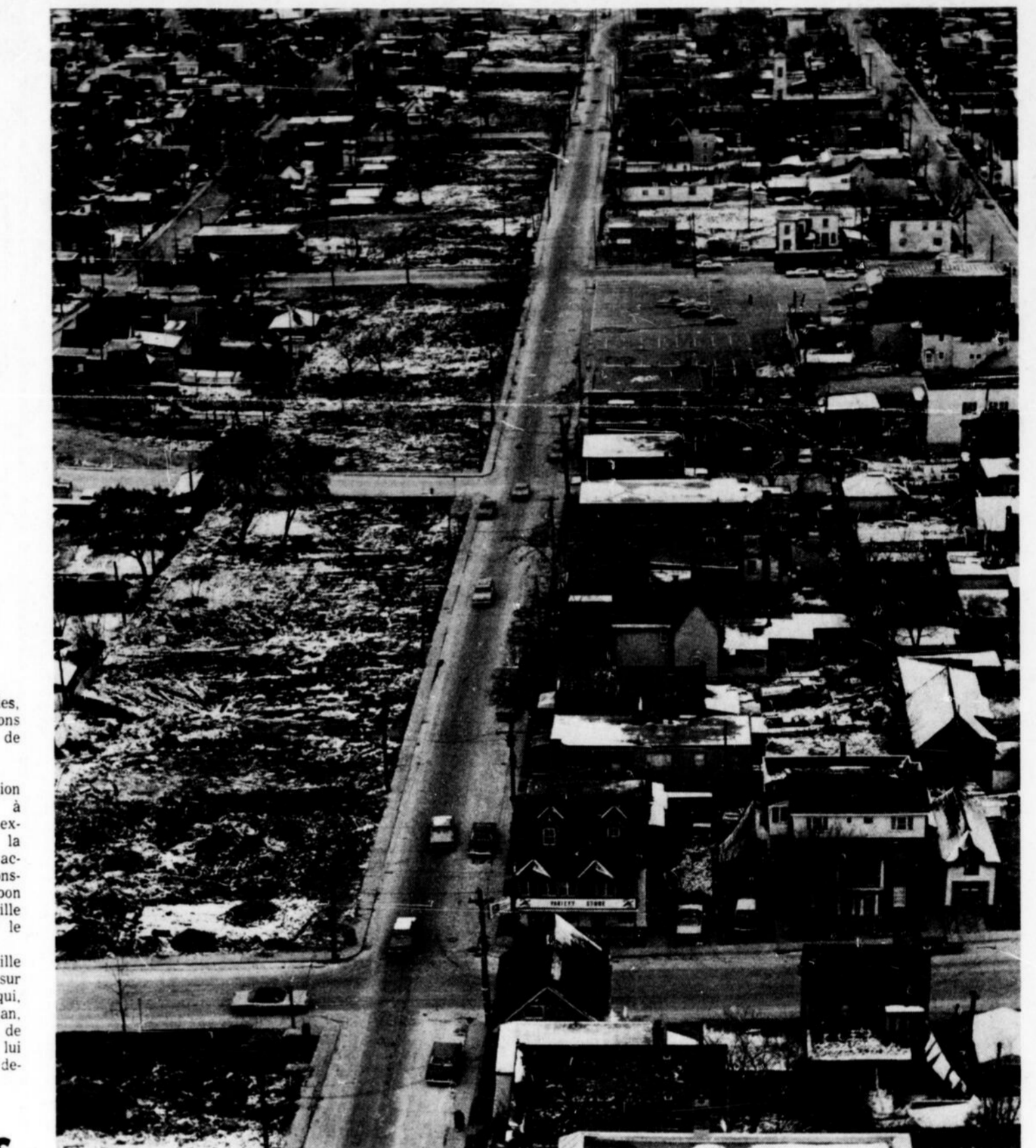
Me Fournier soutient que l'objet ou les buts poursuivis par ce projet semblent être oubliés, parce que selon lui, la proposition de fusionnement n'a pas été analysée avec soin. "D'ailleurs, la proposition devant l'adoption d'une loi" mentionnée dans le télégramme qu'il a fait parvenir aux municipalités concernées.

Le député de Gatineau suggère donc aux municipalités de Lucerne, Aylmer et Des Chênes, d'analyser individuellement le projet. "Entre temps, soyez assurées de la protection nécessaire de votre représentant dans tous projets du genre. J'aurai des commentaires à vous soumettre à ce sujet le 10 décembre", déclare Me Fournier dans son télégramme.

Enfance exceptionnelle

HULL — Le Conseil du Québec de l'enfance exceptionnelle tiendra son 9e congrès les 26, 27 et 28 novembre à l'hôtel Bonaventure, à Montréal.

Au cours de ces assises, le Conseil se penchera sur la prévention de la maladaptation. Les quelque 1,500 participants au congrès se verront proposer une orientation concrète qui guidera le travail tant des chercheurs que des professionnels de l'enfance inadaptable au cours des 12 prochains mois.



La rue Maisonneuve vue du haut de Place du Portage

(Photo Studio Impact)

Les expropriés de la rue Maisonneuve ont gain de cause

HULL — Les expropriés de la rue Maisonneuve ont obtenu gain de cause dans le "conflit" qui les opposait au ministère de la Voirie.

En effet, un fonctionnaire du ministère de la Voirie, M. Jean-Yves Jacob, a annoncé aux anciens propriétaires de la rue Maisonneuve que le Gouvernement du Québec remboursera l'intérêt des emprunts s'ils ont dû contracter pour s'acheter une nouvelle maison.

Plusieurs propriétaires ont dû s'endetter pour s'acheter une nouvelle maison parce que plusieurs mois se sont écoulés entre leur expulsion et le paiement de leur propriété.

Après s'être plaint, les propriétaires ont reçu l'assurance, de la part du ministre d'Etat aux Affaires intergouvernementales, que les intérêts seront remboursés par le Gouvernement.

Or, la semaine dernière les anciens propriétaires recevaient une lettre du ministère de la Voirie les avertissant que ces intérêts ne seront pas remboursés.

Lors d'une réunion d'urgence, les expropriés de la rue Maisonneuve ont alors décidé de communiquer avec le directeur des expropriations au ministère en question, M. Roger T. Trudeau, pour lui faire part des promesses de M. Parent.

Il semble donc que le téléphone a été fructueux puisque l'intérêt des emprunts sera payé sur la présentation des reçus, comme l'indique dans la lettre M. Jacob.

Les propriétaires se sont dits satisfaits, "mais on ne sera plus lorsque nous aurons l'argent dans les poches", a déclaré l'un d'eux, faisant ainsi allusion au retard du Gouvernement pour rembourser le prix des propriétés.

Les Gatinois veulent de l'action et une route

par Claude PICHER

GATINEAU — Si vous êtes un politicien, n'allez surtout pas promettre une route ou un pont aux gens de Gatineau. Vous risqueriez d'être plutôt froidement accueilli.

Une cinquantaine de résidents de l'endroit, réunis hier soir pour la troisième d'une série de rencontres organisées par le Conseil régional de développement (CRD) au sujet de la future autoroute 50, n'ont pas mâché leurs mots à l'endroit des "politiciens qui ne pensent qu'à faire de belles promesses à tous les quatre ans".

Tout ça semble bien fini, à Gatineau. Ce qu'on veut, c'est de l'action. Et pour bien montrer qu'ils ne plaisantent pas, les citoyens présents ont suggéré toute une série de moyens de pression pour obtenir une autoroute Hull-Montréal. On a parlé de bloquer la circulation sur le pont Macdonald-Cartier, d'organiser des manifestations devant le Parlement, de distribuer des tracts, de faire circuler des pétitions, d'écrire aux députés. La création d'un vaste front commun, mesure avancée deux jours plus tôt des citoyens de Hull, a également été évoquée.

Fondation d'un club de l'âge d'or

PAPINEAUVILLE (DNC) — Le Club de l'âge d'or semble bien implanté à Papineauville. Dès sa première réunion, les 30 membres ont élu un bureau de direction, soit M. J. Ernest Fournier, président, Mme Annette Vézeau, secrétaire-trésorière, ainsi que M. Laplante, Mmes W. St-Denis, Omer Desjardins et C. Dupuis, conseillers.

Le lieu de rencontre du Club d'or est la salle St-Louis, les jeudis, jusqu'à ce que le nombre des membres augmente et nécessite un endroit plus spacieux. Le 25 novembre, toutefois, les membres se réuniront à la mairie où il y a une soirée spéciale à l'occasion de la Ste-Catherine.

Outre ces rencontres hebdomadaires, on prévoit des visites et des déplacements à l'extérieur de Papineauville. On espère auparavant augmenter le nombre de membres.

Le Club de l'âge d'or est une initiative des Femmes chrétiennes de Papineauville.

et Lachute serait suffisante pour absorber le flot de circulation, les gens de Gatineau, eux, demandent une autoroute à quatre voies.

Rappels ici que la construction des autoroutes Hull-Masson et Lachute-Ste-Scholastique - Montréal a déjà été décidée. Le gros de la "bataille" porte donc sur la construction d'un tronçon Masson-Lachute, reliant les deux autoroutes.

Selon les citoyens présents à la réunion d'hier soir, ce serait un véritable "gaspillage" que de construire un "chemin à vaches" à deux voies — route qui, d'ici quelques années, sera désuète de toute façon. "Une fois les expropriations effectuées et le matériel rendu sur place, a-t-on fait remarquer, ce serait plus économique de construire quatre voies des maintenant que d'être obligés de tout recommencer dans trois ans."

Reste à "convaincre" le gouvernement.

Pour cela, le CRD ne manque pas d'arguments: depuis deux jours, il met de l'avant les avantages économiques, sociaux et culturels d'une telle route.

Hier soir, les citoyens y sont allés de quelques autres "éléments de preuve".

Par exemple, pourquoi ne pas faire de l'Outaouais un centre d'industrie spécialisée en appareils techniques ou électrotechniques? La proximité de l'aéroport de Ste-Scholastique nécessiterait l'établissement d'une telle industrie. Avec une route propre à assurer des communications rapides, l'Outaouais serait l'endroit rêvé.

Le président du PQ dans Papineauville, M. Anicet Robitaille, a ajouté que les membres de l'exécutif recommandaient la "mise en chantier de l'autoroute dans le plus bref délai possible".

Il y a aussi — bien sûr — l'aspect panoramique de l'Outaouais québécois. Enfin, une autoroute Lachute-Masson serait idéale pour attirer les vacanciers montréalais.

Stratégie d'ensemble

Les citoyens de Gatineau ont donc convenu de confier au CRD l'élaboration d'une stratégie d'ensemble qui comprendra notamment la mise sur pied d'un front commun d'organismes intéressés (municipalités, corps intermédiaires, comités de citoyens, syndicats, mouvements sociaux, etc.) et la mise en marche d'une campagne de sensibilisation auprès des citoyens... et des politiciens.

La prochaine assemblée de consultation du CRD à ce sujet aura lieu ce soir, à 8h, à l'école Polyvalente de Buckingham.

Appui du PQ

GATINEAU (LCP) — A l'issue de l'assemblée de consultation tenue hier soir à Gatineau au sujet de l'autoroute 50, l'exécutif du Parti québécois dans le comté de l'Outaouais a décidé d'appuyer fortement l'initiative du CRD.

Le président du PQ dans Papineauville, M. Anicet Robitaille, a ajouté que les membres de l'exécutif recommandaient la "mise en chantier de l'autoroute dans le plus bref délai possible".

Il faudra peut-être songer à annexer

AYLMER (PM) — Aylmer va atteindre un degré de développement tel, à un moment, qu'il va falloir, si des mesures globales ne sont pas entreprises, envisager la nécessité de procéder à des annexions.

Voilà une constatation à laquelle est arrivée la firme d'urbaniste qui a préparé le plan de développement de la ville d'Aylmer.

Les urbanistes soulignent, à ce sujet, que certains faits sautent aux yeux: — le territoire d'Aylmer est très petit, comparativement à son seul voisin Lucerne, et laisse peu de place à l'extension du développement.

— Aylmer est le seul noyau de ce secteur de la région ouest où on retrouve les services communautaires, commerciaux, culturels et éducatifs.

— Aylmer est équipée de réseaux d'utilités publiques.

— Et, par conséquent, c'est à partir d'Aylmer que le développement de ce secteur va s'étendre.

La pression sur Aylmer va grandir à mesure que le développement se rapprochera de ses limites.

— Plusieurs propriétaires ont déjà demandé l'annexion de leurs propriétés à la ville d'Aylmer, dans le but de se développer et de s'intégrer aux services existants.

Les politiques régionales de développement et d'aménagement et le besoin d'une planification rationnelle d'ensemble favorisent une collaboration inter-municipale encore plus poussée.

— Et enfin, les autorités municipales d'Aylmer, Lucerne et Des Chênes ont déjà demandé au ministère des Affaires municipales d'entreprendre une étude sur les avantages et désavantages d'une fusion des trois municipalités.

— Trente soirées

HULL — La Commission des écoles catholiques de Hull tiendra, simultanément dans une trentaine d'écoles, une soirée d'information sur le Bill 27.

Cette soirée qui aura lieu le 7 décembre prochain, à 8h, se déroulera dans les 23 écoles de la CECH, à Hull, ainsi que dans les écoles élémentaires de Low, Farnelton, Masham et La Pêche.

En plus des parents concernés, les directions des écoles et les enseignants seront présents.

— Selon M. Elzéar Sarrazin, directeur général des écoles, il s'agit de donner un supplément d'information, car la tournée effectuée précédemment n'a pas remporté tout le succès désiré. On s'attendait, en effet, à ce qu'il y ait plus de parents qui y assistent.

— Ecole en retard

HULL — L'ouverture de l'école du Nord sera retardée de quelques jours.

— Les commissaires de la Commission des Écoles catholiques de Hull ont fait part de la nouvelle, à leur assemblée de mercredi soir.

— Il reste encore certains petits travaux à effectuer et l'aménagement composé surtout de pupitres, n'est pas encore installé.

— Ainsi donc, l'école a lieu d'ouvrir ses portes le lundi 29 novembre, ne les ouvrira qu'au cours de la semaine prochaine.

— Etat des bâtiments

AYLMER — Dans le plan de développement présenté à la ville d'Aylmer par la firme Pluram, il ressort que 19,6 des bâtiments dans la ville ont besoin de réparations majeures ou sont en très mauvais état.

— Sur un total de 1,581 bâtiments, 727 sont considérés comme étant en bon état, 595 sont considérés comme ayant besoin de réparations majeures, 201 ont besoin de réparations mineures et 58 sont en très mauvais état.

— La firme d'urbanistes précise que toute réparation évaluée à plus de \$1,000 est considérée comme majeure. Par ailleurs, les bâtiments en bon état et ceux qui ne nécessitent aucune réparation, ni même d'entretien saisonnier.

— Enfin, les urbanistes signalent que leurs jugements n'ont porté que sur les aspects extérieurs de ces bâtiments.

Des travailleurs aux loisirs

HULL — Une nouvelle association régionale des loisirs vient d'être mise sur pied à Hull. Il s'agit de l'Association des loisirs des travailleurs de l'Outaouais (ALTO).

L'Association, qui a pour but premier de travailler à la promotion de loisirs pour les travailleurs de la région, a été mise sur pied par un groupe de syndiqués du sec-

Mlle Legault a été choisie pour œuvrer comme volontaire au sein du nouvel organisme à la suite d'une rencontre du comité sélectif de l'ALTO et de la CJC, mardi.

Par ailleurs, la nouvelle association a reçu, le 17 novembre courant, l'appui officiel de la Confédération des loisirs du Québec. La CLQ a d'ailleurs souligné, à cette occasion, que l'AL-

TO devrait faire oeuvre de pionnier dans le domaine des loisirs pour les travailleurs.

Activités

Les organisateurs de l'Association ont déjà commencé à prévoir une série d'activités pour les travailleurs. Dans l'immédiat, on est en train d'organiser des équipes de ballon-bai-

lai et de hockey.

teur de la construction de la CSN. Le conseil central de la CSN de Hull Ottawa ainsi que plusieurs syndicats affiliés à cet organisme ont également contribué à la création de l'ALTO.

Une permanente de la Compagnie des Jeunes Canadiens, Mlle Pauline Legault, secondera le président de l'ALTO, M. Jean-Claude Leblanc, dans l'organisation des loisirs pour les travailleurs de l'Outaouais.

On a également l'intention d'organiser des équipes de ballon-bai-

lai pour les épouses des travailleurs. D'autre part, les dirigeants de l'ALTO sont confiants d'obtenir de la municipalité de Hull des facilités pour la pratique des sports.

A ce sujet, ils ont reçu une copie de la lettre que le directeur du service des loisirs

de Hull, M. Jean Cadieux, faisait parvenir, le 20 octobre, à la Compagnie des Jeunes Canadiens.

M. Cadieux soulignait alors que le service des loisirs de la cité de Hull aiderait, dans la mesure du possible, l'Association en lui fournissant des facilités pour l'organisation des sports et des loisirs.

Des professeurs manquent de certains programmes

HULL — Certains professeurs de sixième et septième années n'auraient pas encore à leur disposition les programmes 101 et 131 qui doivent permettre à leurs élèves de subir, sans trop de dommages, la réforme scolaire.

C'est un membre du Comité des politiques pédagogiques qui a souligné la chose aux commissaires de la Commission des écoles catholiques de Hull, mercredi soir.

On sait qu'en septembre prochain, grâce à ces programmes enrichis, la plupart des élèves de sixième passeront au Se-

condaire I et un certain nombre d'élèves de septième au Secondaire II.

Et des professeurs de l'un de ces deux niveaux scolaires, au moment où le premier trimestre tire à sa fin, "ne savent même pas de quoi ont l'air ces programmes-là".

D'autre part, le CPP, par la voix de ce même membre, a demandé à la CECH que le rapport de chacune des rencontres des membres du Comité de liaison qui est composé de représentants de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais et des locales, lui soit remis.

A ce sujet, le directeur général des écoles, M. Elzéar Sarrazin, a précisé que le rôle du comité de liaison n'était pas encore tout à fait déterminé. Il a d'abord été comité de coordination avant d'être ce qu'il est. On s'interroge maintenant à savoir s'il ne doit pas, en plus d'établir une liaison entre la régionale

et les locales faire également de la planification. Mais à la régionale tout comme dans les locales, on doit faire vite, si l'on veut que la réforme scolaire fasse le moins de victimes possibles, car la minute de vérité (à la fin de l'année scolaire) approche.

Les "initiatives locales" seraient compromises

QUEBEC (PC) — Le programme "d'initiatives locales" mis de l'avant par le gouvernement fédéral pour combattre le chômage cet hiver pourrait être sérieusement compromis au Québec, en raison de l'application de la Loi des relations de travail dans l'industrie de la construction.

En effet, le ministre québécois du Travail, M. Jean Cournoyer, a reconnu mercredi à l'Assemblée nationale que les taux de salaires du décret de la construction devra s'appliquer à ces travaux, à moins qu'il s'agisse de salariés directement à l'emploi de municipalités, de communautés urbaines ou de corporations municipales.

Or, il se trouve que ce décret impose un taux horaire moyen de \$4.19 l'heure, tandis que le programme fédéral ne paiera que \$100 par semaine pour chaque employé affecté à l'exécution de "travaux d'initiatives locales". Ce programme est de l'ordre de \$50 millions, dont \$20 millions au Québec.

Le problème est de savoir qui paiera la différence entre les subventions accordées par Ottawa et les coûts de main-d'œuvre, lorsqu'il s'agit de travaux effectués par des organismes autres que municipaux, ou encore, lorsque les travaux municipaux seront donnés à contracter à des entrepreneurs.

Répondant à une question de M. Philippe Demers (UQ-Saint-Maurice), le ministre du Travail a écarté la possibilité d'ouvrir des négociations avec les sept associations ouvrières et patronales de l'industrie de la construction pour diminuer les taux de salaires dans ces cas particuliers.

Les délais seraient beaucoup trop longs pour éviter de compromettre ce programme. Il ne reste qu'une solution, a-t-il conclu, demander au ministre fédéral de la Main-d'œuvre d'augmenter ses contributions de manière à tenir compte des salaires décrétés au Québec dans l'industrie de la construction.

Enquête du coroner

MANIWAKI (G.F.) — C'est le 29 novembre courant en à la salle de l'hôtel de ville de Maniwaki que se tiendra l'enquête du coroner sur la mort de Léo Richard tué dans un établissement hôtelier de Blue Sea, il y a un peu plus de deux semaines.

Outre un témoin important, Marcel Proust, présentement dé-

tenu une dizaine d'autres témoins compléteront le tableau de cette enquête qui devrait révéler les circonstances du décès de Léo Richard.

L'enquête sera présidée par Me Malcolm Millar, coroner du District, et débutera à 13.30 heures de l'après-midi.

Il est dès lors possible que des accusations soient portées.

Les créditistes auront leur propre manifeste

QUEBEC (PC) — Le président du comité du programme politique au sein du Ralliement crédiste du Québec, M. Fabien Roy, a annoncé hier que dès le mois de janvier le comité qu'il dirige sera en mesure de préparer le manifeste politique qui sera présenté aux membres du parti, lors du prochain congrès provincial en mars 1972.

M. Fabien Roy a précisé qu'une large consultation avait déjà été entreprise à trois niveaux différents et qu'elle se continuerait jusqu'à la fin du mois de décembre. Ainsi, il s'est déjà tenu quatre congrès régionaux et huit autres sont prévus au cours des prochaines semaines. D'autre part, une dizaine de corps intermédiaires ont fait parvenir des mémoires au comité du programme, et des consultations personnelles auprès de spécialistes se poursuivent.

Le président du programme a signalé qu'il était maintenant possible de prévoir certaines

orientations dans le domaine des finances et des ressources.

Crédit de la province

Ainsi, le Ralliement crédiste prévoit présenter un bloc de résolutions sur l'utilisation maximale du crédit de la province par la création d'un organisme gouvernemental qui agirait comme agent financier.

"Il est temps, a dit M. Roy, qu'on analyse sérieusement les répercussions de la dette gouvernementale qui est passée de 1961 à 1971, de \$411 millions à \$2.478 millions, car si cette tendance se maintient, le gouvernement aura emprunté en 1981 plus de \$14 milliards."

Au plan des ressources, le Ralliement crédiste entend préconiser une certaine planification globale à l'échelle du Québec bien que le parti croit toujours que l'entreprise privée est plus efficace que l'entreprise d'Etat pour développer les richesses naturelles du Québec. Toutefois, devait signaler le député de Beauce, notre dilemme est de définir ce qu'est l'entreprise multi-nationale et de la situer par rapport à l'industrie nationale.

Enfin, les militants au congrès provincial auront également à se prononcer sur les droits du citoyen, sur les politiques sociales et sur la réforme constitutionnelle dont un document intitulé "pour une nouvelle économie distributive".



VOTRE FOYER C'EST NOTRE AFFAIRE!

VOICI QUELQUES-UNES DE NOS SUGGESTIONS POUR REHAUSSER VOTRE FOYER POUR NOËL OU PLAIRE A QUELQU'UN POUR LES FÊTES.

LE CENTRE DU BRICOLEUR

A NOËL pensez d'abord à votre foyer



Un foyer redécouvert donne une atmosphère joyeuse toute l'année.



Souriez SOUS l'arbre de Noël

Lambriassage Nouveaux planchers

Nouveaux WINDOW Nouvelle toiture

Portes

RESISTANTE SCIE ELECTRIQUE DE 7 1/4"!
Fabriquée pour durer des années et pour épargner les muscles de papa aussi. Black & Decker \$29.95

SABLEUSE ELECTRIQUE DURABLE
Sable aisément toutes choses. Black & Decker \$19.95

PERCEUSE ELECTRIQUE
Confortable poignée-pistolet pour faciliter le maniement. Black & Decker \$10.88

OUTILS MANUELS, à votre choix

A partir de .. **\$1.09** et plus

PANNEAUX ATTRAYANTS

Facile à poser vous-mêmes. En feuilles de 4x8'. Luan clair pré fini. A partir de **3.55** la feuille

Nouveau stock en magasin (tons tels que disponibles)

CHASSE-NEIGE MOTEUR A ESSENCE 2 H.P.

\$159.95

AVEZ-VOUS OUBLIE L'HIVER DERNIER?

TUILE A PLANCHER LUISANTE

Nous avons une couleur pour tous les décors. Voyez notre assortiment maintenant.

12" x 12" calibre .080 **18¢** ch.

ASBESTE DE VINYLE

CHASSE-NEIGE

Pelle à neige, lame d'acier **\$3.99**

Pousse-neige avec lame d'acier 18" **\$5.29**

Aussi disponible; mêmes en aluminium à prix plus élevé.

TUILE DE PLAFOND

Divers tons et motifs disponibles en tuiles de 12" x 12". Maintenant aussi peu **11 1/2¢** ch.

BLANC UNI
12" x 12" x 1/2" EPAISSEUR LANGUETTE ET RAINURE

BUCHES POUR FOYER

Seul. **1.19** la boîte

(6 buches par boîte)

PEINTURE D'INTERIEUR

"Vogue" de Crown-Diamond

Latex **\$5.80** gal.

Semi-lustré **\$7.15** gal.

Email ultra blanc **\$8.75** gal.

FOYERS

Ayez votre cheminée prête pour Noël en la choisissant maintenant.

SPECIAL

Étagères décoratives de luan-acajou (teint noyer)!

	LARGEUR 3/4" x 8"	LARGEUR 3/4" x 10"	LARGEUR 3/4" x 12"
Longueur 24"	\$2.49	\$1.89	Ord. \$3.39, Spécial \$2.29
Longueur 36"	\$3.59	\$2.69	Ord. \$4.59, Spécial \$3.09
Longueur 48"	\$4.59	\$3.49	Ord. \$5.69, Spécial \$4.29
Longueur 60"	\$5.69	\$4.19	Ord. \$6.89, Spécial \$5.19

ÉTAGERES PREFINIES DE FORME CLASSIQUE A REVETEMENT DURABLE

VENTE D'ÉCOULEMENT PREMIER VENU PREMIER SERVI

TOUS LES PRIX AU COMPTANT ET A EMPORTER — QUANTITES ILLIMITÉES



GATINEAU

MATERIAUX GATINEAU

Ouvert les vendredis soir jusqu'à 9h — Les samedis jusqu'à 5h p.m.

Coin Montée Paiement et route 8 — 663-5383



OTTAWA

BYTOWN LUMBER

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h — et samedi jusqu'à 5h p.m.

Angle ch. Cyrville et boul. St-Laurent 745-6825

Angle ch. Merivale et ch. MacFarlane, Ottawa-Ouest 825-3741



HULL-PAPINEAUVILLE

MATERIAUX BONHOMME

Ouverts les vendredis soir jusqu'à 9h — Les samedis jusqu'à 3h p.m. Hull — jusqu'à 5h p.m.

HULL
Chemin Chelsea 921, boul. St-Joseph 771-3281

PAPINEAUVILLE
Rue Bourassa 427-6264

PHARMACIE BOUCHER
PLACE CARTIER, HULL

TEST DE GROSSESSE



Assurances
Dussault
771-8361

31, rue LAVAL



HULL

ATTENTION PROPRIETAIRES et LOCATAIRES

Ne serait-il pas logique d'assurer vos biens contre le vol vu que les statistiques démontrent une

AUGMENTATION DU NOMBRE DE FORAITS DANS NOTRE REGION?

Vous êtes invités à consulter sans obligation: ASSURANCE TESSIER ENR.

Assurances de tous genres
365A, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
777-5226

éloignez-vous des froids d'hiver en allant en...

FLORIDE

du 5 au 20 FEVRIER

AVEC ARRET A ORLANDO, AU MONDE DE WALT DISNEY



Oubliez l'hiver et tous vos soucis en passant 2 superbes semaines au chaud soleil de Floride. Hôtel de Tère classe.

A PARTIR DE... **\$295**

RESERVEZ DES MAINTENANT

Il y a du plaisir pour tous...

CARNIVAL DE QUEBEC

Choix de 2 fins de semaine

4-5-6 fév.
11-12-13 fév.

A partir de... **\$36**

(Transport et coucher)

POUR INFORMATIONS:

Tours FERN NADON

771-6641

Quincaillerie
meilleure et supérieure

Un service

efficace et rapide!

Le marché est favorable à l'acheteur chez

KELLY-LEDUC

MARKWAKI FERRONNIERIE

Ouverte
Lundi au mercredi 8.30 a.m. à 5.30 p.m.; jeudi et vendredi 8 h. 30 a.m. à 9 h. p.m.; samedi 9 h. 30 a.m. à 1 h. p.m.

67, rue WELLINGTON
HULL — 777-1641

LE BON ET LE MAUVAIS CÔTÉ... LA NÉGLIGENCE A FAIT LA DIFFÉRENCE!



Protégez la beauté de nos routes contre la neige!

Les mouvements étudiants reflètent un malaise général de la société

Par MARCEL RIOUX
 QUEBEC (PC)—Ce qu'il faut voir dans les mouvements étudiants en 1971, comme il fallait d'ailleurs le voir en 1968, comme il faudra sans doute le voir en 1974, c'est qu'ils reflètent un malaise général de la société. On ne peut parler indéfiniment de crise de la société sans qu'éventuellement cette crise n'éclate.

C'est ce que M. Léon Dion, professeur de Sciences politiques à l'Université Laval, a déclaré dans une interview à La Presse Canadienne, alors qu'il était appelé à commenter le mouvement de contestation qui s'est manifesté à l'Université Laval cet automne.

Selon M. Dion, la question de l'élection du recteur, de la représentation au sein du Conseil de l'Université et des diverses commissions, et le problème de la notation, des cours ne sont que des prétextes alors que le malaise provient d'un problème qui est à l'échelle de l'Université nord américaine et peut-être aussi, européenne.

La crise actuelle est une crise de société moderne, une crise des sociétés industrielles, a dit

le professeur de sciences politiques, en soulignant qu'il y a deux éléments importants dans la crise qui touchent d'une façon très directe la situation universitaire, soit la révolution de l'ordinateur et la mutation dans le marché du travail.

Les ordinateurs
 L'apparition de l'ordinateur en 1950 a été, pour M. Dion, le point d'origine d'une révolution du monde qui est aussi importante, aussi significative que fut l'invention des caractères mobiles d'imprimerie, au milieu du XVII^e siècle.

C'est évident que l'ordinateur, la cybernétique, qui ont produit l'automatisation, la capacité pour la machine elle-même de se corriger, même de se fabriquer, a-t-il souligné, produisent une accélération des changements sociaux, qui entraîne ce qu'il appelle le "choc du futur".

Définissant le "choc du futur" comme ce malaise que subissent les hommes par suite de leur nécessité de s'adapter constamment à ces circonstances nouvelles, M. Dion a noté que très peu d'hommes vivant actuellement possèdent les conditions psychologiques qui leur

permettent de s'adapter ainsi indéfiniment, sans douleur, sans difficulté.

Pour l'étudiant, cette révolution de l'ordinateur, le choc du futur, est ressenti comme une immense angoisse, devant le monde dans lequel il va entrer, estime-t-il. C'est peut-être plus particulier au Québec, de l'avis de M. Dion, parce que nous avons, dans les années '60, passé vraiment de la société traditionnelle à la société moderne, pour être obligés immédiatement de procéder à une phase dont nous ne connaissons pas encore la véritable nature et qu'on appelle la période post-industrielle.

Marché du travail
 Une autre source de malaise, selon M. Dion, est la mutation du marché du travail, du fait de l'accroissement formidable de la productivité, et qui affaiblit l'Université dans ses tâches traditionnelles mêmes soit de former des professionnels.

Ce malaise, qui est ressenti par tous les étudiants, pour qui le marché du travail de demain est vraiment aléatoire et problématique, a-t-il dit, pose des problèmes que les étudiants ne peuvent pas résoudre parce que leurs professeurs non plus ne peuvent pas les résoudre, que les gouvernements ne peuvent pas les résoudre.

L'Université traditionnelle que nous avons encore aujourd'hui est une université de type industriel qui a pour fonction de fabriquer un produit qui s'appelle le diplômé: une fonction que depuis au-delà de 100 ans l'université a remplie admirablement en produisant des professionnels, dit-il.

Aujourd'hui, ce n'est plus cela, a souligné le professeur Dion, il n'y a plus de marché du travail stable, toutes les professions sont devenues mouvantes, des professions disparaissent et d'autres sont créées, de sorte qu'il faut maintenant produire des étudiants qui soient à la fois bien spécialisés et polyvalents, c'est-à-dire capables de s'ajuster très rapidement aux conditions différentes.

L'Université de demain
 "C'est la tâche qu'une université moderne contemporaine doit assumer et c'est celle qu'elle se cherche effectivement, mais c'est celle précisément dont elle

ne peut pas s'acquitter encore convenablement, parce qu'elle ne sait pas comment procéder", parce que nous sommes à l'aurore d'un monde dont nous ne connaissons que très mal les contours.

L'Université n'a plus maintenant la responsabilité exclusive de la formation en vue d'une carrière, a soutenu le professeur de sciences politiques, qui préconise que le gouvernement et les grandes entreprises partagent cette responsabilité.

Il a suggéré que les programmes plus techniques que nous continuons d'avoir dans les universités se donnent dans les grandes entreprises aussi, avec des professeurs d'université.

En plus de la formation générale et de la préparation au monde de demain, l'Université doit assumer un deuxième rôle, soit celui de l'éducation permanente: en vue d'acquiescer une nouvelle formation qui, a-t-il expliqué, permettra de se libérer de connaissances devenues vécues et d'apprendre de nouvelles connaissances.

M. Dion a affirmé que l'Université moderne, même américaine, est actuellement aux prises avec des problèmes financiers aigus. Elle coûte très cher et il n'est pas sûr, a-t-il dit, que la société trouve que le rendement de l'Université justifie ce coût.

Selon lui, le coût de l'Université est en fonction de l'image qu'elle a dans la société et ce n'est plus le gouvernement ni l'entreprise qui va décider dans quelle mesure on va financer l'Université, mais le public, selon l'image qu'il en aura, d'où l'importance, pour l'Université d'utiliser les mass média.

Pour sa part, le professeur Dion ne croit pas à la gratuité au niveau universitaire et il a suggéré une augmentation importante des frais d'inscription qui pourraient être portés à \$1,500 et \$2,000, que l'étudiant paierait lui-même. Ainsi, "quand il se mettra en grève, il saura que ça lui coûte tant pour se mettre en grève".

Les professeurs
 Par ailleurs, M. Dion ne croit pas qu'il y ait de grands mouvements de réforme chez les professeurs tant qu'on gardera,

en tout cas, leur permanence, et pour sa part, il préconise qu'on abandonne la permanence pour la remplacer par une forme de sécurité d'emploi.

Selon lui, il faudrait reviser de fond en comble la notion de la carrière du professeur; il faudrait que le professeur sorte de l'Université, qu'il aille dans les groupes, les commissions, dans les grands bureaux, pour connaître qu'est-ce que c'est que le monde nouveau qui se crée.

M. Dion, qui a été conseiller de la commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, a souligné que le professeur est le premier qui a besoin de se recycler. "Si les professeurs ne comprennent pas le monde dans lequel ils vivent, comment voulez-vous qu'ils enseignent?", a-t-il demandé.

Terminant sur une note optimiste, il s'est dit persuadé que chacune des universités doit tenter de se réformer et que, dans une certaine mesure en tout cas, il est possible de le faire, mais que l'ampleur même de la réforme qui doit être envisagée est telle qu'elle dépasse la capacité de chaque université.

Participation de la masse
 M. Saint-Pierre a ensuite expliqué qu'il avait fait comprendre au maire Grenier que les jeux du Québec n'étaient pas une compétition provinciale, mais qu'ils visaient à accroître la participation de la masse à plusieurs des sports olympiques.

Le jeu des Jeux d'hiver

QUEBEC (PC) — Le ministre responsable du Haut-Commissariat aux loisirs et aux sports, M. Guy Saint-Pierre, a refusé de confirmer hier la possibilité que les Jeux d'hiver du Québec se tiennent à Sainte-Foy plutôt qu'à Shawinigan, si la mésentente persiste entre cette dernière ville et le gouvernement.

C'est le député ouïste de Saint-Maurice, M. Philippe Demers, qui a soulevé l'hypothèse à l'Assemblée nationale en signalant qu'un journal de Trois-Rivières en faisait mention dans son édition de mercredi et que cette possibilité avait été avancée par le député libéral de Fabre, M. Gilles Houde.

Le jeu des Jeux d'hiver

QUEBEC (PC) — Le ministre responsable du Haut-Commissariat aux loisirs et aux sports, M. Guy Saint-Pierre, a refusé de confirmer hier la possibilité que les Jeux d'hiver du Québec se tiennent à Sainte-Foy plutôt qu'à Shawinigan, si la mésentente persiste entre cette dernière ville et le gouvernement.

C'est le député ouïste de Saint-Maurice, M. Philippe Demers, qui a soulevé l'hypothèse à l'Assemblée nationale en signalant qu'un journal de Trois-Rivières en faisait mention dans son édition de mercredi et que cette possibilité avait été avancée par le député libéral de Fabre, M. Gilles Houde.

Pour sa part, le ministre Saint-Pierre s'est dit surpris des propos qu'il aurait tenus vendredi soir dernier le maire de Shawinigan, M. Dominique Grenier, car "nous lui avons expliqué lors d'une rencontre cette même journée les règles du jeu et nous pensions qu'il les comprenait", d'ajouter le ministre.

Participation de la masse
 M. Saint-Pierre a ensuite expliqué qu'il avait fait comprendre au maire Grenier que les jeux du Québec n'étaient pas une compétition provinciale, mais qu'ils visaient à accroître la participation de la masse à plusieurs des sports olympiques.

VALEUR SUPERBE !

STÉRÉO GENRE BOUTIQUE

ELECTROHOME

EXCLUSIF A HULL
 CHEZ



MARQUE DE QUALITÉ

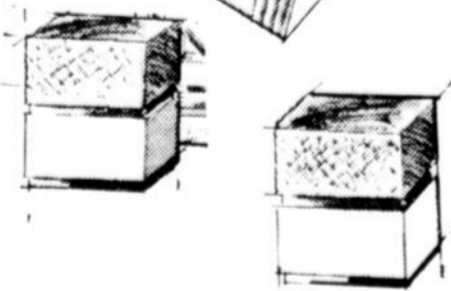
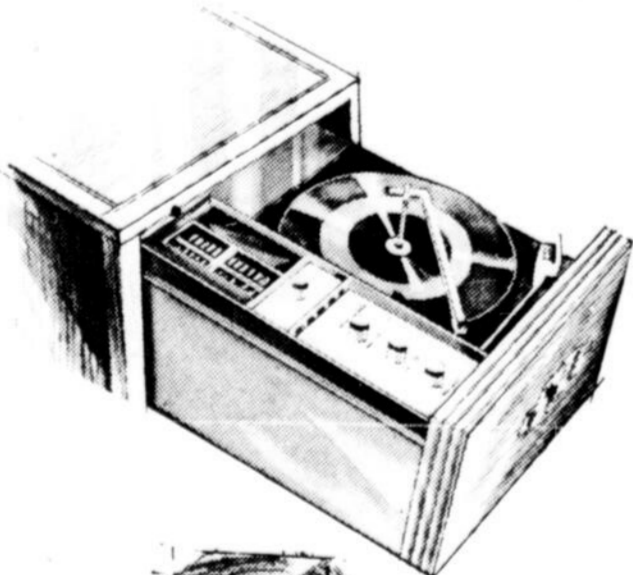
ÉPARGNEZ \$71.07 à \$141.07

Prix sugg. du manufacturier: \$269.95, \$339.95

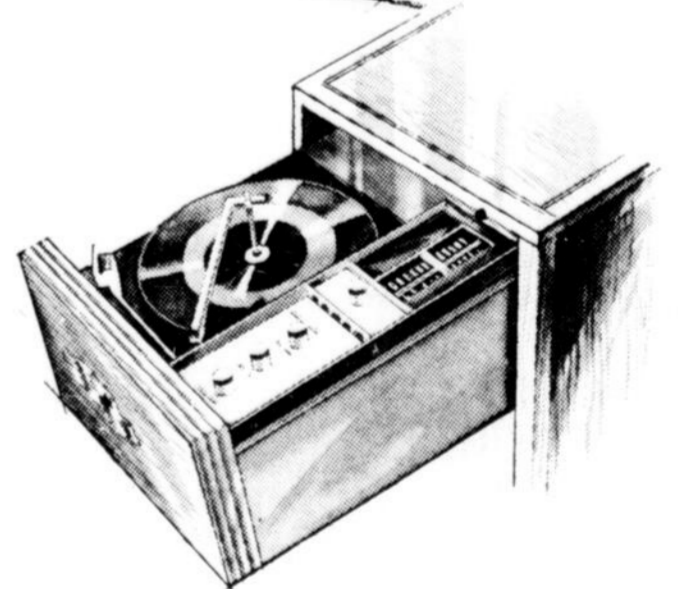
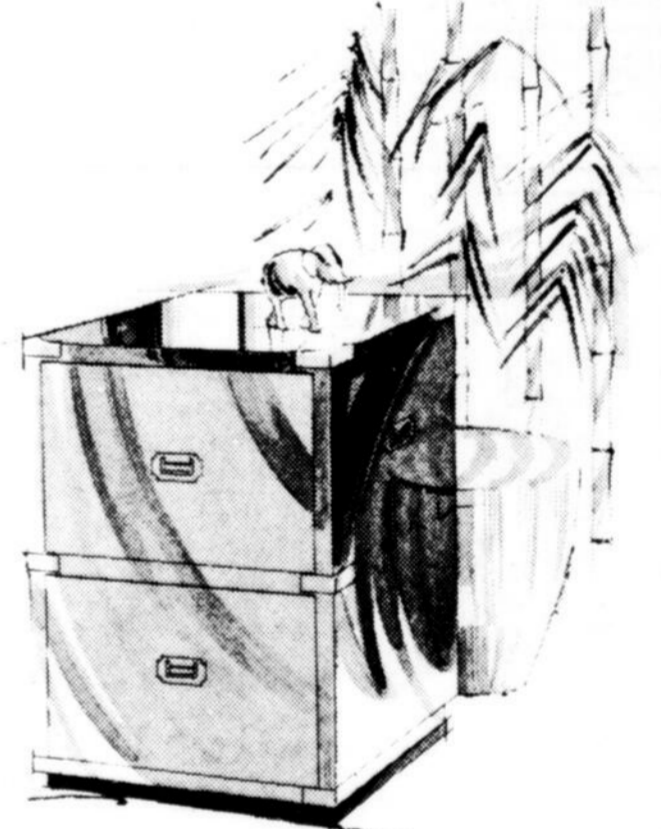
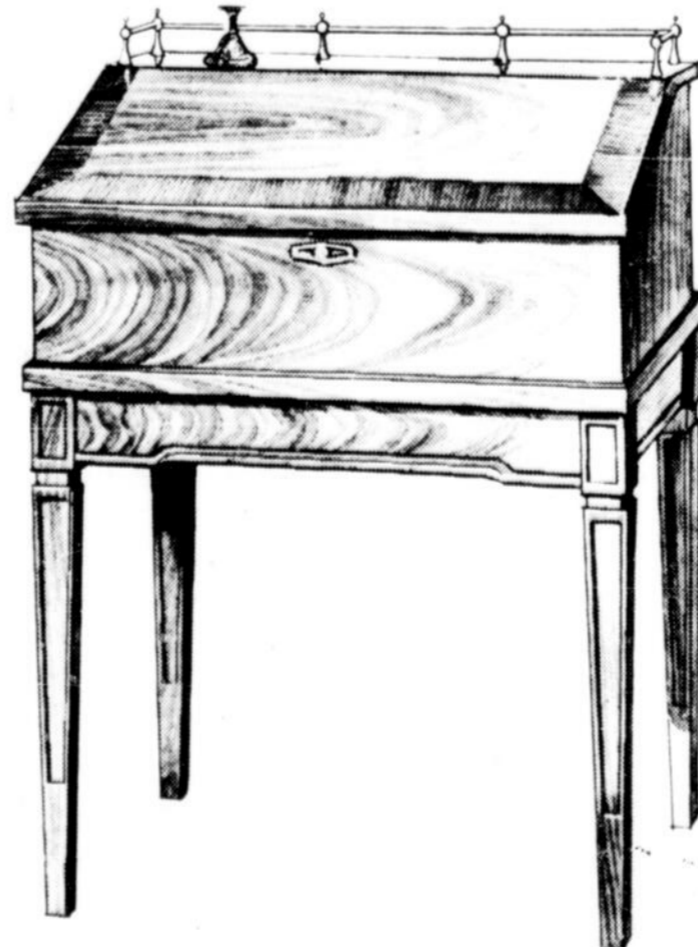
VOTRE CHOIX

\$198.88

Un stéréo original, moderne et compact, qualité avec le fameux châssis "Concert Master" tous transistors AM-FM Multiplex, adaptateur pour cassette et pour le système environnement. Le Daka et le Tiffany vous offrent le châssis 40 watts avec une table tournante Garrard.



2 haut-parleurs
 inclus avec
 tous les modèles



TERMES TRÈS FACILES JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

FERMÉ
POUR REPARATIONS
THE MALL
SPARKS ST. MALL 233-7771

old-fashioned with a twist.
EMI FILM PRODUCTIONS LTD. Presents
The Railway Children
DISTRIBUTED BY UNIVERSAL PICTURES
TECHNICOLOR®
ST. LAURENT
ODEON I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341
En soirée 7.35 - 9.35
Matinée sam. et dim.
2 h 45, seulement
2.30 - 4.40

About fighting the top and finding no one there.
FACE OFF
An Aspect International Presentation
A 1.30—3.15—5.10—7.15—9.15
ODEON SOMERSET
SOMERSET AT BANK 230-9528
2^e GRANDE SEMAINE

Those were the innocent days, but the summer ended with a storm
10^e SEMAINE
THIS YEAR'S GRAND PRIZE WINNER AT THE CANNES FILM FESTIVAL
julie CHRISTIE / ALAN BATES
THE GO-BETWEEN
Screenplay by Harold Pinter. Executive Producer Robert Viskind
ST. LAURENT
ODEON II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342
EN SOIRÉE A 7.05 - 9.10
PAS DE MATINÉE SAM. ET DIM.

MEET THE DOCTOR WHO UNDRESSES HIS PATIENTS TO DISCUSS THEIR PROBLEMS... TOGETHER!
"OUT OF TOUCH"
MATINÉE SPÉCIALE POUR ENFANTS SAMEDI SEULEMENT
RENSEIGNEMENTS 728-2333
Elmdale Theatre
Spectacle complet à 7 p.m. et 8.55 p.m.
Dernier jour: "THE APPRENTICE"

Does her anger at a domineering husband justify a wife's taking a lover?
diary of a mad housewife
This wife was driven to find out!
2 FILMS EN COULEURS
where are the members of the **S.P.E.C.?**
Taking Off!
*SOCIETY FOR THE PARENTS OF FUGITIVE CHILDREN
"TAKING OFF" LYNN CARLIN AND BUCK HENRY
A UNIVERSAL PICTURE - IN COLOR - A MILOS FORMAN FILM
GRATUIT CHAUFFE-AUTO ÉLECTRIQUE
QUEENSWAY DRIVE-IN
MONTREAL RD. ON QUEENSWAY 745-745

COMMENCE DEMAIN!!
CE SPECTACLE D'HORREUR NE SERA PAS VISIONNÉ DURANT LA MATINÉE POUR ENFANTS SAM. ET DIM.
EVIL will have its finest hour...
THE RETURN OF COUNT YORGA
THE ABOMINABLE DRONIBES
VINCENT PRICE
RIDEAU BRITANNIA DRIVE-IN
RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117 308 CARLING AV. 819-2017
GRATIS! Chauffe-autos électriques au zineparc Britannia!
Dernier jour: "CHROME AND HOT LEATHER" "THE HARD RIDE"

"Love Story":
suite variée
Ryan O'Neil et Ali MacGraw, les deux célèbres interprètes de Love Story, continuent chacun de leur côté leur carrière.
Le premier sera le protagoniste d'un nouveau film qui s'intitule Lune de miel immortelle. L'histoire est celle d'un jeune couple, qui le jour de son mariage, se trouvera mêlé à un tragique règlement de comptes.
De son côté, Ali MacGraw est loin de rester inactive. En effet l'interprète vient de fonder sa propre compagnie de production, et ce en association avec Martin Davidson.

Germaine Greer va adapter "Lysistrata"
LONDRES (D'après Reuter) — Germaine Greer, auteur du livre à succès *The Eunuch Woman* va écrire une adaptation de *Lysistrata*, pièce que le dramaturge Aristophane écrivait au Ve siècle avant l'ère chrétienne.
L'histoire est celle des épouses des soldats de Sparte qui, voulant que la guerre se termine au plus tôt, décident d'un commun accord de faire une grève amoureuse tant que le conflit ne sera pas terminé.

Démission à l'Opéra du Québec
M. Léopold Simoneau s'explique

QUEBEC (PC) — "Deux raisons principales ont motivé ma démission comme directeur artistique de l'Opéra du Québec," déclare M. Léopold Simoneau, dans un communiqué publié lundi, à Québec, où il était le passage afin de remettre sa démission au ministre des Affaires culturelles, M. François Cloutier.
"La première est, essentiellement d'ordre artistique et professionnel, ajoute le communiqué. Quelques membres de la Corporation de l'Opéra du Québec m'ont enjoint et ce, pour des raisons inexplicables, d'offrir l'entière responsabilité musicale et la direction orchestrale de notre première production de la saison 1972-1973, soit "Rigoletto", à un jeune chef d'origine étrangère qui, n'ayant, à ce jour, jamais dirigé d'opéra, n'a donc pas encore démontré sa compétence dans le domaine de l'art lyrique.
"La seconde raison, poursuit M. Simoneau, en est une qui découle de la politique et des directives maintes fois énoncées par le ministre des Affaires culturelles et les officiels de l'Opéra du Québec, y compris le sous-séjour, à savoir que cette institution avait été créée pour aider au développement de la culture des Québécois, que ses objectifs premiers étaient, d'une part, d'accorder la priorité à nos artistes et, d'autre part, de maintenir la plus haute qualité dans ses productions.

"Pour ma part, je pouvais soutenir la candidature d'au moins quatre chefs canadiens d'expérience pour l'engagement en question, dont deux du Québec."
"Il est bien évident que si j'avais acquiescé à cette instance, je me rendrais coupable d'une infraction sérieuse au mandat qu'on m'avait confié et, partant, d'irresponsabilité."
"En toute objectivité, impartialité et conscience professionnelle, je me devais de prendre une décision", de conclure le communiqué émis par M. Simoneau qui s'est par ailleurs refusé à tout autre commentaire.
Opinion du président
De son côté, le président de l'Opéra du Québec, M. Marcel Caron, a émis une déclaration en rapport avec cette situation.
"Dans son communiqué, M. Caron rappelle que le 17 novembre dernier, les membres du Conseil d'administration de l'Opéra du Québec se sont réunis pour étudier la structure de l'organisation et une résolution portant sur les obligations et engagements contractés par la Régie de la Place des Arts, antérieurement à la formation de l'Opéra du Québec.
"Lors de cette assemblée, le Conseil d'administration a défini la structure de l'organisation en vue de réaliser les objectifs établis depuis la fondation, ajoute M. Caron. Il a établi la ligne d'autorité et précisé les responsabilités de tous les membres du Conseil et directeurs de service, y compris celles du président.

"Le conseil d'administration a voté à l'unanimité une résolution par laquelle l'Opéra du Québec assume les obligations et engagements contractés par la Place des Arts, concernant des choix de spectacles, d'artistes, de metteurs en scène et chefs d'orchestre."
Nouvelle offre
"Le 17 novembre, M. Simoneau me remettait une lettre de démission comme directeur artistique, demandant qu'elle soit déposée au début de l'assemblée. Ce poste de directeur artistique pouvait être maintenu, modifié ou aboli à cette assem-

blée par décision du Conseil. C'est pas un vote unanime que ce poste a été modifié."
Le 18 novembre 1971, ajoute M. Caron, j'ai donné suite au désir unanime des membres du Conseil en offrant le poste de conseiller artistique, tel que nouvellement défini, à M. Simoneau et j'attends sa réponse.
"Nous serions tous très heu-

reux que M. Simoneau accepte de continuer à oeuvrer avec nous à l'Opéra du Québec."
"Ce n'est pas une tâche facile, avec nos moyens financiers limités, de bâtir cet Opéra du Québec et nous nous sommes engagés à y travailler arduement. Nous continuons de le faire", de conclure M. Caron.

CINÉ GUIDE
PROGRAMME DOUBLE GEANT!
"PATTON" et "MASH"
REGENT
BANK AT SPARKS 235-5111 Patton à 1.30-6.20 Mash à 4.20-9.15

SIDNEY POMIER
AS A REBEL COP TAKES ON
"THE ORGANIZATION"
Tous les jours à 1.30-3.30
5.30-7.30
9.30
Dern. rep. à 9.20
ELGIN
BANK AT LISGAR 232-4001

A NE PAS MANQUER!
BILLY JACK
LITTLE ELGIN
Horaires tous les jours: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35
ELGIN AT LISGAR 232-3008

COMMENCE DEMAIN!
"I dreamed I saw Joe Hill last night. Alive as you or me."
"Joe Hill"
AUJOURD'HUI "HELLSTROM CHRONICLE"
Tous les jours dimanche inclus 2.05 - 4.20 - 6.35 - 8.00
PLACE DE VILLE CINEMA 1
100 SPARKS ST. 235-9200

PlayTime The Comedy of the Year!
POUR TOUS
a film by Jacques Tati
PLACE DE VILLE CINEMA 2
Tous les jours à 1.30, 3.30, 5.25, 7.25, 9.30

FINIRA BIENTOT
"A stunning, richly romantic evocation of time and place!"
Death in Venice
EN SOIRÉE A 7 H ET 9 H 10
TOWNE CINEMA
8 BELMONTWOOD AV. 749-3235

Elliott Gould in Ingmar Bergman's
"The Touch"
EN SOIRÉE A 7.20 et 9.35
NELSON
302 RIDEAU AT NELSON 237-4000

COMMENCE DEMAIN!!
CE SPECTACLE D'HORREUR NE SERA PAS VISIONNÉ DURANT LA MATINÉE POUR ENFANTS SAM. ET DIM.
EVIL will have its finest hour...
THE RETURN OF COUNT YORGA
THE ABOMINABLE DRONIBES
VINCENT PRICE
RIDEAU BRITANNIA DRIVE-IN
RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117 308 CARLING AV. 819-2017
GRATIS! Chauffe-autos électriques au zineparc Britannia!
Dernier jour: "CHROME AND HOT LEATHER" "THE HARD RIDE"

LE MEDECIN REÇOIT TOUTES LES CONFIDENCES... MAIS IL IGNORE TOUT DE SON ÉPOUSE!
"FEMMES DE MEDECINS"
2 FILMS EN COULEURS
"MIROIR AUX ESPIONS"
CINEMA LAURENTIEN GATINEAU
443-4215

A L'AFFICHE LES 2 FILMS DE L'ANNÉE AU MEME PROGRAMME
ANATOMIE DE L'acte d'amour
AUSI
DE ROBIN DES BOIS
EN COULEURS
OUVERTURE DES PORTES - SEM. 6.30, DIM. 12.15
CINEMA VENDÔME STATIONNEMENT GRATUIT
PLACE CARTIER BOUL. ST-JOSEPH HULL 776-1440

DE PARIS A L'AFFICHE
Chaque fois qu'une femme lui sourit il ne peut s'empêcher...
7 fois...
Jean Goulu Rosanna Schiaffino Dalia Friedland
SCENARIO TED ALLAN
COPRODUCTION CANADA-ISRAËL, HÉROUX / MINOTAUR / FRANCE FILM
2e film en couleur "OEIL POUR OEIL... DENT POUR DENT"
HORAIRE 7 FOIS: 6.40, 10.14
Oeil: 9.27

EN ANGLAIS
Where your nightmares end
WILLARD
begins...
14 ANS
This is the one movie you should not see alone.
2e Film "THE LAST GRENADE"
Buckingham 116 McLaren Buckingham 986-3232

IL S'APPELLE PASCAL... IL A 10 ANS... IL VA MOURIR...
vous vivrez ses 3 mois de grâce et de bonheur
un film très triste où les miracles n'existent pas
L'arbre de Noël
WILLIAM HOLDEN-VIRNA LISI-BOURVILL
2e film
SIBÉRIE
TERRE DE VIOLENCE
119 rue PRINCIPALE HULL 277-2322
"Bibi" 12.45, 4.15, 7.40
"L'arbre" 2.30, 6.00, 8.40

Centre national des Arts
LA SEMAINE PROCHAINE

LE CENTRE NATIONAL DES ARTS LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS D'OTTAWA présentent
MALCOLM FRAGER, pianiste
"L'un des pianistes les plus doués des temps modernes" (Washington Star)
Haendel: Air et Variations en si bémol majeur
Haydn: Sonate No 26 en do dièse mineur
Beethoven: Sonate (quasi una fantasia) en mi bémol majeur Op. 27, No 1
Brahms: Variations en mi bémol mineur, Op. 4
Brahms: Variations et tuzur sur un thème d'Haendel, Op. 24
28 NOV. THEATRE 15h

LECTURE DE POÉSIE ESQUIMAUDE par
RICHARD A. LEWIS
A l'occasion de l'ouverture d'une exposition de pièces murales de l'artiste esquimaude
OONARK SALON 19h30
\$2.50
L'exposition est en cours jusqu'au 5 DECEMBRE

PRESENTE PAR L'ORCHESTRE DU C.N.A.
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
FRANZ-PAUL DECKER, chef attitré
WILLIAM TRITT, pianiste
Premier concert de la saison à Ottawa
Maurice Ravel: Concerto No. 2 en sol mineur
Elgar: Chanson de Martin, Chanson de Nuit, Opus 15
Shtostakovich: Symphonie No. 1 en fa mineur
30 NOV. OPERA 20h30
Billets: \$6.00 - \$5.00 (à l'orchestre seulement)

A VENIR
La Canadian Opera Company présente
ORPHEE aux ENÉERS
Opéra satirique de Jacques Offenbach
en anglais avec orchestre
"Piquant, pétillant, émuillant..."
Rochester, N. Y.
2, 3 Décembre
L'OPERA 20h30
\$4.00 - \$3.50 - \$2.75 - \$2.00

LA FANFARE CENTRALE DES FORCES CANADIENNES
(déjà connue sous le nom de "La Fanfare nationale...")
SOLISTE INVITE
CHARLES LYNCH, soliste de l'harmonica (avec la permission spéciale de la Coolbrook Symphony)
Ce concert est donné pour venir en aide à l'oeuvre que le Rotary-Ottawa poursuit au Centre de Réadaptation des enfants infirmes.
5 déc. L'OPERA 20h30
\$4.00 \$3.00 \$2.00

LE THEATRE DU RIDEAU VERT
"Un des meilleurs spectacles du Rideau Vert... à ne pas manquer."
becket
d'Anouilh
Mise en scène YVETTE BRIND AMOUR
Decors: Gabriel Contant
Costumes: François Barbeau
avec HUBERT NOËL JEAN DUCEPPE
du 6 au 11 décembre au THEATRE, 20h00
Location en cours
RENSEIGNEMENTS (613) 237-4400
guichet ouvert du lundi au samedi de 10h à 21h

Edward Heath: de la politique à la musique

LONDRES (PC) — Le concert-gala au cours duquel le premier ministre Edward Heath dirigera jeudi l'Orchestre sym-

phonique de Londres, au Royal Festival Hall, a été organisé par une Canadienne d'origine, bien connue dans le milieu artistique londonien.

Il s'agit de Roslyn Lyons, née à Montréal, l'épouse de l'industriel britannique Jack Lyons. Elle est la fille de feu le Dr Jacob Rosenbaum, ancien professeur à l'université McGill, et la sœur d'un chirurgien mont-réalais, spécialiste en ophtalmologie.

Mme Lyons s'est activement occupée de l'organisation de ce concert au profit de l'OSL.

Le leader conservateur, inscrit au programme simplement sous le nom d'Edward Heath, sera au pupitre pour une quinzaine de minutes, dirigeant les



Pandora's Box
LE CLUB BURLESQUE
323, RUE BANK
236-3500

Aidez-nous à choisir la gagnante!
SEMAINE D'AMATEUR!
Vous apercevrez peut-être votre voisin sur notre piste.
VENTE AUX ENCHERES DE "G-STRINGS" AU PROFIT DE LA FEDERATION DES OEUVRES

GLOVES McGINTY
joue le piano
HONKY TONK
pour vous dans le
"Jife and Drum Pub"
DANSE
à la musique du groupe
Canada Goose
au SALON
Tabu
de 8h p.m. à 1h a.m.
jeudi, vendredi, samedi
Beacon Arms HOTEL
88, rue ALBERT

HOROSCOPE

Vendredi le 26 novembre 1971

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril
Même si vous avancez à grands pas dans la voie du succès, n'oubliez pas que l'amitié est aussi nécessaire. La journée vous apportera l'occasion de prouver vos intentions.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai
Vous passerez une bonne journée si vous laissez aux autres le soin de prendre des initiatives. Ne vous empêchez pas dans des obstacles imaginaires.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin
Votr planète, qui n'offre que des influences moyennes, vous recommande la prudence en affaires. Vous aurez à forcez des barrières pour faire votre chemin.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet
Difficultés isolées dans des choses sans importance et une réussite intéressante dans l'ensemble. Sur le plan financier, ce n'est pas le moment de prendre des risques.

(LE LION)
22 juillet au 21 août
Il y a un peu de tension à cause de circonstances nouvelles. Ceci pourrait vous ennuier, mais si vous gardez votre optimisme, les choses se rétabliront avant la fin de la journée.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre
Les aspects vous favorisent, et il y a de nouveaux bénéfices pour vous si vous travaillez avec confiance. Des efforts réguliers vous apporteront des résultats satisfaisants.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre
Cette journée est bonne pour les achats, les ventes et les affaires en général. Vous aurez l'occasion de rendre vos passetemps plus profitables.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre
L'un de vos désirs les plus ardents pourra être comblé, mais la réalité ne sera pas aussi agréable que vous l'auriez espéré. L'atmosphère continue de s'améliorer.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre
Exécutez votre programme tel que conçu et ne vous laissez pas déranger par personne. Vous serez l'unique agent de vos succès et de vos soucis.

(Le CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier
Votre routine quotidienne sera animée par l'influence stimulante des astres; toute nouvelle tâche exigerait beaucoup de patience.

(Le VERSEAU)
21 janvier au 19 février
Aujourd'hui, les affaires de ceux qui vous entourent seront plus favorisées que les vôtres. Les influences planétaires indiquent que vous auriez besoin d'un changement.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars
Vous aurez probablement la possibilité de mettre vos capacités en valeur et de vous faire remarquer de façon très favorable.



LE TRIO BAROQUE DE MONTREAL EN RECITAL — C'est samedi, le 27 novembre, que le Trio baroque de Montréal présentera aux mélomanes un récital, en l'amphithéâtre des anciens de l'université Carleton, à compter de 8h 30. Au programme, des oeuvres de Johann Stamitz, Telemann, Kelsey Jones, Frescobaldi, Haendel, et J. S. Bach. Soulignons que ce concert s'inscrit dans le cadre de récitals consacrés à la musique de chambre. Dans la photo, on reconnaît le flûtiste Mario Duchesne, Melvin Berman (hautbois) et le claveciniste Kelsey Jones, dont on pourra entendre une composition.

"The Mousetrap" ne cédera pas à la vogue de la nudité

LONDRES (PA) — Il est improbable que "The Mousetrap" ("La sourisière"), pièce d'Agatha Christie qui détient le record mondial de durée, cède à la tendance actuelle d'une vogue de nudité pour les représentations théâtrales.

C'est ce qu'a déclaré à Londres, le producteur Peter Saunders, en ajoutant que la pièce attire toujours un grand nombre de spectateurs, lesquels font salle comble chaque soir. Le "suspens" d'Agatha Christie commence jeudi sa 20e sai-

son. M. Saunders affirme qu'il n'y aura aucune scène de nudité, aussi longtemps qu'il sera en charge de cette production. Même des pièces de Shakespeare n'ont pas échappé à cette vogue sur la scène londonienne.

Peter Saunders ne peut donner d'explications motivant le succès phénoménal de "Mousetrap", spectacle que l'auteur elle-même ne voyait pas comme réussite exceptionnelle, au début. Tous les visiteurs, dans la capitale britannique, assistent au

spectacle, tout comme ils iront voir Buckingham Palace et la Tour de Londres. La raison de l'affluence vient peut-être de la petite dimension du théâtre Ambassador, ne contenant que 453 fauteuils.

Sauf quelques petits changements dans le texte, concernant un climat social différent ou choses devenues inexistantes, la pièce à caractère de roman policier demeure à peu près identique depuis la première représentation du 25 novembre 1952.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE
BENNY BARBARA
et sa **TROMPETTE**
SPECTACLES
jeudi, vendredi, samedi à 10h 30 p.m. et 1h 30 a.m.
Dim. à 5.30 - 8.30 - 10.30
MANOIR DES RAPIDES
LIMBOUR, Qué.
Réservations: 827-2193

Sam Koffman's
vous invite au **BELLE CLAIRE**
l'endroit idéal pour PARTIES PRIVÉES OU DINERS, SOIREE MIXTES OU MARIAGES
réservation maintenant pour 10 à 100 personnes
Tous les soirs!
L'incomparable **GERRY JOLY**
danse, chants, galeté
et... on plus
une ravissante **DANSEUSE EXOTIQUE**
l'endroit où la galeté vous attend
BELLE CLAIRE HOTEL
232-7351

La musique "COUNTRY" à son meilleur dans le SALON-BAR "Golden RAIL"
IRWIN PRESCOTT et les BORDERLINES "UPTOWN COUNTRY MUSIC"
JEUDI: soirée d'amateurs — SAMEDI: matinée pour la famille.
Frais de couvert jeudi, vendredi et samedi
Nouvelle salle à manger ouverte!
Repas complets servis dans une atmosphère agréable
DINER D'HOMMES D'AFFAIRES \$1.45
Spectacles du lundi au samedi
THE Fontaine HOTEL
for reservations call 749-5937

Jimmy's
RESTAURANT & TAVERN
SPECIAL DU PRINTEMPS — LUN. et MAR. SEL
avec tout SPECIAL \$2.95
Ven., sam. et dim. soir, essayez notre populaire **SMORGASBORD** \$2.95
COMPRENANT UN PLAT CHAUD ET UN FROID
Valeur incomparable à
Nous servons tous les jours nos fameux steaks "charcoal"
Stationnement en soirée au lot de la quincaillerie Rankins et à l'arrière du restaurant
390 BANK ST. 236-3747

Deux endroits charmants au sommet du Skyline
Top of the Hill
En vedette **BURT TAYLOR**
Ouverture 25 novembre
Cette invitante salle à manger, située au 26e étage du Skyline, vous propose des artistes réputés, une table raffinée, une belle et bonne carte des vins, une vaste piste de danse et une atmosphère intime dont "elle" raffolera. Il faut réserver. 237-3600.
Stop 26
En vedette: **MITCH MELNIC ET SON ORCHESTRE**
Ce nouveau bar-salon de luxe, également au 26e étage, vous accueillera agréablement après le bureau ou le théâtre. La musique de Mitch Melnic est bonne à danser, douce à écouter. Le Stop 26, c'est la meilleure boîte de nuit à Ottawa. Vaste stationnement intérieur.
SKYLINE HOTEL OTTAWA
101, rue Lyon
La chaîne canadienne
SKYLINE MONTREAL • TORONTO • BROCKVILLE OTTAWA • KINGSTON (Jamaïque) • LONDRES (Angleterre)

VENEZ VOUS DIVERTIR!
ANDREE D'AMOUR
Chanteuse M. C.
MICHEL DEMERS, danseur
Orchestre **LES CABARETS**
Dimanche, danse avec orchestre dans la salle à manger
Aussi 3 salles de banquets disponibles pour tous genres de réceptions
Aucun frais de couvert excepté le samedi
Hotel Ambassador
Boul. Maloney Gatineau
Rés.: 663-5363

PANTALONS D'APPARAT \$9
SPECIAL 1 JOUR SEULEMENT VENDREDI
47, rue Principale — HULL
250, rue Bank — OTTAWA
VOIR JOURNAL DEMAIN POUR AUTRES SPECIAUX

Centre national des Arts
RESTAURANT DE L'OPERA
EN TOUT CONFORT ET À LA FRAICHE, GOÛTEZ SON AMBIANCE MUSICALE, SES METS EXQUIS SES VINS FINS ET UN SERVICE INCOMPARABLE
RÉSERVATIONS 232-5713

PEANUTS
Voici Joe sur le campus le jour de l'Action de Grâce...
Tout est fermé... tout le monde est parti... pas de filles... riiii!
Personne n'a invité Joe Cool chez lui pour l'Action de Grâce donc il achète un hamburger et un mail à un restaurant...
Pouah!

BLONDINETTE
Le compte de téléphone du mois est absurde!
Tu dois cesser de tant employer le téléphone...
Que fais-tu?
J'appelle Tootsie pour lui dire combien tu es peu gentil!

PHILOMENE
Crayons 5c chaque
Effilez vos crayons 2c chaque

FERDINAND

HENRI
Le dîner est prêt, Henri!
RESTAURANT

LE FANTOME
Ils ont dit que le tigre était assailli des hautes herbes il est peut-être revenu. Sois alerte, Diab! n mauvais endroit pour faire face à un tigre blessé.
Il avance avec précaution.
Les "ruines hantées". Le tigre s'y cache-t-il?
La ville perdait tout le vieillards nous n'paré.

Vente avant Noël

ÉCONOMIES APPRÉCIABLES SUR
TOUT LE STOCK EN MAGASIN

Bélanger



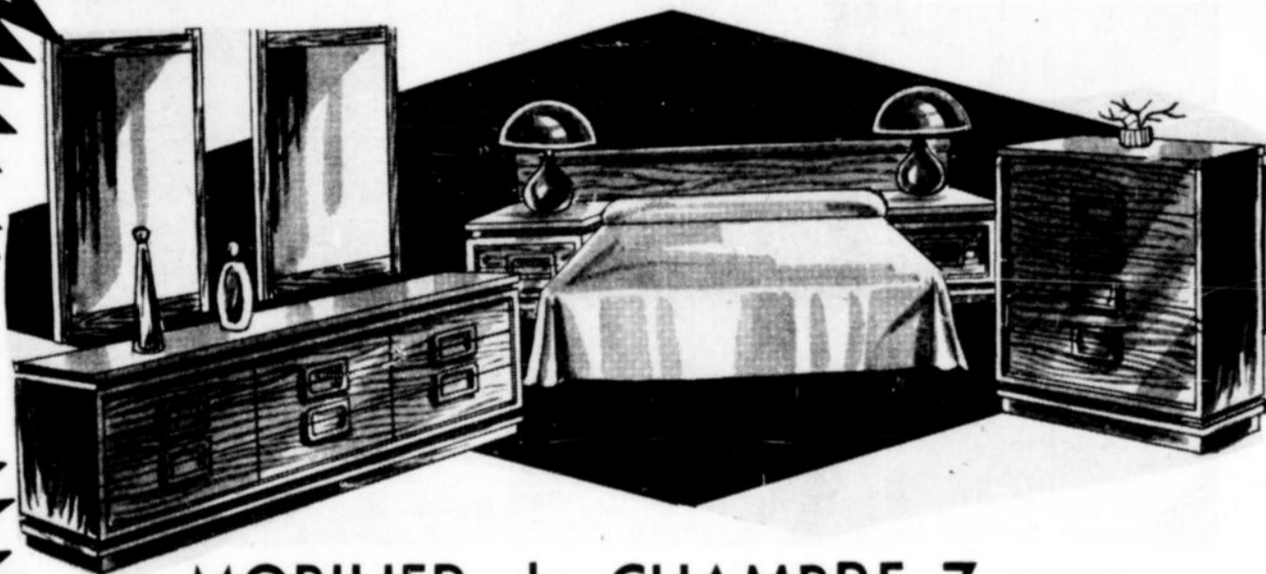
JOLI MOBILIER de CUISINE

Comprend 5 mcx. Table extensible 36" x 48" x 60", panneau central pliant. Sièges rembourrés caoutchouc-mousse. Matériel fini 2 tons de vert et métal fini avocat. **VENTE 149.95**



Mobilier de dinette par THIBAUT

5 mcx. De style canadien, modèle Baltique. En orme solide. Table de 36" x 42", ouverte avec panneaux 66". 4 chaises robustes. **VENTE 269.00**



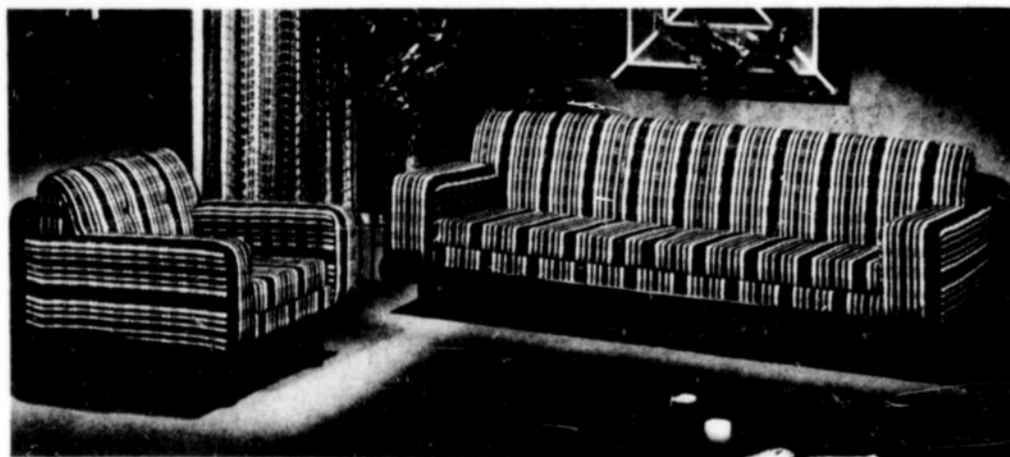
MOBILIER de CHAMBRE 7 mcx.

De style moderne. Grand bureau triple surmonté de 2 miroirs, jolie commode à 4 tiroirs, grande tête de lit de 106" de large et complétée par 2 magnifiques tables de chevet. **VENTE \$399**



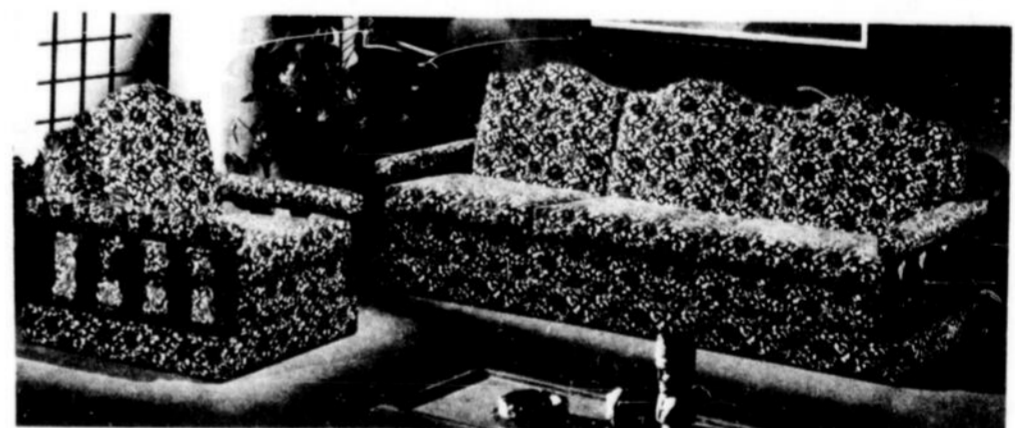
MOBILIER de CHAMBRE de style méditerranéen

Comprend 3 mcx. Grand bureau triple avec un miroir, spacieuse commode 5 tiroirs et une tête de lit pleine largeur. Très beau fini chêne. (Table de chevets disponibles). **VENTE \$399**



ENSEMBLE de SALON de 6 mcx.

Comprend élégant chesterfield de 87" de long avec chaise pour appareiller. 2 tables de salon, 1 cendrier sur pied et 1 lampe de table. **VENTE \$269**



MOBILIER de SALON

Chesterfield de 4 places, coussins détachables remplis de caoutchouc-mousse, fini velours rasé. Fauteuils pour appareiller. Style espagnol. **VENTE \$379**

Bélanger

J.-M. NORMAND, gérant
Aucun dépôt, jusqu'à 36 mois pour payer
Entreposage gratuit — Livraison gratuite (rayon de 100 milles)
— Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.
217, rue MONTCALM, HULL

LIT SUPERPOSÉS

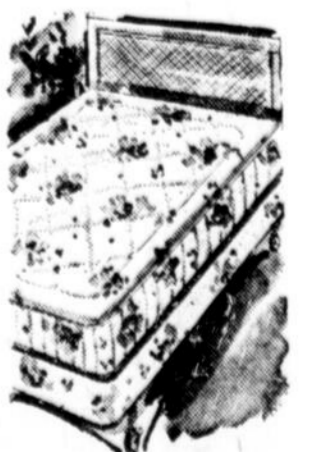


Songez combien pratiques vous trouverez ces lits et combien d'espace vous sauvez. Comprend 2 matelas à ressorts, échelle et garde-fou. Fini cannelle.

VENTE 99.95

LIT CONTINENTAL

de 39" de largeur. Avec sommier-boîte, matelas à ressorts avec dessus piqué, 6 pattes. De marque Singer.



VENTE 59.95

Vente avant Noël

BÉLANGER A PENSÉ À VOUS POUR NOËL et VOUS ÉPARGNE des \$\$\$ sur ces APPAREILS RCA

RCA



TELECOULEURS ECRAN DE 19"

Un des meilleurs achats en fait de télécouleurs portatifs. Boîtier fini noyer, graniture de bronze. Châssis avec puissance d'image de 21,500 volts. Lampe image PD^c AccuTint. Contrôle automatique. V.H.F. et U.H.F. Tout transistorisé.

VENTE

449.95



RCA

Autre modèles de télécouleurs consoles à partir de **529.95**

TELECOULEURS ECRAN DE 26"

De la fameuse série Mark II. Avec le sélecteur de canaux AccuTouch électronique. 12 canaux VHF et 4 canaux UHF. Syntonisation automatique. Correction automatique des fluctuations. Circuit de cuivre. Purificateur de la couleur.

VENTE

779.00



COLOSSAL

RCA

REFRIGERATEUR-CONGELATEUR

DEGIVRAGE AUTOMATIQUE

Capacité de 14 pi. cu. Congélateur contient 105 livres d'aliments. Intérieur en porcelaine. 2 légumes, 2 tablettes fixes, beurrier, lumière intérieure.

VENTE

299.95

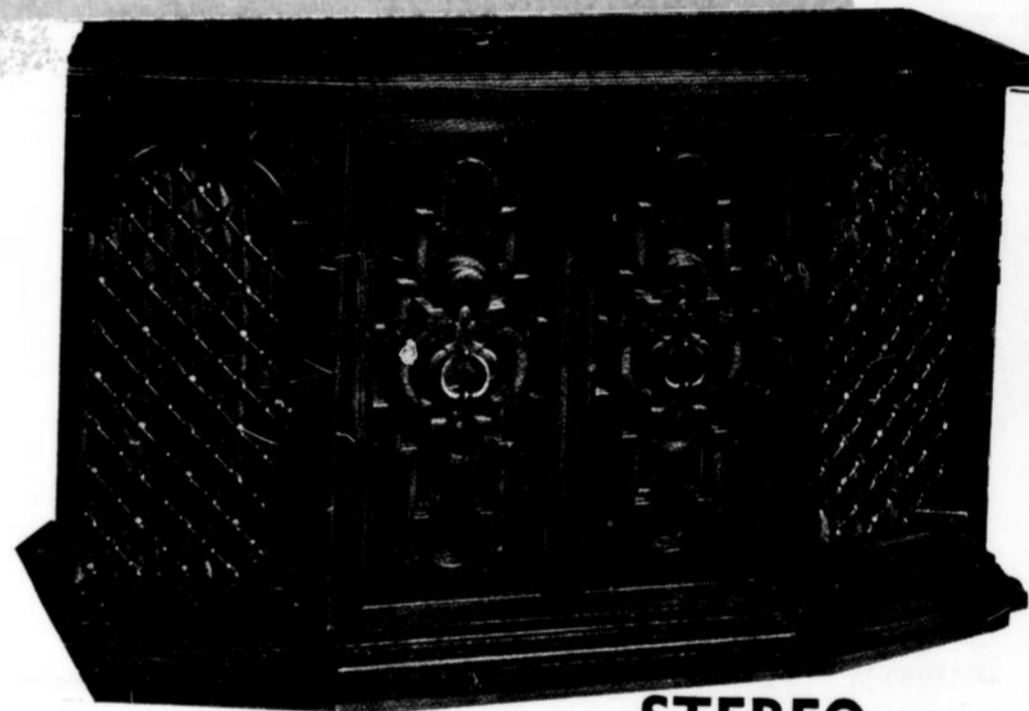
REFRIGERATEUR-CONGELATEUR

SANS GIVRE

de 14 pi. cu. Congélateur capacité de 105 livres. 2 tablettes fixes, 2 grands légumes, lumière intérieure. Compartiment à beurre. Portes à joint magnétiques. Revêtement émail-porcelaine.

VENTE

329.95



RCA

STEREO

Modèle Malaguena d'un style espagnol authentique. Amplificateur Quantum 1 de 100 watts, système de haut-parleur Quantaire. Tourne-disque Garrard. Commande haut-parleur à distance. AM/FM stéréo. 6 haut-parleurs. Fini chêne. Espace pour magnétophone à cassette.

VENTE

399.00

Magnétophone à cassette RCA 129.00

AUCUN DEPOT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

LA PAIRE DE BUANDERIE RÉVÉE!

SUPRÊME 90

LAVEUSE : 2 vitesses de lavage et essorage — choix de 5 températures d'eau — Cycle pour lavage délicat — niveau d'eau réglable — Filtre autonettoyant — Economiseur d'eau — Dispensateur automatique de javelage.

SECHEUSE : choix de 5 températures — lampe ultra-violet — cycle pour tricot — cycle de défroissage pour vêtements propres — réglage d'humidité — support pour articles stables.

VENTE LA PAIRE **599.95**

GRATIS : 12 BOITES DE SAVON TIDE

RCA



FANTASTIQUE



RCA

LAVE-VAISSELLE

LE CADEAU IDEAL POUR NOËL

3 cycles: grand lavage, lavage court, rincer et retenir. Capacité 16 couverts. Filtre auto-nettoyant, 2 bras à jet rotatifs, modèle convertible. Intérieur porcelaine. Planche à trancher réversible. Doseurs jumeaux de déterf. Conditionneur d'eau.

VENTE

338.00



J.-M. NORMAND, gérant

217, rue MONTCALM, HULL — 771-6611

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h. Stationnement gratuit en face du magasin. Livraison gratuite (rayon de 100 milles).

MISE DE COTÉ JUSQU'A NOËL SI DESIRE

sports

LE DROIT

L'instructeur Leo Cahill, des Argonauts, prévoit un match serré

VANCOUVER (PC) — Le premier pendant la semaine de la loto Leo Cahill a découvert coupe Grey. hier que l'argent dominait l'équipe. Cahill et ses Argos de Toronto sont arrivés ici hier matin



(Téléphoto PC)

UN QUART-ARRIÈRE SOLITAIRE — Le quart-arrière Joe Theismann, des Argonauts de Toronto, lance le ballon lors d'un exercice des champions de la Conférence de football de l'Est. Les Argos ont tenu un léger exercice dès leur arrivée au stade Empire de Vancouver, qui était alors désert. Les Argonauts affrontent les Stampede de Calgary, dimanche, lors de la classique annuelle de la coupe Grey.



Un complet à votre mesure valant jusqu'à \$89 pour

\$64 \$74 \$84

4 JOURS SEULEMENT

Livraison assurée pour Noël!

*Charges acceptées.

Ben Berke
le tailleur du sur mesure

235, rue BANK

OTTAWA

et se sont rendus immédiatement à l'Empire Stadium où ils affronteront les Stampede de Calgary dimanche dans la classique canadienne.

Les Argos ont toutefois dû attendre leur équipement, qui avait cédé la préséance de débarquement à un transport d'argent sur le même avion.

Les Stampede sont arrivés

VANCOUVER (PC) — Les Stampede de Calgary et les Argonauts de Toronto ne sont plus les mêmes clubs depuis leur match régulier de la saison, selon l'instructeur Jim Duncan, des champions de la Conférence de football de l'Ouest.

Mais, cela ne veut pas dire que le match de la coupe Grey présenté dimanche sera une répétition de leur rencontre du 25 septembre dernier, qui avait eu lieu à Toronto. Toronto avait gagné ce match, 18-7 alors que le quart-arrière recrue Jim Lindsey avait remplacé le vétéran Jerry Keeling, alors blessé.

Même si Keeling et Lindsey présentent un style presque identique, il y a certainement une importante marge dans le jugement de ces deux quart-arrière", de dire Duncan.

"Cela changera toute la complexité du match", de dire Duncan. Et l'expérience de Keeling — huit années comme demi défensif et trois ans comme quart-arrière débutant — pourra jouer un rôle très important.

Lors du dernier match de Keeling contre les Argonauts, disputé au stade McMahon, de Calgary, les Stampede avaient remporté une victoire de 27-12.

Plus de passes

L'instructeur Duncan a ajouté que certains facteurs ont influencé le plan des Stampede à l'occasion de leur première rencontre contre les Argonauts, cette saison — "... le style du match, nous avons dû lancer le ballon plus souvent. Nous en étions alors à notre deuxième match en quatre jours et les joueurs étaient fatigués et pas

Protection contre le brouillard

VANCOUVER (PC) — La Ligue canadienne de football dispose d'une arme secrète — un fertilisant — pour combattre le brouillard, qui pourrait menacer le stade Empire de Vancouver à l'occasion de la classique annuelle de la coupe Grey, dimanche.

En effet, un Douglas DC-3, de "North Coast Air Services Ltd." de Prince Rupert, Colombie-Britannique, sera à la disposition de la LCF pourvu de ce fertilisant à base de nitrogène et qui absorbera la brume en cas de besoin à Vancouver.

Clifford Sandison, pilote en chef de cette compagnie, a déclaré mercredi soir que la compagnie North Coast avait déjà discuté de ce projet avec le commissaire Jake Gaudaur en fin d'élaborer un plan de protection contre le brouillard pour le match entre Toronto et Calgary.

Le Conseil de ville de Vancouver a accepté ce plan, mardi soir à condition toutefois qu'il soit approuvé par le Ministère des Transports.

M. Sandison a toutefois révélé que s'il y avait brouillard, le fertilisant n'absorberait pas complètement la brume, mais il améliorerait significativement la vision.

Un porte-parole du bureau de la météo a déclaré que même si novembre est reconnu comme un mois brumeux à Vancouver, cela se produit généralement l'avant-midi. Les chances de brouillard à l'occasion de ce match sont très minimes d'ajouter le porte-parole.

SPECIAL PANTALONS D'ADOLESCENT

A repassage permanent, à pieds évases, en beige, bleu, noir, os, brun. Grandeurs 28-38 **8.95**

Nous acceptons les cartes CHARGEX

CENTRE DES AUBAINES BY WARD

38 By Ward Carré du marché
Tél. 234-2195
S. Magidson, prop.



peu après, mais ont dû tenir leur exercice après celui des Argos.

Les Argos étaient très heureux au cours du voyage Toronto-Vancouver, surtout à la suite de la prédiction de Cahill qui soutenait qu'il ne pleuvait jamais sur "ses hommes, si bien qu'il ferait soleil demain".

Cahill a révélé qu'il utiliserait le même alignement qui a éliminé Hamilton dans la finale de l'Est, car les blessures n'empêchent personne de jouer.

"Ainsi, Larry Brame jouera avec un plâtre au pouce, Charlie Bray et Jim Stillwagon, en dépit de blessures aux genoux.

Lutte serrée
"D'ailleurs, nous avons bien fait au cours de la saison en dépit des blessures, notamment

1970, semble avoir retrouvé la forme qui lui a permis de décrocher ces honneurs.

"Si McKinnis et le rapide demi Jesse Mims sont en forme dimanche, ce sera l'idéal", de dire Duncan.

Leur remarquable habileté à porter le ballon nous permettra de dicter le tempo du match.

"Si vous contrôlez le jeu, vous imposez votre système et vous portez le ballon plus souvent. Mais, si vous tirez de l'arrière, il est difficile d'imposer votre système", d'ajouter Duncan.

Duncan, qui en est à sa troisième année avec les Stampede et qui participe à la classique pour une deuxième an-

née d'affilée, admet que les Argonauts sont imprévisibles à la défensive aérienne.

"Dans un sens, il n'est pas facile de passer contre eux, mais dans un autre, il est facile. Ils jouent beaucoup homme contre homme, ce qui est très bien lorsque vous surveillez bien votre rival... sinon, c'est la catastrophe", de dire Duncan.

Duncan a également révélé que John Henderson, qui s'est tout récemment joint à l'équipe, a démontré beaucoup de vitesse et une certaine habileté à capter les passes. "Mais, nous en avons d'autres... Il s'agit de découvrir le bon receveur aux bons moments."

Les Stampede et les Argonauts ne sont plus les mêmes clubs

VANCOUVER (PC) — Les Stampede de Calgary et les Argonauts de Toronto ne sont plus les mêmes clubs depuis leur match régulier de la saison, selon l'instructeur Jim Duncan, des champions de la Conférence de football de l'Ouest.

Mais, cela ne veut pas dire que le match de la coupe Grey présenté dimanche sera une répétition de leur rencontre du 25 septembre dernier, qui avait eu lieu à Toronto. Toronto avait gagné ce match, 18-7 alors que le quart-arrière recrue Jim Lindsey avait remplacé le vétéran Jerry Keeling, alors blessé.

Même si Keeling et Lindsey présentent un style presque identique, il y a certainement une importante marge dans le jugement de ces deux quart-arrière", de dire Duncan.

"Cela changera toute la complexité du match", de dire Duncan. Et l'expérience de Keeling — huit années comme demi défensif et trois ans comme quart-arrière débutant — pourra jouer un rôle très important.

Lors du dernier match de Keeling contre les Argonauts, disputé au stade McMahon, de Calgary, les Stampede avaient remporté une victoire de 27-12.

Plus de passes

L'instructeur Duncan a ajouté que certains facteurs ont influencé le plan des Stampede à l'occasion de leur première rencontre contre les Argonauts, cette saison — "... le style du match, nous avons dû lancer le ballon plus souvent. Nous en étions alors à notre deuxième match en quatre jours et les joueurs étaient fatigués et pas

peu après, mais ont dû tenir leur exercice après celui des Argos.

Les Argos étaient très heureux au cours du voyage Toronto-Vancouver, surtout à la suite de la prédiction de Cahill qui soutenait qu'il ne pleuvait jamais sur "ses hommes, si bien qu'il ferait soleil demain".

Cahill a révélé qu'il utiliserait le même alignement qui a éliminé Hamilton dans la finale de l'Est, car les blessures n'empêchent personne de jouer.

"Ainsi, Larry Brame jouera avec un plâtre au pouce, Charlie Bray et Jim Stillwagon, en dépit de blessures aux genoux.

Lutte serrée
"D'ailleurs, nous avons bien fait au cours de la saison en dépit des blessures, notamment

1970, semble avoir retrouvé la forme qui lui a permis de décrocher ces honneurs.

"Si McKinnis et le rapide demi Jesse Mims sont en forme dimanche, ce sera l'idéal", de dire Duncan.

Leur remarquable habileté à porter le ballon nous permettra de dicter le tempo du match.

"Si vous contrôlez le jeu, vous imposez votre système et vous portez le ballon plus souvent. Mais, si vous tirez de l'arrière, il est difficile d'imposer votre système", d'ajouter Duncan.

Duncan, qui en est à sa troisième année avec les Stampede et qui participe à la classique pour une deuxième an-

née d'affilée, admet que les Argonauts sont imprévisibles à la défensive aérienne.

"Dans un sens, il n'est pas facile de passer contre eux, mais dans un autre, il est facile. Ils jouent beaucoup homme contre homme, ce qui est très bien lorsque vous surveillez bien votre rival... sinon, c'est la catastrophe", de dire Duncan.

Duncan a également révélé que John Henderson, qui s'est tout récemment joint à l'équipe, a démontré beaucoup de vitesse et une certaine habileté à capter les passes. "Mais, nous en avons d'autres... Il s'agit de découvrir le bon receveur aux bons moments."

"Pensez avant de dépenser!"

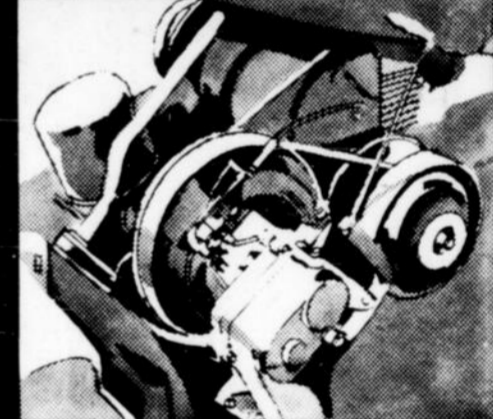
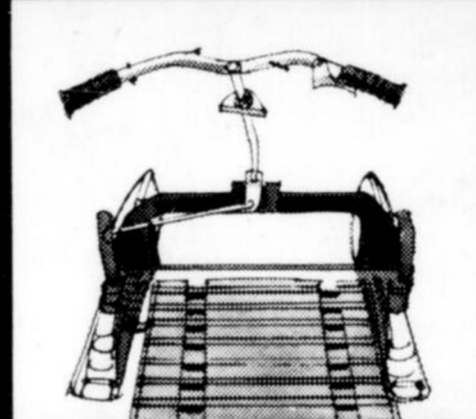
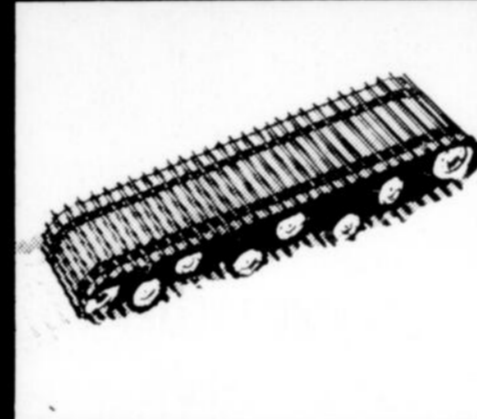
Pensez à la chenille Ski-Doo. Ses sculptures profondes vous permettent de passer sur toutes les textures de neige. Rigidité transversale afin d'augmenter la stabilité.

Pensez à la suspension Ski-Doo. Elle est ferme, comme celle des voitures de sport, afin de vous assurer une meilleure tenue de neige!

Pensez à la direction Ski-Doo. Grâce à ses joints à rotules (ball joints) et ses coussinets de nylon, vous obtenez une conduite souple, précise.

Pensez aux skis Ski-Doo. Ils vous donnent une excellente maîtrise dans les virages. Et le rayon de courbure des ressorts augmente leur pouvoir amortisseur.

Pensez au moteur Rotax. Coriace et fiable. Conçu expressément pour le sport de la motoneige. Il démarre sans hésiter à 40 sous zéro. Et pensez-y: une seule marque de moteur, cela simplifie l'entretien. Pensez à l'embrayage Ski-Doo. Il est conçu pour transmettre le maximum de puissance à tous les régimes.



Pensez au siège Ski-Doo. Fait d'une double épaisseur de caoutchouc-mousse. Le dessus est ultra-moelleux afin de vous dorloter; le dessous est plus ferme, afin d'assurer votre sécurité.

Pensez au capot en polycarbonate, un nouveau matériau super-résistant utilisé dans les fusées spatiales et qui augmente votre sécurité.

Pensez à l'équilibre des motoneiges Ski-Doo. Leur poids est idéalement reparté entre la chenille et les skis. Vous obtenez ainsi le maximum de traction. Et une conduite plus agréable.

Pensez à la flottabilité. A cause de leur faible pression au sol, les motoneiges Ski-Doo passent sur la neige la plus folle.

Pensez au réseau de concessionnaires Ski-Doo. Partout où vous allez, il y en a un pas loin de là. Son personnel a reçu une formation spéciale de Bombardier. Et il a sous la main un stock important de pièces et d'accessoires authentiques. Pensez à la garantie Ski-Doo. Elle est imbattable!

Voici les principales raisons pour lesquelles Ski-Doo est la motoneige la plus vendue au monde!

Vous les trouverez toutes dans la brochure en couleurs Ski-Doo 72, gratuite chez votre concessionnaire Ski-Doo!

Chez nous, c'est Ski-Doo et... plus on y pense plus c'est ski-doo.



Denis Drouin sur sa motoneige Nordica 440 Ski-Doo 72. *marques de commerce de Bombardier Limitée

CONSULTEZ CES MARCHANDS

BOURBONNAIS Motor Sports Enr.
1450, boul. Gréber,
PTE-GATINEAU — 770-2222

GAUVREAU-SKI-DOO
STE-CECILE-DE-MASHAM
827-2660
Ouvert 7 jours par semaine.

METRO MARINE & SPORT
44, rue St-Raymond,
HULL — 776-5541
Ventes — Services — Pièces

Premier but de Harper

Les Canadiens et les Black Hawks annulent, 3-3

CHICAGO (PA) — Un but de Denny O'Shea à 16:18 de la troisième période a permis aux Black Hawks de Chicago d'annuler un verdict nul de 3-3 aux Canadiens de Montréal, mercredi soir.

Il s'agissait d'un premier match nul pour Chicago qui se retrouve au premier rang de la division ouest sur un pied d'égalité avec les North Stars du Minnesota.

Le Canadien pour sa part demeure en deuxième position dans l'est, avec un seul point d'avance sur les Bruins de Boston.

Jim Pappin a procuré l'avance aux siens à la première période et c. n'est qu'à la troisième que le Canadien a pu s'inscrire au tableau de pointage. Yvan Cournoyer a ouvert la ronde à 0:37 avec un lancer frappé d'en-

Les Rangers d'Ottawa en quête de vengeance

OTTAWA — Les Rangers M et W d'Ottawa, de la Ligue

centrale junior "A", auront l'opportunité de venger l'échec de mardi soir dernier qu'ils ont subi de Hull alors qu'ils recevront la visite du Hull-Volant ce soir à 8 h, à l'aréna Earl-Armstrong.

Une autre partie est prévue au calendrier des activités de la Ligue centrale junior "A" et opposera les Lumber Kings de Pembroke aux Braves de Brockville. Cette deuxième rencontre débutera à 8 h 30, à l'aréna de Pembroke.

Mardi soir dernier à l'aréna de Hull, le jeune Larry Shields, un joueur qui portait les couleurs de la formation midjet de Gloucester, club-école des Rangers, la saison dernière, a marqué deux buts, dont celui de la victoire à huit secondes de la fin du match, pour procurer un gain de 4-3 au Hull-Volant et cela aux dépens des Rangers.

La formation de Bob Byrnes tentera tout pour venger cette défaite et il ne faudrait pas être surpris de les voir retrouver leur coup de patin

A 5:14 Terry Harper a porté l'avance des siens à 3-1 et la victoire du Canadien semblait assurée mais Bryan Campbell a répliqué pour les Hawks à 10:33 avec un lancer frappé de 55 pieds.

Près de quatre minutes avant la fin de la rencontre, O'Shea a profité d'une mêlée devant les filets de Ken Dryden pour égaliser le pointage.

Le match a été ponctué de deux bagarres impliquant Pete Mahovich et Magnuson au pre-

mier engagement et Cliff Korol et Marc Tardif au troisième.

Première
1. Chicago, Pappin 10 Martin 10:33
Punitions — Magnuson C, P. Mahovich, M. mineures, majeures 17:08.

Deuxième période
Aucun but.
Punition — Houle M., 3:29

Troisième période
2. Montréal, Cournoyer 13 Tremblay 0:37
3. Montréal, F. Mahovich

2. P. Mahovich, Lapointe 4:07
4. Montréal, Harper 1 Larose, Pleau 5:14
5. Chicago, Campbell 1 Maki 10:33

6. Chicago, O'Shea 4 Pappin, Martin 16:18
Punitions — Magnuson C 2:35, M. Korol C, majeures 6:14.
Lancers
Montréal 9 5 8—22
Chicago 7 9 8—24

Gardiens — Montréal, Dryden, Chicago, Smith.
A-17,000.

Six buts en 3e période

Les Rangers écrasent les Blues

NEW YORK (PA) — Grâce à une poussée de six buts dans la 3e période hier, y compris deux par Brad Park et Walt Tkaczuk chacun, les Rangers de New York ont écrasé les Blues de St-Louis 8-3 dans un match de la LNH.

Les Rangers, qui mènent dans la division Est, ont compté 20 buts dans leurs deux derniers matches, y compris 14 dans la 3e période.

Robert Rousseau avait compté à deux reprises en donnant une avance de 2-1 aux locaux au cours des deux premiers engagements.

Vi Hadfield et Tkaczuk ont compté dans l'intervalle de 30 secondes au cours des trois pre-

mières minutes de la dernière reprise.

Park a marqué les deux autres filets des Rangers, le premier lors d'un jeu de puissance et le deuxième pendant une infériorité numérique.

Puis Jim Nelson a compté son premier but de la saison et Tkaczuk l'a imité 96 secondes plus tard.

La recrue Mike Murphy, obtenu des Rangers la semaine dernière, a compté deux des trois buts des Blues et Gary Sabourin a réussi l'autre.

SOMMAIRE
Première période
1. New York, Rousseau 9 MacGregor, Neilson 16:42
Punition — Hadfield NY 17:21.
Deuxième période

2. New York, Rousseau 10 Rofo 14:55

3. St-Louis, Murphy 1 Egers 18:06

Aucune punition.

Troisième période
4. New York, Hadfield 15 Rattelle, Gilbert 2:35

5. New York, Tkaczuk 3 Fairbairn 3:05

6. New York, Park Tkaczuk 5:52

7. New York, Park 7 8:13

8. St-Louis, Sabourin 7 Roberts 9:11

9. New York, Neilson 1 Rattelle, Rousseau 10:55

10. New York, Tkaczuk 4 Jarry, Seling 18:00

Punitions — Dupont SL 4:50, Neilson NY 7:20, Dupont SL 9:39, Dak NY 16:59.

Lancers
St-Louis 9 11 9—29
New York 14 14 15—44

Gardiens — St-Louis, Wakely, McDuffe, New York, Giacomini. A — 17,250.

Les Leafs triomphent difficilement

PITTSBURGH (PA) — Deux buts pendant des jeux de puissance, un par Norm Ullman et l'autre par Paul Henderson, ont procuré un gain de 2-1 aux Maple Leafs de Toronto sur les Pingouins de Pittsburgh dans un match de la LNH hier soir.

C'était le 422e but d'Ullman en 17 saisons dans la LNH ce qui le place au 6e rang chez les compteurs de tous les temps.

Il a profité de l'absence de Nick Harbaruk, puni pour jambette, pour compter sur un lancer de 15 pieds.

Henderson a aussi profité de la punition de Ron Schock pour déjouer Roy Edwards avec un lancer volé de 40 pieds.

Greg Polis a privé Jacques Plante d'un blanchissage avec son 12e but de la saison avec un lancer de 15 pieds.

Le but est aussi survenu pendant un jeu de puissance, lors d'une punition à Bobby Baun.

SOMMAIRE

Première période
1. Toronto, Ullman 6 Keon, Ellis 5:35
Punition — Harbaruk Pgh 4:31.

Deuxième période
2. Toronto, Henderson 13 McKenny, Keon 13:47
Punitions — Schock Pgh 12:33, Hextall Pgh 15:45, Ley T 15:45.

Troisième période
3. Pittsburgh, Polis 12 Schinkel, Edestrand 7:26
Punitions — Baun, Tor. 5:55, Stewart, Pit, 14:03; Monahan, Tor, 17:51.

Lancers par
Toronto 12 15 6—33
Pittsburgh 11 11 9—31

Gardiens — Toronto, Plante; Pittsburgh, Edwards.
A — 6,020.

GANTS DE SKI Val. rég. 12.95 Spécial 10.33 Val. rég. 15.95 Spécial 13.33 Vaste assortiment toutes pointures	SKI GASTEIN Wonder Glass (fibre de verre) Ord. 98.95 SPECIAL 77.33
SKI GASTEIN Silver 1000 Ord. \$119 SPECIAL 97.33	FIXATION D E SKI "Thunder" 12.95

POULIN MOTOSPORT Enr.
173, boul. St-Joseph, HULL 777-4369

AUBAINES DE LA GREY CUP PLYMOUTH CLOTHING

4 EMPLACEMENTS



Pour quelques jours seulement **\$39.99**

POUR CES COMPLETS WORSTED — VENTIENS Ord. 89.99

Ces complets de qualité ont été commandés trop tard pour la saison. Ils doivent être vendus, et pour être certains de les vendre, nous les avons étiquetés au plus bas prix possible.

AUX 4 MAGASINS

VIENNENT D'ARRIVER!

VESTON et PANTALON DE TRICOT

La toute dernière mode en une multitude d'agencements.

\$49.99

ECONOMISEZ aux 4 MAGASINS



Pantalons De tricot et d'apparat

Fortrel-polyester et divers pantalons d'apparat, y compris

\$9.99

Aux 4 MAGASINS

LES TOUT NOUVEAUX COMPLETS DE TRICOTS **\$39.99**

Fabriqués en Europe et au Canada. MAGASIN DE LA RUE RIDEAU SEULEMENT

GAGNEZ UNE MOTONEIGE Compliment de PHIL LAHAM de Capital Coach Sport Center 1421, ch. OGILVIE 745-7404 PARTICIPATION GRATUITE

Vous pouvez être un gagnant chanceux, formule de participation gratuite avec chaque achat de l'un de nos 4 magasins.

Achetez directement de l'usine et économisez UTILISEZ VOTRE "CHARGEX"

Les retouches ne sont pas comprises à ces bas prix.

PLYMOUTH CLOTHING

- 426, rue RIDEAU près de Chapel 237-2776
- 321, rue BANK près de Gilmour 235-6424
- 256, boul. St-Joseph — HULL 777-8692
- 1598, ch. CYRVILLE à 1/4 de mille du Star Top

OUVERTS LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR

Vente de pneus à neige Gulf Blazer 4 plis nylon \$19.95 Bande blanche

à compter de

Les pneus Gulf Blazer à rainures profondes: ils mordent dans la neige et la boue.

Nos pneus Gulf à rainures profondes et bande blanche sont plus forts que l'hiver. Leurs centaines de "dents" s'agrippent à la chaussée par tous les temps. Les pneus Gulf Blazer sont champions pour éviter glissades et dérapages incontrôlés.

Procurez-vous une paire de ces pneus à bande blanche et 4 plis nylon chez tous les détaillants Gulf participants. A compter de \$19.95.

Dimensions	Prix de vente suggérés
5.60-15	19.95
6.00-13	19.95
7.00-13	19.95
7.75-14 & 15	22.95
8.25-14 & 15	22.95

Nouveaux bas prix sur nos batteries:



à compter de **\$14.95**

S'adaptent à la plupart des voitures.



On n'a pas les deux pieds dans la même bottine.

Chez les détaillants Gulf seulement

QUINCAILLERIE TRUBEL HARDWARE COMPANY "Le magasin au service personnel" 122 Rideau Tél. 233-5601

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 8 h

CHARGEX

Home Hardware Stores

1972 MOTONEIGES SNO-JET

19 H.P., Demar. élec.

Prix de vente **\$714**

D'autres modèles de 24, 27 et 32 H.P.

Ventes — Pièces
Accessoires — Service

SNO-JET
André Bedard
AUTOMOBILES LIMITED
424, Ch. RICHMOND
725-2061

Marque canadienne établie par Tacloban à Connaught

LUCERNE — Tacloban a établi un record canadien hier soir à la piste de courses du parc Connaught en remportant sa 23e victoire de l'année dans une course pour chevaux à réclamer. Conduit par Bob O'Dwyer, le cheval de 14 ans a éclipsé la marque de 22 victoires qui appartenait à Frozen Chips, propriété de Denis Normandin. Le record de 22 gains en une saison avait été établi la saison dernière. Tacloban a parcouru le mille en 2:09.3, un temps excellent pour la température froide qui sévissait hier soir.

Deux autres chevaux de 14 ans se sont signalés hier soir à la piste de course du chemin Aylmer en déterminant la quatrième de la septième course. Ce sont Shafter Rebel et Mr. Chockoyotte, ils ont pris respectivement la première et la seconde positions.

Quelques autres chevaux ont profité du programme d'hier soir pour améliorer leur record à vie, chose plutôt rare à ce

temps-ci de l'année. Yvon Demers a conduit Sigmund Hanover à la victoire dans la quatrième course en un temps record de 2:10.2. Et Reynald Filion a mené Perfecto Lobell au fil d'arrivée en 2:10.3 dans la sixième course. C'était la deuxième victoire de Perfecto Lobell en trois départs depuis son arrivée au parc Connaught. Filion n'a malheureusement pas aussi bien fait dans l'é-

Larocque meilleur gardien de l'OHA

OTTAWA — Michel "Bunny" Larocque, un des principaux artisans des succès des Flyers de Niagara Falls, a dominé la colonne des compteurs de buts, ayant compté le plus grand nombre de buts, 21. Wayne Merrick, des 67's d'Ottawa, domine tout le reste avec une moyenne de 3 buts alloués par partie.

D'un autre côté, deux porteurs de couleurs des 67's d'Ottawa sont parmi les trois meilleurs joueurs de la ligue. Don Lever,

preuve principale, la huitième, dans le sulky de Brisac Champ. Le gagnant Buck M. Guy a été dans l'obligation de faire une excellente remontée dans le dernier droit pour devancer l'ambleur de Filion. Bob O'Dwyer conduisait Buck M. Guy, un cheval appartenant à son épouse, et en profitait pour mériter sa deuxième victoire de la soirée.

Le dernier programme présenté en soirée cette année a attiré 1,446 amateurs, hier soir.

Notes
Florian Goulet est un autre conducteur qui a remporté deux victoires lors du programme d'hier...
Le prochain programme de courses sous harnais sera présenté samedi après-midi, à compter de 2h., au parc Connaught. (Résultats complets en page 39)

Jack Duford a fait l'acquisition d'un ambleur bien connu hier à Toronto. Il s'agit de D.C. Blackstone. Dan Pugliese est revenu au parc Connaught avec un trotteur de 3 ans que lui ont confié les frères Armstrong...
L'HULL — L'Association récréative Outaouais-Miron tiendra une session de cours de sécurité sur le maniement des armes à feu. Ces cours auront lieu à la salle des Braves du Coin, 8 rue Iberville à Hull. Les membres de cette association peuvent participer gratuitement à ces cours pendant que tous ceux qui ne sont pas membres seront également admis au coût de deux dollars chacun. Ces cours débutent ce soir à compter de 6h 30 et seront également donnés, vendredi, 26 novembre et lundi 29 novembre à la même heure et au même endroit.

Le prochain programme de courses sous harnais sera présenté samedi après-midi, à compter de 2h., au parc Connaught. (Résultats complets en page 39)

Ligue junior "A" de l'Ontario avec 32 points répartis sur 12 buts et 20 passes.

Les meneurs
Lever, N. Falls 24 22 46 31
Merrick, Ottawa 16 26 42 11
McSheffrey, Ott. 22 15 37 27
Vervegaert, Lon. 16 20 36 4
Thomas, London 16 20 36 17
Shutt, Toronto 18 16 34 19
Barber, Kitch. 15 19 34 18
Osburn, London 13 21 34 10
Vail, Nia. Falls 13 21 34 80
Dunlop, Ottawa 12 20 32 24

Le prochain programme de courses sous harnais sera présenté samedi après-midi, à compter de 2h., au parc Connaught. (Résultats complets en page 39)

Le prochain programme de courses sous harnais sera présenté samedi après-midi, à compter de 2h., au parc Connaught. (Résultats complets en page 39)

Le prochain programme de courses sous harnais sera présenté samedi après-midi, à compter de 2h., au parc Connaught. (Résultats complets en page 39)

Le prochain programme de courses sous harnais sera présenté samedi après-midi, à compter de 2h., au parc Connaught. (Résultats complets en page 39)

Le prochain programme de courses sous harnais sera présenté samedi après-midi, à compter de 2h., au parc Connaught. (Résultats complets en page 39)

NOUS SOMMES MAINTENANT ANGLE BASELINE ET MERIVALE VENEZ NOUS VOIR!

LA CROIX-ROUGE TOUJOURS PRÊTE À AIDER

MYERS CHEV-OLDS-CADILLAC
1200, chemin Baseline, Ottawa 225-1260

pour moins d'argent Plus de milles/aux magasins

Firestone

TRACTIONNAIRE NYLON 4 PLIS FIRESTONE
pour de nombreux modèles de
FALCON VALIANT CHEVY II \$15⁹⁰
6.50 x 13 Flancs noirs MONTAGE COMPRIS

CHAMPION NYLON 4 PLIS FIRESTONE
pour de nombreux modèles de
FORD PLYMOUTH CHEV. \$17⁹⁵
7.75 x 14 1/2 Flancs noirs MONTAGE COMPRIS

BLIZZARD D'AUBAINES

CHAMPION NYLON 4 PLIS FIRESTONE
pour de nombreux modèles de
FALCON VALIANT CHEVY II \$15⁹⁰
6.50 x 13 Flancs noirs MONTAGE COMPRIS

PNEUS NEIGE
Rechapés d'hiver "Town & Country" Firestone: de si bonne qualité, qu'ils sont accompagnés de notre GARANTIE "CLAIRE ET NETTE" tout comme des pneus flambant neufs.
pour de nombreux modèles de
FORD, CHEV., PLYMOUTH 2/\$28⁸⁸
7.75 x 14 1/2 (pneus remplis) Flancs noirs Avec pneus rechapés repris MONTAGE COMPRIS

Apportez vos PNEUS NEIGE et faites-les POSER: Les deux pour 99¢

AUTRES AUBAINES: PNEUS D'HIVER À CEINTURE!

3 modes pratiques d'achat dans les **MAGASINS Firestone**
1. AU COMPTANT
2. PAIEMENT À 30 JOURS
3. CRÉDIT PROLONGÉ

OU **CHARGEX**

EN CE MOMENT AUX MAGASINS FIRESTONE et chez les marchands faisant cette offre.

227, rue MONTCALM, HULL — 777-1627

15e but de Martin

Les Kings disposent des Sabres

LOS ANGELES (PA) — Juh du même coup son deuxième fi- Widing a comté deux buts et let de la saison, soit son pre- Gilles Marotte et Mike Byers ont mier depuis le match d'ouver- enfilé chacun un but en trois- sième période pour conduire les Kings de Los Angeles à un tri- omphé de 5-3 sur les Sabres de Buffalo, mercredi soir.

Les Sabres ont ensuite ré- dut la marge à 4-3 avec un Widing a enfilé son deuxième but vers la toute fin de la ren- dre 3-2 à 3:38 de la période fi- contre dans un filet désert, Cro- nale grâce au but de Marotte. zier ayant été retiré en faveur Sept minutes plus tard, Byers d'un sixième joueur d'attaque. déjouait Roger Crozier avec un Gilbert Perreault et Richard lancer de 15 pieds, réussissant Martin ont compté les autres

but des Sabres au premier en- gagement mais Jean Potvin et Widing ont répliqué pour les Kings au deuxième.

Première période
1. Buffalo, Perreault 10 (Mar- tin, O'Shea) 4:43
2. Buffalo, Martin 15 (Goyette, Hamilton) 19:37
Punitions — Crozier Buf Ser- vie par Shack 7:43, Byers LA 17:56.

Deuxième période
3. Los Angeles, Potvin 2 (Lonsberry, Pulford) 1:53
4. Los Angeles, Widing 3 (Mik- kelson, Potvin) 14:18
Punitions — Backstrom LA 6:12, Puntion au banc LA ser- vie par McDonough 11:31, Evans Buf 15:48, Watson Buf 16: 10, Pulford LA 17:30, Hamilton Buf 17:30.

Troisième période
5. Los Angeles, Marotte 3 Berry, Byers 3:38
6. Los Angeles, Byers 2 Wi- ding, Howell 10:40
7. Buffalo, Evans 2 Shack, Ramsay
8. Los Angeles, Widing 6 19:56
Puntion-Aucune
Lancers
Buffalo 7 13 10-30
Los Angeles 1818 8-44

Confortable avance de Thorburn

TORONTO (PC) — Cliff Thor- burn, de Vancouver, a pris, mer- credi soir, une confortable avance en finale du championnat nord-américain de snooker, alors qu'il a remporté les honneurs de quatre des cinq parties dispu- tées contre Ken Shea, de Dart- mouth, Nouvelle-Ecosse.

Ce joueur de billard de 23 ans, représentant de l'Ouest canadien, a presque contrôlé à volonté les parties de mercredi soir à l'exception du troisième match alors que le champion des Maritimes a rapidement pris les devants.

Thorburn a couronné la soirée en réussissant une tournée de 82 durant le cinquième match pour porter son avance à 8-2 dans cette série de 71 parties. Jusqu'à présent depuis le début de la finale des 19 bris, le champion de l'Ouest en a réussi quatre contre trois pour Shea. Cette série se poursuit, ce soir.

Les Red Wings humiliés, 6-1 Combat Frazier-Daniels compromis

OAKLAND (PC)—Ernie Hic- kie a enfilé ses deuxième et troisième buts de la saison, mer- credi soir, permettant aux Golden Seals de la Californie d'in- fliger un cinquant revers de 6-1 aux Red Wings de Détroit.

La victoire a mis fin à une série de deux défaites consé- cutives pour les Golden Seals et leur a permis de s'approcher à seulement un point des Flyers de Philadelphie et des Penguins de Pittsburgh au clas- sement de la division ouest de la Ligue nationale.

Les Seals ont pris une avance de 3-0 avant que Détroit ne

puisse faire scintiller la lumière rouge. Alex Delvecchio a été l'auteur du but des Wings à 0:41 de la troisième période mais Ivan Boldirev a répliqué pour les Seals moins de deux minu- tes plus tard.

Les autres compteurs des Seals ont été Tommy Williams, Norm Ferguson et Joey John- ston.

Première période
1. Californie, T. Williams 1 (Jarrett, B. Marshall) 15:28
Punitions — Patrick Cal 6:32, Vadnais Cal 11:29, Shmyr Cal, Libett D, majeures 12:08.

Deuxième période
2. Californie, Ferguson 8 (Gil- bertson, Boldirev) 5:02
3. Californie, Hicke 5 (Shee- han) 8:41
Punitions — Stackhouse D 4: 19, Shmyr Cal, Harris D, mi- neures, majeures, 5:02, Vadnais Cal 13:50, Hicke Cal 16:34.

Troisième période
4. Détroit, Delvecchio 4 Red- mond, L. Johnston 0:41
5. Californie, Boldirev 3 Fer- guson, Marshall 2:08
6. Californie, Hicke 6 Shmyr, Pinder 2:37
7. Californie, J. Johnston 6 Gilbertson, B. Marshall 13:04
Punitions - Marshall Cal 4:21, Ecclestone D 9:48.

Lancers
Détroit 7 7 10-24
Californie 9 9 12-31
Gardiens-Détroit, Smith, Ca- lifornie, Carter.
A-4,661.

Peter Lee domine la Ligue Jr B

OTTAWA — Peter Lee, des 67's d'Ottawa, de la ligue Junior "B" de la Vallée de l'Outaouais, a marqué 12 buts et en a préparé 12 autres pour dominer les compteurs de ce circuit avec un total de 24 points.

Paul Payer, des Boomers de Rockland-Thurso, le talonne au deuxième rang avec une fiche de 23 points. Payer a marqué 13 buts et participé à 10 autres. Son coéquipier Yves Blais suit au troisième rang avec 22 points répartis sur six buts et 16 men- tions d'assistance.

Les 10 meilleurs
Peter Lee, Ott. 12 12 24
Paul Payer, Rock. 13 10 23
Yves Blais, Rock. 6 16 22
Michel D'Aoust, Buck. 10 5 18
Pierre Payer, Rock. 5 10 15
Paul St-Amour, Buck. 6 6 14
Phil Winkle, Ref. 6 8 14
Bruce Sheridan, Ott. 5 9 14
J.P. Nault, Rock. 4 9 13

-Patterson retrouve ses atouts

PORTLAND, Oregon (AFP)— Après son succès (K.O. au sixième round) sur Charlie Harris la nuit dernière (mardi) à Port- land, Floyd Patterson, ancien champion du monde des poids lourds, s'est estimé fin prêt à rejouer les tout premiers rôles dans la catégorie et affronter Joe Frazier, titre en jeu, l'an prochain.

"Avant de rencontrer Frazier, il me faut battre Bonavena de telle façon que ma position d'aspirant se justifie", a déclaré le Noir américain qui sera opo- sé à l'Argentin le 7 janvier au Madison Square Garden de New York, tout juste avant ses 37 ans.

"Dans notre métier, il n'y a rien de tel que l'expérience au service d'une bonne condition physique, a ajouté Patterson, visiblement très confiant quant à son prochain combat.

"Il m'a fallu sept combats cette année pour retrouver plei- nement mes moyens. Mainte- nant, les réflexes, le coup d'oeil, la coordination, tout est reve- nu", a dit l'ancien double- champion du monde qui est ef- fectivement apparu agressif, rapide et précis, réussissant les combinaisons des deux mains qui lui permirent de signer 39 victoires avant la limite sur les 53 succès de son palmarès. Il n'a été battu que sept fois et concédé un match nul depuis s.s. débats professionnels qui remontent à 1952.

Le champion du monde des poids lourds entre l'Américain Joe Frazier et son compatriote Terry Daniels, prévu pour le 15 janvier prochain à la Nouvelle-Orléans, pourrait ne pas avoir lieu.

Il rencontre l'opposition de l'organisateur londonien, Jack Solomons qui a câblé à la World Boxing Association d'interdire le combat parce que Daniels a signé un contrat qu'il n'a pas honoré pour un combat à Lon- dres.

Ce combat devait avoir lieu le 8 novembre contre l'espoir britannique McAlinden, mais Solomons avait fait valoir un certificat médical attestant d'une blessure à la main pour annuler ce match.

Ensuite, le gérant de Daniels refusé cette solution. "Si Daniels devait battre Frazier, ça arrange quelque chose, après zier", déclare le prudent Jack So- la rencontre avec "Frazier", lomons, McAlinden serait alors mais l'organisateur londonien a écarté".

LUTTE CE SOIR 8H 30

Enfin un test pour Carlos Rocha



CARLOS ROCHA



MONSIEUR X

Finale
2 dans 3
VS

SEMI-FINALE DE LA FORCE



ANTONIO BAILLARGEON



MICHEL DUBOIS

VS

COMBAT PAR EQUIPES 3 CONTRE 3
POIDS LOURDS JUNIOR
LIONEL ROBERT — JUAN LOPEZ — GERVAIS THERIAULT
VS
DC: SERANNO — BEN SHARKEY — ANDRE PROULX

ET EN PLUS



PAUL LEDUC



DUTCH MUMBERG



ANDRE ST-JACQUES

VS

VS

VS

BRUTE MARTIN

EDDIE AUGER

TERRY YORKSTON

ARENA DE HULL

ENTREVUES A 6H AU CANAL 3, CE SOIR

POUR UN TORO RASAGE PARFAIT CHAQUE FOIS

Un rasage jusqu'au ciment

Lorsque vous investissez un bon montant pour un chasse-neige vous ne voulez pas le suivre avec une pelle. Un choix de trois modèles idéals de 5, 7 ou 8 chevaux. Ils possèdent tous un dégorgeoir en forme de barillet pour assurer un meilleur rendement. Ils sont tous faciles à manier. Embrayage spécial et roues qui se verrouillent. Transmissions à disques à friction. Les unités de 5 et 7 chevaux ont 26 pouces de large; celle de 8 à 32 pouces de large.

Le "Snow Hound" de 20"
Moteur 3 1/2 H.P., \$279
4 temps

Redessiné pour un rendement accru et un maniement plus facile. Un nouveau contrôle directionnel de chute plus facile à opérer à 270°.

NOUS LES AVONS TOUS. VEZ-EN VOIR LES CHASSE-NEIGE TORO, IL Y EN A POUR TOUTES LES BOURSES ET TOUS LES BESOINS.

ANDRE BEDARD
AUTOMOBILES LTEE
Votre concessionnaire Toro

424, CHEMIN RICHMOND 725-2061
406, BOUL. TACHE 770-3131

565 ANS D'EXPERIENCE... C'EST PAS BATTABLE



"Nous les payons mais ils travaillent pour vous"

Voici notre équipe de techniciens de service hautement qualifiés. Ensemble, ils représentent 565 ans d'expérience et d'application à vous donner entière satisfaction et pleine sécurité. Ajoutez à cela un équipement pour diagnostic qui vaut plus de \$100,000, et vous comprendrez pourquoi nous sommes en mesure de vous donner le meilleur service qui soit. "Nous les payons mais ils travaillent pour vous". P.S. Nous offrons également un service de nuit pour les camions (service et pièces) à partir de 6h p.m. à 2h a.m.

BONAVENTURE

FORD LIMITÉE

22, MONT BLEU, HULL

776-1571



Voici BRADOR



la première bière québécoise de catégorie supérieure

Molson est fière de son coup en présentant la première bière québécoise de catégorie supérieure.

La nouvelle Brador coûte un peu plus cher que les bières ordinaires mais elle vaut son pesant d'or.

C'est une bière légère, rafraîchissante dont les ingrédients d'une qualité insurpassable font l'objet d'une fermentation toute spéciale. Le brassin est ensuite soumis à une maturation prolongée qui lui communique un velouté parfait.

Son degré supérieur d'alcool — plus de 10% de preuve — en fait une bière capiteuse qui se déguste lentement. Offrez-vous une Brador où, mieux encore, savourez-la en bonne compagnie. Vous serez fier de votre coup.

BRADOR...la plus-que-bière signée Molson

"Rocha ne remontra plus dans l'arène après ce soir"

(Monsieur X)

HULL — "Il n'y aura pas trois chutes ce soir. Il y en aura une seule et Carlos Rocha sera fini. Il ne remontera plus dans l'arène contre moi", a déclaré Monsieur X à la veille de sa rencontre de ce soir à l'arène de Hull contre Carlos Rocha, le lutteur le plus popu-

laire de l'heure. On sait que ces deux hommes s'affronteront dans une rencontre de deux dans trois au cours d'un programme impliquant 16 lutteurs. Rocha, un ancien boxeur qui a déjà fait face à Archie Moore et à Ingemar Johansen entend bien utiliser sa prise favorite

pour vaincre son adversaire, le meilleur homme auquel il ait eu à faire face jusqu'ici. Monsieur X de son côté pourra bien utiliser sa terrible prise du sommeil et mettre ainsi fin au combat.

Antonio Baillargeon, l'homme fort de Québec va lui aussi

affronter un gars qui n'a pas facile. Maître Michel Dubois est aussi fort que rusé et il s'attend à bien que le lutteur de Québec trouve la soiree longue contre un homme de cette force et de cette taille.

Le combat par équipes de trois contre trois sera un véri-

table duel de rapidité et d'habileté. Lionel Robert, Juan Lopez et Gervais Theriault auront l'appui du public dans leur lutte contre Don Seranno, André Proulx et Ben Sharkey. On surveillera spécialement les lutteurs qui affronteront Seranno car le champion ne jouit pas

d'une grande popularité auprès de ses confrères.

Dans les préliminaires le gros Brute Martin se mesurera à Paul Leduc tandis que Eddie Auger s'attaquera à Dutch Mumberg. De son côté Terry Yorkston tentera de prendre la mesure de André St-Jacques.



Maîtrisez l'hiver avec ce pneu EN POLYESTER BANDÉ DE VERRE

BIG PAW



le pneu glace-et-neige qui croit avoir des crampons...

Jusqu'à 80% plus de millage sans cognement

Flanc blanc F78/14 (7.75/14)
Prix sortie d'usine — Chacun

25.50
MOINS REPRISE POUR COMPTANT
\$24.22

5 ANS D'ASSURANCE ROUTIERE

30 mois, 30% de remise pour usure prématurée (Voir catalogue)

5% de REMISE au COMPTANT au lieu de BILLETS-BONIS

PRIX F.A.B. A L'USINE

Ajoutez à ces prix le port de l'usine au magasin: 30c pour Montréal, généralement de 15c à 60c mais jusqu'à \$1.10 pour lieux très éloignés comme Gander, Terre-Neuve

Installation: \$1.00; Valve neuve et équilibrage statique de roue, ensemble: \$1.00.

Le pneu qui accroche comme une patte d'ours et presque aussi bien que des crampons! La traction idéale là où les crampons sont interdits. Il a 80% plus de coûteux caoutchouc naturel, d'une texture proche de celle de la plante des pattes d'ours, et ne s'aplatit pas à l'arrêt prolongé. Big Paw, le pneu de "confiance totale" qui tire supérieurement sans le bruit des crampons!

A trous moulés pour recevoir des crampons là où ils sont autorisés.

"BIG PAW" en POLYESTER BANDE DE VERRE

FLANC BLANC 5 ans d'Assurance routière (voir catalogue)

Dimensions	Aussi pour:	Prix Sortie d'Usine, ch.	Moins remise pour comptant*
B78/13	650/13	22.20	21.09
C78/13	7.00/13	23.30	22.13
E78/14	7.35/14	24.70	23.46
E70/14	7.35/14	27.55	26.17
F78/14	7.75/14	25.50	24.22
F70/14	7.75/14	28.65	27.22
G78/14	8.25/14	27.30	25.93
G70/14	8.25/14	29.70	28.22
H78/14	8.55/14	29.30	27.83
5.60/15	—	21.85	20.76
F78/15	7.75/15	25.90	24.60
G78/15	8.25-815/15	27.30	25.93
G70/15	8.25-815/15	30.45	28.93
H78/15	8.55-845/15	29.25	27.79

NYLON...SÉCURITÉ ET ÉCONOMIE

Résiste incroyablement bien à l'hiver!!

SANS CHAMBRE FLANC NOIR (Flanc blanc, quand il y en a: \$1.50 en plus)		WINTER EXPRESS Assure 5 ans contre les risques routiers. Allocation d'usure contrôlée de 30% pendant 30 mois.		SNOW TRAVEL Non assuré contre les risques routiers. Vous y gagnez le coût de l'assurance.	
DIMENSIONS	Aussi pour:	Prix Sortie d'Usine Chacun	Moins remise pour comptant	Prix Sortie d'Usine Chacun	Moins remise pour comptant
5.20/13	—	13.25	12.59	—	—
6.00/13	—	14.35	13.63	—	—
6.50/13	B78/13	15.45	14.68	13.65	12.97
7.00/13	C78/13	16.30	15.48	—	—
5.20/14	Sans trous à crampons	13.85	13.16	—	—
6.45/14	B78/14	14.85	14.11	—	—
7.35/14	E78/14	16.55	15.72	—	—
7.75/14	F78/14	17.35	16.48	14.48	13.76
8.25/14	G78/14	18.70	17.76	15.30	14.53
8.55/14	H78/14	19.85	18.86	16.25	15.44
8.85/14	Flanc blanc F78/14	22.75	21.61	—	—
5.90/15	—	14.95	14.20	—	—
7.75/15	F78/15	17.35	16.48	14.48	13.76
8.25/15	G78/15	18.70	17.76	15.30	14.53
8.55/15	H78/15	19.85	18.86	16.25	15.44
9.00/15	Flanc blanc F78/15	22.30	21.18	—	—
6.00/16	(Tube Type)	14.30	13.58	—	—

WINTER EXPRESS — Le compagnon fiable, plus fort que jamais en 4 plis de nylon DuPont 66 qui s'aplatit bien moins la nuit. 5 ans d'assurance routière: 30 mois, 30% de remise pour usure prématurée.

SNOW-TRAVEL — En deux plis de double force de nylon DuPont 66 et à profonde semelle agrippante. A plus bas prix mais sans assurance routière: vous empochez le coût de l'assurance.

(Voir notre catalogue pour détails sur les garanties)



CRAMpons (EN PLUS) pour WINTER EXPRESS dans les REGIONS où ILS SONT AUTORISÉS

Les stocks d'hiver pouvant être limités dans certains magasins, veuillez prévoir 10 jours de livraison.



Rendez-vous au magasin Canadian Tire!		OTTAWA — 1375 Clyde à Baseline		Buckingham		Perth		Shawville		Williamsburg	
OTTAWA — 178, rue Kent	OTTAWA — 119, ch. Richmond	OTTAWA — 1170, ch. Heron	OTTAWA — 248, ch. McArthur	GATINEAU — 295, boul. Maloney	HULL — boul. Montclair	257-3188	267-3412	647-2733	449-2000	535-2845	Il y en a un dans votre localité!
						632-7063	432-2682	283-3906			

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.

Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.

Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

ANNONCES CLASSEES

Taux	4 jours	7 jours
Mots		
10	1.80	2.45
11	1.98	2.70
12	2.16	2.94
13	2.34	3.19
14	2.52	3.43
15	2.70	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

- ANNONCES**
100 Garages ouverts
105 A l'affiche demain
110 Fiançailles
111 Mariages
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

- TRAVAIL-EMPLOI**
120 Agents demandés
121 Hommes demandés
122 Hommes temps partiel
125 Hommes-femmes demandés
127 Femmes demandées
128 Service domestique
129 Garderaines enfants
130 Emplacements disponibles
137 Spécialistes disponibles
138 Instituteurs-trices
139 Emplois demandés

- LOGEMENTS**
150 Logements demandés
152 Chambres demandées
154 Chambre et pension demandées
156 Maison à louer
161 Appartements à louer
163 Appartements v. eubés
164 Appartements à vendre
167 Chambres à louer
69 Chambre et pension

- IMMEUBLE**
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
178 Fermes à louer
180 À louer ou à échanger
182 À louer ou à vendre
184 Propriétés à vendre (Québec)

- 185 Propriétés à vendre (Ontario)
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurances immobilières

- COMMERCIAL**
200 Occasion d'affaires
202 Bureaux demandés
204 Entrepreneurs demandés
205 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
212 Commerces à louer
213 Garages à louer
216 Entrepreneurs à louer
218 Entrepreneurs à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
228 Espace de stationnement disponible

- VILLEGIATURE**
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalets demandés
234 Terrains pour roulotte demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalets à louer
239 Terrains pour roulotte à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalets à vendre
244 Terrains pour roulotte à vendre

- 246 Roulotte demandées
248 Roulotte à louer
250 Roulotte à louer
252 Accessoires pour roulotte
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

- VEHICULES-MOTEUR**
260 Automobiles demandées
262 Machinerie demandée
265 Bateaux demandés
268 Moto-neiges demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
277 Machinerie à louer
279 Bateaux à louer
284 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
288 Machinerie à vendre
292 Bateaux à vendre
294 Moto-neiges à vendre
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
306 Accessoires de camions

- MARCHANDISE**
310 Divers demandés
312 Divers à vendre
314 Divers à louer
316 Échanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublement
324 Antiquités demandées
326 Matériaux
328 Radios-Téléviseurs
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâtisseries
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

- SERVICES**
340 Réparation et services
342 Jardinage
344 Marchés alimentaires
346 Soins de beauté
348 Maisons de repos
350 Hôtels et motels
352 Poussoyeurs
354 Anticipation

- AMUSEMENTS**
360 Réclamations
362 Musique de beauté
364 Nominations
366 Photographie camera
368 Orchestres
370 Spectacles

- FINANCE**
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Prêts
386 Prêts
388 Prêts
390 Prêts

- PERSONNEL**
390 Messages personnels
392 Transport demandé
394 Transport disponible

- PROFESSIONNELS**
400 Professions
402 Professions
404 Professions
406 Professions
408 Professions

- AVIS DIVERS**
410 Avis divers
412 Avis divers
414 Avis divers
416 Avis divers
418 Avis divers
420 In Memoriam
422 Feuillettes
424 Feuillettes
426 Feuillettes

- CASES**
50c pour une case avec envoi du courrier \$1.60

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

Le VENDREDI 26 NOV.

"Wir Wunderkinder (1958)". Film. 8h p.m. Bibliothèque de l'Institut allemand Goethe, 35 O'Connor, Ottawa.

Max Hayward, conférencier, 8h p.m. Université Carleton, chambre 360, Edifice de science Tory.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 130, Le Droit.

(111) MARIAGES

RAWINGS-DUFOUR—A l'église St-Joseph, Rivière-aux-Canards, eut lieu le mariage de Mlle Lenore Dufour, fille de M. et Mme Eugène Dufour de Rivière-aux-Canards, avec M. George Rawlings, fils de Mme Mary Rawlings de McGregor. Mlle Michelle Meloche et M. Omer Labrecque ont été témoins. Suivant un voyage, le nouveau couple élira domicile à McGregor.

(116) PERDU

Documents financier, noir et blanc, chemin Perkins, récompense: 663-4163; 663-2266. 116-204

CHIQUAHUA couleur caramel, perdu, 512, rue Diefenbaker, Gatineau, récompense. 663-0318. 116-203

SOULETS, cuir verni, mardi 15 novembre, rue St-Jacques, récompense; 777-9598. 116-205

(117) TROUVE

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter p us voir. 117-j.v.s. enquerir.

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

DEBOSSELEURS expérimentés; 771-4427; 663-5432 après 6h. 121-204

PERSONNE demandé(e), propre, intelligent(e); temps plein ou partiel; 770-1404 entre 5h et 9h. 121-j.n.o.

PERSONNE avec expérience pour prendre charge de cuisine de restaurant, le soir; 415 Rideau, 233-6947 10 à midi; 5 à minuit, M. Blondin. 121-204

AGENTS D'IMMEUBLE demandés; 771-7321. 121-j.n.o.

CONCESSIONNAIRE General Motors de Hull, cherche personne expérimentée pour alignement et équilibrage des roues, doit avoir bonne connaissance du travail sur le train avant, bonnes conditions de travail. Semaine de 5 jours. Pour prendre rendez-vous, téléphone au directeur du service; 777-2731. 121-203

JOUEUR de basse demandé; 771-7957 après 6h. 121-204

INSTRUCTEUR d'automobile, 21 ans et plus, bilingue; 11e année scolaire. 771-5207. 121-207

COMMIS de bar; bilingue, pour taverne. Ecrire Case 114 LE DROIT, 375, rue Rideau, Ottawa, KIN 517. 121-207

MÉCANICIEN de machine fixe demandé, avec classe, pour centrale à vapeur de basse pression, travail d'équipe; 232-5000 après 6h. 121-207

4e CLASSE, ingénieur stationnaire, qualifications de la province de Québec; avec habileté dans l'entretien; 733-9975 demandez M. Brisebois ou M. Craig. 121-204

BOUCHER d'expérience. Bon salaire, travail régulier. S'adresser à Provigo, 11, rue York, Ottawa; 237-2390 demandez M. Durocher ou M. Richard Deslauriers. 121-204

ON DEMANDE POUR LA PERIODE DES FETES

Camionnette, sedan de livraison, familiale, automobile. Doit connaître la ville. S'adresser en personne à: **ROD SERVICE (OTTAWA) LTEE** (Mail Contractor) 937, boul. St-Laurent Ottawa. 121

CONTREMAITRE

Expérience requise pour diriger les hommes de cour, chauffeurs de camions. Ouvrage général d'une cour à bois.

ECRIRE A CASE 135, LE DROIT, Kin 577, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario. 121

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

PERSONNES avec expérience pour entretien d'hôpital, jour et soir. M. Ladouceur 746-3051 entre 6h et 9h. 121-209

"BUS BOY" avec expérience demandé, 753 chemin Montréal; 745-6853. 121-203

CHEF, immédiatement, de 9h à 5h; appelez 233-6275 Mme Leach. 121-204

COMMIS pour pharmacie, avec expérience si possible, Hull. Ecrire à Case 117, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa. 121-203

BOULANGER préférable avec expérience dans la production du pain et pouvant prendre des responsabilités; salaire à discuter. S'adresser par écrit seulement à Case postale 142, Hull; demande traitée confidentiellement. 121-210

SIDING ALUMINIUM: INSTALLEUR requis, expérience, camion et équipement nécessaires, position permanente; 749-5323. 121-211

CHATTE noire Domino, disparue samedi, Stewart-King Edward, laissant chat compagnon mourant. Prière d'appeler 992-6213 ou son 237-7309. Récompense. 116-205

RECEPTIONNISTE de nuit demandée se présenter en personne entre 5h et 8h. 8h. 515, boul. St-Joseph, Hull. 121-207

PERSONNE responsable pour travailler dans un Motel la nuit, avec références; 777-5249. 121-204

BOUCHERS expérimentés recherchés à Orléans, Téléphonez en aucun temps; 729-9561. 121-205

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

REPRESENTANT(ES) demandé(es) pour route de produits sanitaires, en gros, route établie, bon salaire; 663-8932. Turpin Chemicals Incorporated. 121-204

COMMIS bilingue avec expérience, pour département d'habits pour hommes, salaire plus commission, s'adresser à M. Mongeon, F. Slipver, 61 York, Ottawa. 121-208

MÉCANICIEN d'auto diplômé et expérimenté, temps plein et partiel; tous les avantages habituels; centre d'Ottawa; 232-7606 après 6h 30. 121-214

ECONOMAS DES FORCES CANADIENNES

GERANT de station-service pour station à gallonage élevé. Dix employés, salaire plus commission sur le profit net. Candidats doivent avoir expérience du public et motivation envers service et profits. Faire demande par écrit donnant qualifications, expérience, références et salaire demandé. Doit être posté à: Officier d'Economias, C.F.B. Rockcliffe, Ottawa, Ont. 121-204

PERSONNE responsable pour travailler dans un Motel la nuit, avec références; 777-5249. 121-204

BOUCHERS expérimentés recherchés à Orléans, Téléphonez en aucun temps; 729-9561. 121-205

CHAUFFEURS DE TAXI

DEMANDES
• Avec ou sans expérience
• Temps plein ou partiel
• 25 ans ou plus
• Salaire ou loyer

CROWN TAXI

34, rue Eddy, HULL. 777-1845
S'adresser à: M. Jacques Poirier
Entre 9h a.m. et 6h p.m. 121

REPARATEURS (MILLWRIGHTS) et FERBLANTIERS

demandés, qui sont expérimentés dans la réparation et le montage d'équipement et machinerie d'usine dans des grandes industries. Une certaine formation professionnelle au niveau des écoles de métiers ou techniques ou l'équivalent, est essentielle pour réussir les tests d'admission, ainsi que quatre ans ou plus d'expérience pratique dans le métier. Excellentes conditions de travail, taux horaire attrayant, bénéfices sociaux, etc.

S'adresser par écrit au: Gérant de l'Embauchage, Canadian Johns-Manville Cie., Ltée. Asbestos, Que. 121

CONTROLEUR D'INVENTAIRE

Commis junior pour agir comme contrôleur d'inventaire avec une firme reconnue et bien établie.

- Expérience pas nécessaire mais avantageuse
- Scolarité de 12e année
- Salaire \$5,500 à \$7,000 selon les qualifications et l'expérience
- Bénéfices mrginaux généreux.

Faire parvenir curriculum vitae et tous détails pertinents à: Case 186, LE DROIT. 121

ELECTRICIENS

demandés pour une grande industrie minière dans les Cantons de l'Est. Les candidats doivent être détenteurs d'une licence "C" d'électricien, et avoir au moins trois ans d'expérience dans le filage industriel. Une préférence sera accordée aux candidats qui ont complété un cours en électricité ou électronique, au niveau technique ou de métier ou l'équivalent. Excellentes conditions de travail, taux horaires attrayants, bénéfices sociaux, etc.

S'adresser par écrit au: Gérant de l'Embauchage, Canadian Johns-Manville Co. Ltd. ASBESTOS, QUE. 121

RECEPTIONNISTES-DACTYLOS

Cherchez-vous du travail près de chez vous? Dans nos bureaux modernes et agréables, situés dans votre voisinage, vous pourrez travailler comme dactylo tout en faisant la réception des clients. Compagnie nationale offrant bon salaire de début avec augmentations régulières selon le mérite. Avantages sociaux et vacances payées. Candidat (e) bilingue débutant (e) s' seront considérés (e) l s.

Household Finance Corporation

45 rue Principale, Hull. 127

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

RECEPTIONNISTE pour répondre au téléphone; sérieuse; 4h p.m. à 1h a.m. 746-6476. 127-206

DEMONSTRATEUR (TRICE) pour magasin; 663-2119. 127-204

FEMME de ménage demandée, dans Alta Vista; références; 731-2994. 127-203

DACTYLO réceptionniste bilingue avec expérience comme secrétaire, requise par compagnie de construction progressive; sténographie non essentielle mais serait un atout. S'adresser par écrit seulement à 302, rue Savard, Vanier, Ont. K1L 752. 127-203

LE "Caselmann nursing home" Caselmann, Ontario, requiert les services d'une garde-malade en chef (R.N.) bilingue. Bonnes conditions de travail. Appelez à frais virés. Percy Racne, 764-2933. 127-204

DORINA FASHION LTEE REVENU additionnel avec les créations Dorina dont la présentation se vend elle-même. Profitez du temps de fêtes. Territoire disponible, temps plein ou partiel. 728-5007. 127-205

PERSONNE pour entretien ménage de 8h a.m. à 11h 30 a.m. du lundi au vendredi; 236-0687. 127-209

COIFFEUR (EUSE) d'expérience bilingue, pour salon moderne; bon salaire et commission. Vanier; 745-8874; 745-6132. 127-207

DACTYLO compétent(e) pour travailler dans les bureaux des Communies. Téléphonez entre 6-8h soir seulement. 996-3044. 127-203

PERSONNE demandée pour surveillance dans une buanderie, 777-0119 après 7h. soir. 127-207

CONCESSIONNAIRE GM recherche commis dactylo pour département du service, minimum deux ans d'expérience, salaire à discuter. M. B. Schryburt, 771-7451. 127-204

CAISSIER (ERE) avec expérience, pour magasin de compteur; 238-1201, Mme Ouellette. 127-204

PRODUITS AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

RECEPTIONNISTE pour répondre au téléphone; sérieuse; 4h p.m. à 1h a.m. 746-6476. 127-206

DEMONSTRATEUR (TRICE) pour magasin; 663-2119. 127-204

FEMME de ménage demandée, dans Alta Vista; références; 731-2994. 127-203

DACTYLO réceptionniste bilingue avec expérience comme secrétaire, requise par compagnie de construction progressive; sténographie non essentielle mais serait un atout. S'adresser par écrit seulement à 302, rue Savard, Vanier, Ont. K1L 752. 127-203

LE "Caselmann nursing home" Caselmann, Ontario, requiert les services d'une garde-malade en chef (R.N.) bilingue. Bonnes conditions de travail. Appelez à frais virés. Percy Racne, 764-2933. 127-204

DORINA FASHION LTEE REVENU additionnel avec les créations Dorina dont la présentation se vend elle-même. Profitez du temps de fêtes. Territoire disponible, temps plein ou partiel. 728-5007. 127-205

PERSONNE pour entretien ménage de 8h a.m. à 11h 30 a.m. du lundi au vendredi; 236-0687. 127-209

COIFFEUR (EUSE) d'expérience bilingue, pour salon moderne; bon salaire et commission. Vanier; 745-8874; 745-6132. 127-207

DACTYLO compétent(e) pour travailler dans les bureaux des Communies. Téléphonez entre 6-8h soir seulement. 996-3044. 127-203

PERSONNE demandée pour surveillance dans une buanderie, 777-0119 après 7h. soir. 127-207

CONCESSIONNAIRE GM recherche commis dactylo pour département du service, minimum deux ans d'expérience, salaire à discuter. M. B. Schryburt, 771-7451. 127-204

CAISSIER (ERE) avec expérience, pour magasin de compteur; 238-1201, Mme Ouellette. 127-204

PRODUITS AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante des produits Avon. 232-8585. 127-l.mar.j.

AVON AVON a besoin de représentants pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées s'adresser à la gerante

(135) EMPLOIS DISPONIBLES (156) MAISON A LOUER

VOUS DESIREZ VENDRE? LORSQU'IL NE PAS DEVENIR agent d'immobilier... (139) EMPLOIS DEMANDES

(150) LOGEMENTS DEMANDES URGENT, famille de 4 aurait besoin maison ou app. de 3 ch. à cou. près de Low, Qué. 771-6011

(154) Chambre et pension demandées URGENT BESOIN — Chambre et pension dans bon foyer de Gatineau, pour 2 écoles, à la semaine, 771-5120 soir. 154-208

(156) MAISON A LOUER VILLA Cartier McDonald Hull Québec, maisonnettes 2 ch. à cou. \$175. 777-8835 156-j.n.o.

(135) EMPLOIS DISPONIBLES (135) EMPLOIS DISPONIBLES Poste disponible pour une Economiste Ménagère dans la région du Comté de Kent, Nouveau-Brunswick

RESPONSABILITES: Responsable d'un programme d'éducation populaire en économie domestique... QUALIFICATIONS: Baccalauréat en économie domestique... TRAITEMENT: Jusqu'à \$8,988, selon les qualifications et l'expérience.

Poste disponible pour une Economiste Ménagère dans la région de Bathurst, Nouveau-Brunswick

RESPONSABILITES: Responsable d'un programme d'éducation populaire en économie domestique... QUALIFICATIONS: Baccalauréat en économie domestique... TRAITEMENT: Jusqu'à \$8,988, selon les qualifications et l'expérience.

CONSEIL DES ECOLES SEPARÉES CATHOLIQUES D'OTTAWA 140, rue Cumberland, Ottawa, K1N 7G9

(1) BIBLIOTECHNIEN(NE) QUALIFICATIONS: Diplômé(e) en bibliothécaire... CONDITIONS: Doit pouvoir voyager aux différentes écoles... SALAIRE: A négocier.

C. F. Gilhooly, président Roland Bériault, directeur général

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES (138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES Le Conseil Scolaire Cochrane-Iroquois Falls

recherche un DIRECTEUR ADJOINT qui serait affecté à l'école St-Joseph de Cochrane, Ont. (650 élèves) Les postulants sont priés de faire parvenir leur demande écrite à la main au soussigné jusqu'au 10 décembre 1971.

(156) MAISON A LOUER (161) APPARTEMENTS A LOUER

MAISON à ch. à cou., rue LeTrin 225; 777-7036 156-208 (161) APPARTEMENTS A LOUER UN MOIS de loyer gratuit — 16 appartements neufs, modernes, à l'épreuve du feu, 1 chambre à coucher, chauffés, éclairés, poêle et réfrigérateur fournis; rue LeBreton, Hull, 135. Occupation immédiate; aussi appartements à Gatineau, 1 chambre \$132 et 2 chambres \$142. Pour renseignements 770-1319; 776-3950

APPARTEMENTS modernes, 1 ch. à c., centre-ville, balcon, poêle, réfrigérateur, tentures, chauffés, éclairés, occupation immédiate à partir de \$155 par mois, 95, rue Main, Ottawa. 235-0815 161-j.n.o.

APP. moderne, 1 chambre, chauffé, eau chaude, lavage, salle de bain, balcon, stationnement; près église Limbour; 827-2999 — 827-2034 161-207

APP. moderne, 3 ch. à cou., chauffé, \$150. Pte-Gatineau, 233-3067, 777-5932. 161-205

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, eau chaude fournie, tuiles, salle de bain complète, \$100. 297 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 161-205

APP. moderne, 2 ch. à cou., chauffé, poêle, réfrigérateur, 20 déc. 745-8320 après 5h 161-207

APP. 2 ch. à cou., eau chaude fournie, stationnement \$125. Libre en janvier; 663-2698. 161-204

APP. 1 et 3 ch. à cou., rue North, Gatineau; jour: 232-1546; soir: 663-0958 161-208

APP. chauffé \$105; 777-1427. 161-208

APP. moderne, 2 ch. à cou., chauffé, électricité incluse, balcon, stationnement, 1er déc. \$146, 15, rue Booth, App. 8, Hull. 161-208

APP. chauffé, 2 ch. à cou., salle de bain, Trust Général, 771-3227. 161-j.n.o.

APPARTEMENTS neufs, très luxueux, 1 et 2 ch. à cou., avec tapis mur à mur dans toutes les pièces; complètement insonorisés, place lavage, sècheuse, portes patio, balcon, intercom, stationnement, salle de lavage publique dans l'édifice; 7 minutes d'Ottawa; rue Daniel-Johnson, Hull; prêts pour déc.-janv. \$120, \$130, \$140 par mois. 771-4724 161-j.n.o.

APP. luxueux, près Place Cartier, neuf, rez-de-chaussée, grand, 3 chambres, salon, cuisine, dinette, salle de lavage, 2 balcons; avec portes fenêtres, tapis, chauffage électrique; stationnement; \$180; 777-3046 161-203

APP. neuf, près Place Cartier, 1 chambre, cuisine, grand salon, tapis, poêle et réfrigérateur, 2 balcons avec portes fenêtres, stationnement; \$135; 777-3046 161-203

AUCUN COMPTANT — Devenez propriétaire de votre propre maison dans le Parc de la Montagne; 3 ch. à cou., salle à manger, 2 salles de bain; \$173 par mois taxes incluses. Claude Tessier et Associés Inc. 770-5366 161-203

6 APPS dans édifice neuf, tapis mur à mur, chauffés. 663-5272, 776-2330. 161-222

APP. 2 ch. à cou., non chauffé; 1er déc. 776-2330. 161-205

ALTA VISTA TOWERS 1525, prom. Alta Vista Vous y découvririez tout un monde de confort et d'élégance à prix modique. 733-9119 161

DANIEL JOHNSON et BOUL. MONT-BLEU APPARTEMENTS 1 et 2 CHAMBRES A COUCHER • Tapis mur à mur • Commodités de stationnement • Prés des écoles, magasins et des transports en commun • A 10 minutes du centre-ville d'Ottawa. POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS ET PRECISIONS 777-6859 235-1140 161

NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE POUR Annonces classées SEULEMENT 237-8400

LES PETITES ANNONCES DU JOURNAL "LE DROIT" POUR DE L'ACTION IMMEDIATE 237-8400 Le dimanche soir 6h 30 pm à 9h pm

(161) APPARTEMENTS A LOUER (161) APPARTEMENTS A LOUER

APPS. luxueux, 2 et 1 ch. à cou. \$180 et \$160. Stationnement intérieur et extérieur; tapisserie, chauffage, éclairage, téléviseur; 771-6273; soir 777-6106. 161-j.n.o.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, rue Wurtemberg, 236-1477. 161-212

APPARTEMENT à sous-loyer, 2 ch. à cou., 2900 Carling, app. 205, 829-6941. 161-205

APP. 3 ch. à cou., chauffé, éclairé 663-0568 après 6h 161-205

APP. chauffé, 2 chambres à coucher, 1244, Dollard, Gatineau; 663-3667. 161-205

APPARTEMENT 2 chambres, chauffé, balcon, poêle, réfrigérateur, téléviseur, libre, \$160, 30 Lanctôt, 771-9569. 161-204

APP. rue Richard, 1er étage, 3 ch. à cou., stationnement, 1er décembre. 746-4870 entre 6h 30 et 8h 30 soir. 161-209

APP. 67 Marier, chauffé, éclairé, \$125; 1er janvier; 749-2598. 161-209

APP. très luxueux, libres, 131, rue Laurier, 1 et 2 ch. à cou., tapisserie, chauffés, éclairés, téléviseur, stationnement intérieur et extérieur; \$160, \$165 et \$180; jour: 771-6273; soir: 777-6106. 161-226

APP. neuf 1er déc. Près hôpital Sacré-Coeur, 3 ch. à cou.; 827-0812. 161-207

APP. NEUF, LAC DES CHENES 1 OU 2 ch. à cou., chauffés et équipés, stationnement fourni; \$135 et plus; 1 mois gratuit; adultes; Face rivière Outaouais, 26 Brebeuf et 105 Principale, Des Chênes, Quesnel Construction Ltd., 684-2235 et 777-6092. 161-204

APP. 1er déc. 3 ch. à cou., chauffé, \$180; Vanier 746-5211. 161-204

APP. chauffé, 1 ch. à cou., stationnement; 31, rue Brodeur. 161-204

APP. moderne, 1 ch. à cou., chauffé, entrée privée, stationnement, installation lavage, sècheuse; \$120. 96, rue Richard, Hull. 161-205

APP. pour couple; 1er déc. 3 pièces; 777-4754. 161-207

APP. à louer; adultes; 749-6874. 161-207

APP. 3 pièces, salle de bain, chauffé, stationnement; libre 1er déc. 746-8429. 161-207

APP. garçonniers, chauffé; centre-ville; accepterais 1 enfant; 236-2385 entre 6h et 6h. 161-204

B.O.U.L. DU PROGRES, Pte-Gatineau, quartier résidentiel, logis 3 chambres, occupation immédiate, \$150. 776-6428; 770-1319. 161-an.

2 CH. A COU., chauffé, stationnement; 203, boul. Gamelin; 777-3968. 161-208

1 CHAMBRE à cou., salon, cuisine, libre 1er janvier; références; 263, boul. Gamelin 776-4051. 161-203

LE CENTAURE, 260 Mutchmore, Hull, Qué., libre apps: 1 chambre à coucher, inclus chauffage eau chaude, balcon et stationnement, à partir de \$140. 777-8835. 161-j.n.o.

1 CH. à cou., chauffé, eau chaude fournie \$80 à Gauthier, Hull; 771-6429. 161-207

2 CHAMBRES à coucher, \$130, pas chauffé, 24 Normand, App. 4, Hull. 161-203

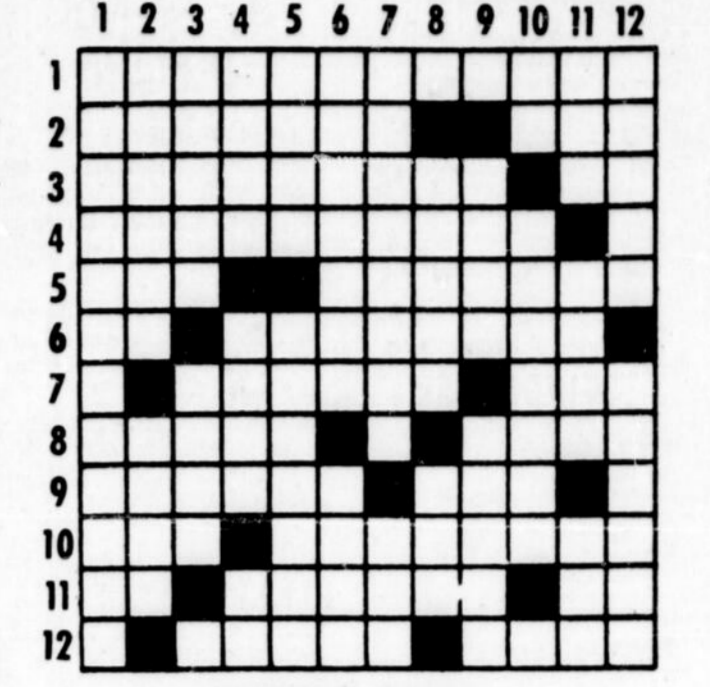
CLARENCE, près Charlotte, 1 chambre, salon, cuisine équipée, éclairé, chauffé; \$120; janvier; 733-0620. 161-207

1er DEC. (haut) 3 pièces, chauffé, eau chaude; \$80; 300 Mondou, Gatineau. 161-208

1er FEVRIER, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, téléviseur, \$141; 776-3415. 161-204

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces; 663-4522. 161-210

MOTS CROISES PROBLEME 1079



HORIZONTELEMENT 1 — Qui considère avec un étonnement mêlé de plaisir... 2 — Vues peintes sur des toiles et que l'on soumet à des jeux d'éclairage, tandis que le spectateur est dans l'obscurité... 3 — Partie de la main entre les doigts et le poignet... 4 — Qui concerne les chemins... 5 — Partie de l'église qui s'étend du portail au chœur... 6 — Dans "Levi's", une Meuble de salle à manger où sont déposés les objets qui doivent se servir pendant le repas... 7 — Mettre en boucles... 8 — Adjectif numéral... 9 — Ancêtre; grenouilles... 10 — Saison... 11 — Négation... 12 — Ont la hardiesse... VERTICALEMENT 1 — Gouvernement, dirigeant... 2 — Régimes choisis dans les aliments... 3 — Raison d'agir... 4 — Nom officiel de la Perse... 5 — Variété constante qui se conserve par la génération... 6 — Câbles pour amarrer... 7 — Creuser en spirale une pièce qui doit recevoir une vis... 8 — Surprendre, attraper... 9 — Nom ancien de l'Irlande... 10 — Signifie réunion... 11 — Ancienne pièce de monnaie... 12 — Composition qui imite le diamant...

(161) APPARTEMENTS A LOUER PTE-GATINEAU, 77 St-Jean-Baptiste, 2 ch. à cou., 771-2327. 161-205

4 1/2 PIECES, 374 St. Patrick, Ottawa Trust Général du Canada, 771-3227. 161-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, Logis neuf, 2 ch. à cou., sècheuse, stationnement, chauffé, éclairé, \$157, libre 1er décembre; 777-2143. 161-j.n.o.

PTE-GATINEAU, logis (bas) 4 pièces; \$80; 770-3878. 161-209

PTE-GATINEAU, 20 Sacré-Coeur, logis, 1 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, \$125. 771-6873. 161-203

PTE-GATINEAU, logis 4 pièces, chauffé; libre 1er janvier; 24 Archambault 771-5252. 161-207

3 PIECES, planchers tuile et bois, franc stationnement, 1er janv. 771-3963. 161-222

PTE-GATINEAU, app. neuf, 2 ch. à cou., tapis dans toutes les pièces, stationnement, entrée privée \$130. 771-4320. 161-203

PARC de la Montagne, bungalow 3 ch. à cou.; 1er déc. 776-1707. 161-203

POINTE-GATINEAU (sous-sol), 2 chambres à coucher, stationnement, 1er déc. 663-6896. 161-204

31, PIECES chauffées, éclairées, \$120, stationnement. Pointe-Gatineau; 771-7150. 161-204

PTE-GATINEAU, logis, 2 ch. à cou., chauffé, avenue Gatineau, 684-7010 161-204

PTE-GATINEAU, 2 ch. à cou., salon, tapis mur à mur, 776-6483 M. Lefrère 161-an

PTE-GATINEAU, appartement chauffé, une chambre à coucher, grandes pièces. Libre, cause décès. 776-2143. 161-205

PTE-GATINEAU, logis 1 ch. à cou., 777-8591. 161-205

PRES rue St-Raymond, logis, 2 ch. à cou., libre, poêle, réfrigérateur si désirés, tapis, chauffage électrique; 771-2380. 161-212

ROCKLAND, logis 5 pièces, chauffé, éclairé, 23 Edwards. 161-226

63 RUE FORTIN, 1 ch. à cou., chauffé, 771-2327. 161-205

26 RUE PHARON, logis 2 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, \$135.00, prise de possession immédiate, J. P. Query Immeubles, 776-2990. 161-j.n.o.

ROCKLAND, 2 ch. à cou., 745-4709 après 3h 161-204

52 TASSE; logis 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, stationnement, \$145; heures de visites, mardi et jeudi, 7h à 8h 30; 776-2327. 161-208

TOURNAINE, logis neuf, 5 pièces, tapis mur à mur, entrée et cour privées, eau chaude fournie, 2 enfants acceptés, \$150, chauffé, libre, 777-9458. 161-226

TEMPLETON, logis neuf, 2 ch. à cou., tapis mur à mur, installation lavage, sècheuse; stationnement; 663-7032. 161-221

VANIER, logis 1 ch. à cou., salon, cuisine, salle de bain complète, éclairé, chauffé, stationnement; couple seulement; 1er janvier — 745-5091 entre 6h et 8h p.m. 161-203

GARÇONNIERE (meublée), eau chaude, douche, chauffée, éclairée, possession 1er décembre, \$15 par semaine. Téléphone Papineauville 427-6415. 163-206

CHAMBRE et cuisinette (bas) meublées, chauffées, éclairées, entrées privées, ou hormis; 13 Charlevoix, Hull. 163-209

Le Baronet 135, Boul. Gamelin (angle Richelieu) Hull Logis 1 ch. à coucher \$150 à \$170 Garçonniers \$130 à \$150 Garçonniers \$165.00 MacLEOD Tél.: 770-4488

APPARTEMENTS MODELES MAINTENANT DISPONIBLES The 222 222, rue CLARENCE L'immeuble d'habitation par excellence à Ottawa. Vous y trouverez confort, luxe, tous les avantages, à un prix abordable! A deux pas de votre travail, du magasinage et des spectacles. APPARTEMENTS à partir de \$133 Réservez dès maintenant pour occupation le 1er janvier Renseignements complets au bureau de location composez 238-3763 Un autre développement Cantus

237-8400

GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

<p>Piscines</p> <p>BRUCE BENSON LTD. Piscine canadienne "Crystal" (Gunité ou vinyle). Vente et service. 733-0332, agent du Québec, Henri Gouneau Ltée, 714, boul. Martineau, Gatineau. 714-663-6376. Soir 663-3686.</p> <p>Tapis</p> <p>SPECIALISTES — Nettoyeurs de tapis. Service à domicile, à l'atelier. 771-0520.</p> <p>TAPIS, nettoyage par spécialistes à domicile. Jour: 234-3798; résidence: 746-5246 après 6h; M. Proulx. G-209</p> <p>LAVAGE de tapis à prix modiques. 663-3931 après 4h. G-209</p> <p>SHAMPOOING</p> <p>TAPIS de tous genres, lavés et nettoyés; ouvrage garanti; à prix réduit. Pour rendez-vous: 771-4414. G-210</p> <p>FERAIS nettoyage de tapis pour maisons privées; 771-0836. G-206</p> <p>SHAMPOOING</p> <p>NETTOYAGE de tapis, de sofas, de tapis commerciaux; 663-6615; 234-3798. G-236</p> <p>Tapiserie</p> <p>TAPISEUR d'expérience et peinture, estimation gratuite. 234-0563, après 6 heures; samedi toute la journée. G-208</p> <p>PAPIER à tapisserie, un mur jusqu'à 200 pieds carrés, pris collé; votre choix de 135 motifs. Installation comprise dans le prix de \$24.95; service de sélection à la maison; 233-8337 ou 236-1476. G-203</p> <p>Taxi</p> <p>DIAMOND TAXI OTTAWA L.T.E.E., 235-1821. Service de 24 heures. G</p> <p>TAXI "Blue Line" — Service prompt de 24 heures; 238-1111. G-AN</p> <p>Service d'ambulance</p> <p>SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115, est. MacLaren, Buckingham, 986-3428. Aussi service d'ambulance à 750, est. boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G</p>	<p>Automobiles</p> <p>BEAUFRE AUTOMOTIVES, 237-9684. Ouvert jour et nuit. Fricques, services, lubrification. G-AN</p> <p>REPARATIONS et remplacement de tous véhicules décapotables. Combi Auto Top Upholsterers, 382 Queen, 233-1545. G-AN</p> <p>Téléviseurs à louer</p> <p>TELEVISEURS neufs, semaine, mois; service même jour, dimanche inclus; 777-0354. G-j.n.o.</p> <p>QUEBEC TV Rentals Enr. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de \$8 par mois. 771-7001. G</p> <p>TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-AN</p> <p>TV A LOUER, portatif, semaine ou mois. \$5, \$8, St-Raymond TV. 771-7981. G-AN</p> <p>LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, \$5, \$8, \$12. Location de TV de Hull — 771-3233 — André Lesage. G-AN</p> <p>Menuiserie</p> <p>A. CHARRON, menuisier spécialiste en construction et rénovation. 777-1483. G-i.n.o.</p> <p>CHARRON et Mongeon menuisiers, finition intérieure et extérieure et aluminium; 663-4542; 663-2356 (le soir) G-205</p> <p>GAGNON CONSTRUCTION: menuiserie; spécialité en construction et rénovation; salles de jeux; estimation gratuite. 776-1073. G-209</p> <p>POUR tous travaux de menuiserie, estimations gratuites; 663-0935. G-208</p> <p>Arbres</p> <p>COUPE des arbres; estimation gratuite, assurance comprise. 770-5960. G-229</p> <p>Camionnage</p> <p>SERVICE de camion et backhoe à louer. 776-1830. G-208</p> <p>Machines à coudre</p> <p>NECCHI, BERNINA, toutes marques; réparation; ouvrage garanti; estimation gratuite — 771-6770. G-226</p>	<p>Electricien</p> <p>ROGER RAYMOND — tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN</p> <p>Planchers</p> <p>GEO. PROVOST Enr. PARQUETS, sabots et finis 2 neufs. 663-7351. G-AN</p> <p>Pianos</p> <p>REPARATION et finition de pianos; estimation gratuite. 771-gratuite 771-2452. J.N.O.</p> <p>FAITES accorder votre piano pour Noël. Appelez Yves Paquette — Votre technicien — 749-3236. G-221</p> <p>LEGERES réparations et confection; vêtements de femme. 771-2862. G-203</p> <p>Hôpital de chaudrons</p> <p>HOPITAL DE CHAUDRONS — polissage; poignées pour toutes batteries de cuisine. Spécial pour Presto, 24 Sching, Templeton 663-4155. G-209</p> <p>Rembourrage</p> <p>REMBOURRAGE, réparations, finition de bois; estimations gratuites; prix raisonnable. Jacques Renaud, 65 Davies — 771-3623. G-j.n.o.</p> <p>REMBOURRAGE et réparations de meubles. Raymond Theriault estimation gratuite; 776-1394. G-224</p> <p>Couture</p> <p>FERAIS réparations de tous genres; 770-2247 après 4h. G-225</p> <p>Reparations</p> <p>REPARATIONS et confections légères dans vêtements de dames. 771-2862. G-207</p> <p>Couvreur</p> <p>J.-A. BELANGER couvreurs 15 ans d'expérience estimations gratuites réparations de tous genres enlèvement de la neige sur les toits. 9/2 rue Dalpe. 770-5272. G-225</p>	<p>Appareils ménagers</p> <p>P. GRATTON, réparations de machines à laver, sècheuses, poêle, nous achetons toutes machines. Estimation gratuite. 777-2234 — 771-4887. G-AN</p> <p>Entrepreneurs en construction</p> <p>Emond & Bussière Construction CONSTRUCTION, rénovation de maison, aménagement de salle de jeux, travaux de toutes sortes. Soumission de plan si désiré nous nous occupons des hypothèques. Estimation gratuite. 663-9196; 776-5615. G-226</p> <p>PIONNIER</p> <p>HOME BUILDERS REG'D</p> <p>NOUS construisons une maison neuve, une salle de jeux, des rajouts, un garage, les améliorations complètes à une pièce; 236-3349 ou 771-8210. G-208</p> <p>Déménagement</p> <p>LES DEMENAGEURS</p> <p>MEILLEUR prix. Hommes d'expérience. Assurance complète. Grande remorque. Taux spéciaux pour déménagement mineur et livraison légère. Région de Hull et Ottawa. 692-4176. G-218</p> <p>Peintre</p> <p>UNE PIECE, toute grandeur, peinture pour un bas prix; \$39.95; 25 couleurs à votre choix; cuisines un peu plus; 233-8337; 236-1476. G-203</p> <p>REPARATIONS de plâtre, peinture et finition de joints de gyproc; 777-2277. G-220</p> <p>Fourrures</p> <p>EXPERTS, remodelage, alterations tous genres; raisonnable; disponible aussi soir; 745-3206. G-203</p> <p>Praticien</p> <p>J. U. DUPONT, N.D., B.A., praticien légalement autorisé, consultation et traitement sur rendez-vous, seulement; 237-3108; 731-3008, 178 Bank, Ottawa. G-226</p>
---	---	---	---

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

WRIGHTVILLE, garçonnière, moderne, propre, stationnement. 777-0712. 163-209

HULL, logis moderne, meuble, 2 ch. à cou, chauffe, éclairé, télé-cabine, télév, tapis, neuf, stationnement avec prise adultes seulement; libre; 777-0681; 771-0127. 163-206

TEMPLETON, 7 Crévier, logis meuble, neuf, \$115; 663-2918. 163-206

LOGIS 1 ch. à cou., \$115; 7 Crévier, Templeton; 663-3628. 163-213

LOGIS 3 pièces, meuble, chauffé, éclairé, \$90; 663-3941. 163-204

APP 3 pièces, chauffé, éclairé, meuble, libre le dec. \$90; 663-3941. 163-205

VANIER, luxueux, 3 pièces, tapis, meublement moderne; adultes; 749-7781. 163-207

GATINEAU, logis meuble, sous-sol, tapis mur à mur; 1 ch. à cou., laveuse, sècheuse, stationnement; 663-2928. 163-207

CHAMBRE, cuisine meublées, équipées; 234-1378. 163-208

PTE-GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée; 777-3722 après 6h. 163-204

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, tapis, \$25 par semaine, stationnement, Pointe-Gatineau; 777-1405. 163-208

CATINEAU, app. meublée, 4 pièces, près Polyvalente; libre; 663-7162. 163-208

LOGIS, chambre, salon, cuisinette, salle de bain; \$150; 2 Lessard; 777-4473. 163-208

TEMPLETON, petit logis meuble, 1 ch. à cou., tapis mur à mur; \$110; 84 Lavalee 663-2918. 163-215

ORLEANS, 1er décembre, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, meuble, \$100; 824-2507. 163-203

(167) CHAMBRES A LOUER

WRIGHTVILLE, 2 chambres meublées avec cuisinette et chambre de bain attenantes. Entrée privée. 777-2312. 167-204

CHAMBRE double, avec salon, cuisine, buanderie, entrée privée. 777-6891. 167-211

PRES hôpital Sacre-Coeur, chambre meublée, entrée privée, cuisinette, laveuse, sècheuse; femme; \$60; 154 Bourque entre 6h et 9h. 167-212

CHAMBRE meublée, propre, près autobus, pour dame; 746-1791. 167-205

CHAMBRE meublée, propre, près autobus, pour dame; 746-1791. 167-205

POINTE-GATINEAU, belle grande chambre, Stationnement. Endroit propre et tranquille; 771-5793. 167-205

CHAMBRES pour homme seulement, entrée privée, central — 777-6636. 167-205

CHAMBRE meublée pour fille, près autobus. Vanier 746-8792. 167-208

CHAMBRE à louer, près hôpital Sacre-Coeur; pension si désirée; 770-5570, après 5h. 167-205

POUR jeune fille, chambre meublée, avec cuisine et salle de bain complète; téléviseur, laveuse, sècheuse, entrée privée; Wrightville; 771-0465, après 6h. 167-205

POUR 2 personnes, chambre et cuisine, salle de bain privée; près hôpital; 771-2559. 167-203

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, permis de cuisson, femme éligible, moyen, tranquille; 771-2489. 167-207

GRANDE chambre avec permis de cuisson; \$50 par mois; 105 Guigues app. 1. 235-5298. 167-207

1er DEC, chambre-vivier équipée, pour fille; 232-1602. 167-207

ENTREE PRIVÉE; simples, doubles, cuisson; 776-1296; 771-8691. 167-229

CHAMBRE, pas de cuisson, entre 7 et 10h; 998 Chemin Wakley, 235-3909. 167-205

GATINEAU, chambre pour homme, cuisson, élévateur, stationnement; 350 Raymond 663-2108. 167-208

CHAMBRES pour hommes, permis de cuisson, entrée privée, Pte-Gatineau, 770-2190. 167-224

CHAMBRE neuve, avec cuisine, poêle et réfrigérateur, chauffée, éclairée, stationnement avec prise 1er dec. 684-7594. 167-203

CHAMBRE meublée, privilège de cuisine, près Hôpital général; \$50; 237-3964 après 5h. 167-203

CHAMBRE double avec cuisine, poêle et réfrigérateur; 776-1652; 124 Champlain, Hull. 167-203

OU 2 FEMMES; libre, moderne, stationnement; toutes facilités; 770-5124. 167-204

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, stationnement, entrée privée \$100; 771-0155. 167-205

CHAMBRE meublée, pour dame ou fille qui travaille; foyer tranquille; 777-7539 après 5h. 167-205

CO. E. LE SABLE, homme tranquille, légère cuisson; propre; 232-9921. 167-205

(167) CHAMBRE A LOUER

CHAMBRE à louer, pour homme; 108 Leduc. 167-209

CHAMBRE à louer pour fille; 159 Archambault 771-9645. 167-209

CHAMBRE meublée pour monsieur; près autobus; pont Chaudière — 777-8361. 167-209

CHAMBRE et salon, meublées avec privilèges, personne seule adulte, \$25 par semaine; 776-2571. 167-205

CHAMBRE meublée, maison privée, fille; près Place du Portage, Hull \$15; 777-4510. 167-209

CHAMBRE à louer; 771-5492. 167-209

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, entrée privée, stationnement; 777-6271; 274 Laramée, soir. 167-216

CHAMBRE pour homme; entrée privée; 102, rue Leduc, Hull. 167-206

CHAMBRE, \$10 par semaine, rue Judy 777-5816 après 4h. 167-206

CHAMBRE meublée; privilège de cuisine; près autobus; pour dame; 777-5436 après 7h. 167-204

CHAMBRE avec accès à la cuisine, près place du Portage, Hull, \$15 par semaine, 776-3979 après 5h. 167-207

CHAMBRE avec poêle et réfrigérateur; 19 Laurier; 776-1447. 167-207

\$9 PAR semaine, poêle, réfrigérateur, téléphone fournis, dame ou demoiselle, 663-9146 après 4h. 167-203

CHAMBRE pour homme, lit double, pas de cuisson, 54 Eddy, app. 8, Hull. 167-207

CHAMBRE dans maison moderne, homme ou femme, privilège de la maison, 771-0319 jour ou soir. 167-207

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer, s'adresser à 108 boul. St-Joseph, Hull. 167-208

BELLE chambre propre, pour homme sérieux; stationnement; 210 Mutchmore, Hull 777-2812. 167-208

CHAMBRE meublée, fille propre et tranquille; 240 Guigues, Ottawa. 167-208

COTE-DE-ABLE, jolie chambre meublée; 234-7846 après 5h 30. 167-208

(169) CHAMBRE ET PENSION

PRENDRAIS 3 hommes âgés, en chambre et pension (rez-de-chaussée); 114 Wellington, Hull. 169-206

WRIGHTVILLE, chambre et pension pour une ou deux jeunes filles distinguées, atmosphère familiale. 777-8176. 169-208

(170) PROPRIETES DEMANDEES

PROPRIETAIRES de St-Raymond. Nous avons un besoin urgent de bungalows de 3 c.c. et de duplex. Comptant substantiel disponible. Si vous songez à vendre, communiquez avec: Guy Morin, agent, 771-3610, Conrad Sigouin Ltée, 26 St-Raymond, Hull. 170-208

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

IMMEUBLE REGIONAL LTEE (Courtier — 771-7411)

TEMPLETON — Grande maison très propre, cuisine, salon, salle à manger, salle de lavage, 4 chambres à coucher, solarium, garage, double, Aubaine, TEMPLETON, rue Hamel — Terrain paysager. Prix raisonnable. 184-an

Versements mensuels à partir de \$177

Complait à partir de \$900

Prix à partir de \$17,900

1 1/2 salle de bain — cuisine moderne — terrain tout en pelouse — 18x souterrains — 10 minutes du parlement et du camp Fortin

Ouvert de 1h à 5h le dimanche et de 1h à 6h samedi et dimanche

tél.: 771-0515

MacLEOD MONT-BLEU

Au sommet de la colline. Les meilleures maisons domiciliaires de la capitale nationale. Belles maisons semi-détachées de 3 ou 4 ch. à c. dans un nouveau site entouré des parcs de la Commission de la capitale nationale.

Versements mensuels à partir de \$177

Complait à partir de \$900

Prix à partir de \$17,900

1 1/2 salle de bain — cuisine moderne — terrain tout en pelouse — 18x souterrains — 10 minutes du parlement et du camp Fortin

Ouvert de 1h à 5h le dimanche et de 1h à 6h samedi et dimanche

tél.: 771-0515

FINANCEMENT DISPONIBLE

PASSEZ PRENDRE LA CLEF

184

DESNOYERS CONSTRUCTION

Construit des maisons de qualité depuis 16 ans. Rendez-vous à notre bureau des ventes situé à l'angle de la Route 8 et de la Montée Paiement à Gatineau et nous vous ferons visiter différents modèles.

LIVRAISON 1er JANVIER 1972

Desnoyers Construction LITE

Tel.: 663-7911

Besoin d'une hypothèque?

S'il vous faut une hypothèque pour acheter la maison de vos rêves, passez voir un des directeurs de la Banque Royale. Il peut vous offrir un taux d'intérêt inférieur à celui de tout autre créancier hypothécaire important.

Les premières hypothèques de la Banque Royale sur des maisons déjà construites peuvent aller jusqu'à 75% de la valeur estimée. En collaboration avec une autre compagnie*, nous pouvons même hypothéquer la maison jusqu'à 90%.

Ce qui importe surtout c'est que, en payant un taux d'intérêt moins élevé, vous pouvez réaliser une économie appréciable.

*Tan Yor Ltd.

WALESPRIT CONVERT

UNE EQUIPE D'EXPERTS

BANQUE ROYALE

MAURICE RENAUD

Courtier en immeubles du Québec

461 ouest, boul. St-René Gatineau — 663-6997

GATINEAU, semi-détaché très luxueux. Prix à partir de \$14,990. Comptant requis \$990. Mme P. Savage, 663-5292.

GATINEAU, bungalow neuf pour être construit, dinette, cuisinette, tapis mur à mur au salon. Prix à partir de \$16,995. Mme P. Savage, 663-5292.

GATINEAU, boul. St-René, bungalow très moderne, 3 ch. à c., abri d'auto, tapis mur à mur au salon. \$19,500. Mme P. Savage, 663-5292.

GATINEAU, semi-détaché, 3 ch. à c. Prix modique pour bas salaire. Prix à partir de \$12,895. Comptant requis \$565.

TEMPLETON, rue Guy, lot vacant de 55 x 100. Prix \$17,000. 184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

J. DAN BRUNET & Cie

LICENCIÉ EN COURTAGE IMMOBILIER

SERVICE PHOTO M.L.S.

331, boul. ST-JOSEPH — HULL 771-7719

VRAI BUNGALOW-DUPLEX: Rue Champagne, près de Chouinard, joli bungalow duplex en brique de 28 x 48', 4 ch. à cou., au logis principal. Garçonnière au sous-sol louée \$115-M. Une propriété à visiter.

UNE VISITE EST A FAIRE: Rue East, Gatineau, 4 logis en stuc. Deux logis de 3 ch. à cou., salon et cuisine, et 2 autres de 2 ch. à cou. Rapportent un total de \$400-M. Un bon investissement.

PETIT CENTRE COMMERCIAL: Rue René, Pte-Gatineau. Ensemble de 3 commerces avec petit duplex. Bien situé dans un site "propice au commerce". Informez-vous sans obligations. Jacques Tenare, rés: 771-9835

S'ACHETE AVEC LEGER COMPTANT: 31, rue Michaud, Pte-Gatineau. Solide duplex à prix d'abaîne. District idéal. Logez-vous à bon compte grâce à son revenu supplémentaire.

129-131, RUE EDDY: "Commerçant". Centre de Hull. Terrain vacant de 11,400 pi. car. Terrain idéal pour construire, commerce et bureau en hauteur. Toutes les informations disponibles au bureau.

IDEAL POUR L'HOMME D'AFFAIRES: Mieux que neuf. Projet Val-Tétreau. Un 4 logis de 3 ch. à cou., salon, cuisine et sous-sol individuel. Revenu de \$600-M. Proprio prend une 2e hypothèque. Apportez une offre.

Georges Benoit, rés: 684-2954

SEULEMENT \$12,900: Rue Piedmont, Rivière. Maison en rangée construite en 1970, avec "style". Salon, cuisine, salle à manger et 3 ch. à cou. Une seule hypothèque à 7 3/4%, payable \$101-M. C.I.T. "Une aubaine".

"PRIX INCOMPARABLE": Glenwood. Maison jumelée avec deux côtés de 4 ch. à cou. Salle de lavage, cuisine avec balcon. Toutes les pièces sont de grandes dimensions. Terrain bien paysager. Visitez sans obligations.

Jean-Guy Rail, rés: 776-2176

"VOYEZ NOTRE LISTE DE FIN DE SEMAINE"

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

IMMEUBLES — REALTIES INC.

FAUST

Courtiers Realtor du Québec

50, rue ST-RAYMOND — HULL 770-4912

Service Photo M.L.S.

SECTEUR MONT-BLEU, RUE TASSE: 16 logis, 2 ch. à coucher, bâtisse impeccable, excellent revenu mensuel, s'achète avec \$40,000 comptant. Contactez Jacques Lallamne, 770-4912 (M.L.S.)

POINTE-GATINEAU, RUE LAFONTAINE: Bungalow 3 ch. à coucher, cuisine, dinette, abri d'auto, possession immédiate, prix demandé \$21,000. Faites une offre. Contactez André Gadbois, 663-9139 M.L.S.

HULL, RUE DOMPIERRE: 2 étages, 3 ch. à coucher, système central, sous-sol garage, situé près Place Cartier, s'achète avec \$1,000 comptant. Contactez Michel Glazier, 770-4152 M.L.S.

RUE CARMEN, PTE-GATINEAU: 6 terrains vacants idéals pour contracteur, seulement \$9,300. Contactez Pierre Tessier, 770-4912 M.L.S. 184

COURTIER REALTOR DU QUEBEC 771-7421

7, rue Dumas, Hull

PAUL BRUNET MICHEL PARENT BERNARD SEGUIN 771-6847 777-5508 776-3362

Boul. ST-JOSEPH (172) COMMERCIAL Duplex comprenant 3 grandes pièces situées sur artère commerciale en plein essor. Peut être facilement converti en bureaux, magasin, endroit idéal pour l'établissement d'un commerce. Prix \$26,500.

SITUE SUR LA RUE CHATEAUGUAY, 4 logis rénovés, rapportant \$350 par mois, terrain 65 x 185, prix demandé \$17,000. M.L.S. 184

LA GALERIE DES MAISONS

TESSIER & TESSIER INC.

Pour une propriété dans l'ouest Québécois appelez nous

HULL — 771-5863 LACERNE — 684-5323

POINTE-GATINEAU — 776-3186

LAC BERNARD, 30 milles de Hull, beau chalet avec gros foyer, 2 maisons d'invités, pourrait être vendu séparément ou avec 97 acres de terrain. Noël Blackburn, rés: 771-8190, bur: 771-5863. Inscr. 71-651.

HULL, Magnifique semi-détaché dans Mont-Bleu, 4 ch. à cou., vue exclusive. Hypothèque complète. Doit vendre. M. Buteau, rés: 771-4563, bur: 771-5863. Inscr. 71-508.

WRIGHTVILLE, 1 1/2 étage pour \$18,500, avec 4 ch. à cou., salon, cuisine, salle de bain en céramique, tapis mur à mur. Garage, beau terrain. R. Déziel, rés: 771-3380, bur: 771-5863. Inscr. 71-625.

PARISSE ST-RAYMOND, 3 logis, 2 chambres chacun. Voisin écoles et églises. \$4,000 comptant. Marcel Joly, bur: 776-3186, rés: 663-3233. (Inscr. 71-580).

GATINEAU: Lot vacant 75 x 100. Très belle vue sur la ville. Tous les services, \$3,900. Jean Gagnon, bur: 776-3186, rés: 770-3984. (Inscr. 71-646).

REDUCTION DE \$1,000, GATINEAU: Rue Viger, Bungalow 3 chambres. Sous-sol fini. Tapis mur à mur. Beau coup d'extra. Venez visiter. Lucie Renaud, bur: 776-3186 (Inscr. 71-536).

GATINEAU: Bungalow duplex qui a fière allure! Cuisine compacte et moderne! Foyer au salon. Grand terrain. Stationnement à l'arrière et sur le côté. Denise Fournier, bur: 776-3186, rés: 663-2595 (Inscr. 71-647).

PARC DE LA MONTAGNE: 4 chambres, Rue Dugal, magnifique bungalow brique, 45 x 25. Sous-sol grande salle de jeux. A qui la chance? Appelez Fred Masson, bur: 776-3186, rés: 771-2879. (Inscr. 71-655).

LIMBOUR: Grands terrains boisés, site résidentiel. Très bien situé. Pour plus d'informations, Jeannette Alie, bur: 776-3186, rés: 771-5183. (Inscr. 71-643).

NAMUR, Rang A, à 1/2 mille de la 57. Maison hiversée avec cave. Chalet d'été, garage et lac privé Electricité 220, fini stuc, ruisseau. St-André-Avellin, 983-2171. Pierre Aubry, Inscr. 71-324.

5 MILLES AU NORD DE MONTEBELLO. Terre 223 arpents: 80 cultivables et le reste boisé. Maison 4 ch. à cou. Electricité 220. Granges, étables, remise, ruisseau à fruites. Excellent chasse, pêche. Lucien Bourgeois, Montebello, 423-6941. Inscr. 71-281.

FINANCEMENT DISPONIBLE

PASSEZ PRENDRE LA CLEF

184

ESTABLISSEZ-VOUS SUR LE BOUL. ST-JOSEPH, 4 logis pouvant servir de bureau sur terrain 66 x 100, face à la rue Montcalm. Excellente propriété. Une visite vous convaincra. C. Iosser, 770-3366. Inscr. 263.

POUR LE CONSTRUCTEUR OU LE MENUISIER. Duplex à finir. Templeton-Est. Très bon profit possible. Aubaine. G. Guénard, 777-1308. (Inscr. 269).

DEVENEZ PROPRIETAIRES pour aussi peu que \$1,000 comptant et \$126 par mois, taxes incluses. Bungalow très propre, rue Uscar, Pte-Gatineau, 2 ch. à coucher, salon, cuisine, tapis mur à mur. D. Bellavance, 771-6450 (Inscr. 275).

TEMPLETON. Très beau terrain commercial, rue Notre-Dame, bien boisé et prêt à construire. Superficie d'environ 23,500 pi. car. Seulement \$3,500. R. Saumier 684-2909 (Inscr. 269).

MAGNIFIQUE BUNGALOW NEUF pour possession immédiate dans Riviera, 1,204 pi. car., plus abri d'auto, Terrain 60 x 114, 3 chambres, salon, salle à manger, grande cuisine. Foyer en brique, porte patio, hypothèque à 8 3/4%. Comptant à discuter. Guy Tessier 770-5366 (Inscr. 261).

MAGNIFIQUE SPLIT-LEVEL sur le chemin Edelweiss, 20 minutes de la ville. Extérieur en pierre taillée, 3 chambres, grand salon avec imposant foyer en pierre. Spacieuse cuisine avec poêle et four encastrés, salle à manger. Nombreux extra. Terrain 17,000 pi. car. boisé et clôture. Prix réduit. Gilles Dulac, 771-1772 (MLS 533).

\$17,800, 3 ch. à coucher, garage, entrée pavée, patio, terrain entièrement paysager. Il faut visiter ce bungalow, rue Corbeil. Un coin de l'hôpital dans le Parc-de-la-Montagne. Pour rendez-vous: 770-5366 (Inscr. 284).

IL FAUT VENDRE. Magnifique bungalow de 3 ch. à coucher avec tapis mur à mur inclus. Très beau terrain élevé donnant vue exceptionnelle sur Mont-Bleu. Site charmant pour tranquillité. Sous-sol complètement fini en style canadien. Possession immédiate. Venez visiter et faites votre offre. R. Saumier, 684-2909 (Inscr. 288).

VENEZ VISITER NOTRE GALERIE DE PHOTOS ILLUSTRANT UN TRÈS GRAND CHOIX DE PROPRIETES

OUVERTE DE 9 A 9

184

SARRA-BOURNET

COURTIER — REALTOR DU QUÉBEC

176, boul. ST-JOSEPH, HULL

SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356

CHEMIN LAMARCHE, près de l'ave Gatineau, triplex fini aluminium comprenant 2 ch. à cou. chacun, chauffage électrique, grand terrain de 200 x 223. Prix demandé \$26,500. — Acompte à discuter.

JOLIE MAISON STUC de 4 ch. à cou. Salon et cuisine, chemin Fleming près de Cantley, chauffage central dans la cave, garage, terrain 327 x 87. Prix demandé \$15,000.

"GAS BAR", bon chiffre d'affaires, situé à Cantley. Ce commerce comprend bâtisse et grand terrain de 200 x 200. Prix et conditions d'achat raisonnables. 184

RENE CHENIER Courtier du Québec 771-2992 SEMI-BUNGALOW, 4 ch. à cou., garage coublé, 47 Joffre. 2 ETAGES, 4 ch. à cou., chauffage eau chaude, 75 Brault. LAC MCGREGOR, bungalow 3 ch. à c. meublé, \$10,000.

JULIEN GROULX REALTOR COURTIER EN IMMEUBLE DU QUÉBEC 102 Montclair, Hull — 777-8950 B.OUL. MAISONNEUVE, 5 logis en brique, 5 pièces par étage, chauffage eau chaude, Prix \$55,000. \$10,000 acompte, balance à discuter. Possession immédiate. 184-i.n.o.

SYLVIO HUNEAULT Realteur, Courtier en Immeubles du Québec 360, boul. Maloney, Gatineau 663-3903

VENTE RAPIDE, bungalow 24x40, construction nouvelle, chemin Perkins, 1 mille de l'église de St-Rose, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, fini extérieur brique angélique, corniches aluminium, terrain 70x100, se vend normalement \$19,000, offre \$17,900. (Faites une offre conditions d'achat faciles mensuel \$110, c.i.t., Jacques Céré; 663-6763, 663-5961, 663-3903.)

PTE-GATINEAU, 11, rue Dollard propriété en bandeaux. Acompterais à sacrifice \$6,500. Comptant \$1,000. Mensualités \$85. C.I. Guy Lafontaine; 663-8195, 771-1285.

MESDAMES, cette annonce s'adresse à vous: Le bijou extra — luxueux de 4 ch. à c., salon, salle à manger, cuisine-dinette, salle familiale avec bar et foyer. Les planchers couverts de tapis mur à mur. Une visite s'impose. Guy Fruchon; 663-8763, 663-3903 (71-107).

GATINEAU, boul. Labrosse, sur terrain de 95 x 100, bungalow brique 32 x 41, salon avec tapis, cuisine, incluant four et ronds encastrés, 4 ch. à cou., sous-sol de 9 pièces, salle de bains complète, chauffage électrique, abri d'auto avec remise, modèle très attractif. Philippe Plouté; 663-2305, 663-0903 (71-137).

TEMPLETON, boul. Lorrain, duplex comprenant 1 logis de 3 ch. et 1 de 2 ch. à cou., garage, rue commerciale, informations: Robert Charette, 663-8136 (71-148).

BOUL. ST-JOSEPH — Triplex sur terrain commercial de 50 pieds de façade. POINTE-GATINEAU — Boul. du Progrès, bungalow, 6 pièces, 2 salles de bains. CANTLEY, RUE PRINCIPALE — Bungalow sur terrain de 148' sur 135', comportant salon, salle à manger, cuisine et 3 chambres à coucher; garage; APRES 5H COMPOSEZ 771-5646

NOUVELLE INSCRIPTION — LIMBOUR — Bungalow 1 an. Très bien construit. Les pièces sont spacieuses, intérieur immaculé. Salon avec foyer combustible, salle à manger, cuisine très bien, salle de bains carrelée. Un vrai bijou qui s'achète avec aussi peu que \$3,500 comptant. Ne tardez pas de visiter. Idéal pour motoneiges. Rod Bellemare, 827-2510.

CONRAD SIGOUIN Ltee REALTOR — 26 St-Raymond, Hull, Qué. — M.L.S. 771-6266 NOUVELLE INSCRIPTION — LIMBOUR — Bungalow 1 an. Très bien construit. Les pièces sont spacieuses, intérieur immaculé. Salon avec foyer combustible, salle à manger, cuisine très bien, salle de bains carrelée. Un vrai bijou qui s'achète avec aussi peu que \$3,500 comptant. Ne tardez pas de visiter. Idéal pour motoneiges. Rod Bellemare, 827-2510.

L. P. DESSUREAULT ET FRERES Ltee — 771-5241 Courtiers du Québec GATINEAU, rue Gouin, bungalow 3 ch. à cou., grand terrain; réduit à \$16,100; mensualités \$149 C.I.T. PTE-GATINEAU, rue Lionel-Groulx, spacieux bungalow avec abri d'auto; 3 ch. à cou., tapis mur à mur, sous-sol loué; revenu \$300 par mois; mensualités \$278 C.I.T. RUE JEAN XXIII, Pte-Gatineau — Bungalow 3 ch. à cou., abri d'auto, grand terrain, comptant \$2,700 incluant frais de notaire. RUE MAISONNEUVE, Pte-Gatineau — Bungalow 3 ch. à cou., abri d'auto, sous-sol complètement fini. Beaucoût appeler M. Poirier, Jacques Paquet, 776-4512

IMMEUBLES AGA Courtier - 663-2494 IL FAUT VENDRE, Pte-Gatineau, \$15,900 seulement pour ce bungalow en brique de 3 ch. à cou. sous-sol fini, payable \$125 par mois C.I.T. Taux d'intérêt 7 1/2%. Faites nous appeler Mme Grenier, 663-5645. GATINEAU, près de la Polyvalente, spacieux bungalow en brique et pierre, 3 ch. à cou., garage attaché, sous-sol fini pour logement. Prix et comptant à discuter. Mme Grenier, 663-5645.

GATINEAU, split-level de grand luxe, 3 ch. à cou., salle à manger, salon, foyer en pierre, salle familiale, tapis mur à mur, cuisine avec poêle encastré, 1/2 salle de bains, 4e chambre au sous-sol, garage double, construit en 1971. Armand Couture, 663-4991. GATINEAU, rue East, split-level de 2 ch. à cou. par logement, bons revenus. Vous pouvez y demeurer gratuitement. Prix \$25,500. Bernard Desforges, 663-3208.

WRIGHTVILLE, 151 Fontaine, rénovee, 4 ch. à cou., chauffage central \$18,000; comptant à discuter; 777-5637. 184-211

JACQUES SEGUIN Courtier du Québec Richard Monette 777-1384 — 771-7858 SPECIAL, possession immédiate, 1/2 étage, paysager, 3 ch. à cou., 1/2 acre. S'achète avec \$2000. PTE-GATINEAU, rue Thibault bungalow 3 ch. à cou., avec conditions achats très faciles. HULL, rue Gagnon, duplex très propre, entièrement rénové. WRIGHTVILLE, duplex mieux que neuf. Fait le voir.

GAGNEZ-VOUS DE \$5,600 à \$6,000 intérêts à partir de: 7 3/4 % Si oui, nous avons 30 maisons Quadrex de luxe avec Versements mensuels aussi bas que \$99.50

MAISON 3 chambres à coucher PARC DE LA MONTAGNE PAIEMENT INITIAL OPTIONEL Paiements mensuels sur 1ère hypothèque \$173 C.I.T. DU BARRY Construction Ltée 2, rue Chazel, PTE-GATINEAU 776-6428 — 776-3950

Cité des Maisons Inc. 771-7321 HULL, maison 4 c.c., salon, salle à manger, cuisine, \$12,500 ou meilleure offre. Insc. 755. Mme C. McKinnon, 771-0820.

74 ROUVILLE, complètement rénové, \$12,500. Il faut visiter. L. Poirier, 771-7321. RUE JEANNE D'ARC, duplex très propre, revenu \$180 par mois. Insc. 755. Mme C. McKinnon, 771-0820.

21 CARTIER, Mont-Bleu, visitez luxueux maison, \$18,000. Mme C. McKinnon, 771-0820. HULL, revenu \$700, propriétaire demande meilleure offre. Insc. 749. Mme C. McKinnon, 771-0820.

GATINEAU, 6 logis neuf, revenu \$10,000, informations au bureau. Mme C. McKinnon, 771-0820. ABBE GINGUET, Pte-Gatineau, construit 1970, 3 c.c. Mme C. McKinnon, 771-0820. BUCKINGHAM, 4 logis meilleur offre. Mme C. McKinnon, 771-0820. 12 WALKER, \$13,000, bungalow 2 c.c. Pour visiter Mme C. McKinnon, 771-0820. ARCHAMBAULT, luxueux duplex ou triplex. Mme C. McKinnon, 771-0820. A BON MARCHÉ, 4 logis, revenu \$295 par mois. Insc. 746. L. Poirier, 771-7321. PETIT COMPTANT, bâtisse récente avec revenu de \$10,000 par année. L. Poirier, 771-7321. DUPLEX, pierre et brique avec un de 3 c.c., près rue Emond. Insc. 712X. L. Poirier, 771-7321. PARC DE LA MONTAGNE, bungalow 3 c.c. L. Poirier, 771-7321. SUR MONCLAIR, 4 logis, \$35,000. Insc. 730. L. Poirier, 771-7321. SUR LARAMEE, 3 logis, blocs de ciment et stuc, chauffage eau chaude. Insc. 724. L. Poirier, 771-7321. RUE SANCARTIER, bonne maison, 2 étages, chauffage central, c.c., salon, cuisine, salle à manger. Insc. 743. Mme C. McKinnon, 771-0820. PRETS HYPOTHECAIRES, achat d'hypothèques, lère, 2e et 3e. L. POIRIER 771-7321 COURTIER DU QUÉBEC

WINDOVER, maison en aluminium sur bord de rivière d.r. le village 673-4403. 185-205

ROCKLAND, duplex, 2 et 3 ch. à cou., acompte \$2,000, 235-3088. 185-203

157 SOMERSET OUEST — Maison de pensions, terrain commercial, \$3,000. George Howth, courtier, agent d'assurance, 745-9971. 185-i.n.o.

BLACKBURN HAMLET, Split-level de grande qualité, grande salle familiale, foyer, sous-sol fini, piscine extérieure, balcon adjacent aux ch. à cou. au deuxième étage. André Brunet, 749-8481. QUEENSWOOD VILLAGE — Bungalow neuf en brique avec abri d'auto, 3 ch. à cou., confortables, Paiement initial \$2,750. Fern Champagne, 733-5587. NOUVELLE INSCRIPTION — Lingoes, Ontario, Boundary Road, ancien moulin à bois avec équipement, grand terrain, possibilités pour autres genres de commerce. Louise Colette, 232-6566. AVENUE CUMMINGS, près du ch. Ozilly, 5 logis plus location pour magasin ou petit commerce, revenu brut de \$10,000. Peut être acheté avec approx. \$8,000 comptant. J. J. Lafleur, 733-2760. MISS OTTAWA, 3 lots vacants, zonage R4 et R2 services, et d'écoups disponibles, ainsi que service d'auto-bus pour écoliers. Rêal Lemay, 746-8427. CRÉANS, boul. Belcourt, bungalow en brique et pierre de 3 ans, avec 4 ch. à cou., trois murs à mur, sous-sol fini, grand terrain. Faites votre offre. Réal Lemay, 746-8427. CH. MARIER, bonne maison de 4 ch. à cou., possibilité de duplex. Jeanne Plouffe, 746-0422. ORLÉANS, maison en construction de 3 ch. à cou., salle familiale, garage attaché, grand sous-sol prêt pour logis additionnel. Roger Prigent, 745-5697. 185

ORLÉANS, maison en construction de 3 ch. à cou., salle familiale, garage attaché, grand sous-sol prêt pour logis additionnel. Roger Prigent, 745-5697. 185

RENE-D. LAPOINTE COURTIER VANIER — 745-1531 313, CHEMIN DE MONTREAL VANIER — Bungalow, 3 ch., tapis, entrée pavée, salle de jeux avec bar, 2 salles de bains. Ménard, 745-8748. BEACONWOOD NORD — Bungalow 3 ans, brique et aluminium, 3 ch., une salle de bains 4 morceaux, 2 salles de bains 2 morceaux, abri d'auto. Ménard, 745-8748. ORLÉANS, 3 ch., salle de réception, tapis, lot 75 x 210, petit comptant. Mantha, 824-4000. VANIER — 3 chambres, 2 salles de bains, salle de jeux, garage, Mantha, 824-4000, 824-5207. NOTRE-DAME-DES-CHAMPS — Bungalow brique et aluminium, abri d'auto, sous-sol fini, lot 100 x 200. Gadouas, 745-0891. RUE MUTUAL, duplex, 2 ch., cave pleine grandeur, garage double, lot 51 x 125, \$24,500. Gadouas, 745-0891. ORLÉANS, Morceau de terrain 405 x 111, peut être divisé en 5 lots, aeduced. Simard, 749-1966. ORLÉANS, maison pierre naturelle, chemin Boyer et 3 terrains, \$2,500 comptant. Simard, 749-1966. ORLÉANS — Bungalow, brique, 3 ch., salle de jeux avec abri d'auto, 75 x 210, \$20,000 d'acompte. Charbonneau, 733-5067. VANIER — Bungalow, brique, 3 ch., foyer, salle de jeux, garage, chauffage eau chaude, \$33,500. Charbonneau, 733-5067. ORLÉANS — Bungalow brique et aluminium, 3 ch., tapis, abri d'auto, foyer, lot 75 x 100. Falardeau, 824-4527. MANOTICK — River Road, bungalow brique et aluminium, 3 ch., foyer, garage, lot 85 x 150. Falardeau, 824-4527. \$2000 COMPTANT, restaurant, marchandise et équipement, ouvert de 6 à 6, \$200 de vente par jour, foyer \$200 par mois. Labranche, 745-3753. RUE MAXIME — Bungalow neuf, 3 ch., salle à diner, foyer, abri d'auto, terrain 65 x 133. Labranche, 745-3753. VANIER, duplex, 1-4 ch., 2e plancher, 3 ch. logis \$140, \$27,000, Cossette, 824-4845. CARLSBAD SPRINGS, lot, 100 x 150 avec permis de construction, \$4,500. Cossette, 824-4845. 185

SI VOUS CHERCHEZ une aubaine à Vanier d'un 5 logis en brique, chauffage eau chaude avec \$5,000 d'acompte, appelez Armand Richard, 233-5342. CHEMIN MONTRÉAL, bâtisse commerciale contenant restaurant et logis confortable, \$36,500. Roch Châtelain, 824-2623. ORLÉANS, bungalow de 3 ch., chauffage central, 75 x 200, bon état, \$20,500. Albert Sauvé, 824-5734. SECTEUR Rideau High, excellente résidence de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux, garage Urgel Bray, 238-1066. BON DUPLEX en brique, dans Vanier, grand terrain avec garage, logis de 3 et 2 chambres à coucher, \$8,000 d'acompte. Roland Bigras, 749-2374. OVERBROOK, rue Donald, immense résidence en brique, 6 grandes pièces avec sous-sol partiellement fini, \$5,000 d'acompte, termes faciles. Ivanhoe Perrier, 746-0200. VANIER, résidence 2 étages, 4 chambres, cuisine, cuisine de 16', entrée pavée, bas prix. Marcel Marier, 746-1840. RUE LEBRETON, 4 logis en brique et stuc, revenus exceptionnels. On demande \$35,000, termes. Noël Potvin, 746-1651. VANIER, résidence 2 étages, 4 chambres, cuisine, cuisine de 16', entrée pavée, bas prix. Marcel Marier, 746-1840. RUE GRANVILLE, Vanier, bâtisse triplex, logis de 3 ch. à cou., fenêtres aluminium, \$10,000 d'acompte, Robert Mantha, 737-3721. NOUVELLE INSCRIPTION, près de chemin Montréal, résidence de 3 chambres à coucher, salle familiale, on demande \$20,900 avec \$3,000 comptant. Gaëtan Sicotte, 824-4870.

ORLÉANS, bungalow de 3 ch., chauffage central, 75 x 200, bon état, \$20,500. Albert Sauvé, 824-5734. SECTEUR Rideau High, excellente résidence de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux, garage Urgel Bray, 238-1066. BON DUPLEX en brique, dans Vanier, grand terrain avec garage, logis de 3 et 2 chambres à coucher, \$8,000 d'acompte. Roland Bigras, 749-2374. OVERBROOK, rue Donald, immense résidence en brique, 6 grandes pièces avec sous-sol partiellement fini, \$5,000 d'acompte, termes faciles. Ivanhoe Perrier, 746-0200. VANIER, résidence 2 étages, 4 chambres, cuisine, cuisine de 16', entrée pavée, bas prix. Marcel Marier, 746-1840. RUE LEBRETON, 4 logis en brique et stuc, revenus exceptionnels. On demande \$35,000, termes. Noël Potvin, 746-1651. VANIER, résidence 2 étages, 4 chambres, cuisine, cuisine de 16', entrée pavée, bas prix. Marcel Marier, 746-1840. RUE GRANVILLE, Vanier, bâtisse triplex, logis de 3 ch. à cou., fenêtres aluminium, \$10,000 d'acompte, Robert Mantha, 737-3721. NOUVELLE INSCRIPTION, près de chemin Montréal, résidence de 3 chambres à coucher, salle familiale, on demande \$20,900 avec \$3,000 comptant. Gaëtan Sicotte, 824-4870.

TEMPLETON-OUEST, terrain 125 x 200; prix à discuter; 233-1846. 187-205 RIVIERA, lots avec services, de \$2,900; bons termes. 731-4272. 187-i.n.o. ENVIRON, 1,000 pieds carrés pour bureaux ou atelier, chauffé et stationnement, 100, rue Lois, Hull, Immeubles Jacques L.T., 777-3860. 187-212

CHEMIN Eardley, Lucerne, 35 acres de beau terrain \$1,200 l'acre. 771-2232. 187-i.n.o. 2 LOTS à Pte-Gatineau, rue Michèle, 105; acompte \$875, balance \$25 par mois; 663-7393. 187-206

7 LOTS de 15000 pi. Ca., Limbour, chez les Pères du St-Esprit. Demandez le Père Beaudin, 827-1626. 187-207

BEAU TERRAIN avec services sur le boul. du Progrès, S'adresser à 163 boul. du Progrès, Pte-Gatineau. 187-215 RIVIERA, lots \$1,600, \$25 comptant, \$25 par mois, 731-4272. 187-i.n.o. TOURNAIE, 60 x 120; \$1,700, 776-4741. 187-207

WEST END, restaurant et confiserie entièrement équipée, stock, logis; à prendre avec \$10,000. NEW EDINBURG, duplex, stuc, avec magasin de confiserie; entièrement équipé, stock; seulement \$39,500. RESTAURANT entièrement équipé, logis; à prendre avec \$10,000. BASSE-VILLE, salon de coiffure pour hommes; entièrement équipé; face édifice du gouvernement; seulement \$2,800. P-H. Trotter, Real Estate Broker, 745-0351.

FRANCHISE DISPONIBLE Région d'Ottawa, pour blocs d'alimentation et chaudière de chauffage, bureaux de transformation et équipement connexe. Les gens intéressés voudront bien adresser leur demande à: Case 141, Le Droit KIN 577 200

R. "HAP" MCKENZIE COURTIER - REALTOR EARDLEY, route 8, 3 acres avec 300' de façade, bâtisse de blocs de ciment 40 x 50, construite en 1970. Prix demandé \$25,000. REGION GATINEAU, motel sur grande-route, 10 unités, complètement meublées, chauffage eau chaude, terrain de 225 x 150, logis pour proprio ou salle à manger. Bonne occasion. Détails au bureau. 4 MILLES d'Aylmer, restaurant, terrain de 6 acres avec 700 pieds de façade. Possibilité de site pour campeurs. Seulement \$22,000. 200

MAISON MOBILE RIVIERA LTEE PRESENTE I A VIE NOUVELLE — Visitez nos maisons, 7 jours par semaine; largeur jusqu'à 14 pieds. Avenue Gatineau et St-Rene 771-4374. 251-i.n.o. VENEZ visiter notre maison mobile Lislet, 12 x 60, 3 ch. à cou., entièrement meublée; au prix de \$9,700. Bellemeur Automobiles Ltee, 111, boul. Gréber, Pte-Gatineau; tél. 777-5208 251-an

REGION GATINEAU, motel sur grande-route, 10 unités, complètement meublées, chauffage eau chaude, terrain de 225 x 150, logis pour proprio ou salle à manger. Bonne occasion. Détails au bureau. 200

MAISON MOBILE, libre immédiate, 56 x 12, 4 1/2 pièces, non meublée, avec installations, électricité 220; entrée, laveuse, sècheuse, fournaise; située au parc Riviera, près de Gatineau et Pte-Gatineau; \$140, terrain compris. 771-6197 soir 251-205

VENTE DE MAISONS MOBILES MODELES 1972 44 x 12 meublée \$5,500 50 x 12 meublée \$6,500 60 x 12 meublée \$6,950 LONGSAULT MAISONS MOBILES ROUTE 31, OTTAWA-SUD 822-1801 251

SKIS Rossignol Strato 102-205 cm "Fisher super glass" 205 cm. Attenhofer (métal) 200 cm les 3 paires avec "Marker bindings"; 771-1712. 259-205

1967 CHEVROLET 4 portes 283, automatique, très propre, mécanique parfaite, sacrifice \$895; 771-6791 après 5h 284-203

URGENT — Mustang 1971 fast-back, moteur 302 5,000 miles, valeur \$4,800 sur \$3,200 ou meilleure offre; 777-4574 demandez Richard 284-208

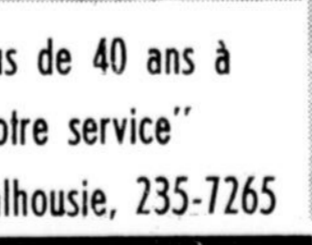
1965 METEOR, 2 portes, toit rigide, V-8 automatique, servo-frenés, servo-direction, \$395 ou meilleure offre; 777-9318. 284-209

TRIMPH 1966, 1250 CC, bon état; prix à discuter; 777-6181 284-209



COURTIER-REALTOR DU QUÉBEC 114 Principale 771-6655 Prêts hypothécaires VOYEZ l'extérieur d'abord. HULL, 43, rue Nicolet, duplex brique et bois. Le logis principal comprend salon et salle à manger (tapis dans ces 2 pièces); cuisine, 3 ch. à cou., garage. Si intéressé, appelez L. L. Foucault, 771-2813, 184

"Plus de 40 ans à votre service" 170 Dalhousie, 235-7265 G. A. Desjardins & Co. TRIPLEX brique, rue Donald, 2 logis de 2 chambres à coucher et d'une chambre. VANIER — 8 logis en brique, dont 5 de 2 chambres à coucher, revenu annuel \$11,300. ROCKLAND — Duplex, une vraie aubaine à \$8,500 comptant. RUE ST-ANDRE — Triplex réduit à \$25,000, termes faciles. BLACKBURN HAMLET — 2 lots avec service 80 x 100. \$13,700. 185



Plus de 40 ans à votre service 170 Dalhousie, 235-7265

LAC EDJA chalet 24 x 41, équipé au gaz, idéal pour ski, région Blue Sea, \$5,900 777-4473. 240-205

2 TERRAINS pour chalets, lac Cameron, \$1,000 chacun. Demandez Jean à: 996-4557 ou 731-9710. 242-205

PARC BELLEVUE MAISONS mobiles Windsor & Glendale-Palace, Roulottes Travellair, Triple "E", Rambler, Golden Falcon, Motor Homes Triple "E", Campers, accessoires, ventes et service complet, Orléans, 824-1497 250-AN

EQUIPEMENT junior de ski, commande neuf, bottines grandeur 7, etc. \$40, 770-1970. 250-203

ROULOTTE Go-Lite 14 pieds, poêle, glacière, toilette, lavabo; gros "hitch"; \$1,000; 777-5637 250-211

MAISON MOBILE, libre immédiate, 56 x 12, 4 1/2 pièces, non meublée, avec installations, électricité 220; entrée, laveuse, sècheuse, fournaise; située au parc Riviera, près de Gatineau et Pte-Gatineau; \$140, terrain compris. 771-6197 soir 251-205

SKIS Rossignol Strato 102-205 cm "Fisher super glass" 205 cm. Attenhofer (métal) 200 cm les 3 paires avec "Marker bindings"; 771-1712. 259-205

1967 CHEVROLET 4 portes 283, automatique, très propre, mécanique parfaite, sacrifice \$895; 771-6791 après 5h 284-203

URGENT — Mustang 1971 fast-back, moteur 302 5,000 miles, valeur \$4,800 sur \$3,200 ou meilleure offre; 777-4574 demandez Richard 284-208

1965 METEOR, 2 portes, toit rigide, V-8 automatique, servo-frenés, servo-direction, \$395 ou meilleure offre; 777-9318. 284-209

TRIMPH 1966, 1250 CC, bon état; prix à discuter; 777-6181 284-209

FORD 1966 (XL décapotable), meilleur achat; 663-3422. 284-207

ATTENTION! Je suis en possession de reprises de finance et de banque que je vendrais pour le soldé. Beau choix de décapotables et toit rigide. Toute demande sérieuse acceptée. Premier paiement dans 45 jours. Plaques et taxes incluses. Pour renseignements: 776-4224 284

AVEZ-BESOIN D'UNE AUTO?? NE VOUS INQUÉTEZ PLUS DE VOTRE CREDIT En autant que vous travaillez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons l'auto de votre budget. PAS DE VERSEMENT INITIAL TRANSPORT GRATUIT JUSQU'A NOTRE TERRAIN \$12 par semaine et plus Téléphonez aujourd'hui et on vérifie au sujet de notre service par téléphone et nous planifions de financement très accessible. 836-2971, poste 37 284

LE COIN DES SUGGESTIONS

Pour TOUS

BILL'S JOKE SHOP 213 BANK (PRES NEFEAN) 232-3070

ALEX JEWELLER 825, RUE BANK — 235-5212

UN BEAU CHOIX de bagues, bracelets, pendentifs, boucles d'oreilles...

COSTUMES de Père Noël, tous grands; costumes de lutins 827-2123

HORLOGES CUCKOO \$7.95 ET PLUS

MURALES, sur le foyer, régulateurs avec carillon Westminster. Horloges musicales et coffres. Horloges-chopes. Mini-horloges \$3.95 et plus. Cuckoo Clock Shop, 301 Bank, 236-1282

Un cadeau fort apprécié!

UN ABONNEMENT AU JOURNAL LE DROIT

Vous n'avez qu'à écrire ou téléphoner pour donner le nom et l'adresse de votre destinataire en mentionnant: Cadeau de Noël. Le premier exemplaire sera accompagné d'une carte portant votre nom.

LE DROIT 375, rue Rideau, Ottawa 2, Ont. Téléphone 237-3050 Local 255

Pour TOUS

JACQUES POULIN "Votre Bijoutier" 303 Notre-Dame, Gatineau 663-5813

BEAU choix de bijoux et cadeaux pour toute la famille. Acceptons cartes ChargeX

EVITEZ les eplettes de dernière minute! Voyez notre splendide étalage de cartes de souhaits et articles d'emballage de cadeaux. Evans et Kerr Ltd 83 rue O'Connor, 237-4614; Plaza Carlingwood, 725-1191; Centre commercial St-Laurent, 745-7089; Plaza Billings Bridge, 733-1220

RADIO TRANSISTORS \$4.95 — Bijoux cristal bibelots, Comersford's Gift Shop, 116, rue Bank 232-7448.

CRECHES et cartes de Noël. Disques livres jouets d'enfants artisanat, Desmarais-Robitaille Ltée 180 Rideau, 233-1175.

CANADA'S FOUR CORNERS — Des collections artisanales provenant des meilleurs artisans du Canada. Des antiquités. Des reproductions en pin de meubles historiques. 93, rue Sparks sur le Mail, 233-2322, Château Laurier, 232-6411, Pincrest et Hill, Almonte, Ontario, 1-256-2010.

Un cadeau fort apprécié!

DOVER'S HARDWARE

VOISITEZ NOTRE RAYON DES CADEAUX

- Petits appareils électriques
Accessoires de foyer
Equipe de pêche
Equipe de golf
Patins
Outils pour le bricoleur

Pour CAMERAS

PHARMACIE THROOP CENTRE COMMERCIAL WESTGATE

ASSORTIMENT complet de caméras et accessoires photographiques.

DAVIS CAMERLAND 153 SPARKS

HOBBYLAND LTD. 93 O'CONNOR ANGLE SLATER 234-7274

VOISITEZ le quartier général du bricoleur et des cadeaux de bon goût.

Pour le bricoleur

VOISITEZ NOTRE RAYON DES CADEAUX

CHOIX de gâteaux pour toutes occasions; friandises pour soirées d'été; Noël, bûches de Noël; tout pour rendre agréables vos réceptions de Noël. Rideau Bakery, 384 Rideau, 234-1019; 166 Bank, 237-3355

Pour ELLE

"EXCLUSIVE ELEGANTE, Tricot dentelle, tissage sur la machine "John Lecomaker" leçons gratuites. 749-6145.

AL MYERS SHOES — Souliers, bottillons, sacoches, 78 Sparks (sur le mail) 232-5436.

TAPIS, descente de lit, coureurs vivés et contrastés, spécial \$34.95. Tapis Acrlan lavable, en forme de chat, spécial \$12.50. 15 couleurs. Claude Leblanc Ltée, 108 Montcalm, Hull, 771-5897.

SALON GINETTE, 70A St-Raymond, Hull; 2 coiffeuses d'expérience dont Ginette Mondre, propriétaire et Françoise Frenette toujours à votre service.

Pour vos FLEURS

WESTBORO FLOWER SHOP 318 C. RICHMOND 728-8200 — 728-9961

PROULX FLEURISTE 265 DALHOUSIE — 233-7793

ECHANGE DE PATINS TOUTES les peintures; patins neufs et usés. Byshe Rod & Company, 223, rue Bank 232-2464.

TOUTES marques de bicyclettes, très beau choix d'armes à feu; skis. Centre du Sport 'Enr., 136 Eddy, Hull, 771-6858

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET Bel Air 1966, 2 portes, 8 cyl., ordinaire: radio; bas prix — Chevrolet 1965, 2 portes, 6 cyl., automatique, radio, bas prix; 776-4843; 22 Papineau, Hull, 284-214

PONTIAC 1968, V-8 automatique, radio, très bon état; \$200 284-203

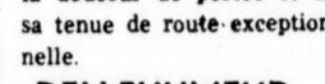
CHEVROLET Econoline 1965, garantie; \$10 d'acompte. Maurice Motors 991 Wellington, Ottawa 284-j.n.o

MERCURY 1967, familiale 9 passagers, tout équipée; 1 proprio; \$10 d'acompte. Maurice Motors 991 Wellington, Ottawa 284-j.n.o

PINTO 1972, neuve, aucun comptant; \$61 par mois; 233-3362. 284-j.n.o

1966 CHRYSLER 300, 2 portes, tout rigide, tout équipée, 5 pneus d'été, 4 d'hiver, bonne condition; 777-2798. 284-205

1972 PEUGEOT



Venez essayer une Peugeot 1972, modèle 304 ou 504. Vous serez émerveillés par la douceur de portée et de sa tenue de route exceptionnelle.

BELLEHumeur AUTO. LTEE

111, boul. Gréber Pte-Gatineau — 777-5208 284

L'ARBRE DE NOEL EN ARGENT SURGENOR



Le petit profit de SURGENOR

PONTIAC BUICK

donne en cadeau \$15,000

EN BONIS AU COMPTANT

Tous les acheteurs d'autos d'occasion chez Surgenor sont éligibles.

Vous n'avez qu'à choisir votre auto, et prendre l'enveloppe contenant le bon de Noël que Surgenor vous offre.

Grâce à L'ARBRE DE NOEL EN ARGENT SURGENOR \$25 et \$1,000

Tout acheteur peut gagner entre

\$1,495

Stock 1046A Chev. 1969

\$2,795

Stock 1050B Camionnette Fargo

\$2,195

Pontiac Parisienne 1970

\$3,095

Stock 2117A Olds 98 1969

\$2,795

Stock 2160A Chrysler 1969

\$2,595

Stock 2243A Dodge Monaco 1969

\$2,250

Stock 1600 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

AUTOS accidentées réparables ainsi que tous genres de pièces d'auto usagées. Lecalvalier Autos, 191, rue Jacques-Cartier, Pte-Gatineau, 771-7378. 284-A.N.

CHEVY 11 1963, peinture neuve, moteur 230 cc, 3 vitesses à colonne, \$300, 776-1276 ou 98 Isabelle, après 4h. 284-203

METEOR 1966 2 portes, toit rigide, excellent état; \$650 ou meilleure offre; 776-2545. 284-204

MUSTANG 1968 \$1,700; 777-2196 après 5h. 284-204

VOLKSWAGEN 1970, 14,000 miles, original, parfait état, "stéréotape" compris, \$1,650. 777-0371. 284-208

1965 CHEVROLET Bel Air, 6 cylindres, automatique, 4 portes sedan, bas mileage; 663-8297 ou 663-2935. 284-204

ECONOMISEZ DE L'ARGENT PENDANT LA VENTE D'ECOULEMENT DE NOVEMBRE CHEZ TURPIN

CELES AUTOS SONT HIVERISEES, POSSEDENT DES PNEUS A NEIGE et SONT PRETES A AFFRONTER L'HIVER

● GARANTIES à 100%

● PRIVILEGES de 7 JOURS d'ECHANGE

● PRIVILEGE de VERIFICATION

Aenez l'auto de votre choix ou mécanicien de votre choix et nous paierons la note.

Stock 2837A Valiant 1967

\$1,495

Stock 1046A Chev. 1969

\$2,795

Stock 1050B Camionnette Fargo

\$2,195

Pontiac Parisienne 1970

\$3,095

Stock 2117A Olds 98 1969

\$2,795

Stock 2160A Chrysler 1969

\$2,595

Stock 2243A Dodge Monaco 1969

\$2,250

Stock 1600 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

Stock 1666 "PICK UP" \$1379

Stock 1666 "PICK UP" \$1888

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET 1966; \$350 ou meilleure offre; 827-0562. 284-207

MUSTANG 1966, V-8, automatique, radio; 1 proprio; 776-4564. 284-207

VOLKSWAGEN 1971, 3,400 miles; 777-9233. 284-207

FALCON 1966; bon état; 684-6659. 287-208

CHEVY Nova 1965, familiale, 283 automatique; a besoin quelques réparations; \$350 telle quelle; 828-2720. 284-206

1963 DODGE et Ford 1966 en parfait état; 337 boul. Tache. 777-9746. 284-207

QUITTE le pays, dois vendre voiture de mon épouse, Toyota 1971 1200 coupé, 8,000 miles, automatique garantie; jour: 822-7151 ext. 663-6321. 284-207

CHEVROLET Impala 1967 décro table; servo-direction, servo-freins, glaces électriques, radio AM-FM; très bon état; bon prix de vente; 745-7151 ext. 507. 284-203

9 DATSUN D'OCCASION EN MAGASIN 1968 à 1971

● Modèles 510

● Modèles 1000

● Camionnettes

● Une 1240Z et une décapotable 2000

Garantie de 2,000 miles ou 60 jours sur l'engrenage de tous ces véhicules.

600, rue RIDEAU angle Wurtemberg

Ouvert du lundi au jeudi 9h à 9h

Vendredi de 9h à 6h 238-2206

Terrain d'autos d'occasion 284

PRIX du GROS

Notre imposant volume de VENTE nous permet de VOUS OFFRIR de PLUS BAS PRIX

1970 Pontiac Le Mans, 2 portes, toit rigide, fini noyer avec capitonnage assorti, équipée d'un moteur V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins et radio. ORD. \$2,695. PRIX DU GROS \$2,285

No de série 2353701102092

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

Série 9H07F54 6671

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini marron avec capitonnage assorti, équipée de la garantie sur voiture neuve. Plaque 7330H. PRIX DU GROS \$2,290

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

1969 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, fini turquoise et intérieur noir. Moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et radio. ORD. \$2,595. PRIX DU GROS \$1,995

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

CHRYSLER 1967, 2 portes, toit rigide, transmission au planche, très bon état 6300 miles; pneus à neige, \$1500. 848 Lavallée, Templeton. 284-208

1971 CORTINA, 6000 miles, \$1800 Composés 827-2317. 284-208

BUICK 1962, bon état \$100. 663-5011. 284-204

CHEVY Nova 1965, familiale, 283 automatique; a besoin quelques réparations; \$350 telle quelle; 828-2720. 284-206

1963 DODGE et Ford 1966 en parfait état; 337 boul. Tache. 777-9746. 284-207

QUITTE le pays, dois vendre voiture de mon épouse, Toyota 1971 1200 coupé, 8,000 miles, automatique garantie; jour: 822-7151 ext. 663-6321. 284-207

CHEVROLET Impala 1967 décro table; servo-direction, servo-freins, glaces électriques, radio AM-FM; très bon état; bon prix de vente; 745-7151 ext. 507. 284-203

Jacquet Mrs 298 RICHMOND ROAD

La où votre dollar compte davantage

TOYOTA 1969 MERCURY MARQUIS

Sedan, fini or avec intérieur or. Equipée d'une transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio, toit en vinyle, pneus à rayures blanches. Un proprio, 20,000 miles authentiques. Une perle. Pl. 106493 Pour seulement \$2395

"Nous considérons tout offre"

"UN CHOIX DE 40 AUTRES" 725-1306 ou 725-2501

Jacquet Mrs 298 RICHMOND ROAD

"Nous considérons tout offre"

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET 1964 familiale, meilleure offre; 731-4286. 284-205
SACRIFIRES, 1958 Pontiac sedan, excellent état, 722-5849. 284-205
VOLKSWAGEN 1961, 4 portes, bon état \$150, 770-3653. 284-203
FALCON 1966, 4 portes, automatique, radio, 745-0421 après 6h. 284-203
VOLKSWAGEN De Luxe 1968, radio, chauffage, meilleure offre, 771-3332. 284-204
CHEVY II 1963, 1125; 777-1728. 284-j.n.o.

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

MAVERICK 1972, neuve; aucun comptant; \$73 par mois. 233-3362. 284-j.n.o.
(286) CAMIONS A VENDRE
FORD 1972 pick-up, neuf; \$2,750; \$90 par mois. 233-3362. 286-j.n.o.

(294) MOTONEIGES A VENDRE

SNO-PRINCE
VENTE et SERVICE — Le Prince des motoneiges, ch. Freeman, Hull 777-3198. 294-204
MOTOSKI Zephyr 1968, 20 forces, très propre; \$250; 684-7489. 294-208

(312) DIVERS A VENDRE

CHAPEAU de fourrure monton de Perse noir, neuf; pour homme; 749-0224. 312-203
CAISSE enregistreuse Victor; 6 mois d'usage 819-423-5103. 312-203
DISQUES pour apprendre anglais \$30, 499-8482. 312-205

(312) DIVERS A VENDRE

TELEVISEUR noir et blanc, 22 pouces; \$25; malaxeur avec hache-viande \$20; phonographe automatique RCA \$20; table antique \$25; 777-5654. 312-205
TELEVISEUR, 2 lits doubles compacts, lit simple, valises, chaise berçante, polisseuse à plancher marque Lalonde, etc.; 663-5228. 312-205

(322) AMEUBLEMENT

MATINEE FURNITURE
Ouvert tous les soirs sur semaine jusqu'à 9 h 30 p.m.
289, CH. DE MONTREAL
749-5975 — 749-8288

(382) ARGENT DISPONIBLE

URGENT, disponible — 1ère et 2e hypothèques, Demande sans frais, Service rapide, Exemples: \$3,000 \$60,90; \$6,500 — \$8,797; \$9,000 — \$121,80 par mois, Jacques Séguin, courtier, 45 Principale, Hull 777-1384. 382-ma-mer-jeu-ven-j.n.o.

(390) MESSAGES PERSONNELS

LE CLUB Amitté de l'Ottawa: organise une soirée dansant à l'occasion de Noël. Invitation aux personnes seules. Ecrire Cas: 161 LE DROIT KIN 577. 380-217
TRANSPORT demandé de Gatineau à rue Montcalm, 8h a.m.; 963-4750. 390-207

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET Impala 1962, très bon état \$125, 82, rue Archambault, Pte-Gatineau; 777-6088 entre 9h et 5h. 284-203
MECANICIEN licencié classe "A" vous conseillera dans l'achat de votre prochaine voiture d'occasion. Pour détails: 663-7226; 234-8454. 284-210

(286) CAMIONS A VENDRE

1960 CAMIONETTE Wilson GMC, 4 tonnes, 7x7 1/2x15 pieds avec porte arrière basculante, moteur 283 V-8, transmission 5 vitesses avec pneus D.P. 900x20. Après 7h; 776-2934. 286-205

(298) ACCESSOIRES

MOTEUR et morceaux de Chevrolet, 1963, 134. Notre, 777-0266. 298-293
NEUS Mickey Thompson avec semelle à voie large jusqu'à 10 1/2" de large — lisseurs d'arrêt M & H, Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa. 298-203

(310) DIVERS DEMANDES

PIANOS, peu importe leur état Comptant, 771-2452 ou 777-3001. 310-j.n.o.
RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 310-AN

(312) DIVERS A VENDRE

ACCORDEON "Titano 111", base convertisseur, clavier 16 3/4, 824, 2048 après 5h. 312-203
ALLIANCES à vendre; valeur \$300 pour \$150; 777-0924. 312-209

(322) AMEUBLEMENT

BELLS CORNERS
Ouvré 9 à 9, lun. au sam.
Route 15
828-5161

(382) ARGENT DISPONIBLE

URGENT, disponible — 1ère et 2e hypothèques, Demande sans frais, Service rapide, Exemples: \$3,000 \$60,90; \$6,500 — \$8,797; \$9,000 — \$121,80 par mois, Jacques Séguin, courtier, 45 Principale, Hull 777-1384. 382-ma-mer-jeu-ven-j.n.o.

(390) MESSAGES PERSONNELS

LE CLUB Amitté de l'Ottawa: organise une soirée dansant à l'occasion de Noël. Invitation aux personnes seules. Ecrire Cas: 161 LE DROIT KIN 577. 380-217
TRANSPORT demandé de Gatineau à rue Montcalm, 8h a.m.; 963-4750. 390-207

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET 1964 familiale, meilleure offre; 731-4286. 284-205
SACRIFIRES, 1958 Pontiac sedan, excellent état, 722-5849. 284-205
VOLKSWAGEN 1961, 4 portes, bon état \$150, 770-3653. 284-203

(286) CAMIONS A VENDRE

FORD 1972 pick-up, neuf; \$2,750; \$90 par mois. 233-3362. 286-j.n.o.
CAMION Dodge 1970, 13,000 milles; V-8 automatique, servo-freins, servodirection, traction arrière double, radio, camper; complètement équipé; valeur de \$7,800 pour \$4,500; 663-7580 ou 663-0049. 286-204

(294) MOTONEIGES A VENDRE

SNO-PRINCE
VENTE et SERVICE — Le Prince des motoneiges, ch. Freeman, Hull 777-3198. 294-204
MOTOSKI Zephyr 1968, 20 forces, très propre; \$250; 684-7489. 294-208

(312) DIVERS A VENDRE

CHAPEAU de fourrure monton de Perse noir, neuf; pour homme; 749-0224. 312-203
CAISSE enregistreuse Victor; 6 mois d'usage 819-423-5103. 312-203
DISQUES pour apprendre anglais \$30, 499-8482. 312-205

(312) DIVERS A VENDRE

TELEVISEUR noir et blanc, 22 pouces; \$25; malaxeur avec hache-viande \$20; phonographe automatique RCA \$20; table antique \$25; 777-5654. 312-205
TELEVISEUR, 2 lits doubles compacts, lit simple, valises, chaise berçante, polisseuse à plancher marque Lalonde, etc.; 663-5228. 312-205

(322) AMEUBLEMENT

MATINEE FURNITURE
Ouvert tous les soirs sur semaine jusqu'à 9 h 30 p.m.
289, CH. DE MONTREAL
749-5975 — 749-8288

(382) ARGENT DISPONIBLE

URGENT, disponible — 1ère et 2e hypothèques, Demande sans frais, Service rapide, Exemples: \$3,000 \$60,90; \$6,500 — \$8,797; \$9,000 — \$121,80 par mois, Jacques Séguin, courtier, 45 Principale, Hull 777-1384. 382-ma-mer-jeu-ven-j.n.o.

(390) MESSAGES PERSONNELS

LE CLUB Amitté de l'Ottawa: organise une soirée dansant à l'occasion de Noël. Invitation aux personnes seules. Ecrire Cas: 161 LE DROIT KIN 577. 380-217
TRANSPORT demandé de Gatineau à rue Montcalm, 8h a.m.; 963-4750. 390-207

1968 camionnette Dodge "STEP VAN"
6 cyl., transmission ordinaire, 56,000 milles. 2081A
\$995
Ouvert: tous les jours jusqu'à 9h p.m. le vendredi jusqu'à 6h p.m. le samedi jusqu'à 1h p.m.

Lansdowne
"La maison Volkswagen depuis 1957"
233-5673 — 232-9467
740, rue BANK
286

(290) MOTOCYCLETTES A VENDRE
ESA 441 cc 1968. 770-4058 soir. 290-206
250 SUZUKI, Hustler 1971 immat. fin de semaine; 771-4756. 290-207

(294) MOTONEIGES A VENDRE
LA PLUS ANCIENNE dépositaire de la région. Tous les modèles 1972 Ski-Do. Livraison gratuite immédiate. Financement facile. Aucun acompte. Beau choix de machines usagées. Gaurveau Ski-Do, Ste-Cécile de Masham, 827-2660. 294-j.n.o.

(304) ACCESSOIRES DE MOTONEIGES
ARTICLE ORD. Ottawa Motor Sport
Bougies \$1.23 \$1.00
Ressorts arrière \$1.00 \$0.70

(310) DIVERS DEMANDES
PIANOS, peu importe leur état Comptant, 771-2452 ou 777-3001. 310-j.n.o.

(312) DIVERS A VENDRE
ACCORDEON "Titano 111", base convertisseur, clavier 16 3/4, 824, 2048 après 5h. 312-203

(312) DIVERS A VENDRE
GARAGE D'HIVER
TOILE ou fabrique (Dupont) de 10 à 40 pieds. Prix à partir de \$165. Aucun comptant, financement disponible. Abris Mont Bleu Engr. 770-2412, Frank Couture. 312-AN

(312) DIVERS A VENDRE
SOLDE DE LAMPES, PEINTURES COUVRE-LITS et DRAPERIES A 1/2 PRIX
MATINEE FURNITURE
289, CH. MONTREAL
749-5975 — 749-8288
Ouvert tous les soirs sur semaine jusqu'à 9h 30. 312

(312) DIVERS A VENDRE
POUR VOS BESOINS DE PEINTURE
LOYEZ
PAINT-O-RAMA
Vendeur Crown-Diamond
24, rue York — 236-7969
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE
TAPIS
ROTIIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(412) AVIS LEGAUX

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

ENTREPRISE: Peinture intérieure de divers édifices, BFC, Ottawa, Ont.

Dossier: PA 16510

DES COMMISSIONS CACHE-TEES portant mention de leur contenu et adressées au sousigné seront reçues jusqu'à 3h p.m. H.N.E.

le JEUDI 16 décembre 1971.

On peut consulter les cahiers de charges et les bordereaux de soumission aux bureaux des associations de la construction de Kingston, Ottawa, Toronto et au bureau succursale de la D.C.L. à Toronto. Seuls les entrepreneurs sérieux peuvent se les procurer au service des plans de la D.C.L. Ottawa, à l'adresse ci-dessus moyennant un dépôt de \$25.00 établi à l'ordre de la Défense Construction (1951) Limited. Un dépôt de garantie, tel qu'indiqué dans les bordereaux de soumission doit accompagner les soumissions.

N. J. SMITH, secrétaire, Défense Construction (1951) Limited, 225, rue Metcalfe, Ottawa, Ontario, Code postal K1A 0K3.

MINISTÈRE DES POSTES

APPEL D'OFFRES POUR LE TRANSPORT DU COURRIER

Le Ministère des Postes a un appel d'offres pour le transport du courrier par camion entre Ottawa et Sudbury, Ontario. Les spécifications du contrat, les formulaires de soumission, etc., peuvent être obtenus des maîtres de poste à Sudbury, North Bay, Pembroke ou les succursales postales d'Ottawa. On peut aussi les obtenir du:

Directeur, District de l'Est, Région postale de l'Ontario, Chambre M-250, Chemin Industriel à la Promenade Alta Vista, OTTAWA, Ontario, K1A 0C1.

Composé: (613) 992-6814

ou du:

Directeur, District du Nord, Région postale de l'Ontario, 101, rue Worthington-est, NORTH BAY, Ontario.

Composé: (705) 474-3481

Les soumissions seront acceptées jusqu'à 3h de l'après-midi, le mercredi 15 décembre 1971.

NOTEZ: Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de cautionnement de \$100.00, sous forme d'un chèque certifié d'un montant équivalent à 10% du prix annuel de la soumission payable au Receveur général du Canada.

NECROLOGIE

DESJARDINS — M. Magloire Desjardins, 17, rue Lowry, Ottawa, est décédé le mardi 23 novembre 1971, à l'âge de 82 ans. Il laisse son épouse Laura Vachon, 1 fils Jean d'Ottawa, 1 fille Mme Gabriel Bédard (Suzanne) de Hull; 3 frères Henri et Edouard d'Ottawa et Arthur de Detroit; 2 sœurs, Mme Jack Siminick (Béatrice) de Chicago; 8 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 7, avenue Fairmont, Ottawa. La liturgie des défunts en l'église St-François d'Assise, vendredi 26 novembre à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-233

LAJEUNESSE — Mme Marie Lajeunesse née Jolie, de LaSalle, est décédée à l'âge de 73 ans, son époux Léon Lajeunesse, la précède en 1948. Elle laisse ses fils, Anthony de Windsor, et John, Toronto, deux petits-enfants; sœur de Francis Jolie, ville de Québec; Mme Irma Dufour, Dearborn, Mich. et Mme Henriée Bégin (Cécile) Wheatly, Les 3 merilles ont un lieu à l'église Sacré-Coeur, LaSalle, inhumation de la cimetière paroissial. 430-233 D.N.C.

REMERCIEMENTS

DESROCHERS — La famille de M. Gilles Desrochers remercie tous les parents et amis qui lors du décès de M. Gilles Desrochers lui ont témoigné des marques de sympathie, sous forme de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites et assistance aux funérailles. Grâce à Lionel Emond & Fils Inc.

Prière à saint Jude

O GLOIREUX APOÏRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'église vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous supplie du plus profond de mon cœur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin. Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier, (demandes particulières). Faites en sorte que le soit du nombre des élus et obtienne le salut éternel. Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accordez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je fera tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. AINSI SOIT-IL. Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue Marie, et trois Gloire soit au Père. ALBERT VALOIS V.G. Montréal, 26 mai, 1950. Remerciements, avec promesse de publier. Merci à saint Jude pour faveur obtenue. F. M.

FUNERAILLES VENDREDI

ROY M. Donat — Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 9h 45. Service religieux à 10 heures en l'église St-Maria-Goretti.

SENECAL Mlle Rose-Anna LL. — Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 260, rue Bessier, à 9 heures. Liturgie des défunts à 10 heures en l'église St-Paul de Plantagenet.

DESJARDINS M. Magloire — Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 7, avenue Fairmont. Service religieux à 10 heures en l'église St-François-d'Assise.

ROCHON M. Alfred — Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St-Patrice. Liturgie des défunts à 8 heures en la Basilique.

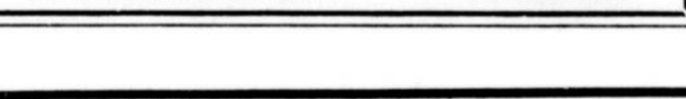
BARBEAU M. Domina (Donat) — Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 300, rue Olmstead. Liturgie des défunts en l'église Marie-Médiatrice à 10h.

LALONDE — Mme Aldège Lalonde (née Jeanne Tassé), de Rockland, Ont., est décédée le samedi 20 novembre dans un hôpital à l'âge de 65 ans. Elle était épouse d'Aldège Lalonde. Elle laisse 5 fils: l'abbé Paul Lalonde, Hull, Bernard, Montréal, Guy et Jacques — St-Pascal-Baylon, Pierre, d'Alfred, 2 filles, Mme Eulcide Carrière (Marcelle), Brownsburg, Mme Lucien Gauthier (Monique), Buckingham, 3 frères, Philippe, Montréal, Lu-

ciel, Ottawa, Henri, Vanier, 4 sœurs, Mme Hector Vincelle (Blanche), Vanier, Mme Hermine Charlier (Marie), Rockland, Mlle Charlotte Tassé, Vanier, Mme Marcel Lafleur (Gaby), Montréal, 4 petits-enfants. La dépouille sera déposée à la maison funéraire Théo Brunet & Fils, Rockland. Les funérailles ont lieu le mardi 23 novembre. Service à 10h 30 en l'église Ste-Trinité, Rockland. Libera et inhumation à St-Pascal-Baylon. 430-203

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au Secrétaire de l'Administration de la voie maritime de Saint-Laurent, dans des enveloppes fournies par l'Administration et portant la mention "SOU-MISSION POUR CONTRAT No 1107" concernant "EXCAVATION DES BOUCHURES No 2 ET No 3 A LA VOIE FERREE, VOIE MARITIME, AMENAGEMENT DE WELLDAN, NOUVEAU TRACÉ ENTRE PORT ROBINSON ET RAMEY'S BEND seront reçues aux bureaux de l'Administration de la Voie maritime, du Saint-Laurent, Place de Ville, 330, rue Sparks, Ottawa, Ontario, K1R 7R9 ou au 508, avenue Glendale, St. Catharines, Ontario, jusqu'à 15 heures, heure normale de l'Est, le jeudi 23 décembre 1971. On pourra obtenir les plans, devis, formulaires de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9, Québec, montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné. Le soumissionnaire doit fournir un dépôt de soumission d'un montant d'au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, en conformité des conditions de la formule de soumission, ou une garantie de soumission, représentant 10 p. 100 de la soumission, devenant nulle s'il passe un contrat en bonne et due forme selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et fournit des garanties à la satisfaction de l'Administration. Il sera tenu compte que des soumissions présentées conformément à nos indications. L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse. Le secrétaire, L.-E. Béland, ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, OTTAWA, le 26 novembre 1971.



BARBEAU — M. Domina (Donat) Barbeau, est décédé dans un hôpital local le mercredi 24 novembre 1971. Il était l'époux de Denise Ducharme. Il laisse 1 frère Maurice, de Sarnia; 2 sœurs, Mme J.-P. Blais (Beatrice), de Hull, Mme Henri Gagnon (Irène), de Hull, 1 belle-sœur, Mme Henri Barbeau, de Hammonds. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier. Liturgie des défunts sera célébrée en l'église Marie-Médiatrice le vendredi 26 nov. à 10h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-203

LEBLANC — Enfant Rodney Leblanc, est décédé accidentellement à Ottawa, à l'âge de 3 ans et 4 mois. Il était le fils de M. et Mme Rodolphe Leblanc, 440, rue Victoria, Thurso. La dépouille repose à la maison funéraire J.-Hubert Villeneuve, 134 Alexandre, Thurso. Les funérailles auront lieu samedi à Thurso. Heures des funérailles plus tard. 430-204

ROCHON — M. Alfred, dans un hôpital local, est décédé le mercredi 24 nov. à l'âge de 91 ans. Il était l'époux de la première épouse de feu Rosana Lanthier et en 2èmes noces de feu Elzida Burli. Il laisse 3 filles: Mme Arthur Gervais (Liliane), Mme Arthur LeRoux (Aline) d'Ottawa, Mlle Yvette Rochon d'Ottawa; 1 sœur Mme Daniel Planchette (Donalda) d'Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St. Patrice. Liturgie des défunts vendredi le 26 nov. en la basilique d'Ottawa à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. 430-203

SENECAL — Mlle Rose-Anna, L.L. du 58, rue Florence, est décédée dans un hôpital local le mardi 23 nov. à l'âge de 79 ans, fille de feu Joseph Sénécal et de feu Victoire Peladeau. Elle laisse 2 frères: Albert, Montréal et Rev. Père Wilfrid Sénécal, c.s.v. Rigaud; 1 sœur Mme Albert Lacombe (Cécile) Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 260 Bessier, départ à 9h. Le vendredi 26 novembre pour l'église St-Paul de Plantagenet où la liturgie des défunts sera célébrée à 10h. Inhumation au cimetière paroissial. 430-203

SMITH — Mme Monica Smith (née Monique Groulx), épouse de feu William George F. Smith, 182, rue Bolton, est décédée le mercredi 24 novembre à l'âge de 70 ans. Elle laisse une sœur, Mme Louis De Varennes (Dora) d'Ottawa, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St. Patrice. Funérailles samedi 27 novembre; liturgie des défunts en la basilique d'Ottawa à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 430-204

Vigneault enfile cinq buts

HULL — Alain Vigneault a enregistré cinq filets hier soir pour conduire le Hull - Volant moustique à une brillante victoire de 7-0 sur les Etoiles de Gatineau dans une partie du calendrier régulier de la catégorie "A" de l'Association de hockey mineur de la Capitale nationale.

Dans les autres rencontres de cette même catégorie, le Hull-Volant bantam et Nepean ont dû se contenter d'un match nul 1-1 pendant que le West Ottawa infligeait un revers de 4-1 au Hull-Volant, de la division mid-jet.

Deux parties sont au programme pour ce soir: le Hull-Volant peu wee rencontrera la formation de Gatineau, à l'arena de Gatineau pendant que les midjets seront opposés à Gloucester à l'arena d'Uplands.

Hockey

Division de l'Est			
N. York	14	2	4
Montreal	12	6	78
Boston	14	5	1
Toronto	8	6	7
Detroit	5	12	4
Vancouver	9	14	4
Buffalo	4	12	5
Division de l'Ouest			
Chicago	15	5	1
Minnesota	14	4	3
Philadelphia	7	9	4
Pittsburgh	8	13	2
Columbus	7	12	3



Résultats au Connaught

MERCREDI Piste: rapide

Première course (TROT) Bourse \$400.
 3 Belmont Queen, L. Lepage 3.10 2.70
 7 Poenta, Knight 5.10
 Temps: 2:14. Quinella: 3-7 7-3= \$16.40.
 Retiré: Membreto.

Deuxième course (AMBLE) Bourse \$500.
 8 Tacloban, O'Dwyer 3.20 2.90 2.40
 2 Erk's Lad, F. Lancaster 4.90 3.90
 5 Room Service, Repaci 3.20
 Temps: 2:09.3, Retiré: Ozark Dom.

Troisième course (TROT) Bourse \$400.
 5 Social Evening, J. Lancaster 4.70 3.70
 2 Blue Boy A., MacNiven 9.40
 Temps: 2:14.4, Quinella: 5-2 2-5= \$74.70.

Quatrième course (TROT) Bourse \$500.
 2 Sigmund Hanover, Y. Demers 3.80 2.40 2.70
 4 Trot Trot Tralee, Piché 2.60 2.50
 1 Tiny Todd, Stone 3.10
 Temps: 2:10.3.

Cinquième course (AMBLE) Bourse \$400.
 5 Cold Spring Hill, F. Leblanc 4.10 3.50
 1 Cloverland Parlay, Buck 13.30
 Temps: 2:13.4, Quinella: 5-1 1-5= \$29.20.

Sixième course (AMBLE) Bourse \$500.
 2 Perfecto Lobell, Rey. Filion 3.40 3.00 2.80
 4 Ann Magic, Workman 2.60 2.40
 5 Riverdale Dick, Turenne 3.40
 Temps: 2:10.3.

Septième course (AMBLE) Bourse \$400.
 1 Shafter Rebel, Goulet 18.00 5.30
 8 Mr. Chockoyotte, St-Amour 2.60
 Temps: 2:14.4, Quinella: 1-8 8-1= \$11.90.

Huitième course (AMBLE) Bourse \$600.
 7 Buck M Guy, O'Dwyer 7.40 2.90 2.10
 2 Erisac Champ, Rey. Filion 2.60 2.10
 3 Lumber Glo, R. Laframboise 2.10
 Temps: 2:10.3.

Neuvième course (AMBLE) Bourse \$550.
 6 Jenuine Willow, L. Lepage 9.60 4.90 2.70
 7 Float Jolly, Y. Demers 6.20 3.60
 3 Kay's Knight, Do. Filion 2.40
 Temps: 2:10.1, Retiré: Whirlred.

Dixième course (AMBLE) Bourse \$400.
 5 Dashing Dan, Goulet 9.10 4.80
 2 Cabonga Knight, Do. Filion 2.90
 Temps: 2:13.1, Exacta: 5-2= \$43.80.
Assistance: 1,446 personnes.
Total au mutuel: \$74,049.00.

IN MEMORIAM

LANCOT — A la douce mémoire de mon père, Eugène, décédé le 20 février 1970 et de ma mère, née Laura Lalonde, décédée le 25 novembre 1970. Ceux qu'on aime peuvent nous quitter de corps, mais demeurent constamment dans notre mémoire. Votre fille, Denise.

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES ENTRETIEN MENAGER

La Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais demande des soumissions pour l'entretien ménager des écoles suivantes:

ECOLE TEMPORAIRE GATINEAU
 250, rue PINE, Gatineau, P.Q.

ECOLE CHAMPLAIN
 275, rue St-Antoine, Pointe-Gatineau, P.Q.

ECOLE SYMMES
 170, rue Principale, Aylmer, P.Q.

Seules sont autorisées à soumissionner les personnes ou entreprises ayant leur place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents de soumission et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau du Directeur de l'Équipement de la C.S.R.O. à 103, rue Montcalm, Hull, contre un dépôt de \$25.00 qui sera remboursé sur remise des documents en bon état et à la satisfaction du directeur, dans les 15 jours de la date fixée pour la réception des soumissions.

Aucun plan et devis ne sera expédié par la poste.

Les soumissions (l'original et une copie dans des enveloppes cachetées, clairement indiquées "Soumission - Entretien ménager - École" et adressées au bureau du soussigné, seront reçues jusqu'à 3.00 hres p.m. le MARDI 30 NOVEMBRE 1971, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalent à au moins 5% du montant global de la soumission et fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant.

La Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Fernand Mousseau, Secrétaire-trésorier.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

3 lettres cachées

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	R	E	I	N	O	M	I	C	R	A	P	E	R	P	S
2	E	T	I	L	I	G	A	R	F	A	C	I	L	E	E
3	S	R	S	I	E	P	A	F	E	E	R	I	E	R	L
4	T	A	L	O	S	A	L	A	R	M	E	S	S	C	O
5	A	F	I	N	A	I	O	M	T	R	A	I	T	E	R
6	I	I	V	S	C	S	T	I	I	A	R	U	E	R	O
7	E	C	S	T	O	I	I	L	L	M	L	P	R	O	T
8	N	P	I	R	N	B	S	L	I	A	M	A	R	T	U
9	T	O	T	A	T	L	S	E	S	A	U	T	O	I	R
10	N	S	U	H	R	E	E	S	A	L	T	R	G	R	I
11	O	S	A	I	A	M	M	A	T	A	I	A	R	E	E
12	R	E	T	S	S	E	E	V	I	R	L	C	E	B	R
13	M	D	I	O	T	N	N	O	M	E	E	S	A	E	
14	A	E	O	N	E	T	T	I	N	E	R	S	N	R	R
15	L	R	N	R	I	V	A	R	A	I	D	E	C	C	F

Afin affliction alarme* Case contraste crabe Facile familles féerie fertilisation fragilité frère Lester lions lotissement

Mutiler Normal Ogres Paisiblement parcimonie percer posséder puis Raide rama rame râper ravir restaient

rôles rôtir roturier Salut sautoir savoir situation Traces trafic trahison traîner trama Vils

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

Rapportez chez vous un nouvel aquarium complet LIVING WORLD (MD)

Divertissez-vous avec le merveilleux monde des poissons et de l'eau grâce au nouvel aquarium complet LIVING WORLD (MD). Au complet en un paquet: filtre, chauffe-eau, les plantes aquatiques "Aquascapers" (R), livre de renseignements et bien d'autres choses. Ce qu'il y a de mieux pour vos besoins vient de chez Metaframe, le plus grand fabricant au monde d'aquariums et de produits d'aquarium.

AQUARIUM COMPLET, 10 gal. 49.95 ch.
AQUARIUM COMPLET, 15 gal. 59.95 ch.

La ménagerie, sous-sol, centre-ville et St-Laurent.

FREIMAN
 WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT

MAGASINEZ AVEC UNE PLAQUE DE CREDIT FREIMAN.

MAGASINEZ CE SOIR jusqu'à 9 heures

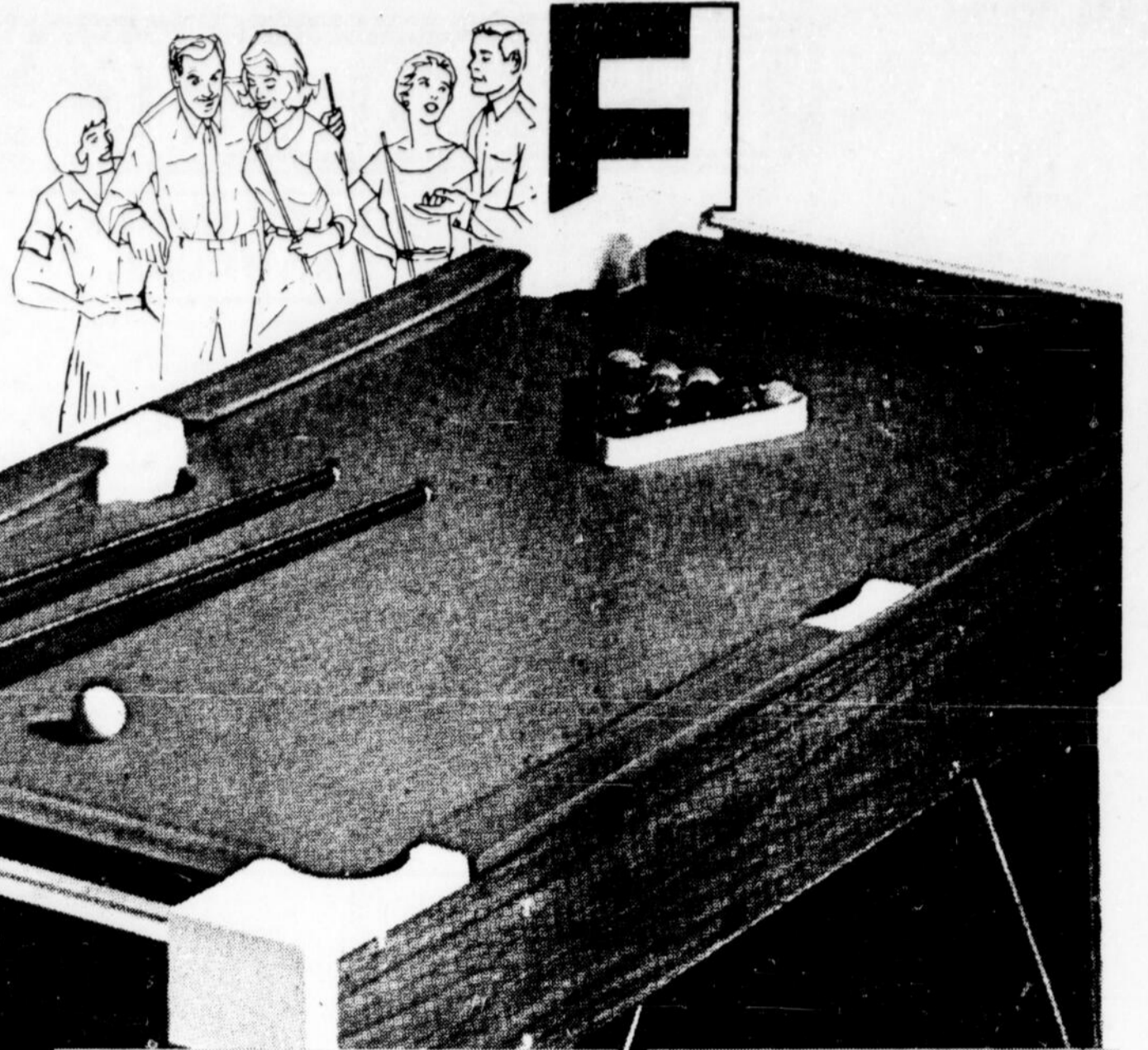
**LUXUEUX ENSEMBLE DE BILLARD
QUI PROCURERA DES HEURES DE PLAISIR
POUR LES JEUNES FANATIQUES DE CE JEU!**

14.99 chacun

Ce luxueux billard junior a les mêmes caractéristiques qu'un billard professionnel grand format. Tapis de billard traditionnel en suède de coton vert. L'ensemble comprend les balles, les queues, les triangles, la craie et le pont-adapteur.

Royaume des jouets, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE — COMPOSEZ **237-3530**



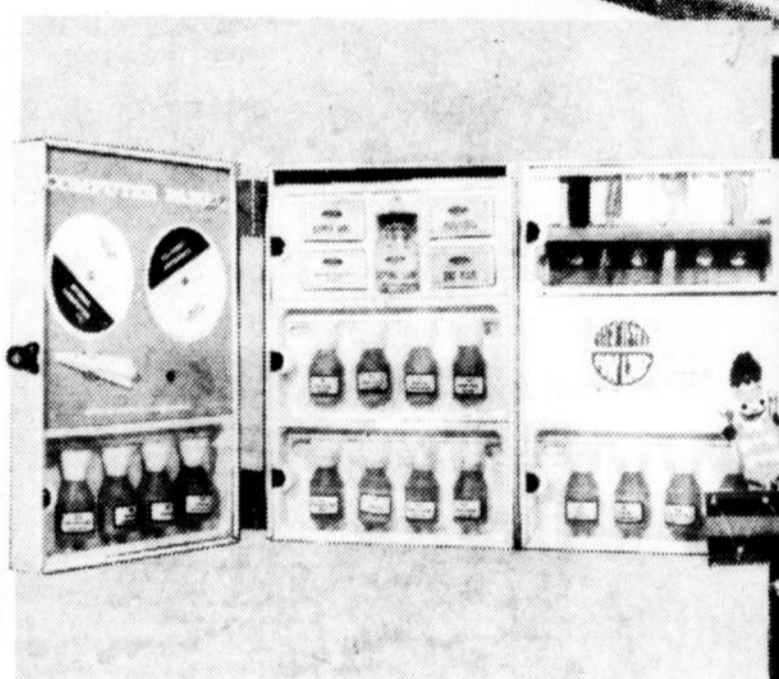
2.99 chacun

DON'T SPILL THE BEANS

Vous l'avez vu à la télévision — le pot à fèves qui bascule et se renverse, et que vous devez remplir de fèves — une par une. Ne les renversez pas!

Royaume des jouets, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

Emmenez vos enfants visiter le père Noël au Royaume des jouets au quatrième centre-ville; St-Laurent et Westgate.



9.99 l'ensemble

LABORATOIRE DE CHIMIE

C'est ce qu'il faut à ces futurs savants pour découvrir leurs talents! Comprend 16 produits chimiques, des tubes à essai et des accessoires de laboratoire.

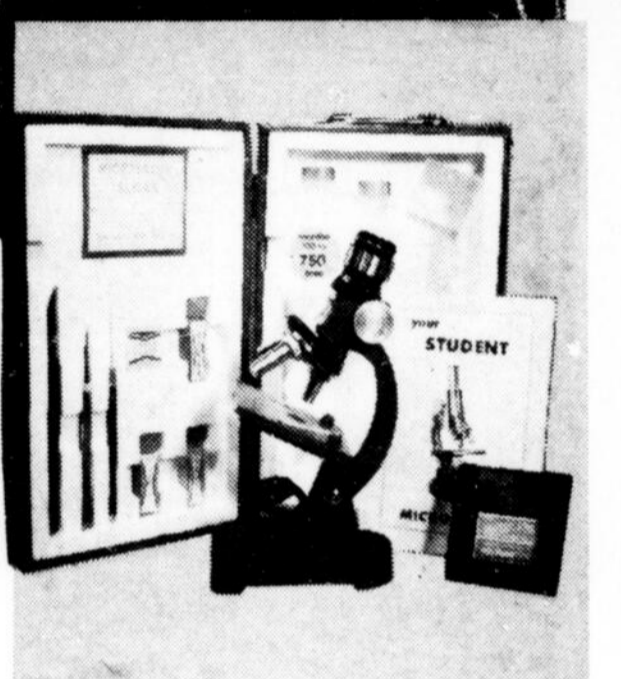


9.99 chacun

MEUBLES DE CUISINE

Mobilier de cuisine 3 mcx sous emballage transparent. Evier, cuisinière et réfrigérateur blond moison. 25 accessoires de cuisine.

Royaume des jouets, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.



14.99 chacun

MICROSCOPE D'ETUDIANT

Grossit de 100 à 750 fois. Vendu avec spécimens, plaques vierges, colorant, solution de montage et ustensiles.

**C'EST MAINTENANT QU'IL FAUT ÉQUIPER TOUTE LA FAMILLE POUR
LES PLAISIRS DE L'HIVER AVEC DES PATINS DE CHEZ FREIMAN**



5.99 à 12.99 la paire

ROBUSTES PATINS POUR HOMMES ET GARÇONS

Empeigne en cuir véritable, languette épaisse rembourrée, protège-tendon "pro". Cheville confortablement rembourrée, système protecteur approuvé, lame résistante en acier. Noir avec garniture brune.

- Pointures, garçons 11 à 2 **9.99 la paire**
- Pointures, garçons 3 à 5 **10.99 la paire**
- Pointures, hommes 6 à 12 **11.99 la paire**

PATINS DE FANTAISIE POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Jolie empeigne en cuir d'élan blanc. Lame en acier Sheffield avec bout dentelé. Languette épaisse et confortable au pied. Intérieur suédé.

- Pointures, jeunes filles, 11 à 4 **10.99 la paire**
- Pointures, dames 5 à 10 **12.99 la paire**

PATINS POUR PETITS GARÇONS ET PETITES FILLES

Pour petits garçons: Patins robustes avec empeigne en cuir fendu, lame en acier trempé, languette doublée de feutre. Protège-tendon, noir garniture brune.

- Pointures 8 à 13 **5.99 la paire**
- Pour petites filles: Empeigne en cuir fendu, lame en acier trempé, bourrelet en peluche, patte de serrage en cuir pour maintien de la cheville.
- Pointures 8 à 13, blancs **5.99 la paire**

Articles de sport, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

FREIMAN
WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT

UTILISEZ LE CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN
Centre-ville (rue George, en face du magasin) stationnement facile à St-Laurent et Westgate, sur le terrain de stationnement.

UTILISEZ NOTRE TUNNEL, AU CENTRE-VILLE
Une entrée très commode, entre le magasin et le centre du stationnement, très utile pour faire parvenir vos paquets à l'auto.

MAGASINEZ LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'À 9:00 P.M.
Utilisez votre plaque de crédit Freiman. Magasinez au centre-ville, St-Laurent et Westgate, ou composez 237-3530.